

VARNINGSSYMBOL

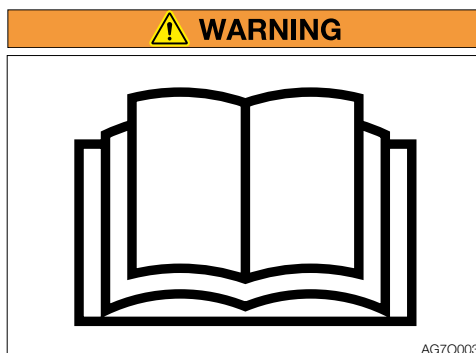


Den här symbolen representerar en säkerhetsvarning. Meddelandet som åtföljer symbolen innehåller viktig säkerhetsrelaterad information. Läs meddelandet och se till att du förstår informationen så att personskador och dödsfall förhindras.

Ägaren ansvarar för att ge varje förare fullständiga instruktioner om hur all utrustning används på ett korrekt och säkert sätt. Alla som använder den här maskinen ska läsa igenom den här bruksanvisningen och ta till sig innehållet.

Alla förare ska instrueras i grävmaskinens funktioner innan de använder maskinen.

Lär dig och öva på att manövrera maskinen på en tom och säker plats innan du använder maskinen på en arbetsplats.



Felaktig(t) användning, kontroll och underhåll av den här maskinen kan resultera i skador eller dödsfall. Läs igenom och se till att du förstår den här bruksanvisningen innan du använder, kontrollerar eller utför underhållsarbete på maskinen.

Den här bruksanvisningen ska alltid förvaras nära till hands, helst i själva maskinen. Om den går förlorad eller skadas ska en ny bruksanvisning omedelbart beställas från aktuell Takeuchi-återförsäljare. När maskinen överläts på en annan ägare ska även den här bruksanvisningen överlämnas till den nya ägaren.

Takeuchi tillhandahåller maskiner som överensstämmer med lokala bestämmelser och standarder i exportlandet. Om du har köpt din maskin i ett annat land eller från en person eller ett företag i ett annat land kan det hända att den inte har de säkerhetsanordningar eller den säkerhetsstandard som krävs för användning i ditt land. Kontakta en Takeuchi-återförsäljare om du har frågor kring huruvida maskinen överensstämmer med bestämmelserna och standarderna i ditt land.

KALIFORNIEN

LAGFÖRSLAG 65 – VARNING

Avgaser från dieselmotorer och vissa av dess partiklar är kända i delstaten Kalifornien för att orsaka cancer, fosterskador och andra skador som stör fortplantningen. Batteripoler, anslutningar och relaterade tillbehör innehåller bly och blyföreningar, kemikalier som i delstaten Kalifornien har konstaterats orsaka cancer, fosterskador och andra skador som stör fortplantningen. Tvätta händerna efter att ha hanterat batterier.

Försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar härmed att följande maskin, på basis av dess utformning och konstruktion samt den form i vilken den tas i drift, uppfyller relevanta, grundläggande säkerhets- och hälsokrav i nedanstående EU-direktiv. Vid en ändring av maskinen som inte skett i samråd med oss förlorar denna försäkran sin giltighet.

Maskinbeteckning	Hydraulisk grävmaskin
Tillverkare	TAKEUCHI MFG. CO., LTD
	205 Uwadaira, Sakaki-machi, Hanishina-gun, Nagano 389-0605, Japan
	(ET 97/68/EG 2012/46 0812*Δ)
Modell	TB295W
Motortyp	CFXI85AU
Motoreffekt	85 kW vid 2200 varv/min

Maskinen överensstämmer med kraven i följande EU-direktiv:

- 1) Maskindirektivet 2006/42/EG och bilaga
- 2) EMC-direktivet 2014/30/EU och bilaga
- 3) Bullerdirektivet 2000/14/EG (utvärderingsförfarande enligt bilaga VI), 2005/88/EG med bilagor.
- 4) Bestämmelser om utsläpp: 97/68/EG, senast ändrade genom direktiv 2012/46/EG.

Harmoniserade normer: EN474-1:2006+A4:2013, EN474-5:2006+A3:2013.

Sammanställning av tekniska uppgifter.

Hans Friedrich
Oliver Scharschmidt
Wilhelm Schäfer GmbH
68307 Mannheim-Sandhofen TYSKLAND

Utgiven i Sakaki, Japan
Akio Takeuchi, vd

SIGNALORD

Säkerhetsanvisningar som förekommer i denna bruksanvisning och på maskinens dekaler är märkta med orden "FARA", "VARNING" och "OBS!". Dessa signalord har följande innebörd:



DANGER

FARA anger en fara med hög risknivå som, om den inte undviks, leder till dödsfall eller allvarlig personskada.



WARNING

VARNING avser en situation med medelhög risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.



CAUTION

OBS! avser en situation med låg risk som, om den inte undviks, kan leda till mindre, måttliga skador.

VIKTIGT: Ordet **VIKTIGT** används för att uppmärksamma operatörer och underhållspersonal på situationer som kan leda till skador på maskinen och dess komponenter.

Det är omöjligt att förutse alla potentiella omständigheter som kan medföra risker. Varningarna i den här bruksanvisningen och på maskinen omfattar inte alla eventualiteter. När du använder maskinen måste du iaktta försiktighet och följa normala säkerhetsrutiner så att maskinen, dess förare eller andra personer inte skadas.

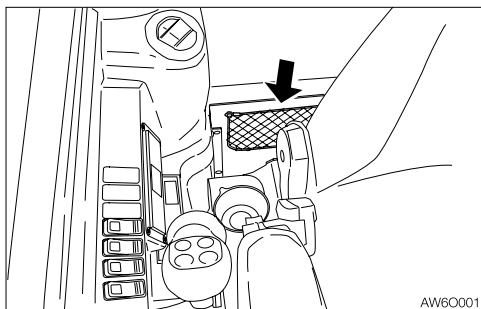
INLEDNING

FÖRORD

Denna bruksanvisning beskriver hur maskinen används, kontrolleras och underhålls och innehåller även säkerhetsanvisningar som måste följas vid dessa arbeten. Om du har frågor beträffande maskinen kan du kontakta Takeuchis försäljnings- eller serviceställen.

FÖRVARINGSFACK FÖR BRUKSANVISNING

I maskinen finns ett förvaringsfack för den här bruksanvisningen. Se bilden nedan.



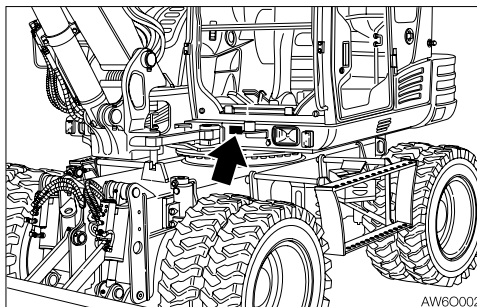
1. Förvaringsplatsen är placerad bakom stolen.
2. När du har använt bruksanvisningen lägger du den i plastfickan och förvarar den i det avsedda förvaringsfacket.

SERIENUMMER

VIKTIGT: Ta inte bort maskinens märkplåt med serienumret.

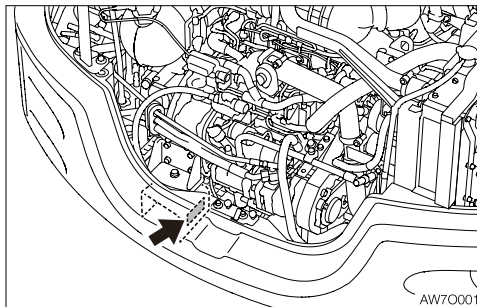
Identifiera maskinens och motorns serienummer och skriv in dem på respektive plats nedan.

Maskinens serienummer:

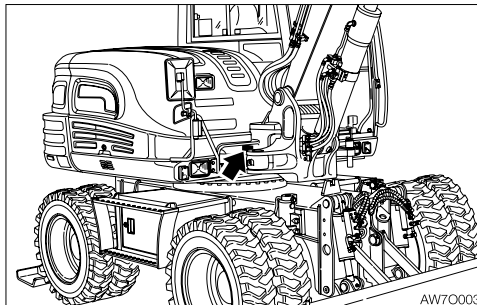


Motorns serienummer:

<Gäller maskinmodellerna
190300003 till 190300048>

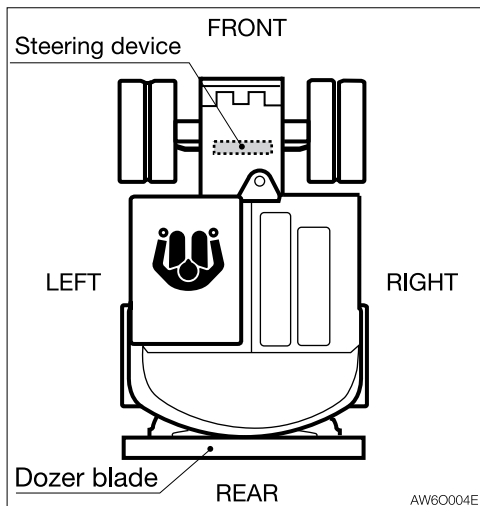


<Gäller maskinmodell
190300049 och senare>

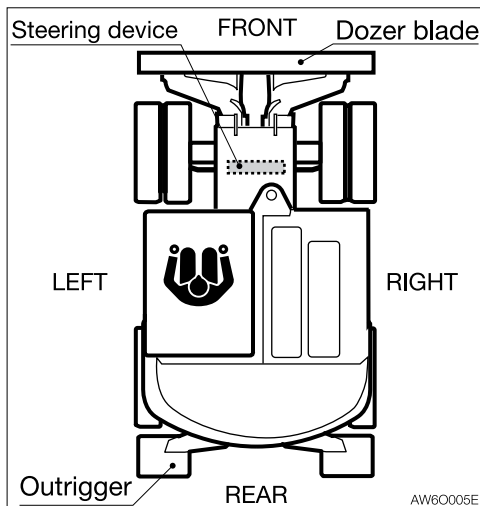


MASKINBESKRIVNING

FRAM, BAK, VÄNSTER OCH HÖGER



Försedd med stödben



Uppgifter om fram, bak, vänster och höger på maskinen anges i den här bruksanvisningen med utgångspunkt i att du sitter på förarstolen med styrenheten framför dig.

AVSEDDA ANVÄNDNINGSMOMÅDEN

Den här maskinen ska framför allt användas för följande arbeten:

- Utgrävning/schaktning
- Dikesgrävning
- Grävning av vågdiken
- Avjämning
- Lastning

INKÖRNINGSPERIOD

En ny maskin ska under de första 100 timmarna (enligt timmätaren) köras enligt nedanstående anvisningar.

Om en ny maskin tas i bruk utan inkörningsperiod försämras dess prestanda snabbare och maskinens brukbarhetstid kan förkortas.

- Motorn och hydrauloljan måste värmas upp ordentligt.
- Tung last och snabba rörelser ska undvikas. Maskinen bör köras med ca 80 % av maxlasten.
- Inga abrupta starter, accelerationer, rikttningsändringar eller stopp om det inte är nödvändigt.

ANMÄRKNINGAR AVSEENDE DENNA BRUKSANVISNING

Observera att beskrivningarna och illustrationerna i den här bruksanvisningen kanske inte överensstämmer med din maskin.

I bilderna finns siffror omgivna av cirkclar.

Samma siffror återfinns inom parentes i texten. (Exempel: ① → (1))

Symboler som används i denna bruksanvisning

Symbolerna i den här bruksanvisningen har följande innebörd:

 ,  Förbud

 Låst

 Olåst

FÖRKORTNINGAR I BRUKSANVISNINGEN

Förkortningarna som används i bruksanvisningen beskrivs nedan.

DPF Dieselpartikelfilter

PM Luftburna partiklar

SCR Selektiv katalytisk reduktion

DEF Diesel Exhaust Fluid (AdBlue)

AdBlue® . Registrerat varumärke som tillhör
Verband der Automobilindustrie
e.V. i Tyskland.

ECU Motorstyrenhet

DQC DEUTZ-kvalitetsklass

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Inledning	0-2
------------------------	------------

Maskinbeskrivning	0-3
--------------------------------	------------

Säkerhet	1-1
-----------------------	------------

Allmänna försiktighetsåtgärder	1-2
Förberedande säkerhetsåtgärder	1-8
Försiktighetsåtgärder vid start	1-12
Försiktighetsåtgärder vid användning	1-15
Säkerhetsåtgärder vid avstängning	1-27
Försiktighetsåtgärder vid transport	1-28
Säkerhet vid underhåll	1-30
Säkerhetsskyltar (dekaler)	1-45

Reglage	2-1
----------------------	------------

Komponentnamn	2-2
Luckor	2-4
Tändningsnyckel	2-4
Höger sidolucka	2-4
Verktysglåda	2-5
Bränslepåfyllning	2-6
DEF/AdBlue®-inlopp	2-7
Motorhuv	2-8
Lucka till säkringsdosa	2-8
Förarhytt	2-9
Hytt dörr	2-9
Nödutgång	2-9
Vindruta	2-10
Sänka nedre framrutan	2-11
Sidofönster	2-12
Nödhammare (tillval)	2-12
Säte och säkerhetsbälte	2-13
Säte	2-13
Säkerhetsbälte	2-15
Säte med luftfjädring	2-16
Multiinformationsdisplay	2-20
Huvudmeny	2-20
Varningslampor	2-21
Indikatorer	2-25
Knappar för skärmmanövrering	2-32
Skärmnavigering	2-34
Växla bilder	2-48
Kontrollkonsol	2-50
Reglage	2-50
Knappar	2-52
Omkopplare	2-54
Tändningslås	2-54
Strömbrytare för motoravstängning*	2-54

Gasreglage	2-54
Knapp för signalhorn	2-55
Tomgångsknapp	2-55
Körvalsknapp	2-56
Reglage för extra hydraulkrets 1	2-57
Reglage för extra hydraulkrets 2/4 (i förekommande fall)	2-58
Stödbensreglage (i förekommande fall)	2-58
Omkopplare och knapp för extra hydraulkrets 3 (i förekommande fall)	2-59
Väljarknapp för extra hydraulkrets 2/4 (i förekommande fall)	2-59
Omkopplare för pendellås	2-59
Omkopplare för stillastående regenerering/blockering	2-60
Omkopplare för lyktor	2-62
Omkopplare för svängmekanism/ andrabom	2-62
Omkopplare för tomgångsautomatik	2-63
Omkopplare effektläge	2-63
Omkopplare för spärrläge (extra hydraulkrets 1)	2-64
Omkopplare för automatiskt tankval för extra hydraulkrets 1 (i förekommande fall)	2-64
Omkopplare för överlastvarning (i förekommande fall)	2-65
Omkopplare för varningslampa	2-65
Omkopplare för differentialspärr (i förekommande fall)	2-66
Körlarmsomkopplare (i förekommande fall)	2-66
Påfyllningsomkopplare	2-66
Spakar och pedaler	2-67
Låsspak	2-67
Låstapp för svängning	2-68
Ratt	2-68
Spak för körriktningsvisare	2-70
Bromspedal	2-70
Körpedal	2-71
Pedal för bomsväng/andrabom	2-72
Manöverspakar	2-72
Bladspak	2-73
Spak för schaktblad/stödben (i förekommande fall)	2-73
Tillbehör	2-74
Luftkonditionering (i förekommande fall)	2-74

Mugghållare	2-82
Innerbelysning	2-82
Speglar	2-83
12 V-uttag	2-84
Externa 24 V-uttag	2-84
Radio (för förarhytt)	2-86
Extra hydraulikretsar (i förekommande fall)	2-90
Använda maskinen med ackumulator	2-95
Lastskyddsenshet (i förekommande fall)	2-96
Stödben (i förekommande fall)	2-98
Bränslepåfyllningspump	2-99
USB-port (i förekommande fall)	2-100

Drift3-1

Innan arbetet inleds	3-2
Kliva i och ur maskinen	3-2
Visuell kontroll	3-2
Daglig inspektion	3-2
Starta och stänga av motorn	3-3
Innan motorn startas	3-3
Starta motorn	3-4
Värma upp motorn	3-6
Stänga av motorn	3-6
Manövrera maskinen	3-8
Spakmönster (ISO-mönster)	3-8
Styrmönster (G-mönster) (i förekommande fall)	3-9
Värm upp maskinen (hydrauloljan)	3-10
Kontroll efter uppvärmning	3-12
Köra med maskinen	3-12
Stanna maskinen	3-17
Använda arbetsredskap	3-17
Tillvägagångssätt vid arbete	3-20
Förbjudna arbeten	3-20
Försiktighetsåtgärder vid användning	3-23
Försiktighetsåtgärder vid körning i sluttningar	3-24
Om maskinen fastnat i lera	3-26
Arbeten som kan utföras med den här maskinen	3-27
Parkera maskinen	3-28
Parkering	3-28
Kontroller efter att motorn har stängts av	3-29
Skötsel vid kallt väder	3-30
Förberedelser för kallt väder	3-30

Försiktighetsåtgärder efter avslutat arbete	3-30
När vädret blir varmare	3-31
Hantering av däck	3-32
Förbud	3-32
Försiktighetsåtgärder	3-33
Stillastående regenerering	3-34

Transport.....4-1

Lastning och avlastning	4-2
Lyft av maskinen	4-4
Säkring av maskinen	4-6
Transportläge	4-6
Säkerhet under transport	4-7

Underhåll5-1

Allmänt	5-2
Underhållsöversikt	5-2
Säkerhet vid underhåll	5-2
Servicedata	5-4
Bränsle- och smörjmedelstabell	5-4
Byt hydrauloljan regelbundet	5-8
Hantering av DEF/AdBlue®	5-9
Lista över förbrukningsmateriel	5-10
Verktögsförteckning (i förekommande fall)	5-11
Lista över åtdragningsmoment	5-12
Säkerhetskritiska delar	5-14
Underhållslista	5-16
Allmän inspektion runt maskinen	5-20
Kontrollera genom att öppna motorhuv och luckor	5-20
Kontroll genom att gå runt maskinen	5-21
Kontroll sittande i förarsätet	5-21
Daglig kontroll (var 10:e timme)	5-22
Kontroll och byte av kylvätska	5-22
Kontroll och påfyllning av motorolja	5-24
Kontrollera bränslerenaren och tappa av	5-25
Kontroll av bränslenivå	5-26
Kontroll av hydrauloljetankens nivå och påfyllning	5-26
Rengöring av luftrenare	5-28
Smörjning av arbetsredskap	5-30
Kontrollera DEF/AdBlue®-nivån och fylla på	5-31
Kontroll av däck och påfyllning	5-34
Kontroll av åtdragningsmoment för hjulmuttrar	5-36

Efter de första 50 timmarna (gäller endast nya maskiner).....	5-37	Kontrollera motorinstallationen	5-71
Kontroll och justering av kompressorrem (AC)	5-37	Kontrollera startmotorn	5-71
Byte av returfilter för hydraulolja	5-39	Var 3000:e timme	5-72
Byte av pilotledningsfiltret	5-40	Byte av kilremmen	5-72
Byte av körledningsfiltret	5-41	Var 4000:e timme	5-74
Var 50:e timme	5-43	Byte av hydraulolja och rengöring av sugfilter	5-74
Smörjning av svänglager	5-43	Vid behov	5-78
Tappa av vatten från bränsletanken.....	5-44	Byte av skoptänder och sidstål	5-78
Kontroll av batteriet.....	5-45	Byte av skopa.....	5-81
Efter de första 100 timmarna (gäller endast nya maskiner).....	5-47	Justering av spel mellan skopa och arm (i förekommande fall)	5-83
Byte av transmissionsolja.....	5-47	Kontroll och påfyllning av spolarvätska.....	5-85
Byte av differentialväxelolja	5-48	Smörjning av spakar och pedaler.....	5-86
Byte av olja i navreduktionen.....	5-49	Vart 2:e år.....	5-87
Var 250:e timme	5-50	Byte av mottagare/torkare	5-87
Kontroll och justering av kompressorrem (AC).....	5-50	Underhåll vid längre förvaringsperioder ..	5-88
Smörjning av underredet.....	5-51		
Kontroll av transmissionsoljan	5-52	Felsökning.....6-1	
Kontroll av differentialväxelolja	5-53	Symptom som inte är funktionsfel.....	6-2
Kontroll av olja i navreduktionen.....	5-54	Om motorn överhettas	6-3
Rengöra kylarens och oljekylarens flänsar	5-55	Om batteriet laddas ur	6-5
Rengöra luftfiltren (AC)	5-56	Om en säkring går	6-7
Rengöring av kondensor (AC)	5-57	Kontroll och byte av säkring.....	6-7
Kontroll av kylmedlets (gasens) nivå (AC)	5-58	Kontrollera smältledaren	6-10
Var 500:e timme	5-60	Starta om efter tankning	6-11
Byte av körledningsfiltret	5-60	Avlufta bränslesystemet	6-11
Kontroll och justering av fotbroms.....	5-60	Starta när DEF/AdBlue®-nivån är låg eller tanken är tom	6-12
Byte av motorolja och oljefilter	5-60	Om en varningslampa blinkar.....	6-14
Kontrollera koncentrationen hos kylvätsketillsatser	5-62	Felkodslista för maskinen.....	6-18
Byta DEF/AdBlue®- matningsenhetsfiltret.....	5-63	Felkodslista för motorn	6-22
Var 1000:e timme	5-64	Andra symptom.....	6-38
Byte av returfilter för hydraulolja	5-64	Sänka bommen till marken	6-41
Byte av pilotledningsfiltret	5-64	Bogsering.....	6-42
Byte av transmissionsolja.....	5-64	Om förarhytten har skadats	6-44
Byte av differentialväxelolja	5-64		
Byte av olja i navreduktionen.....	5-64	Specifikationer7-1	
Kontroll och justering av parkeringsbroms	5-64	Grundläggande specifikationer	7-2
Byta motorns kylsystem.....	5-65	Maskinens mått	7-4
Byta luftfilterelementet.....	5-67	Räckvidd	7-16
Byta avluftningsfiltret	5-68	Lyftkapacitet	7-23
Byta bränslefiltren	5-69		
Kontrollera och justera kilremmen	5-71	Tillbehör8-1	
		Allmänna säkerhetsföreskrifter	8-2
		Säkerhetsanvisningar	8-2
		Säkerhet vid montering av redskap	8-2
		Säkerhet vid användning av redskap.....	8-3

Redskapskombinationer	8-4
Välja styrmönster	8-5
Byta styrmönster	8-5
Hydraulhammare	8-6
Säkerhetsanvisningar	8-6
Byt hydraulolja regelbundet.....	8-8
Tillvalsutrustningens vikt	8-9
Biologiskt nedbrytbar olja	8-10
Byta ut hydrauloljan mot biologiskt nedbrytbar olja	8-10
Hyttalternativ	8-11
Knappsats 1 för manöverspak.....	8-12
Knapp för signalhorn	8-12
Tomgångsknapp.....	8-12
Reglage för extra hydraulkrets 1	8-13
Omkopplare för extra hydraulkrets 2/4.....	8-14
Väljarknapp för extra hydraulkrets 2/4	8-15
Körlarm	8-17

SÄKERHET





ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Det är din skyldighet att följa alla relevanta lagar och förordningar samt att följa tillverkarens anvisningar för handhavande, kontroll och underhåll av maskinen.

Praktiskt taget alla olyckor som inträffar beror på att grundläggande säkerhetsbestämmelser och försiktighetsåtgärder inte har följts. De flesta olyckor kan förhindras genom att potentiellt farliga situationer identifieras i förväg.

Läs igenom och se till att du förstår alla säkerhetsmeddelanden som beskriver hur olyckor förhindras. Använd inte maskinen om du inte är helt säker på att du har tillräcklig kunskap om hur den används, inspekteras och underhålls.

Följ alla säkerhetsregler

- Användning, inspektion och underhåll av den här maskinen får endast utföras av utbildade och behöriga personer.
- Den som använder, inspekterar och utför underhållsarbete på maskinen måste förstå och följa alla regler, föreskrifter och säkerhetsrutiner.
- Använd, inspektera eller serva inte maskinen när du är påverkad av alkohol, narkotika eller läkemedel, eller om du är trött eller inte har sovit tillräckligt.

När ett problem upptäcks på maskinen

Om ett problem (buller, vibrationer, lukt, störning av instrument, rök, oljeläckage, felindikerande larm eller ovanliga indikationer på instrumentpanelen etc.) upptäcks vid användning, inspektion eller underhåll av maskinen ska du omedelbart kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och vidta lämpliga åtgärder. Använd inte maskinen förrän problemet har åtgärdats.

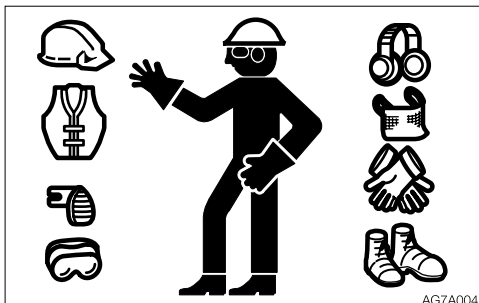
Drifttemperatur

För att maskinens prestanda ska upprätthållas och för att förhindra förtida slitage ska driftförhållandena överensstämma med följande:

- Använd inte maskinen om omgivnings-temperaturen är högre än +45 °C eller lägre än -15 °C.
- Om maskinen används i omgivnings-temperaturer som överstiger +45 °C kan motorn överhettas och motoroljans kvalitet försämrats. Dessutom kan hydrauloljan bli väldigt varm och därmed skada hydraulkomponenterna.
- Om maskinen används i omgivnings-temperaturer under -15 °C kan gummidelar, t.ex. packningar, stelna och därigenom orsaka förtida slitage eller skador på maskinen.
- Om maskinen ska användas i temperaturer som ligger utanför temperaturintervallet ovan bör du rådgöra med din återförsäljare eller servicepartner.



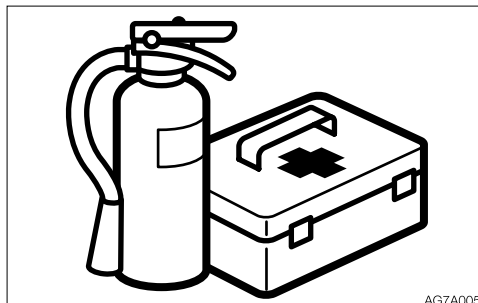
Bär lämpliga kläder och lämplig skyddsutrustning



AG7A004

- Bär inte löst sittande kläder eller accessoarer som kan fastna i reglage eller rörliga delar.
- Bär inte kläder med olje- eller bränslefläckar som lätt kan fatta eld.
- Använd hjälm, skyddsskor, skyddsglasögon, andningsmask, kraftiga handskar, hörselskydd och annan skyddsutrustning enligt vad arbetsförhållandena kräver. Bär nödvändig utrustning som skyddsglasögon och andningsmask när du använder slipmaskiner, hammare eller tryckluft eftersom metallflisor eller andra föremål kan flyga iväg och orsaka allvarliga skador.
- Bär hörselkåpor när du använder maskinen. Höga, ihållande ljud kan orsaka hörselskador eller till och med total hörselförlust.

Installera en brandsläckare och ett förstahjälpenkit

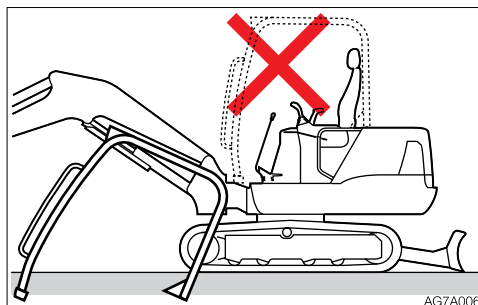


AG7A005

Var förberedd i händelse av brand och olycka

- Installera en brandsläckare och ett förstahjälpenkit och lär dig hur de ska användas.
- Lär dig att släcka en brand och hantera eventuella olyckor.
- Ta reda på hur du kallar på hjälp i en nödsituation och upprätta en lista över nödkontakter.

Ta aldrig bort säkerhetsutrustning

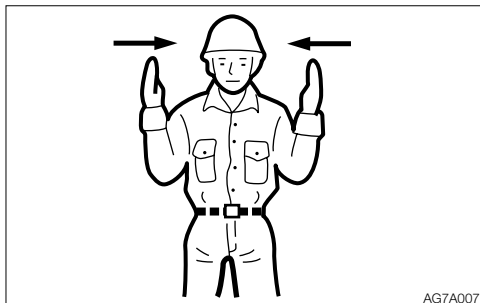


AG7A006

- Kontrollera att alla skydd, luckor och dörrar sitter på plats och är säkrade. Reparera eller byt ut skadade delar innan maskinen används.
- Lär dig använda låsspaken, säkerhetsbältet och annan säkerhetsutrustning och använd dem på rätt sätt.
- Ta aldrig bort säkerhetsutrustning utom vid underhåll. Håll all säkerhetsutrustning i gott och arbetsdugligt skick.



Använd en signalperson och en flaggvakt

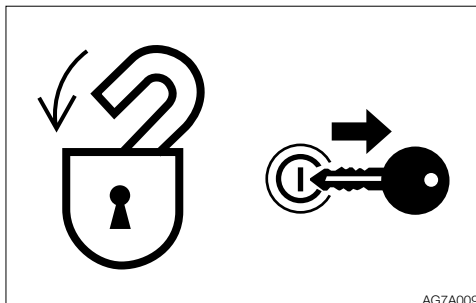


AG7A007

Lär dig hur de handsignaler som krävs för specifika arbeten används och se till att du vet vem som ansvarar för att signalera.

- All personal måste känna till alla signaler.
- Operatören ska endast följa signaler från den person som utsetts att signalera, men måste alltid följa stoppsignaler från samtliga personer.
- Personen som ger signaler ska stå på en väl synlig plats när signaler ges.

Försiktighetsåtgärder när man reser sig upp från eller lämnar förarplatsen



AG7A009

- Sänk ned arbetsredskapet till marken, dra upp låsspaken till låst läge och stäng av motorn innan du reser dig från förarplatsen för att öppna/stänga fönstret eller ta bort/sätta dit den nedre rutan. Om ett reglage oavsiktligen aktiveras när låsspaken är nedsänkt (olåst) kan maskinen plötsligt sättas i rörelse och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Var försiktig så att inga manöverspakar vidrörs när låsspaken dras upp eller sänks ned.
- Innan du lämnar förarsätet ska du sänka arbetsredskapet till marken, sätta låsanordningarna i låst läge och stänga av motorn. Ta ut nyckeln, lås dörren och luckorna och ta med dig nyckeln och förvara den på en bestämd plats.



Förebygg brand- och explosionsrisker

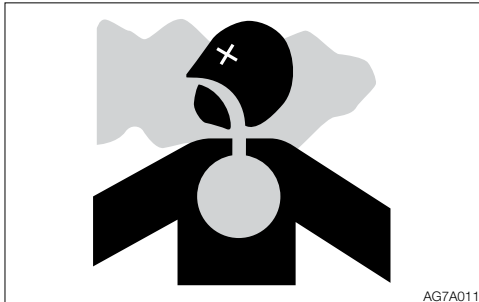


Se till att inga öppna lågor kommer i närheten av bränsle, olja, fett eller frostskyddsmedel. Bränsle är särskilt lättantändligt och farligt.

- Håll tända cigaretter, tändstickor, tändare och andra öppna lågor eller antändningskällor på säkert avstånd när du hanterar dessa brandfarliga material.
- Rök inte och tillåt inga öppna lågor vid bränslehantering eller arbete på bränslesystemet.
- Lämna inte platsen med bränsle eller olja fylls på.
- Ta inte bort tanklocket eller fyll på bränsle när motorn är igång eller fortfarande varm. Se också till att inget bränsle hamnar på varma ytor på maskinen eller elsystemets komponenter.
- Bränsle- eller oljespill ska torkas bort omedelbart.
- Kontrollera maskinen med avseende på bränsle- och oljeläckage. Åtgärda alla eventuella läckage och rengör maskinen innan du använder den.
- När du använder en slip eller svets ska lättantändliga material flyttas till en säker plats.
- Utför inte skär- eller svetsarbete på rör eller ledningar som innehåller brandfarliga vätskor. Rengör ytan noggrant med ett brandsäkert lösningsmedel innan skär- eller svetsarbeten utförs.
- Ta bort allt skräp och all smuts från maskinen. Förvara aldrig oljiga trasor eller annat brandfarligt material i eller på maskinen.
- Lösningsmedel och torra kemikalier (pulver-släckare) ska hanteras enligt anvisningarna på originalbehållaren. Arbetet ska utföras i ett välventilerat utrymme.
- Använd aldrig bränsle för rengöring. Använd alltid ett oantändligt lösningsmedel.
- Vid hantering av bränsle, rengöringsolja eller målarfärg ska dörrar och fönster öppnas för bästa möjliga ventilation.
- Brandfarliga vätskor och material ska förvaras i ett säkert och välventilerat utrymme.
- Kortslutning av elsystemet kan leda till brand. Kontrollera ledningarna varje dag med avseende på lösa kontakter och skador. Sätt i eventuella lösa kontakter och fäst kabelklämmor ordentligt. Laga eller byt eventuella skadade ledningar.
- Brand från rören:
Kontrollera att alla klämmor, skydd och dynor på slangar och ledningar sitter fast ordentligt. Om de inte gör det kan slangarna eller ledningarna skadas på grund av vibrationer eller kontakt med andra delar under drift. Det kan leda till att oljan, som är satt under högt tryck, sprutas ut vilket kan ge upphov till brand eller skador.
- Utför inte stillastående regenerering om maskinen är omgiven av lättantändliga föremål, t.ex. växter, träd, torrt gräs, pappersavfall, olja och däckavfall. Brandrisk förekommer på grund av de mycket varma avgaserna som kommer ut från spjället.



Avgaserna från motorn är giftiga



- Kör inte motorn i slutna utrymmen utan tillräcklig ventilation.
- Om den naturliga ventilationen inte är tillräcklig ska ventilatorer, fläktar, avgasförlängare eller andra ventilationsanordningar installeras.
- Utför inte stillastående regenerering i dåligt ventilerade utrymmen inomhus, då rökutveckling kan uppstå under regenereringen.

Var försiktig så att du inte drabbas av kross- eller skärskador



Håll aldrig händer, fötter eller andra kroppsdelar mellan överbyggnaden och underredet eller däcken, mellan maskinen och arbetsredskapet eller mellan en cylinder och en rörlig del på arbetsredskapet. Storleken på dessa mellanrum förändras då maskinen rör sig, och det finns därför risk för allvarliga personskador eller dödsfall.

Hantering av asbestdamm

Inandning av asbestdamm kan orsaka lungcancer. Vid hantering av material som kan innehålla asbest ska följande säkerhetsföreskrifter beaktas:

- Använd inte tryckluft för rengöring.
- Undvik att borsta eller slipa delar som innehåller asbest.
- Rengör med en dammsugare som är utrustad med ett högeffektivt partikelfilter (HEPA-filter).
- Använd rekommenderad andningsmask om dammet inte kan kontrolleras på annat sätt. Vid inomhusarbete ska ett ventilationssystem med makromolekylärt filter installeras.
- Låt inte obehörig personal uppehålla sig i arbetsområdet under pågående arbete.
- Följ de regler och miljöföreskrifter som gäller på arbetsplatsen.



Användning av andra produkter

- Kontakta Takeuchi innan du installerar andra redskap. Beroende på typen eller kombinationen av redskap kan redskapet komma i kontakt med förarhytten eller andra delar av maskinen. Kontrollera att redskapet inte har kontakt med andra delar innan det används.
- Använd inte redskap som inte har godkänts av Takeuchi. Det kan äventyra säkerheten eller ha en negativ inverkan på maskinens användning eller livslängd.
- Takeuchi kan inte hållas ansvarigt för olyckor eller skador som uppstår till följd av användning av icke godkända redskap.

Maskinen får inte modifieras

Ej godkända modifieringar av den här maskinen kan leda till personskador eller dödsfall. Icke godkända modifieringar på maskinen eller någon av dess delar är inte tillåtna.

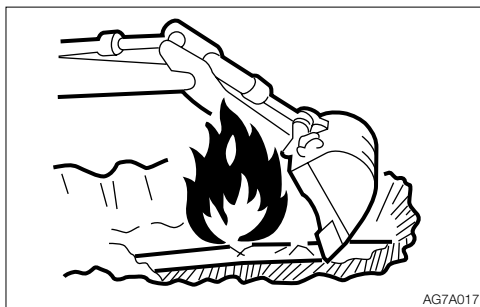


FÖRBEREDANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER

Lär känna arbetsområdet

Innan du börjar arbeta måste du göra dig förtrogen med förhållandena på arbetsplatsen så att du kan arbeta säkert.

- Undersök topografin och markförhållandena i arbetsområdet, eller byggnadskonstruktionen om du arbetar inomhus, och vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder.
- Undvik alla faror och hinder som diken, nedgrävda ledningar, träd, klippor och luftledningar samt platser där det finns risk för fallande stenar eller ras.



- Inhämta information om eventuella nedgrävda gas-, vatten- och elledningar från ansvarig myndighet. Fastställ vilka säkerhetsåtgärder som behöver vidtas för att säkerheten ska kunna garanteras i samråd med ansvarig myndighet.
- Vid arbete på väg ska säkerheten för fotgängare och fordon beaktas.
 - En person med flagga och/eller en signal ska användas.
 - Inhägna arbetsområdet och se till att obehöriga personer inte tar sig in.
- Innan arbete utförs i vatten eller grunda vattendrag korsas ska vattendjupet, markens stabilitet och vattnets flödes hastighet kontrolleras. Läs mer i "Försiktighetsåtgärder vid användning".

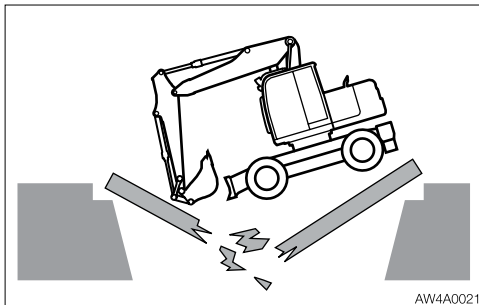


- Utför inte stillastående regenerering om maskinen är omgiven av lättantändliga föremål, t.ex. växter, träd, torrt gräs, pappersavfall, olja och däckavfall. Brandrisk förekommer på grund av de mycket varma avgaserna som kommer ut från spjället.
- Maskinen kan utföra regenereringen automatiskt när motorn lämnas igång. Se till att det inte finns några lättantändliga föremål i närheten av maskinen och avgasröret och att motorhuvn är stängd för att förhindra brand. Var försiktig så att du inte bränner dig på de heta avgaserna.
- Utför inte stillastående regenerering i dåligt ventilerade utrymmen inomhus, då rök kan alstras under regenereringen.

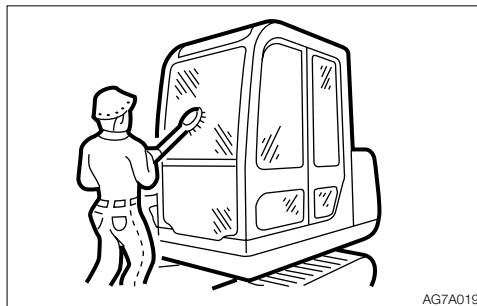


Kontrollera brons bärighet

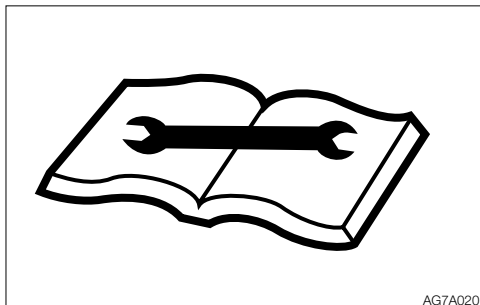
Kontrollera tillåten last vid körning över en bro eller annan konstruktion. Förstärk bron eller konstruktionen om bärigheten är otillräcklig.



Håll maskinen ren



- Rengör rutor, speglar och strålkastare så att du alltid har god sikt. Ställ in spegeln så att föraren ser bakåt (döda vinkeln) från förarplatsen.
- Torka bort eventuell olja, fett, lera, snö eller is för att förhindra halkolyckor.
- Avlägsna alla lösa föremål och onödiga saker från maskinen.
- Torka bort eventuell smuts, olja eller fett i motorrummet för att förebygga brand.
- Rengör runt förarplatsen och ta bort alla onödiga föremål från maskinen.

**Utför inspektioner och underhåll varje dag**

Olyckor kan uppstå om fel eller skador på maskinen inte identifieras och repareras.

- Utför angivna inspektioner och reparera om nödvändigt före användning.
- Stanna maskinen direkt om fel uppstår och maskinen inte kan användas eller vid motorstopp genom att följa avstängningsproceduren. Parkera maskinen på en säker plats tills felet är åtgärdat.

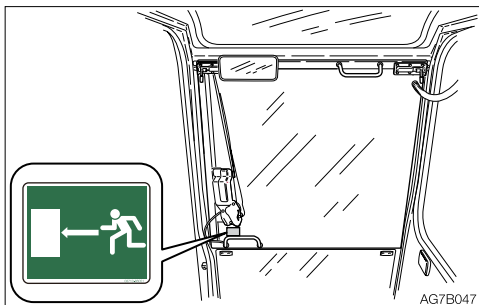
Försiktighetsåtgärder i förarhytten

- Ta bort lera och fett från skosulorna innan du går in i förarhytten. Om skorna är leriga eller har fett på undersidan när man använder maskinens pedaler kan man slinta.
- Lämna inte delar eller verktyg runt förarplatsen.
- Lämna inga plastflaskor i förarhytten och fäst inte sugkoppar på rutorna. Plastflaskorna och sugkoppar kan fungera som en lins och orsaka brand.
- Använd inte mobiltelefon vid körning eller arbete.
- Ta inte in brännbara eller explosiva föremål i förarhytten.
- Stäng locket till askkoppen ordentligt efter att du har rökt så att tändstickan eller cigarettens slocknar.
- Lämna inte cigarettändaren i förarhytten. Tändaren kan explodera om temperaturen i hytten stiger.



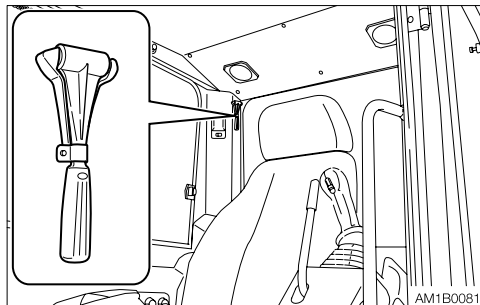
Nödutgång

Vindruta (ej på maskiner med främre skydd)



Om du blir instängd i förarhytten kan du ta dig ut genom att öppna vindrutan.

Nödhammare (tillval)



Nödhammaren använder du för att ta dig ut ur hytten i nödsituationer. Slå ut rutan med hammaren.

- Var försiktig så att du inte skär dig på glasbitarna när du krossar fönsterrutan med en hammare.
- Ta bort glasbitarna från fönsterbrädan så att du inte skär dig när du tar dig ut. Krossat glas kommer att falla från fönstret så var försiktig med var du sätter fötterna så att du inte halkar på glaset.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID START

Ta stöd mot tre punkter när du kliver i och ur maskinen

- Hoppa inte upp på eller ner från maskinen. Försök aldrig ta dig upp på eller ner från en maskin i rörelse.
- Öppna dörren helt till låst läge och kontrollera att den inte rör sig när du ska kliva i eller ur hytten (för maskiner med hytt).



- Klättra uppför/nerför stegen vänd mot maskinen och håll i ledstången så att du får stöd i tre fasta punkter (hand och fötter).
- Använd aldrig låsspaken eller manöverspakarna som handtag.

Be obehöriga personer att lämna området innan maskinen startas

Starta inte motorn förrän du vet att det är säkert att starta maskinen genom att kontrollera följande.

- Gå runt maskinen och varna personer som utför service på maskinen eller personer som befinner sig i närheten av maskinen. Starta inte maskinen förrän du är säker på att ingen befinner sig i närheten av maskinen.

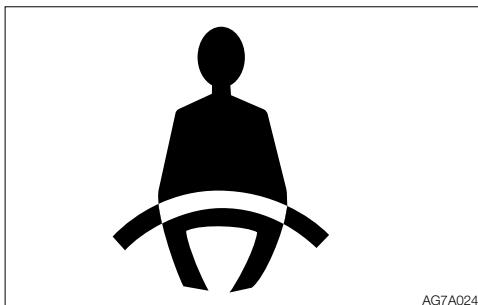


- Kontrollera om det finns en varningsskylt med texten "ANVÄND EJ" eller liknande på hytt dörren, reglagen eller tändningslåset. Starta inte motorn och rör inte några spakar om ett sådant meddelande finns.
- Tuta för att varna personer runt maskinen.



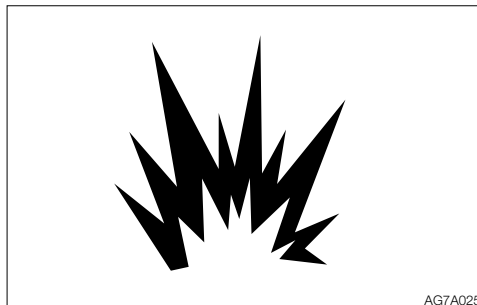
Sitt på förarplatsen och starta motorn

- Ställ in sätet och lås fast det.



- Spänn fast säkerhetsbältet.
- Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen och att alla manöverspakar och pedaler står i neutralt läge.
- Kontrollera att låsspaken är i låst läge.
- Kontrollera att ingen uppehåller sig nära maskinen.
- Maskinen får endast startas och manövreras från förarsätet.
- Försök aldrig starta motorn genom att kortsluta startkontakterna.

Starta med startkablar



Använd startkablar endast på det sätt som rekommenderas. Felaktig användning kan leda till att batteriet exploderar eller att maskinen plötsligt sätts i rörelse. Se "Om batteriet är urladdat" för ytterligare anvisningar.

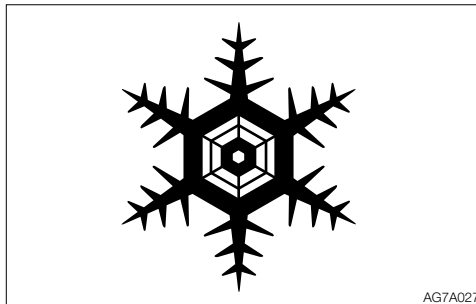


Efter motorstart

När motorn har startats ska åtgärderna som beskrivs nedan vidtas på en säker plats där det inte finns några människor eller hinder. Om ett fel upptäcks ska maskinen stängas av enligt avstängningsförfarandet och felet ska rapporteras.

- Låt motorn och hydrauloljan värmas upp.
- Kontrollera att alla mätare och varningsanordningar fungerar som de ska.
- Lyssna efter onormala ljud.
- Testa varvtalsstyrningen.
- Manövrera alla reglage för att kontrollera att de fungerar korrekt.

Vid kallt väder



- Var försiktig när is gör mark, fotsteg och handtag hala.
- Vidrör inte metalledar på maskinen med bara händerna vid mycket kallt väder. Huden fryser fast i metallen, vilket ger allvarliga skador.
- Använd inte eter eller startgas för motorn. Startvätskor kan orsaka explosion och allvarliga personskador eller dödsfall.
- Värm upp motorn och hydrauloljan. Om spakarna manövreras utan uppvärmning reagerar inte maskinen och rör sig inte direkt och stötigt, vilket kan leda till olyckor.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Säkerställ god sikt

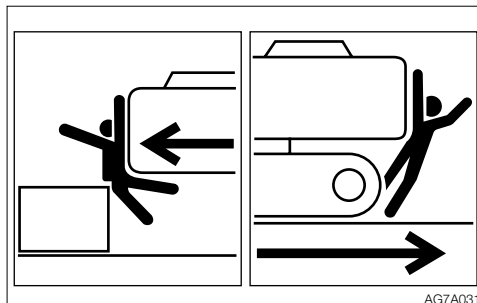
- Slå vid behov på maskinens arbetsbelysning och strålkastare samt ytterligare belysning som finns monterad vid arbete på mörka platser.
- Sluta använda maskinen vid dålig sikt på grund av dåligt väder (dimma, snö, regn eller dammoln), och vänta tills sikten blir bättre.

Tillåt inga passagerare på maskinen



Låt aldrig en annan person sitta/stå på någon del av maskinen när den körs eller används.

Kontrollera att arbetsområdet är säkert före drift



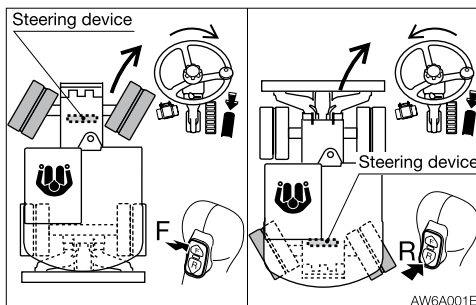
- Kontrollera maskinens prestationsgränser.
- Använd en person som ger signaler vid vägrenar, trånga platser eller där sikten är begränsad.
- Se till att ingen kommer innanför maskinens svängradie eller körväg.
- Signalera med signalhornet innan du börjar köra.
- Det finns en död vinkel bakom maskinen. Kontrollera personligen att området är säkert och fritt. Använd backkameran om nödvändigt.



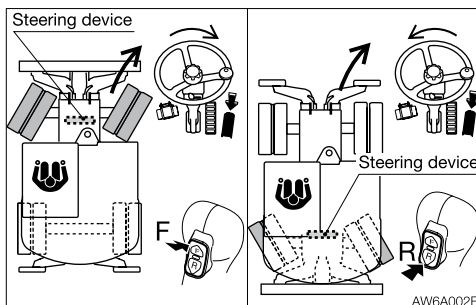
Säkerhetsåtgärder vid stillastående regenerering

Maskinen kan utföra regenereringen automatiskt när motorn lämnas igång. Se till att det inte finns några lättantändliga föremål i närheten av maskinen och avgasröret och att motorhuven är stängd för att förhindra brand. Var försiktig så att du inte bränner dig på de heta avgaserna.

Kontrollera underredets (styrenhetens) läge före körning



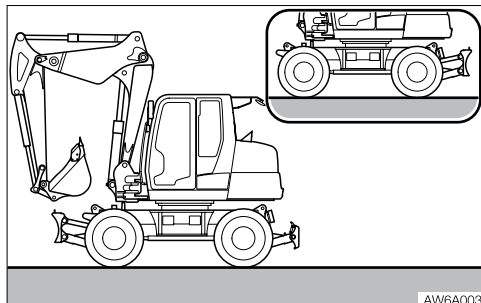
Försedd med stödben



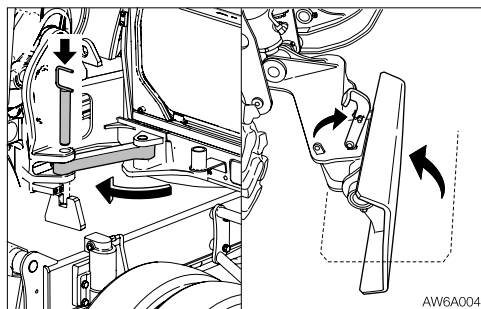
Innan du använder körpedalen måste du kontrollera att styrenheten är framför förarsätet. Kom ihåg att om styrenheten är bakom förarsätet så måste ratten manövreras i omvänd riktning jämfört med när styrenheten är framför sätet.



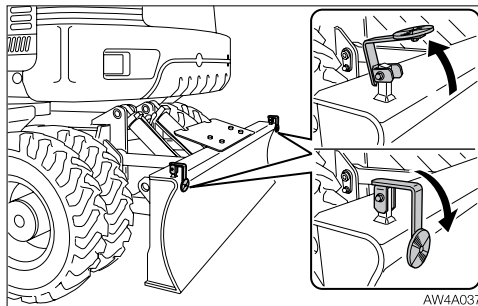
Säker körning



- Sätt maskinen i "körposition" innan du kör iväg.
Se "Förberedelser för körning" för mer information.
- Arbetsredskapet ska vara låst vid körning på väg. Om du av misstag råkar komma åt kontroller som inte är låsta kan maskinen plötsligt röra sig och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Kom ihåg att ratten inte går att använda när motorn är avstängd eller om styrpumpen slutar fungera.



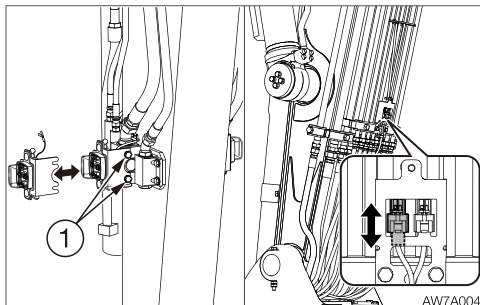
- Vid färd på allmän väg ska svängningen vara låst med låstappen för svängning. På maskiner med stödben ska stödbenen dras in och stoppen monteras.



- Sväng ned reflexen inför färd på väg. När du arbetar på en arbetsplats lyfter du upp reflexen för att förhindra att den skadas.

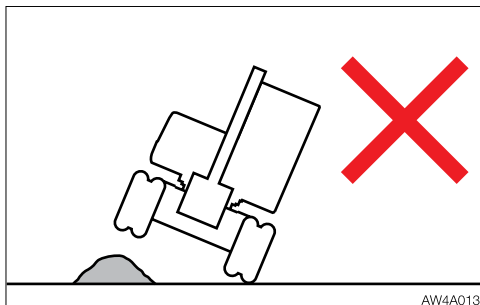


<För Tyskland>



- Vid färd på natten ska positionsljusen monteras.
Lossa skruvarna (1) och montera ljusen och kabelhållaren.
Ta bort positionsljusen (inklusive fästen och hållare) innan du arbetar på arbetsplatsen för att undvika att de skadas.
- Sväng inte överbyggnaden under körning.
Om överbyggnaden svängs tänds varningslampor som varnar föraren om faran.
Manövrera grävaggregatet med låg hastighet om det måste användas under körning, så att du har full kontroll hela tiden.
- Lyft inte låsspaken och vrid inte startnyckeln till OFF-läget under färd. Det är farligt att göra så eftersom det innebär att parkeringsbromsen aktiveras, vilket gör att maskinen stannar plötsligt.

- Undvik i möjligaste mån att köra över hinder. Om du måste köra över hinder ska du hålla grävaggregatet nära marken och köra långsamt. Kör aldrig över föremål som får maskinen att luta 10° eller mer.
- Undvik plötsliga starter, stopp eller ändringar av färdriktningen, och håll en lämplig hastighet. Annars kan arbetsredskapet vidröra marken med följden att maskinen förlorar balansen och skadas eller att den skadar konstruktioner i omgivningen.
- Vid körning på ojämnt underlag eller i branta sluttningar ska tomgångsknappen och knappen för tomgångsautomatik slås från. Om maskinen körs på sådana vägar med tomgångsautomatiken påslagen kan motorvarvtalet öka, vilket innebär att maskinen rör sig mycket snabbt (för maskiner med tomgångsautomatik).
- Vid färd på väg ska du känna till och använda de signalsystem som finns på maskinen. Använd ett eskortfordon vid körning på väg om det är obligatoriskt.

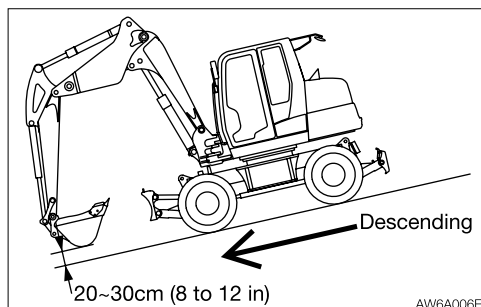
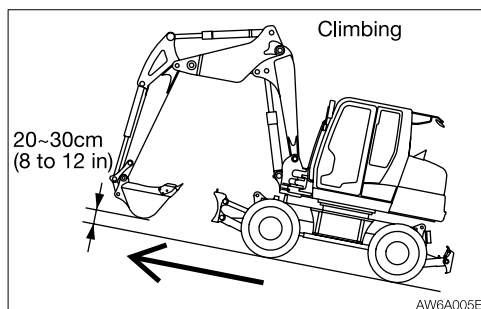




Försiktighetsåtgärder vid körning i sluttningar

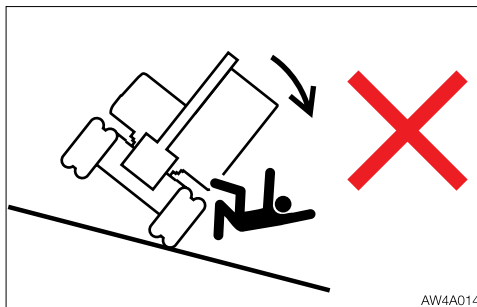
Vid körning i sluttningar eller lutningar måste du vara försiktig så att maskinen inte välter eller glider.

- Kör aldrig i sluttningar som är så branta att maskinen förlorar sin stabilitet (max. lutning: 30°, lutning i sidled: 15°). Tänk på att arbetsförhållandena kan göra att maskinen får sämre stabilitet än ovanstående värden indikerar.



- Sätet ska vara vänt mot sluttningen vid körning i uppförsbacke. Sätet ska vara vänt nedåt vid körning i nerförsbacke. I båda fallen måste du hålla uppsikt över marken framför maskinen under körning.
- Sänk ned skopan till 20–30 cm över marken vid körning i sluttningar. Sträck ut grävaggregatet framåt vid körning i en brant sluttning. Sänk ned skopan till marken och stanna maskinen i nödsituationer.
- Kör långsamt på låg växel vid körning i sluttningar. Sänk motorvarvtalet vid körning nedför sluttningar.

- Färdas inte i hastigheter högre än 20 km/tim i långa nedförsbackar. Släpp upp körpedalen emellanåt för att skydda körmotorn och säkerställa en stabil färd.
- Backa inte nedför sluttningar.



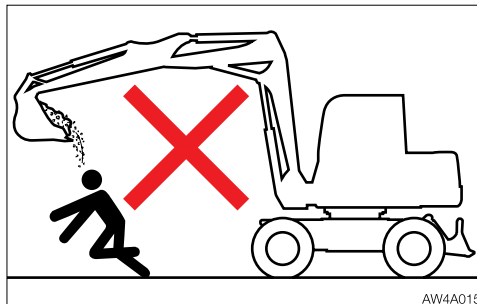
- Byt inte riktning på sluttningar och kör inte på skrå i sluttningar. Kör till ett plant underlag och ta en alternativ väg.
- Maskinen kan kana i sidled även vid en liten sluttning om marken är täckt av gräs eller döda löv, eller vid körning på våta metallplattor eller frusna underlag. Se till att maskinen aldrig står i sidled i förhållande till sluttningar.
- Om maskinen stannar i sluttningen ska alla manöverspakar föras till neutralläge innan motorn startas igen.



Kör maskinen extra försiktigt på snö och is

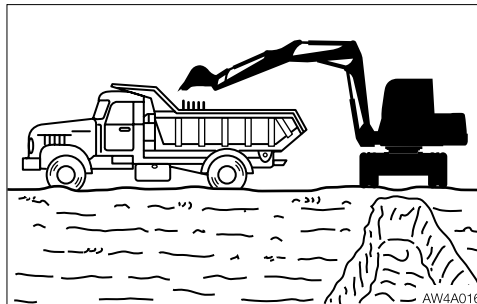
- På snö eller frusna underlag ska maskinen köras på låg hastighet och plötsliga starter, stopp och riktningsändringar ska undvikas.
- När det ligger snö är vägrenen och eventuella föremål intill vägen täckta av snö och syns därför inte. Maskinen riskerar att välta eller slå i översnöade föremål, så arbeta försiktigt.
- Om maskinen körs in i djup snö kan den välta eller fastna i snön. Var försiktig så att du inte kör utanför vägrenen eller fastnar i en snödriva.
- På frusna underlag kan marken bli mjuk när temperaturen stiger, vilket kan få maskinen att välta med följden att föraren fastnar inuti.
- Om maskinen parkeras på instabila underlag ska schaktbladet sänkas.

Förflytta inte skopan ovanför människors huvuden



Om skopan flyttas ovanför människors huvuden finns en risk för att last ramlar ner eller skopan plötsligt sänks.

Tänk på lastbilsförarens säkerhet vid lastning

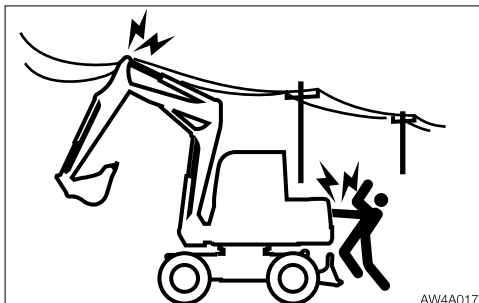


Lasta inte en flaklastbil om bilens förare inte befinner sig på en säker plats.

- Sväng eller placera inte skopan så att den hänger ovanför en person eller hytten.
- Lasta flaket bakifrån.

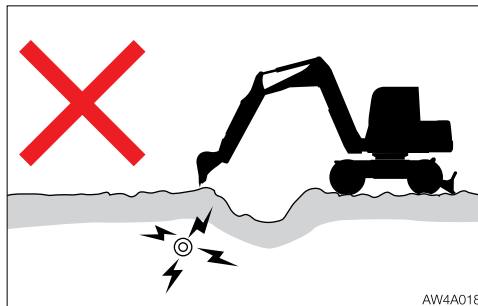


Håll ett säkert avstånd till luftledningar



Ingen del av maskinen eller det lastade materialet får komma i närheten av högspänningsledningar om inte alla säkerhetsåtgärder enligt lokala och nationella myndigheters föreskrifter har vidtagits. Om en person kommer nära en maskin som avger gnistor eller står i närheten av eller har kontakt med strömkällan finns alltid en risk för elstötar och dödsfall.

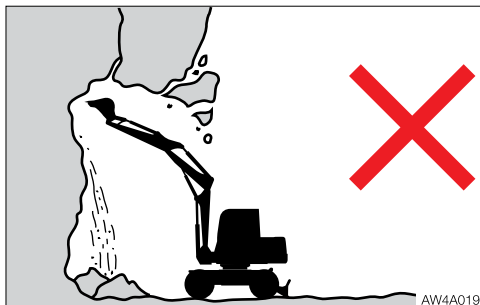
- Håll alltid ett säkert avstånd mellan maskinen och högspänningsledningen.
- Rådgör med det lokala nätbolaget om säkra arbetsrutiner innan du börjar arbeta.
- Utgå från att alla kablar är högspänningskablar och hantera alla kablar som om de vore strömförande, även om du vet eller det kan antas att strömmen är avstängd och kablarna är uppenbart jordade.
- Ta hjälp av en signalerare som varnar om maskinen kommer för nära högspänningsledningar.
- Instruera all personal i arbetsområdet att inte gå för nära maskinen eller det lastade material.



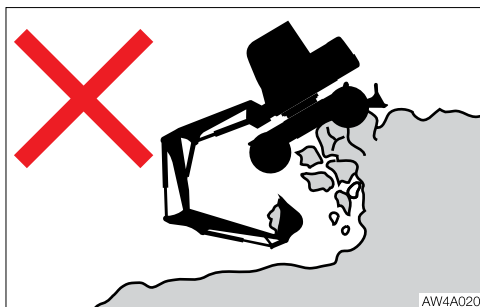
- Var också särskilt uppmärksam på nedgrävda högspänningsledningar.



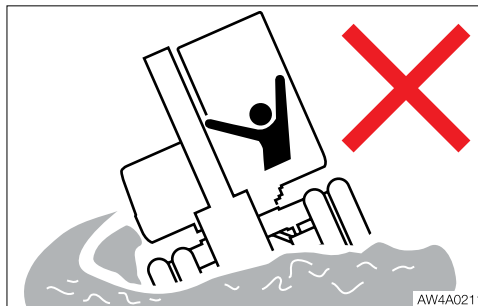
Var uppmärksam på farliga arbetsförhållanden



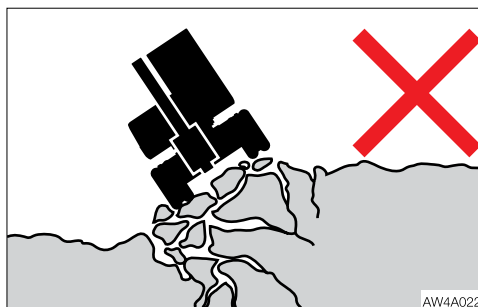
- Gräv aldrig inåt i en hög vall. Det kan vara farligt då marken kan kollapsa.
- Utför inte arbete på platser där det finns risk för nedfallande stenar.



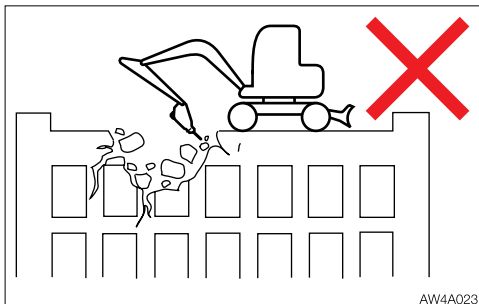
- Håll ett säkert avstånd mellan maskinen och kanten på grävplatsen. Gräv inte under maskinfronten.
- Om du arbetar nära klippor eller vägkanter ska du ställa hjulen i rät vinkel mot klippan eller vägkanten med schaktbladet framåt så att du lättare kan ta dig ut i nödfall.



- Kör inte på mjuk mark. Om så sker kan maskinen tippa på grund av sin egen vikt vilket kan leda till att den välter eller sjunker ner i marken.

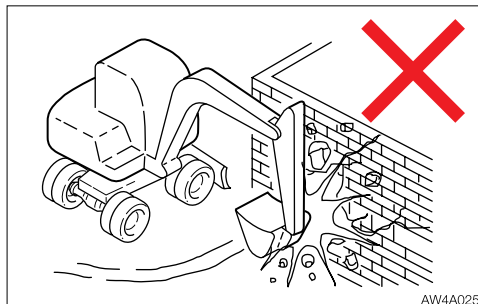


- Kör inte i närheten av instabila underlag (klippkanter, vägrenar, djupa diken etc.). Om marken kollapsar på grund av maskinens vikt eller vibrationer kan maskinen tippa eller välta.
 - Tänk på att marken är försvagad efter kraftigt regn eller hård blåst.
 - Marken högst upp på vägbankar och runt utgrävda diken är också försvagad.



AW4A023

- Rivningsarbete får inte utföras under maskinen. När underlaget blir instabilt riskerar maskinen att falla ner.
- Vid arbete på eller från byggnader eller andra konstruktioner ska hållfastheten och konstruktionen kontrolleras innan arbetet inleds. Om en byggnad eller konstruktion rasar samman kan allvariga person- eller materialskador uppstå.

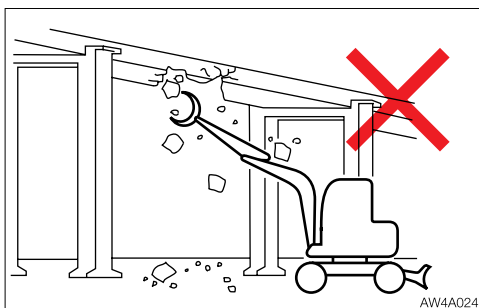


AW4A025

- Använd inte grävaggregatet som slagverktyg för rivningsarbete. Allvarliga skador kan uppstå på grund av utslungat lösgjort material och skador på grävaggregatet.

Var uppmärksam på kringflygande föremål

Den här maskinen är inte utrustad med skyddsanordningar som skyddar föraren mot kringflygande föremål. Använd inte maskinen på platser där föraren riskerar att träffas av kringflygande föremål.



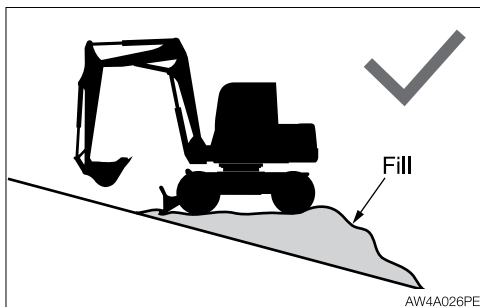
AW4A024

- Rivningsarbete ska inte utföras rakt ovanför maskinen. Lösgjort material kan ramla ner och byggnadsverket kan rasa samman vilket kan leda till allvarliga kropps- och materialskador.

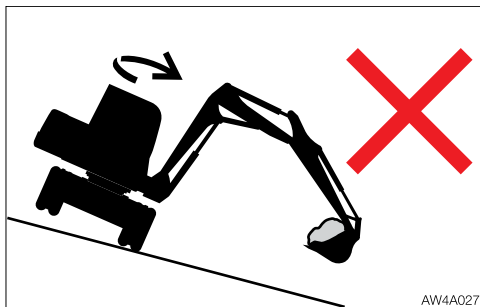


Arbete i sluttningar är farligt

När du arbetar i sluttningar eller lutningar kan maskinen förlora sin stabilitet och välta om du svänger överbyggnaden eller använder redskapet. Undvik arbete i sluttningar om möjligt.

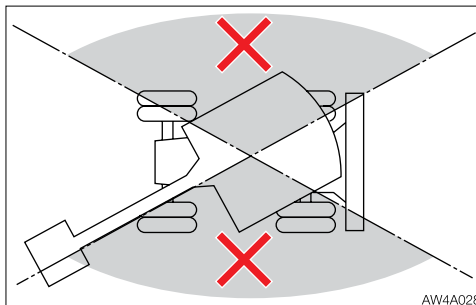


- Jämna till arbetsområdet.



- Undvik att svänga mot backens fallriktning med skopan fullastad.. Detta försämrar maskinens stabilitet och kan leda till att den välter.

Sväng aldrig överbyggnaden i sidled med tung last

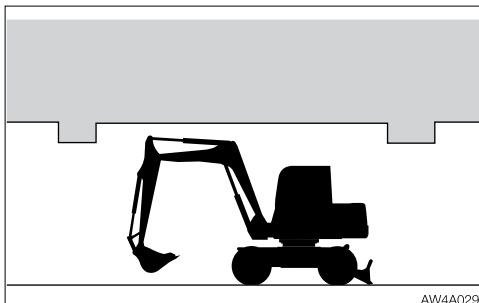


Maskinen välter lättare i sidled än i längdriktningen.

- Sväng aldrig överbyggnaden i sidled med tung last längst ut på grävaggregatet. Sväng framför allt inte i sidled i sluttningar.
- Grävaggregatets ände är tyngre på maskiner utrustade med hammare, krossar eller långa armar än på maskiner utrustade med standardskopa. På maskiner med tyngre ändar får armen (bommen) aldrig peka mot dalsidan vid grävning. Arbeta inte heller i sidled.



Var försiktig med föremål ovanför maskinen



Var försiktig så att bommen eller armen inte kolliderar med föremål ovanför maskinen vid arbeten under broar, i tunnlar, nära kraftledningar eller inomhus.

Grävmaskiner är inte avsedda för att lyfta laster

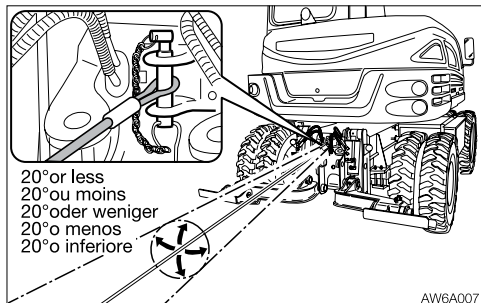


Den här maskinen är konstruerad för gräv- arbeten. Den har därför ingen säkerhets- utrustning för kranarbeten. Var mycket försiktig om grävmaskinen används för lyftarbeten.

- Lyft aldrig laster som är tyngre än maskinens kapacitet. Överbelastning gör så att maskinen välter och kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
- De specificerade lastkapaciteterna gäller för en maskin som står plant och på stabilt underlag. För säkert lyftarbete förväntas användaren ta hänsyn till de särskilda arbetsförhållandena. De omfattar: mjukt eller ojämnt underlag, lutande underlag, sidobelastningar, dynamiska laster, stötkrafter, riskfyllda förhållanden och personalens erfarenhet. Föraren och annan personal ska läsa igenom bruksanvisningen innan maskinen används. Regler för säker användning av utrustning måste följas.
- Skopans länkning eller lyftanordningen fungerar eventuellt inte om kedjor eller lyftanordningar monterats felaktigt, vilket kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
- Försök inte dra upp stubbar ur marken när maskinen används som kran. Belastningen som maskinen utsätts för vid sådan användning är okänd.
- Se till att ingen står på eller under den upplyfta lasten eller uppehåller sig i närheten av arbetsområdet.



Säkerhetsåtgärder vid bogsering



Vid bogsering finns risk för allvarliga personskador eller dödsfall om arbetet utförs på fel sätt eller om en olämplig eller otillräckligt kontrollerad vajer används.

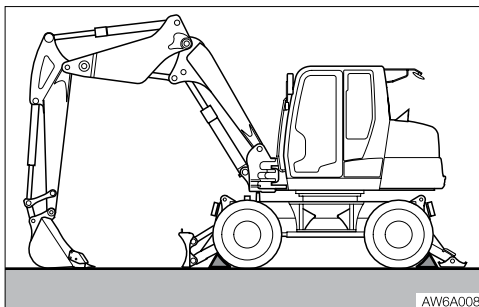
- Om vajern går av eller lossnar kan fara uppstå. Använd en vajer som klarar erforderlig dragkraft.
- Använd inte en vajer som är böjd, vriden eller skadad.
- Utsätt inte vajern hastigt för tung belastning.
- Bär skyddshandskar när vajern hanteras.
- Se till att en förare sitter i maskinen som ska bogseras och en i maskinen som bogserar.
- Bogsera aldrig i sluttningar.
- Låt ingen komma nära vajern vid bogsering.
- Maskinen ska enbart bogseras om den fastnar i lera.
- Använd en bogserbil med tillräcklig bromskraft.

Se avsnittet "Bogsering" för närmare anvisningar.

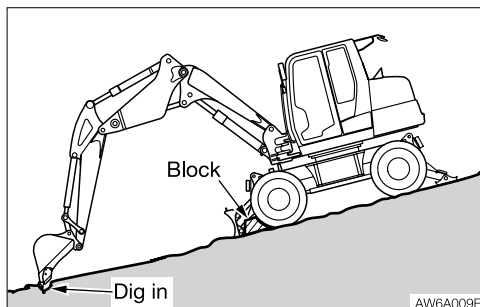


SÄKERHETSÅTGÄRDER VID AVSTÄNGNING

Parkera säkert



- Parkera maskinen på ett plant, stabilt och säkert underlag. Dra åt parkeringsbromsen, koppla in bromspedallåset och placera ut hjulblock.



Om du måste parkera i en lutning blockerar du hjulen så att maskinen inte kan röra sig.

- Vid parkering på en gata ska du använda barriärer, varningsskyltar, lampor och liknande som gör maskinen enkel att se nattetid för att förhindra kollisioner med andra fordon.
- Parkera maskinen säkert enligt "Parkeringsförfarande" nedan innan du går ut ur förarhytten.

Parkeringsförfarande

1. Tryck långsamt på bromspedalen tills maskinen stannar, och tryck sedan ned den ytterligare så att den låses.
2. Tryck på tomgångsknappen så att motorn går på tomgång med lågt varvtal.
3. Sänk skopan och schaktbladet till marken. Om du ska byta redskap, kontrollera det eller utföra underhåll på det följer du processen "Släppa ut kvarvarande tryck ur arbetsredskapskretsen" som beskrivs nedan.
4. För upp låsspaken till låst läge.
5. Stäng av motorn och dra ut startnyckeln. Se "Stänga av motorn" på sidan 3-6.
6. Lås förarhytten och luckorna och ta med dig nyckeln och förvara den på en bestämd plats.

Släppa ut kvarvarande tryck ur arbetsredskapskretsen

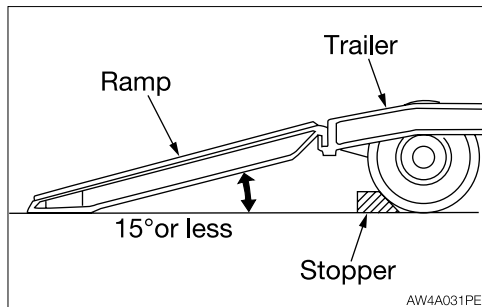
Släpp ut det kvarvarande trycket inom 30 minuter från att motorn har stannat helt.

1. Stäng av motorn.
2. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
3. Sänk låsspaken till olåst läge.
4. Släpp låset på redskapslåsknappen.
5. Flytta alla manöverspakar, pedaler och knappar för de extra hydraulkretsarna flera gånger i alla riktningar för att släppa ut det kvarvarande trycket ur arbetsredskapskretsen.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID TRANSPORT

Lasta på/av maskinen säkert



Maskinen kan börja rulla eller välta medan den lastas på eller av. Vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Välj en jämn och stabil yta med tillräckligt avstånd till vägkanten.
 - Fäst rampen (som måste ha erforderlig bärlastkapacitet och storlek) i flaket. Rampens lutning får inte överstiga 15°. Om rampen sviktar för mycket ska den stagas upp med stänger eller block.
 - Använd aldrig arbetsredskapet för att lasta på eller av maskinen. Det kan leda till att maskinen välter.
 - Se till att det inte finns olja, smuts, is, snö eller andra material på flaket och lastrampen som kan få maskinen att glida i sidled. Rengör även däck.
 - Blockera transportfordonets hjul så att det inte kan röra sig.
 - Slå ifrån tomgångsknappen och knappen för tomgångsautomatik. Annars kan motorvarvtalet plötsligt öka vilket kan medföra problem.
 - Kör sakta på låg växel och följ signalerna från signalpersonen vid på- och avlastning.
 - Byt aldrig riktning på rampen.
 - Sväng aldrig på ramperna. Maskinen kan välta.
 - Om du behöver svänga överbyggnaden på flaket måste du göra det långsamt, eftersom maskinen står instabilt.
- Lås hyttporten efter lastning (i förekommande fall). Annars kan dörren slås upp under transport.
 - Lås svängmekanismen efter lastning.
 - Blockera hjulen och säkra maskinen på flaket med vajer eller kedja.



Lyft maskinen säkert

- Lär dig och använd rätt signaler för kran-användning.
- Kontrollera lyftutrustningen dagligen med avseende på skador eller saknade delar och byt dem vid behov.
- Vid lyft ska en vajer med kapacitet att lyfta maskinens vikt användas.
- Lyft maskinen enligt anvisningarna nedan. Lyft inte på något annat sätt, då kan maskinen hamna i obalans. Ytterligare anvisningar finns i avsnittet "Lyfta maskinen".
- Lyft inte maskinen när en förare sitter i den.
- Maskinen ska lyftas så långsamt att den inte tippas.
- Se till att ingen uppehåller sig i området när maskinen lyfts. Lyft inte maskinen ovanför människors huvuden.

Transportera maskinen på ett säkert sätt

- Lär dig och följ tillämpliga säkerhetsregler, fordonsbestämmelser och trafiklagar vid transport av maskinen.
- Välj den bästa transportrutten med hänsyn till ekipagets (lastbilen med maskinen lastad) längd, bredd, höjd och vikt.
- Gör inga plötsliga starter eller stopp och kör inte i hög hastighet genom skarpa kurvor. Om du gör det kan den lastade maskinens balans förskjutas eller förloras helt.



SÄKERHET VID UNDERHÅLL

Sätt upp en "ANVÄND EJ!"-skylt

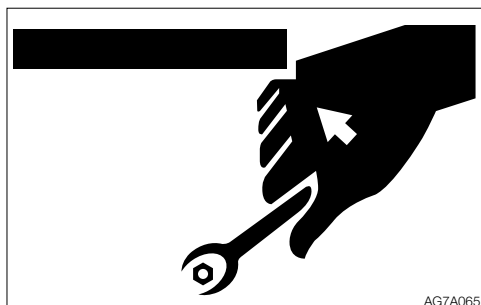
Allvarliga skador kan uppstå om en obehörig person startar motorn eller rör reglagen vid inspektion eller underhåll.

- Innan underhållsarbete utförs måste du stänga av motorn samt dra ut nyckeln och ta med dig den.



- Sätt upp en "ANVÄND EJ!"-skylt på en väl synlig plats, t.ex. startnyckeln eller manöverspakarna.

Använd rätt verktyg



Använd inte skadade eller försvagade verktyg eller verktyg som är avsedda för andra syften. Använd verktyg som lämpar sig för det aktuella arbetet.

Säkerhetskritiska delar ska bytas regelbundet

- Byt bränsleslangarna regelbundet. Bränsleslangarna slits ut efter en tid, även om de inte visar tecken på slitage.
- Oberoende av bytesschemat ska de bytas omedelbart vid tecken på slitage. Mer information finns i "Förteckning över säkerhetskritiska delar".

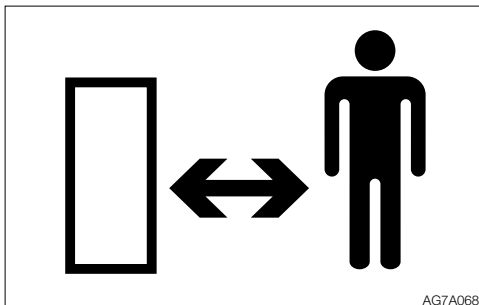
Explosionssäkra lampor



För att förebygga antändning och explosion ska bränsle, olja, kylvätska och batterivätska alltid kontrolleras med explosionssäkra lampor. En explosion kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall.



Se till att obehöriga personer inte har tillträde



Låt inte obehörig personal uppehålla sig i arbetsområdet under pågående arbete. Var försiktig när du slipar, svetsar eller använder en hammare. Föremål som slungas iväg från maskinen kan orsaka skador.

Förbered arbetsområdet

- Välj ett stadigt och plant arbetsområde. Se till att ha god belysning och ventilation om du arbetar inomhus.
- Ta bort hinder och farliga föremål. Åtgärda hala ytor.

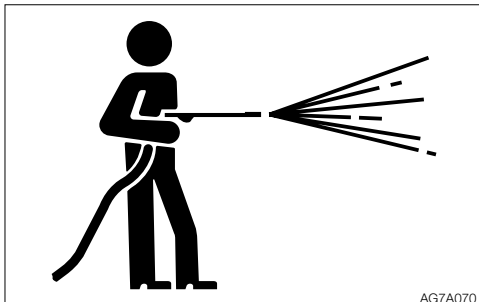
Försiktighetsåtgärder vid arbete på arbetsbänken



- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



Håll alltid maskinen ren



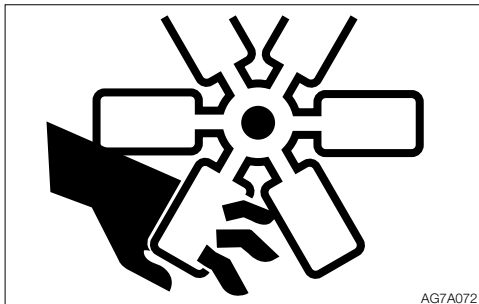
- Rengör maskinen innan underhållsarbetet påbörjas.
- Stäng av motorn innan du rengör maskinen. Täck över de elektriska komponenterna så att vatten inte kan tränga in. Vatten på elektriska komponenter kan orsaka kortslutning eller funktionsfel. Använd inte vatten eller ånga för att tvätta batteriet, elektroniska styrkomponenter, givare, kontaktdon eller förarutrymmet.

Stäng av motorn innan underhållsarbete utförs

- Undvik smörjning och mekaniska justeringar när maskinen är i rörelse eller när motorn är igång men maskinen inte är i rörelse.
- Om underhåll måste utföras med motorn igång ska det alltid utföras av två personer som kommunicerar med varandra.
 - En person ska sitta i förarsätet så att han/hon kan stänga av maskinen omedelbart om det behövs. Han/hon ska inte röra spakar eller pedaler om det inte är nödvändigt.
 - Den som utför underhållsarbetet måste se till att kroppen eller kläderna inte kommer i närheten av maskinens rörliga delar.



Håll avstånd till rörliga delar



- Håll avstånd till alla roterande och rörliga delar. Om en hand eller ett verktyg fastnar i en roterande eller rörlig del kan följden bli allvariga skador eller dödsfall.
- Om ett verktyg eller annat föremål faller eller förs in i fläkten eller fläktremmen kommer det att slungas iväg eller krossas. Släpp inte och för inte in något i fläkten eller fläktremmen.

Säkra maskinen och andra komponenter som kan lossna



- Sänk ned alla rörliga arbetsredskap till marken eller till deras lägsta position innan underhållsarbete eller reparationer utförs under maskinen.
- Blockera hjulen.
- Om du måste arbeta under maskinen när den är upplyft eller under ett redskap som är upplyft ska du alltid använda träblock, pallbockar eller andra stadiga och stabila stöd. Uppehåll dig aldrig in under maskinen eller arbetsredskap som inte har tillräckligt understöd. Detta är särskilt viktigt vid arbete på hydraulcylindrar.



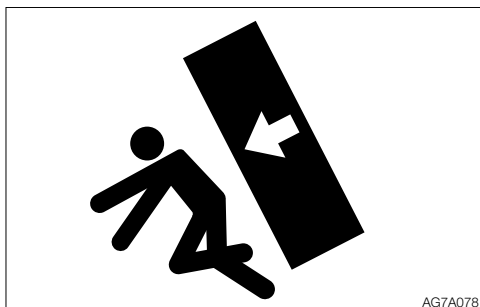
Säkra arbetsredskapen

När skoptänderna eller sidstålet repareras eller byts ut ska arbetsredskapet säkras ordentligt för att förhindra oväntade rörelser.

Säkra motorhuven eller luckan om de öppna

Säkra motorhuven eller luckan vid arbete på insidan. Låt inte huven eller luckan stå öppna om det är blåsigt eller om maskinen står i en sluttning.

Placera tunga föremål så att de står stadigt



Se till att tunga föremål eller redskap står stadigt när de tillfälligt måste placeras på marken vid demontering eller montering. Se till att inga obehöriga personer får tillträde till förvaringsplatsen för sådana föremål.

Försiktighetsåtgärder vid bränslepåfyllning



- Rök inte och se till att det inte finns några öppna lågor i närheten vid tankning eller bränslehantering.
- Ta inte bort tanklocket eller fyll på bränsle när motorn är igång eller fortfarande varm. Spill inte bränsle på maskinens varma ytor.
- Fyll på bränsletanken på en väl ventilerad plats.
- Fyll inte bränsletanken till max. Lämna lite utrymme för oljan att expandera.
- Bränslespill ska torkas bort omedelbart.
- Skruva fast tanklocket ordentligt. Om tanklocket försvinner ska det endast ersättas med ett likadant lock. Om icke godkända tanklock utan erforderlig ventilation används kan tanken trycksättas.
- Använd aldrig bränsle för rengöring.
- Använd en bränsleklass som är lämplig för årstiden.

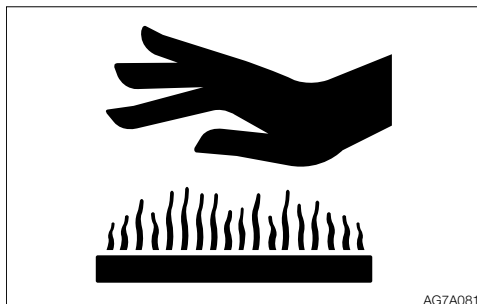


Hantering av slangar

Läckande olja eller bränsle kan orsaka brand.

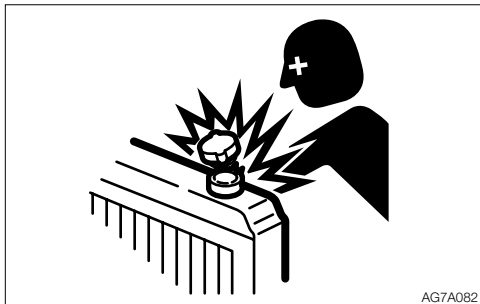
- Vrid, böj eller slå inte på slangarna.
- Använd aldrig tvinnade, böjda eller skadade ledningar, rör eller slangar eftersom de kan spricka.
- Dra åt eventuella lösa anslutningar.

Var försiktig med varma och trycksatta komponenter



Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.

- När motorn nyss har stängts av är motorn, ljuddämparen, kylaren, hydraulledningarna, glidkomponenterna och många andra maskindelar varma. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
- Kylvätskan, hydrauloljan och andra oljor är också varma och står under högt tryck. Var försiktig så att du inte vidrör hydrauloljan när locket eller pluggen lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador på grund av stänk från het olja.
- Maskinen och avgaserna som kommer ut från avgassystemet kan vara mycket heta när motorn är igång eller när regenerering pågår, samt när motorn precis har stängts av. Var försiktig så att du inte oavsiktligen vidrör dem då det kan leda till brännskador.

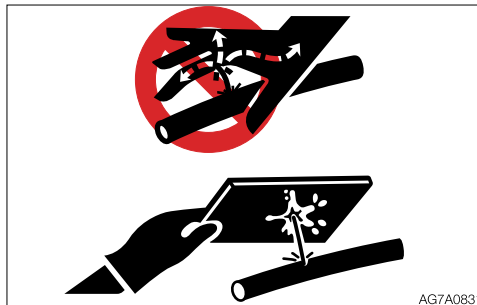
**Var försiktig med varma kylsystem**

Ta inte bort kylarlocket eller avtappningspluggen då kylvätskan är varm. Stäng av motorn och vänta tills motorn och kylvätskan svalnat. Öppna sedan kylarlocket långsamt så att det invändiga trycket minskar. Ta sedan bort locket helt.

Var försiktig med trycksatt olja

Trycket finns kvar i hydraulkretsen långt efter det att motorn stängts av.

- Släpp ut det interna trycket helt innan underhållsarbete utförs.



- Hydrauloljan har så högt tryck att den kan tränga genom huden eller ögonen och orsaka allvarliga personskador, blindhet eller dödsfall. Tänk på att hydraulolja som läcker ut från ett litet hål nästan är osynlig. Använd skyddsglasögon och tjocka handskar vid kontroll beträffande läckage. Använd också en papp- eller plywoodskiva för att skydda huden mot oljestänk. Om olja tränger genom huden måste den avlägsnas inom några få timmar av en läkare som har erfarenhet av denna typ av skada.



Släpp ut trycket före arbete på hydraulsystemet

Olja kan spruta ut om lock eller filter tas bort eller om rör kopplas bort innan trycket har släppts ut från hydraulsystemet.

- Vrid tändningslåset till ON direkt efter att motorn har stängts av och medan låsspaken är i upplåst läge. Flytta alla manöverspakar, pedaler och knappar för de extra hydraulkretsarna hela vägen i alla riktningar så att arbetsredskapskretsen tryckavlastas.
- Tryck in avluftningsknappen för att släppa ut trycket i tanken.
- När pluggar eller skruvar tas bort, eller när slangar kopplas bort, ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt så att det interna trycket gradvis släpps, ut innan de tas bort helt.
- Olja kan spruta ut och själva pluggen kan slungas iväg beroende på trycket. Lossa pluggen långsamt så att det invändiga trycket faller.

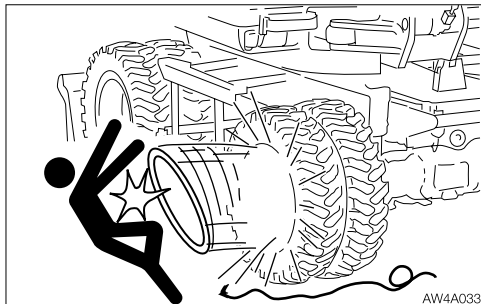
Se upp för kringflygande objekt när hammaren används

Bultar eller metallbitar kan slungas iväg när hammaren används. Det kan leda till allvarliga personskador.

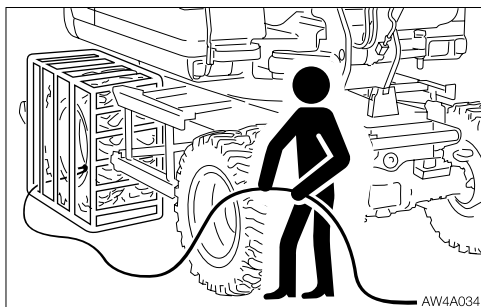
- Använd skyddsutrustning som skyddsglasögon och skyddshandskar när du bearbetar tappar, skoptänder, sidstål, lager eller andra hårda metalledar med en hammare.
- Kontrollera alltid att ingen annan person uppehåller sig i närheten innan du slår på tappar eller skoptänder med en hammare.



Däckunderhåll



- Isärmontering av ett däck eller en fälg kan orsaka en explosion, med allvarliga personskador eller dödsfall som följd. Be alltid en verkstad eller handlare om hjälp med underhåll.
- För att byta däck krävs särskilda verktyg och procedurer. Det måste göras korrekt för att vara säkert. Däckbyte är ett jobb som det är bättre att ditt däckföretag utför.
- Ha alltid korrekt däcktryck. Pumpa inte däcken till högre däcktryck än rekommenderat.
- Kontrollera däcken och hjulen varje dag. Använd inte maskinen om däckets har för lågt däcktryck eller har sprickor eller bubblor, eller om fälgarna är skadade.
- Byt ut däck mot ett nytt om det finns en del där mönstret är bortnött.
- Däcktrycket stiger vid användning. Detta är normalt och däcktrycket ska INTE sänkas på grund av detta.



- Håll avstånd när du fyller på luft i däck. Använd en lång slang med självfästande munstycke. Stå alltid bakom slitbanan vid justering av däcktrycket.
- Fyll inte däcken med brännbara gaser eller från system med alkoholinjektor.
- Skär eller svetsa aldrig i ett hjul med ett trycksatt däck monterat. Det kan orsaka en explosiv dekompression.
- Däck får enbart bytas av en auktoriserad person som använder rätt förfarande och säkerhetsutrustning. Vid däckbyte ska man alltid kontrollera att de nya däcken och hjulen har rätt storlek innan de monteras.
- Använd alltid en säkerhetsbur vid påfyllning av ett reparerat däck.



Försiktighetsåtgärder vid underhåll av luftkonditionering

Om kylmedel kommer i kontakt med ögonen kan det skada synen. Om kylmedel kommer i kontakt med huden kan det ge köldskador. Vidrör aldrig kylmedlet.

Hantering av ackumulatören



AG7A089

Var försiktig när du hanterar den trycksatta kvävegasen i ackumulatören. Om den hanteras på fel sätt kan den explodera och orsaka allvarliga skador. Följande säkerhetsanvisningar måste följas noggrant:

- Ta inte isär behållaren.
- Se till att den inte kommer i närheten av en öppen låga eller kastas in i en brand.
- Borra, svetsa eller gjut inte.
- Utsätt den inte för fysisk åverkan som slag, rullning eller fall.
- Innan enheten kasseras måste den inneslutna gasen släppas ut. Kontakta något av Takeuchis serviceombud för att få hjälp.



Koppla från batterikablaget



- Koppla bort batterikablarna före arbete på elsystemet och elsvetsning. Koppla först bort den negativa (-) batterikabeln. Anslut den negativa (-) batterikabeln sist vid återanslutning.
- SCR-systemet är igång i upp till två minuter efter det att tändningen slagits av. Vänta i minst två minuter efter det att tändningen slagits av när batterierna eller de elektriska kontakterna ska demonteras för inspektion eller underhåll. Annars kan det bli fel på systemet.

Försiktighetsåtgärder vid hantering av DEF/AdBlue®

DEF/AdBlue® är en färglös, transparent, luktfri och icke-farlig vattenlösning (32,5 % urea, 67,5 % vatten, fryspunkt -11 °C) som är ofarlig för människan. I mycket ovanliga fall kan dock inflammation uppstå hos vissa personer och nedanstående åtgärder bör vidtas.

- Spola med vatten vid hudkontakt. Uppsök omedelbart läkare vid hudförändringar eller smärta.
- Drink ett eller två glas vatten eller mjölk och uppsök omedelbart läkare om du råkar svälja lösningen.
- Spola omedelbart ögonen med mycket rent vatten och uppsök läkare om lösningen kommer i kontakt med ögonen.
- Trots att DEF/AdBlue® i sig själv är en brandsäker vätska kan en skarp lukt uppstå om den hettas upp vid brand. Evakuer omedelbart området och placera er i säkerhet vid brand.



Var försiktig när batterier hanteras

- Batterier innehåller svavelsyra som skadar ögon och hud vid kontakt.
 - Vid kontakt med ögonen, spola omedelbart med rent vatten och uppsök läkarvård snarast.
 - Drink stora mängder vatten eller mjölk och uppsök omedelbart läkare om du råkar svälja.
 - Tvätta genast bort med rikligt med vatten om syra kommer i kontakt med huden eller kläderna.
- Bär skyddsglasögon och handskar vid arbete med batterier.
- Batterier genererar lättantändlig vätgas som kan explodera. Håll borta från lågor, gnistor, eld och tända cigaretter.
- Använd en ficklampa för att kontrollera batterivätskenivån.
- Stäng av motorn genom att slå av tändningen innan batteriet kontrolleras eller hanteras.
- Se till att inga metallverktyg eller metallföremål kommer i kontakt med batteripolerna och orsakar kortslutning.
- Lösa batteripoler kan ge upphov till gnistbildning. Skruva åt polerna ordentligt.
- Se till att batteriklämmorna är ordentligt åtdragna.
- Ladda inte batteriet eller starta motorn med startkablar om batteriet har frusit då det kan explodera. Värm upp det frusna batteriet till 15 °C före användning.
- Använd inte batteriet när vätskenivån ligger under min.nivån. Det kan påskynda försämringen av interna batteridelar och förkorta batteriets livslängd. Det kan också leda till explosion.
- Fyll inte på med destillerat vatten ovanför maxnivån. Det kan orsaka läckage. Denna vätska kan orsaka hudskador vid kontakt och kan leda till att maskinkomponenter korroderar.
- Använd en fuktig trasa för att rengöra runt vätskenivålinjen och kontrollera vätskenivån. Rengör inte med en torr trasa då statisk elektricitet kan bildas och orsaka gnistor eller explosion.



Byt regelbundet ut säkerhetskritiska delar

- Fyll regelbundet på med olja och utför inspektion och underhåll för säker maskin-användning under en längre tid. Förbättra säkerheten genom att regelbundet byta ut säkerhetskritiska delar som slangar och säkerhetsbälten. Se "Säkerhetskritiska delar som regelbundet ska bytas ut" för mer information.
- "Säkerhetskritiska delar som regelbundet ska bytas ut" är de delar som försämras, slits och utmattas vid upprepade användning och vars egenskaper förändras med tiden. Trots att beskaffenheten hos dessa delar kan orsaka allvarliga egendoms- eller personskador är det svårt att fastställa återstående livslängd för dessa delar vid utvändigt kontroll eller genom känslan vid manövrering.
- Byt ut "Säkerhetskritiska delar som regelbundet ska bytas ut" om någon defekt upptäcks vid utvändigt kontroll, även om inte det angivna tidsintervallet uppnåtts.

Starta med startkablar

- När motorn startas med startkablar ska dessa anslutas i rätt ordning enligt beskrivningen nedan. Felaktigt anslutna kablar kan orsaka gnistbildning, eller så kan batteriet explodera.
 - Se till att "maskinen med problem" och "räddningsmaskinen" inte vidrör varandra.
 - Se till att plus- (+) och minusklämmorna (-) på startkablarna inte ligger an mot varandra eller kommer i kontakt med maskinen.
 - Vid anslutning ska först pluskabeln anslutas till pluspolerna (+). Vid fränkoppling ska först minuskabeln lossas från minuspolen (-) (jord).
 - Se till att klämmorna sitter fast ordentligt.
 - Anslut den sista klämman på startkabeln till en punkt så långt från batteriet som möjligt.
- Använd alltid skyddsglasögon och skydds-handskar när du startar motorn med startkablar.
- Använd startkablar och klämmor med lämplig storlek för batteriets kapacitet. Använd inte skadade eller rostiga startkablar och klämmor.
- Kontrollera att batteriet i den assisterande maskinen har samma kapacitet som batteriet i den maskin som ska startas.

**Svetsning ska utföras av en servicerepresentant för Takeuchi**

Se till att alla svetsarbeten utförs av en kvalificerad person på en arbetsplats med lämplig utrustning. Observera följande för att förhindra att delar går sönder eller skadas på grund av överström eller gnistor.

- Koppla bort kablarna från batteriet före elsvetsning.
- Se till att inte matningsspänningen kontinuerligt ligger på 200 V eller högre.
- Jord måste vara ansluten inom en meter från svetsområdet. Anslut inte jord i närheten av elektroniska enheter/instrument eller kontakter.
- Se till att det inte finns några packningar eller lagringar mellan svetsområdet och jordanslutningen.
- Anslut inte jord runt arbetsredskapets bultar eller hydraulcylindrarna.
- Koppla bort alla kontakter till elektroniska enheter innan svetsarbeten utförs på stommen.

Vibrationer som operatörer utsätts för

Enligt resultaten från tester som genomförts för att fastställa hur mycket vibrationer som överförs till maskinoperatören, utsätts armarna för vibrationer som understiger $2,5 \text{ m/s}^2$, medan den sittande delen av kroppen utsätts för vibrationer som understiger $0,5 \text{ m/s}^2$.

Kontroller efter underhåll

- Öka gradvis motorvarvtalet från lågt tomgångsvarvtal till maximalt varvtal och kontrollera att det inte läcker ut olja eller vatten från de underhållna delarna.
- Manövrera alla manöverspakar och kontrollera att maskinen fungerar som den ska.



Avfallshantering



- Olja som töms från maskinen ska alltid samlas upp i behållare. Felaktigt hanterad spillolja kan orsaka miljöskador.
- Följ tillämpliga lagar och bestämmelser vid kassering av farliga föremål som olja, bränsle, kylvätska, lösningsmedel, DEF/AdBlue®, filter och batterier.

Hantering av giftiga kemikalier

Giftiga kemikalier orsakar allvarliga skador vid direktkontakt.

Giftiga kemikalier som används i maskinen är fett, batterivätska, kylvätska, DEF/AdBlue®, färg och lim.

Hantera giftiga kemikalier varsamt.



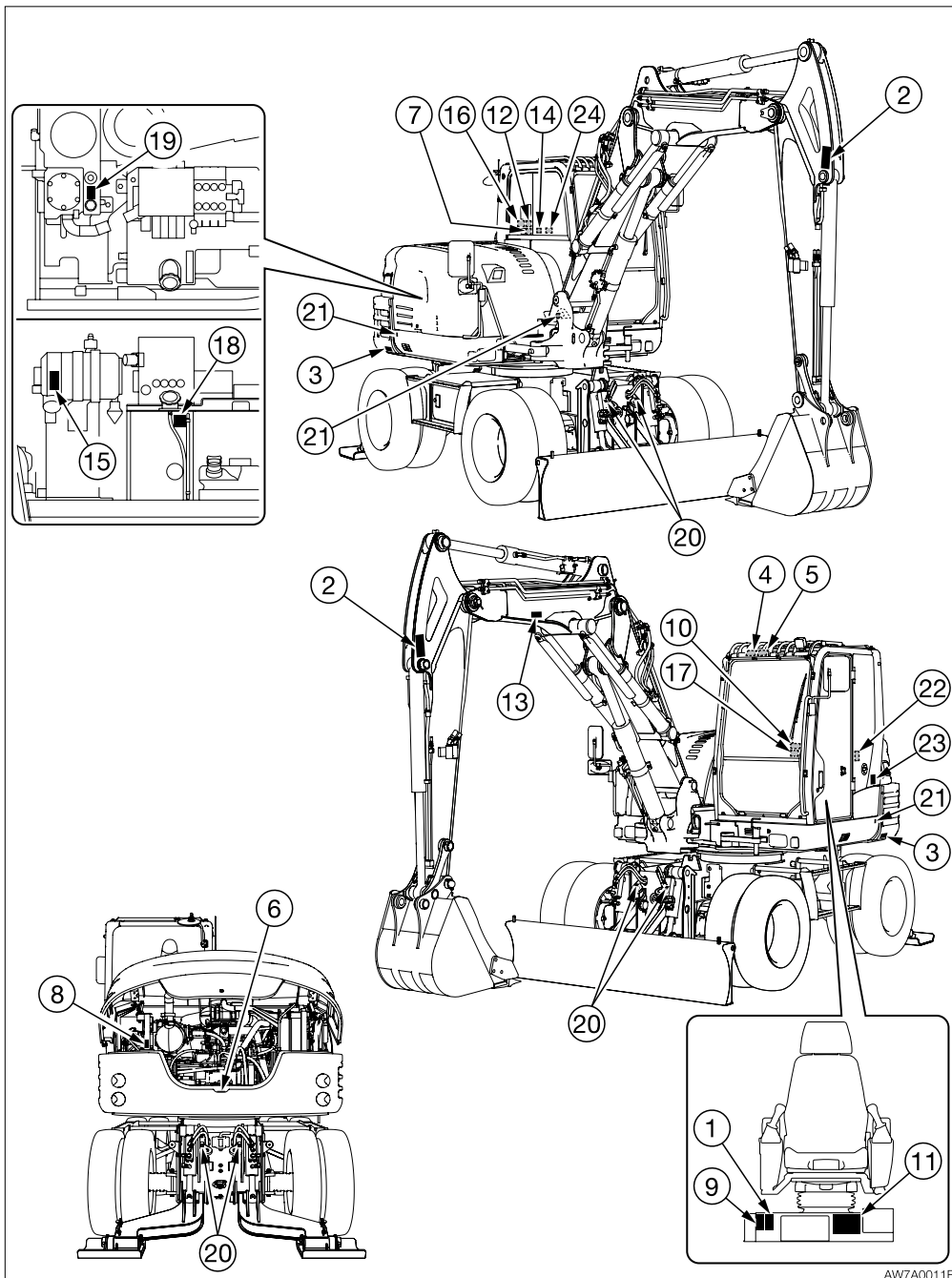
SÄKERHETSSKYLTAR (DEKALER)

För förarens säkerhet och säkerheten för personalen som arbetar runt objektet finns det säkerhetsskyltar (dekaler) utplacerade på vissa ställen på maskinen, enligt beskrivning nedan. Gå runt maskinen med den här bruksanvisningen och studera dessa säkerhetsskyltars innehåll och placering. Gå igenom skyltarna och instruktionerna i den här bruksanvisningen tillsammans med maskinförarna.

- Se till att skyltarna är rena och läsliga. Om en säkerhetsskylt börjar lossna eller skadas och blir svår att läsa ska den ersättas med en ny. Ange produktens serienummer när du beställer en ny skylt från Takeuchi-ombudet.
- Om en del/enhet med en säkerhetsskylt byts ut ska en ny skylt fästas på den nya delen/enheten.



SÄKERHET
SÄKERHETSSKYLTAR (DEKALER)



AW7A0011E



SÄKERHET

SÄKERHETSSKYLTAR (DEKALER)

1. No.08810-31556



Warning

Read and understand this manual before performing any operation, inspection or maintenance on this machine.

2. No.05793-00049

Safety Distance

Hazard of being hit by the working device of the machine.
Keep away from machine during operation.



3. No.05793-00011

Safety Distance

Do not get near or stand within the machine working area.



4. No.08810-31557(Cab)

Hazard from falling window

After raising window, be sure to lock it in place with lock pins.



5. No.05793-00045

Hazard at lifting or lowering window

When the front window is opened or closed, it will come close to the head.

Be careful that the window does not strike the head.



6. No.03793-66006

Hazard of rotating parts

Turn off before inspection and maintenance.



7. No.05693-68009 (If equipped)

Before starting lifting operation, be sure to turn on the lift overload warning switch.

An alarm sounds if an excessive weight is lifted.



8. No.05793-03630



Sign indicates a burn hazard from touching heated parts, such as engine, pump, or muffler during or right after operation.

Never touch when hot.

9. No.05793-03643



Be careful about the hoe attachment interference

When lowering the hoe attachment, be careful not to let it hit the undercarriage or dozer blade.

Also, make sure that the boom cylinder hose does not contact the chassis.

AW7A002E



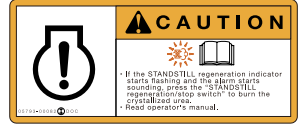
SÄKERHET SÄKERHETSSKYLTAR (DEKALER)

10. No.05693-00201

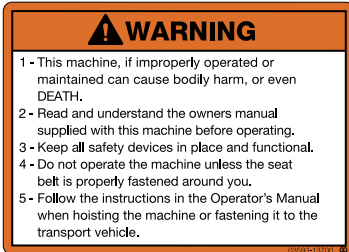


When opening or closing the front window, be sure that the steering wheel is at the seat side. Otherwise, the front window could bump against the steering wheel and break.

16. No.05793-00082 (If equipped)



11. No.03593-13700



17. No.08710-86051

Position of Emergency Exit



18. No.03593-06600

Diesel fuel



19. No.03593-06700

Hydraulic oil



20. No.08810-31549

Tie down point



12. No.03593-47020



21. No.03993-00500

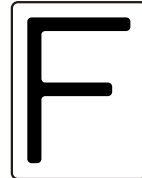
Position of hoisting



22. No.03993-00400

For EU

Position of Fire extinguisher



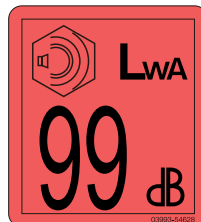
13. No.03593-47010 (If equipped)



23. No.03993-54628

Noise Outside the Cab (If equipped)

This value indicates the noise level outside the machine and refers to the noise perceived by the persons who are in the vicinity of the work area.



14. No.05693-53131



15. No.03393-75040



24. No.03593-32300 (If equipped)

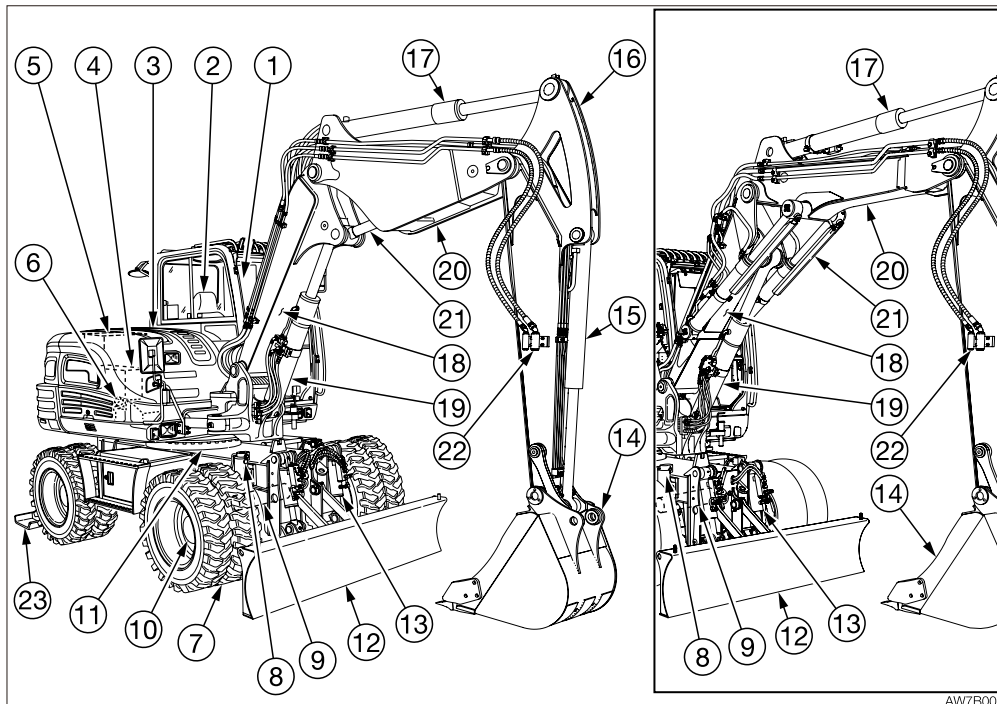


AW7A003E





KOMPONENTNAMN



AW7B001

Överbyggnad

1. Förarhytt
2. Förarstol
3. Motorhuv
4. Bränsletank
5. Hydrauloljetank
6. DEF/AdBlue®-tank

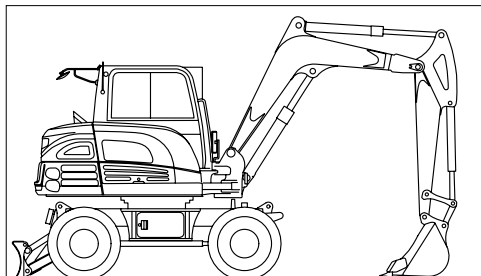
Underrede

7. Däck
8. Pendellåscylinder
9. Styrenhet
10. Nav
11. Chassi

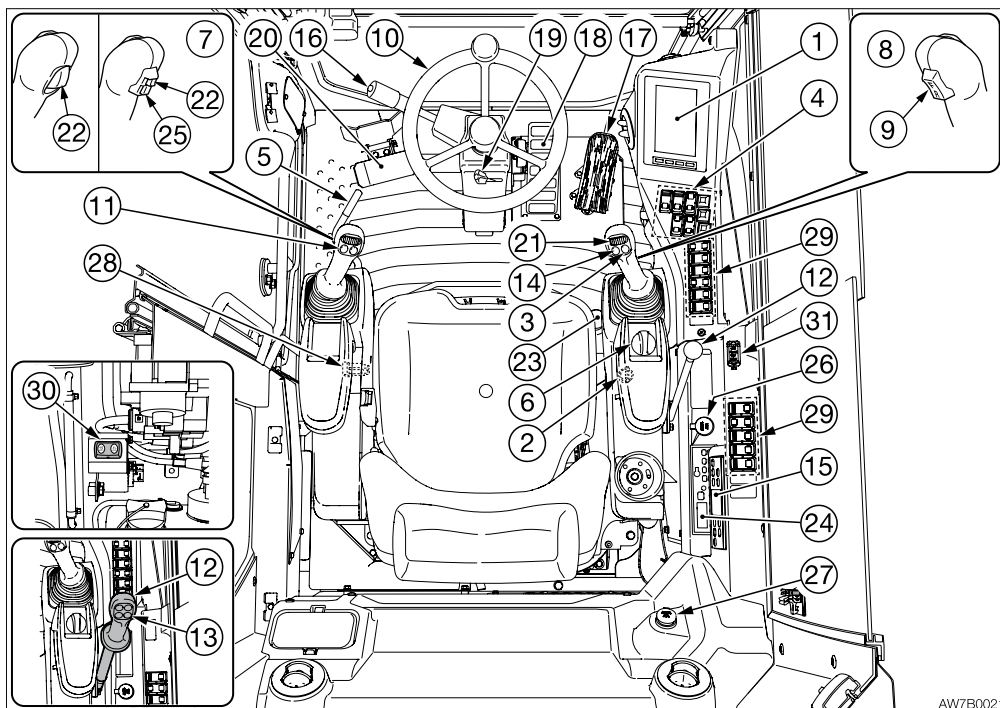
Arbetsredskap

12. Schaktblad
13. Bladcylinder
14. Skopa
15. Skopcylinder
16. Arm
17. Armcylinder
18. Bom
19. Bomcylinder
20. Andrabom
21. Andrabomcylinder
22. Extra hydraulkrets
23. Stödben (i förekommande fall)

Enkel bom



AW6B002



AW7B0021

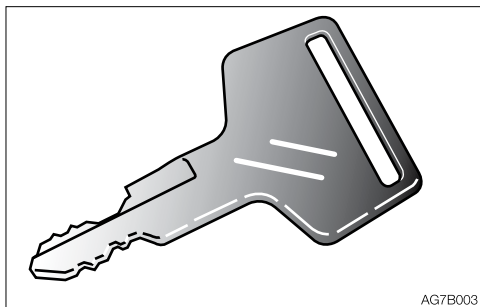
- | | | |
|---|---|--|
| 1. Multiinformationsdisplay | 18. Bromspedal | Omkopplare för |
| 2. Tändningslås | 19. Spak för justering av ratten | stillstående |
| 3. Tomgångsknapp | 20. Pedal för bomsväng/ andrabom | regenerering/blockering |
| 4. Kontrollkonsol | 21. Reglage för extra hydraulkrets 2/4* | Belysningsomkopplare |
| 5. Låsspak | 22. Knapp för extra hydraulkrets 3* | Omkopplare för svängmekanism/ andrabom |
| 6. Gasreglage | 23. Reglage för extra hydraulkrets 3* | Omkopplare för tomgångsautomatik |
| 7. Vänster manöverspak | 24. Radio | Omkopplare effektläge |
| 8. Höger manöverspak | 25. Väljarknapp för extra hydraulkrets 2/4* | Omkopplare för spärrläge |
| 9. Körvalsknapp | 26. Strömuttag (24V) | Autotankomkopplare för extra hydraulkrets 1* |
| 10. Ratt | 27. Strömuttag (12V) | Knapp för överlastvarning* |
| 11. Reglage för extra hydraulkrets 1 | 28. Strömbrytare för motoravstängning | Knapp för roterande varningslampa* |
| 12. Spak för schaktblad/stödben | 29. Omkopplare* | Omkopplare differentialspär* |
| 13. Stödbensreglage | Omkopplare för pendellås | Körarmsomkopplare |
| 14. Signalhornsknapp | | 30. Påfyllningsomkopplare |
| 15. Manöverpanel för luftkonditionering | | 31. USB-port |
| 16. Spak för körriktningsvisare | | |
| 17. Körpedal | | |

*: Beroende på specifikationer och tillval



LUCKOR

TÄNDNINGSNYCKEL



Tändningsnyckeln används för att starta och stänga av motorn, samt för att låsa och låsa upp följande komponenter:

- Hytt dörr
- Motorhuv
- Luckor
- Verktygslåda

HÖGER SIDOLUCKA

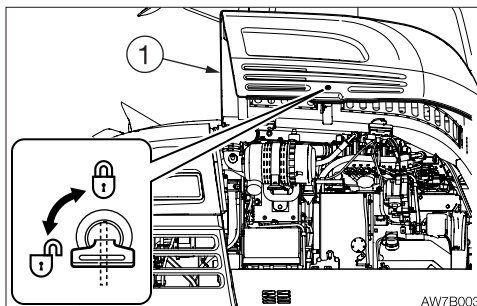


WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
- Låt inte höger sidolucka stå öppen om det är blåsigt eller om maskinen står i en sluttning.
- Se upp så att du inte klämmer dina händer eller andra kroppsdelar när höger sidolucka öppnas och stängs.

Öppna denna lucka för kontroll och underhåll av hydrauloljesystemet, bränslesystemet, elsystemet och spolärvätskan. Tankningspumpen förvaras under luckan.

Öppna



1. Sätt i startnyckeln och vrid moturs för att låsa upp höger sidolucka (1).
2. Tryck in nyckelhålet med fingret och öppna höger sidolucka (1) helt.

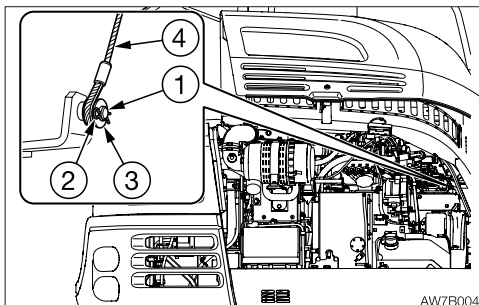
Stänga

1. Stäng höger sidolucka (1) och tryck den nedåt tills det klickar.
2. Sätt i startnyckeln och vrid medurs för att låsa höger sidolucka (1).



Frigöra stoppvajern

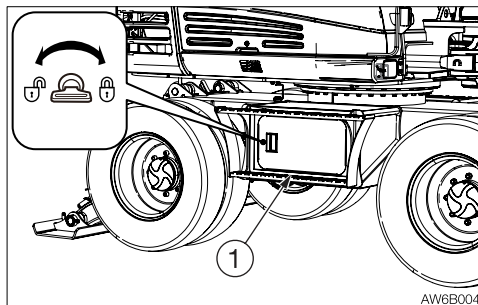
Öppna höger sidolucka på vid gavel genom att följa stegen nedan för att frigöra stoppvajern.



1. Dra ut R-springen (2) ur låsspringen (1) och ta bort brickan (3).
2. Ta ut stoppvajern (4) ur låsspringen (1). Höger sidolucka kan nu öppnas till 60°. Begränsa öppningsmöjligheten för höger sidolucka till 40° genom att följa ovanstående steg i omvänd ordning.

VERKTYGSLÅDA

Öppna



1. Sätt i startnyckeln och vrid moturs för att låsa upp luckan till verktyglådan (1).
2. Öppna luckan (1).

Stänga

1. Lägg tillbaka verktygen i verktyglådan när du har använt dem.
2. Stäng luckan (1).
3. Sätt i startnyckeln och vrid den medurs så att verktyglådan låses.
 - Högsta vikt:
75 kg



BRÄNSLEPÅFYLNING



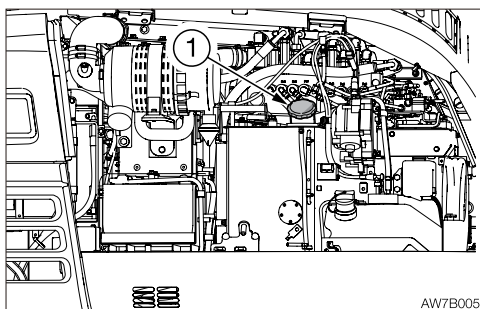
WARNING

- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Rök inte och ha inte värmekällor eller öppna lågor i närheten då bränsletanken fylls på.
- Fyll på bränsletanken på en välventilerad plats, med motorn avstängd.
- Bränslespill ska torkas bort omedelbart.
- Fyll inte bränsletanken till max. Lämna lite utrymme för oljan att expandera.
- Skruva fast tanklocket ordentligt.

Stänga

1. Vrid tanklocket (1) medurs och stäng det.
2. Stäng höger sidolucka och lås den.

Öppna



1. Öppna höger sidolucka.
2. Vrid tanklocket (1) moturs och ta bort det.



DEF/ADBLUE®-INLOPP

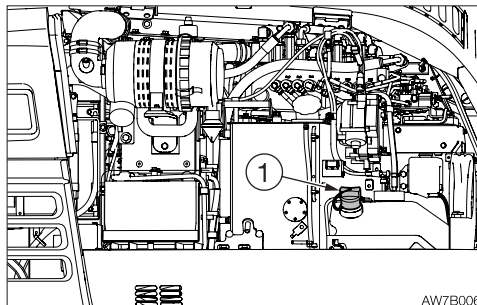
WARNING

- Andas inte in ångan när locket från DEF/AdBlue®-tanken tas bort.
- Fyll inte på med någonting annat än DEF/AdBlue®-lösning i DEF/AdBlue®-tanken. Om vätskor, särskilt lättolja eller bensin, fylls på i tanken kan det orsaka brand eller att SCR-systemet skadas. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi om sådan vätska oavsiktligt fylls på.

CAUTION

- DEF/AdBlue® är en färglös, transparent, luktfri och icke-farlig vattenlösning (32,5 % urea, 67,5 % vatten, fryspunkt -11 °C) som är ofarlig för människan. I mycket ovanliga fall kan dock inflammation uppstå hos vissa personer och nedanstående åtgärder bör vidtas.
- Spola med vatten vid hudkontakt. Uppsök omedelbart läkare vid hudförändringar eller smärta.
- Drick ett eller två glas vatten eller mjölk och uppsök omedelbart läkare om du råkar svälja lösningen.
- Spola omedelbart ögonen med mycket rent vatten och uppsök läkare om lösningen kommer i kontakt med ögonen.

Öppna



1. Öppna höger sidolucka.
2. Vrid DEF/AdBlue®-tanklocket (1) moturs och ta bort det.

Stänga

1. Sätt i DEF/AdBlue®-tanklocket (1) i inloppet och vrid sedan locket medurs för att stänga.
2. Stäng höger sidolucka.

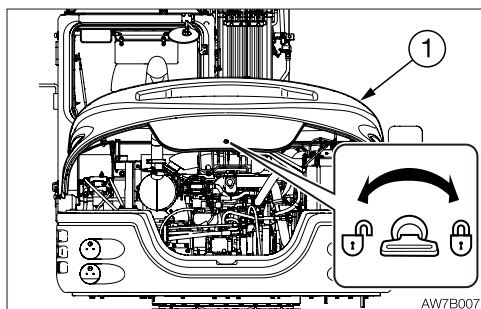


MOTORHUV

WARNING

- Stäng av motorn innan du öppnar motorhuv. Om en hand eller ett verktyg fastnar i en roterande eller rörlig del kan allvarliga personskador uppstå.
- Lämna inte motorhuv öppen under blåsiga dagar eller om maskinen är parkerad i en sluttning.
- Var försiktig när du öppnar och stänger motorhuv så att händerna eller andra kroppsdelar inte fastnar i den.

Öppna



1. Sätt i startnyckeln och vrid den moturs för att låsa upp motorhuv (1).
2. Tryck in nyckelhålet med tummen och öppna motorhuv (1).

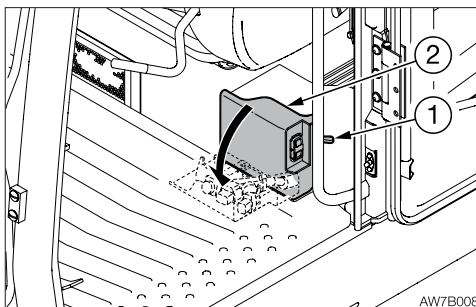
Stänga

1. Stäng motorhuv (1) och tryck ned kanten på den tills du hör ett klickljud.
2. Sätt i startnyckeln och vrid den medurs för att låsa motorhuv (1).

LUCKA TILL SÄKRINGSDOSA

Öppna denna lucka för inspektion och underhåll av säkringar och luftkonditioneringens filter. Uttaget för datoranslutning sitter inuti boxen.

Öppna



1. Ta bort vingskruven (1).
2. Luta luckan till säkringsdosa (2) framåt.

Stänga

1. Stäng luckan till säkringsdosa (2) och sätt fast den med vingskruven (1).



FÖRARHYTT

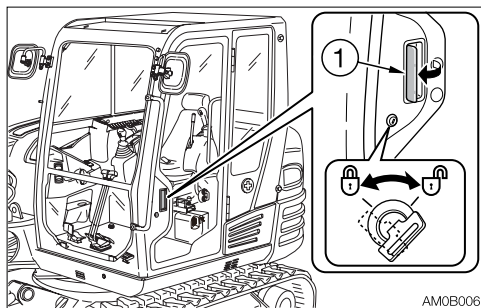
HYTTDÖRR

WARNING

När du ska kliva in i eller ut ur hytten öppnar du först dörren så långt det går tills den är i spärrat läge. Kontrollera att den inte rör sig.

Öppna dörren helt och tryck den mot spärren bakom dörren för att låsa fast den. Dörren måste vara låst när man kliver i och ur maskinen och under drift.

Låsa och låsa upp

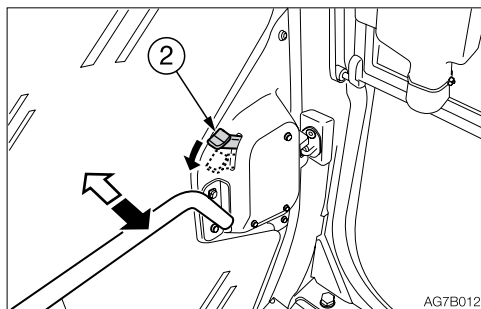


AM0B006

Sätt i startnyckeln och vrid den.

Öppna

1. Dra knoppen (1) mot dig och öppna dörren.

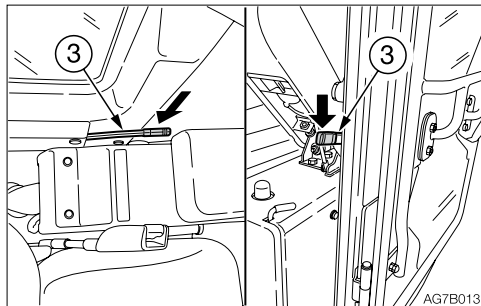


AG7B012

Inifrån förarhytten öppnar du dörren genom att trycka spaken (2) nedåt.

2. Öppna dörren helt och spärra den i läge genom att trycka den mot förarhytten.

Stänga

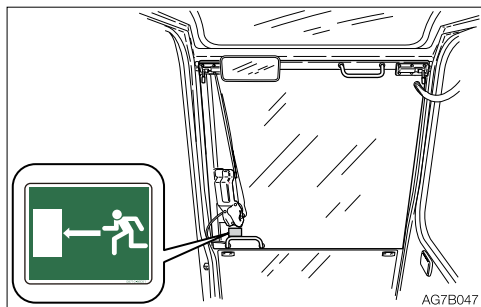


AG7B013

1. För upplåsningsspaken (3) nedåt.
2. Stäng den lossade dörren.

NÖDUTGÅNG

Vindruta (ej på maskiner med främre skydd)



AG7B047

Om du blir instängd i förarhytten kan du ta dig ut genom att öppna vindrutan.



VINDRUTA

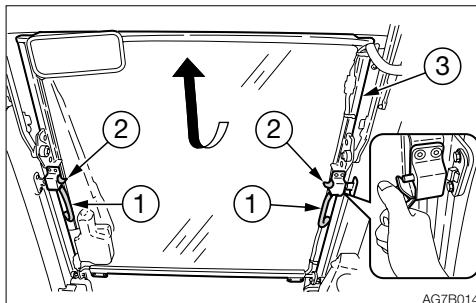
WARNING

- Ta tag i handtagen ordentligt med båda händerna när du ska öppna och stänga vindrutan. Om du tappar greppet om den kan du fastna med huvudet eller händerna.
- När vindrutan öppnas eller stängs kommer den nära huvudet. Var försiktig så att inte vindrutan slår i huvudet.
- När du öppnar vindrutan är det viktigt att den låser ordentligt med låsstiften på vänster och höger sida. Om vindrutan inte spärras kan den slå igen.

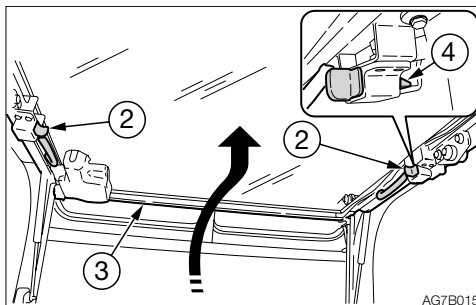
CAUTION

Se till att ratten är på sätessidan när du öppnar och stänger vindrutan. Annars kan vindrutan slå emot ratten och gå sönder.

Öppna



1. Parkera på ett plant underlag och stäng av motorn.
2. För låsspaken till låst läge.
3. Sätt ratten på sätessidan.
4. Frigör låset genom att greppa vänster och höger handtag (1) och tryck på knapparna (2) med tummarna.
5. Dra vindrutan (3) mot dig samtidigt som du lyfter den.



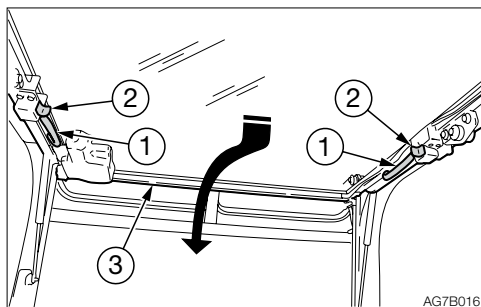
6. Släpp tummarna från knapparna (2) och lyft sedan helt upp vindrutan (3) och spärra den med låsspärren (4).



Stänga

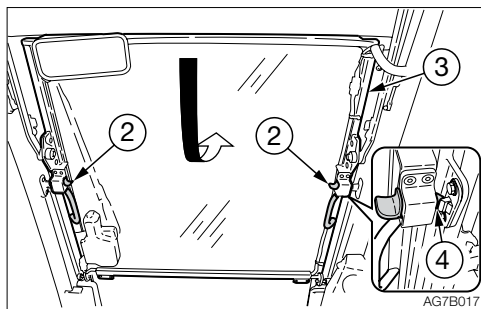
WARNING

Stäng vindrutan långsamt så att den inte träffar ditt huvud. Om vindrutan sänks ned snabbt kan det leda till personskador eller att vindrutan går sönder.



AG7B016

1. Sätt ratten på sätessidan.
2. Frigör låset genom att greppa vänster och höger handtag (1) och tryck på knapparna (2) med tummarna.
3. Dra ned vindrutan (3) och skjut den samtidigt framåt och sänk långsamt ned den.

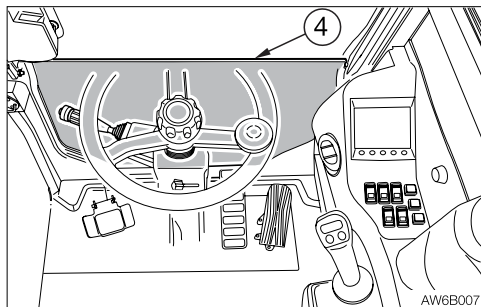


AG7B017

4. Släpp tummarna från knapparna (2) och tryck sedan vindrutan framåt och spärra den med låsspärren (4).

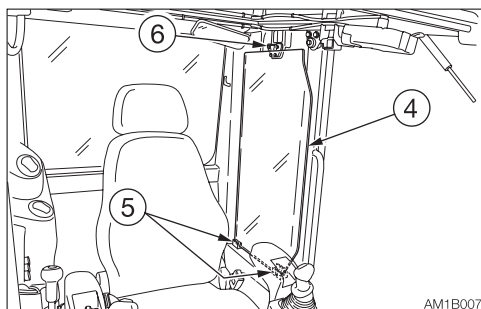
SÄNKA NEDRE FRAMRUTAN

Ta bort



AW6B007

1. Öppna vindrutan och lägg den i innertaket.
2. Lyft långsamt upp den nedre framrutan (4).

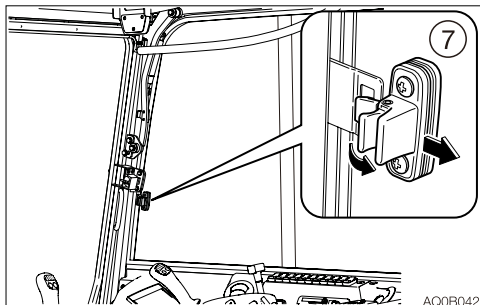


AM1B007

3. Håll rutan lodrätt (nederdelen av rutan ska vara framför dig), för in den i styrspåret (5) på vänster sida av hytten och sätt fast den med stödet (6).

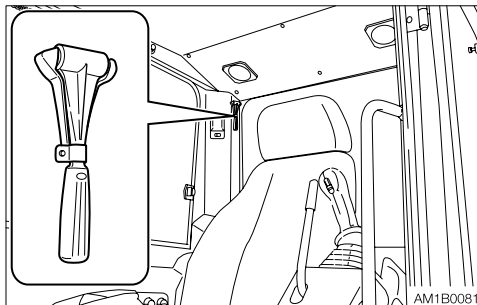


SIDOFÖNSTER



1. Greppa spärren (7), lås upp den och öppna sidofönstret.
2. Stäng sidofönstret tills du hör ett klickljud.

NÖDHAMMARE (TILLVAL)



Nödhammaren använder du för att ta dig ut ur hytten i nödsituationer. Slå ut rutan med hammaren.

- Var försiktig så att du inte skär dig på glasbitarna när du krossar fönsterrutan med en hammare.
- Ta bort glasbitarna från fönsterbrädan så att du inte skär dig när du tar dig ut. Krossat glas kommer att falla från fönstret så var försiktig med var du sätter fötterna så att du inte halkar på glaset.

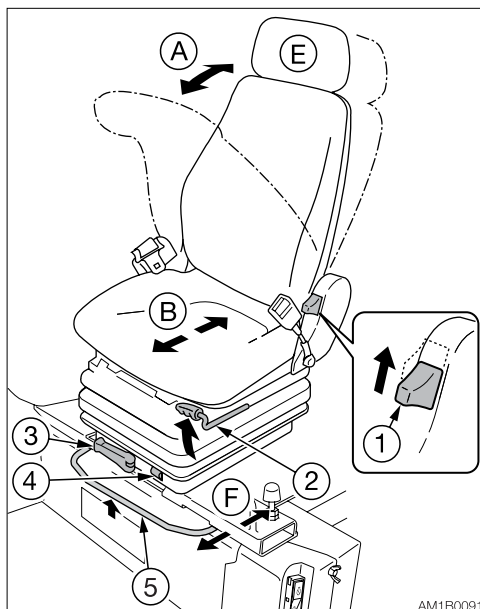


SÄTE OCH SÄKERHETSBÄLTE

SÄTE

WARNING

- Ställ in och lås fast sätet.
- Gör inga justeringar när maskinen är i drift.
- Luta inte bak ryggstödet till helt liggande läge samtidigt som du skjuter sätet bakåt. Då kan bakrutan gå sönder och orsaka personskada.
- Tänk på att ryggstödet snabbt fjädrar tillbaka till upprätt läge.

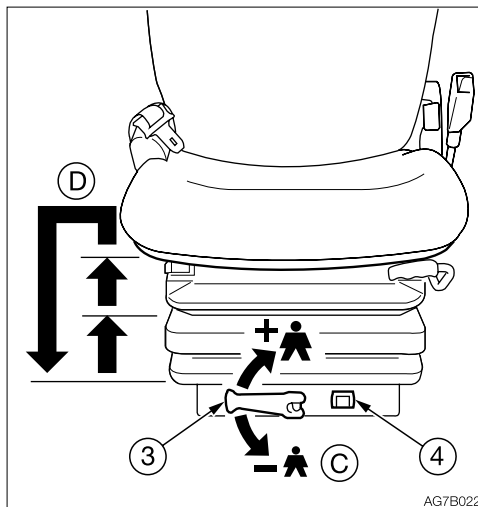


(A) Justera ryggstödet vinkel

1. Sitt upprätt på stolen och luta dig mot ryggstödet.
2. Dra upp spaken (1) och luta ryggstödet med fjäderkraften. Släpp spaken (1) vid önskad vinkel för att låsa fast ryggstödet.

(B) Justera framåt och bakåt

1. Dra upp spaken (2) och skjut förarstolen bakåt eller framåt till önskat läge för körning av maskinen.
2. Släpp spaken (2) i önskad position för att låsa stolen.
Inställningsområde: 15 olika positioner inom 150 mm



(C) Inställning efter förarens vikt

1. Vrid handtaget (3) tills förarens vikt visas på vågen (4).
Inställningsintervall: 50 till 130 kg

**(D) Inställning av förarstolens höjd**

Uppåt

1. Lyft förarstolen till första eller andra snäppet.
Inställningsintervall: 2 lägen, i steg om 60 mm

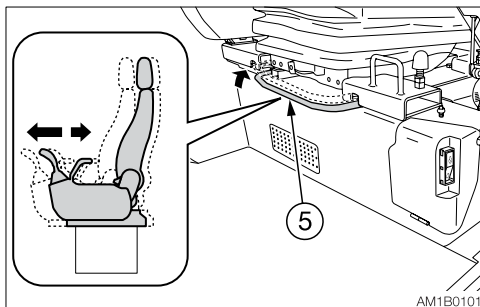
Nedåt

1. Lyft först förarstolen till högsta läget.
Sedan kan stolen sänkas till dess lägsta läge.

(E) Justera nackstödet (tillval)

Nackstödet (E) kan flyttas upp och ned.

1. Greppa nackstödet (E) med båda händerna och för det uppåt eller nedåt till önskat läge.

(F) Justera manöverspakkonsolen

1. Dra upp spaken (5) och skjut spakkonsolen (sätet).
2. Släpp spaken (5) i önskad vinkel för att låsa fast spakkonsolen (sätet).
Inställningsintervall: 9 olika positioner inom 90 mm



SÄKERHETSBÄLTE

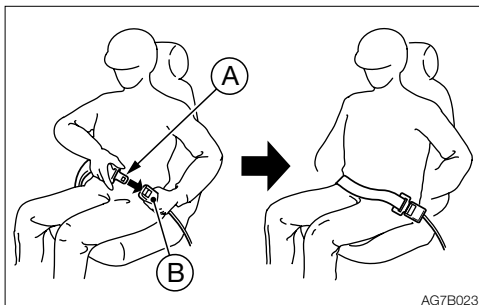


WARNING

Sätt på dig säkerhetsbältet och dra åt det ordentligt innan du startar motorn.

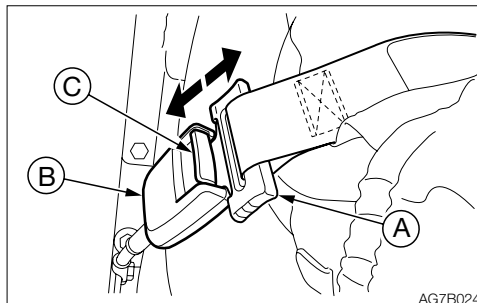
Spänna fast säkerhetsbältet

1. Ställ in stolen i önskat arbetsläge. Sitt upp-
rätt på stolen och luta dig mot ryggstödet.



2. Dra ut säkerhetsbältet till önskad längd.
3. Kontrollera att bältet inte är vridet och för sedan in metalltungan (A) i spännet (B) tills du hör ett klickljud när bältet låses fast.
4. Kontrollera att bältet är ordentligt fastspänt genom att dra i det. Se till att bältet ligger över midjan.

Ta av sig säkerhetsbältet



1. Håll i låstungan (A) och tryck på knappen (C) på spännet (B).
Säkerhetsbältet dras in till sitt ursprungliga läge.

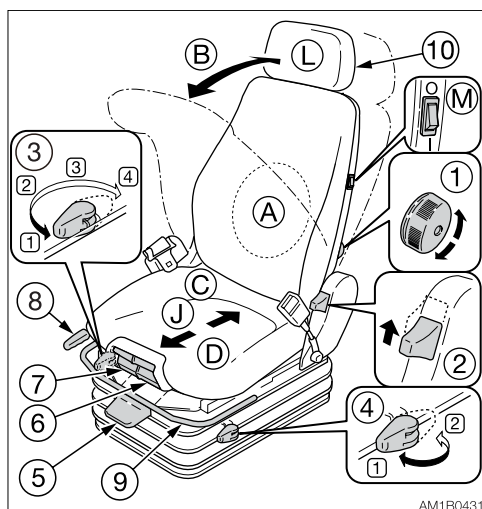


SÄTE MED LUFTFJÄDRING



WARNING

- Ställ in och lås fast sätet.
- Gör inga justeringar när maskinen är i drift.
- Luta inte bak ryggstödet till helt liggande läge samtidigt som du skjuter sätet bakåt. Då kan bakrutan gå sönder och orsaka personskada.
- Tänk på att ryggstödet snabbt fjädrar tillbaka till upprätt läge.



AM1B0431

(A) Justera svankstödet

1. Om ratten (1) vrids i pilens riktning böjs svankstödet utåt.
2. Om ratten (1) vrids ytterligare försvinner böjningen och sätet återgår till ursprungsläget.

(B) Justera ryggstödet

1. Sitt upprätt på stolen och luta dig mot ryggstödet.
2. Dra upp spaken (2) och justera ryggstödet med hjälp av den fjädrande stolsryggen. Släpp spaken (2) vid önskad vinkel för att låsa fast ryggstödet.

(C) Justera stötdämparen

Sätesjustering med stötdämpare kan användas under olika förhållanden vid körning på väg och i terräng. Stötdämpningen kan ställas in individuellt för varje enskild situation. Vrid spaken (3) till önskat läge och släpp.

Lägen mellan

1: Mjuk dämpning

och

4: Hård dämpning

(D) Främre/bakre isolator

Isolatorn aktiveras under vissa omständigheter, t.ex. vid krock. Kollisionskraften som appliceras i körriktningen kan absorberas av förarsätet. I- och urkoppling kan göras med spaken (4).

Läge 1: Främre/bakre isolator på

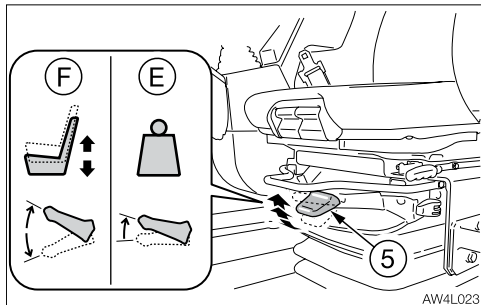
Läge 2: Främre/bakre isolator av



(E) Justera efter förarens vikt

VIKTIGT! Stanna maskinen och förbli sittande när viktinställningen görs. Annars kan vikten inte registreras, vilket innebär felfunktion.

VIKTIGT! Sätt stötdämparen i läget för mjuk dämpning (1) vid viktjustering.



Sätet ska justeras efter förarens vikt. Dra något i manöverspaken (5) för automatisk vikt- och höjjustering.

(F) Justera sätets höjd

VIKTIGT! Sätt stötdämparen på mjuk dämpning (1) vid höjjustering.

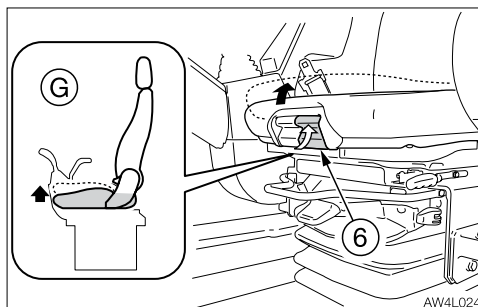
VIKTIGT! Använd inte spaken (5) (kompressorn) i mer än en minut. Då kan kompressorn gå sönder. För att skydda kompressorn, vänta minst tre minuter innan spaken (5) används igen.

VIKTIGT! Sänk ned sätet till det lägsta läget om höjjusteringsfunktionen inte fungerar. Ställ sedan in höjden igen.

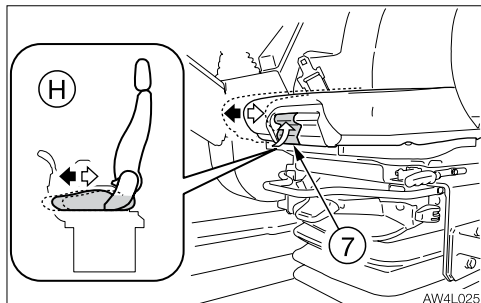
Sätets höjd kan justeras steglöst med tryckluftsmekanismen.

Justera genom att föra spaken (5) hela vägen upp eller ned. När sätet når det läge där det inte kan höjas mer trots att spaken (5) dras upp har det nått det högsta läget. Om detta sker sänks höjden automatiskt en liten bit för att ge ett visst utrymme för dämpning. Justeringsområde: 80 mm

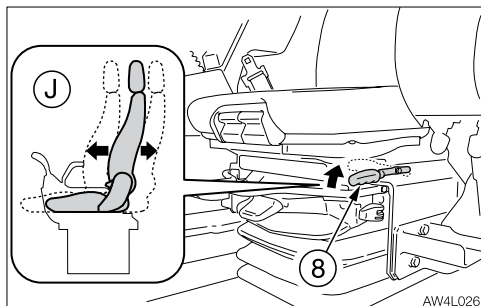
(G) Justera sittdynans vinkel



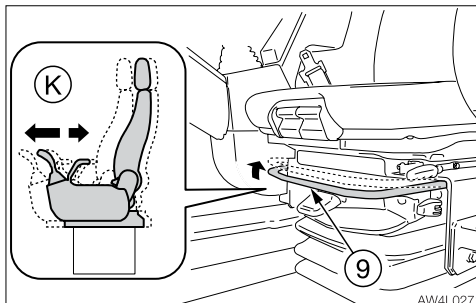
Sittdynans vinkel kan justeras individuellt. Dra upp vänster handtag (6) för att justera. Använd trycket som appliceras på sätet för att ställa in sittdynan till önskad vinkel.

**(H) Justera sätesdjupet**

Sittdynans djup kan justeras individuellt. Dra upp höger handtag (7) för att justera. Flytta sittdynan framåt eller bakåt till önskat sätesdjup.

(J) Justera framåt och bakåt

1. Dra upp spaken (8) och skjut sätet bakåt eller framåt till önskat läge för drift.
 2. Släpp spaken (8) i önskat läge för att låsa fast sätet.
- Inställningsintervall: 17 lägen, i steg om 170 mm

(K) Justera manöverspakkonsolen

1. Dra upp spaken (9) och skjut spakkonsolen (sätet).
 2. Släpp spaken (9) i önskat läge för att låsa fast spakkonsolen (sätet).
- Inställningsintervall: 9 olika positioner inom 90 mm

(L) Justera nackstödet höjd

1. Fatta tag i nackstödet (10) med båda händer och flytta det uppåt eller nedåt. Justera höjden så att nackstödet mitt är placerat bakom öronen.



(M) Uppvämt säte

**CAUTION**

- Om sätesvärme används under en längre tid kan det orsaka brännskador. I synnerhet personer som känner sig sjuka eller som har känslig hud ska vara försiktiga.
- Använd den inte med en filt eller kudde på sätet.
- Torka upp utspillt vatten eller läsk direkt med en torr trasa. Låt sätet torka helt innan sätesvärme används igen.

VIKTIGT! Batterispänningen sjunker om sätesvärmen lämnas på under en lång tid när motorn är avstängd.

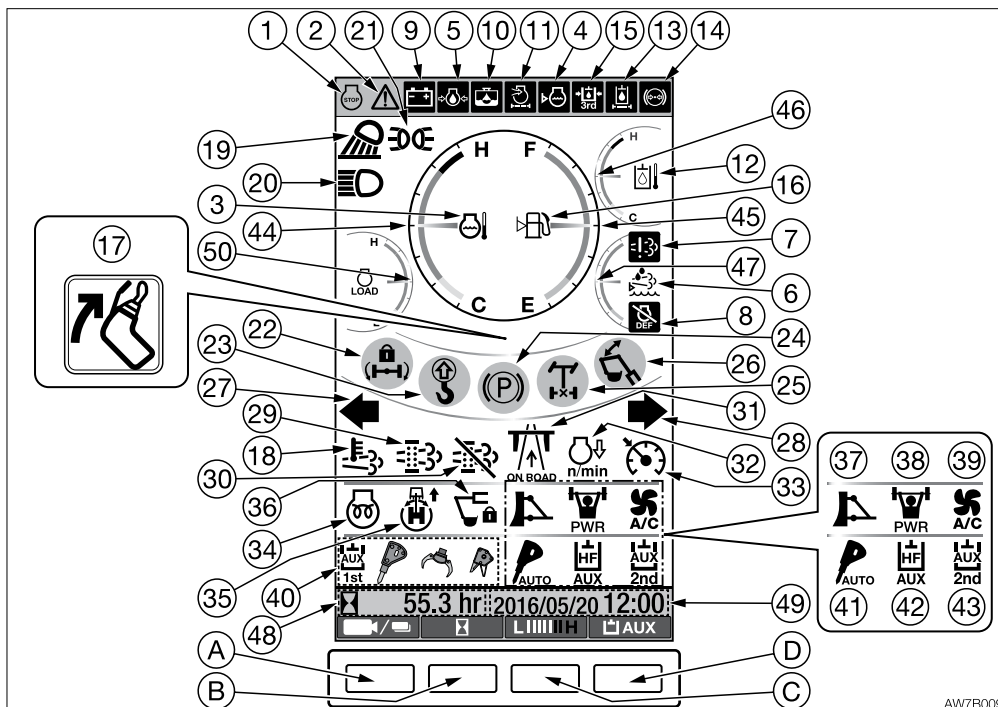
O..... AV

I..... PÅ



MULTIINFORMATIONSDISPLAY

HUVUDMENY



För tydlighets skull är alla lampor på skärmbilden ovan tända. Denna skärmbild skiljer sig från verkligheten. Om en varning ges eller om en funktion väljs visas i verkligheten motsvarande symbol i stort format mitt på skärmen.

När tändningen slås på visas "TAKEUCHI". Sedan visas startskärmen med varningslampan för extra hydraulikrets 3 (i förekommande fall) tänd. Maskinsystemet fungerar normalt om lampan slocknar när motorn startas.

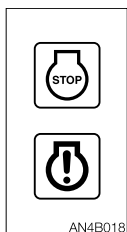


VARNINGSLAMPOR

Om en varning avges visas motsvarande varningslampa på skärmen. Om flera varningar avges samtidigt visas endast varningslampan med lägst symbolnummer förstord på skärmen. Övriga varningslampor visas på sina ursprungliga platser. Om en annan varning inträffar när en varningslampa redan visas förstord, förblir varningslampan för den efterföljande varningen på sin ursprungliga plats.

VIKTIGT! Om en varningslampa blinkar samtidigt som ett larm ljuder ska du omedelbart avbryta alla arbeten och kontrollera den berörda komponenten. Se "Om en varningslampa blinkar" på sidorna 6-14 till 6-17.

1. Varningslampa för begäran om motoravstängning/ECM-fel



..... Denna varningslampa börjar blinka om ett allvarligt motorproblem inträffar när tändningen är på som kräver att motorn omedelbart stängs av. Stäng omedelbart av motorn och kontrollera problemet.

..... Denna varningslampa blinkar om motorstyr-enheten (ECM) upptäcker ett motorproblem när tändningen är på. Problemet registreras som ett ECM-fel. Se "Felkodslista för motorn" på sidorna 6-22 till 6-37.

2. Nödlampa för fordon och motor

Denna lampa visas förstord och börjar blinka samtidigt som ett larm ljuder vid maskinproblem. Gå till "(7) Visning av felkoder" i huvudmenyn, leta reda på fordons- eller motorfelkoden och kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och hänvisa till "Felkodslista för maskinen" eller "Felkodslista för motorn" i denna bruksanvisning.

Se "Huvudmeny" på sidan 2-34.

Se "(7) Visning av felkoder" på sidan 2-47.

Se "Felkodslista för maskinen" på sidorna 6-18 till 6-20.

Se "Felkodslista för motorn" på sidorna 6-22 till 6-37.

3. Varningslampa för kylvätsketemperatur

Denna lampa blinkar och ett larm ljuder om kylvätsketemperaturen blir onormalt hög medan motorn är igång.

4. Varningslampa för kylvätskenivå

Denna lampa blinkar om kylvätskenivån sjunker under en viss punkt medan motorn är igång.

5. Varningslampa för motoroljetryck

Denna lampa blinkar och ett larm ljuder om oljetrycket i motorn blir onormalt lågt medan motorn är igång.



6. Varningslampan för DEF/AdBlue®-nivå

Denna lampa tänds eller blinkar och summern ljuder om DEF/AdBlue®-nivån minskar markant medan motorn är igång.



..... Orange: Lampan tänds om DEF/AdBlue®-nivån sjunker till mindre än 15 % (Läge 1).

Lampan börjar blinka om DEF/AdBlue®-nivån sjunker till mindre än 10 % (Läge 2).

Summern börjar ljuda om DEF/AdBlue®-nivån sjunker till mindre än 5 % (Läge 3).

Lampan fortsätter att blinka och summern att ljuda i 5 minuter när 10 minuter har gått sedan "mindre än 5 %" registrerades. Motorvarvtalet begränsas (Läge 4).

..... Röd: Lampan fortsätter att blinka och summern att ljuda i 5 minuter när 15 minuter har gått sedan "mindre än 5 %" registrerades. Motorvarvtalet begränsas (Läge 5). Lampan fortsätter att blinka och summern att ljuda när 20 minuter har gått sedan "mindre än 5 %" registrerades. Motorn körs praktiskt taget på tomgång (Läge 6).

7. Varningslampan för SCR-system

Denna lampa tänds eller blinkar och summern ljuder om en avvikelse registreras i SCR-systemet medan motorn är igång.



..... Orange: Lampan förblir tänd och summern fortsätter ljuda i 1 timme och 50 minuter efter det att avvikelsen registrerats (Läge 1). När 1 timme och 50 minuter har gått sedan avvikelsen registrerades begränsas motorvarvtalet i 1 timme och 55 minuter (Läge 2).

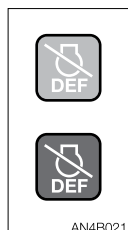
..... Röd: Lampan fortsätter att blinka och summern att ljuda i 10 minuter när 3 timmar och 45 minuter har gått sedan avvikelsen registrerades. Motorvarvtalet begränsas (Läge 3). Lampan fortsätter att blinka och summern att ljuda när 3 timmar och 55 minuter har gått sedan avvikelsen registrerades. Motorn körs praktiskt taget på tomgång (Läge 4).

Obs! SCR-systemet (selektiv katalytisk reduktion) är ett system för att minska kväveoxidutsläppen till atmosfären genom att spruta in en DEF/AdBlue®-lösning (reduktionsmedel) i avgaserna.



8. Kontrollampa för DEF/AdBlue®-kvalitet

Denna lampa tänds eller blinkar och summern ljuder om DEF/AdBlue®-kvaliteten försämras medan motorn är igång.



- Orange: Lampan förblir tänd och summern fortsätter ljuda i 1 timme och 50 minuter efter det att avvikelsen registrerats (Läge 1). När 1 timme och 50 minuter har gått sedan avvikelsen registrerades begränsas motorvarvtalet i 1 timme och 55 minuter (Läge 2).
- Röd: Lampan fortsätter att blinka och summern att ljuda i 10 minuter när 3 timmar och 45 minuter har gått sedan avvikelsen registrerades. Motorvarvtalet begränsas (Läge 3). Lampan fortsätter att blinka och summern att ljuda när 3 timmar och 55 minuter har gått sedan avvikelsen registrerades. Motorn körs praktiskt taget på tomgång (Läge 4).

9. Batterivarningslampa

Den här lampan blinkar och en larmsignal avges om ett problem uppstår i laddningssystemet när motorn är igång.

10. Varningslampa för vattenseparator

Denna lampa blinkar om vatten upptäcks i vattenseparatorn när tändningen är på.

11. Varningslampa för luftfilter

Denna lampa blinkar och ett larm ljuder om luftfiltret är igensatt medan motorn är igång.

12. Varningslampa för hydrauloljetemperatur

Denna lampa blinkar om hydrauloljetemperaturen blir onormalt hög medan motorn är igång.

13. Varningslampa för körledningsfilter

Denna lampa blinkar om körledningsfiltret är igensatt då motorn är igång. Lampan kan blinka direkt efter start av motorn i kalla förhållanden. Detta är inte något funktionsfel. Lampan slocknar när motorn blir varm.



14. Varningslampa för bromsvätsketryck

CAUTION

Vänta fem sekunder efter att den här lampan har slocknat innan du använder maskinen.

Om lampan tänds under färd på väg ska du stanna så snart som möjligt.

Lampan tänds om trycket i bromsvätskan blir onormalt lågt när motorn är igång.

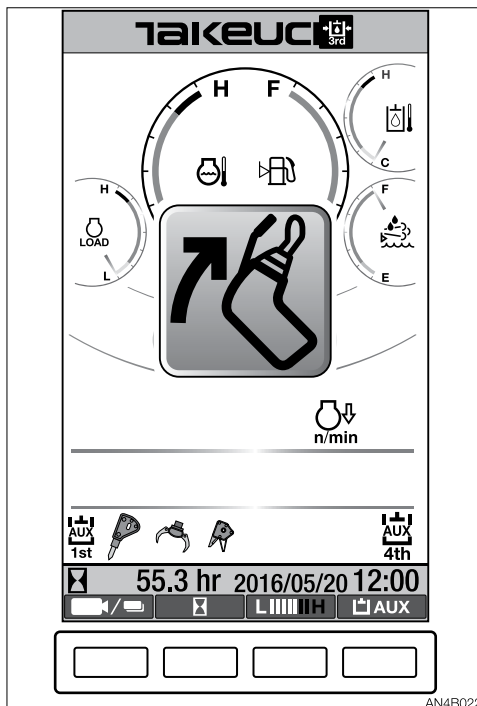
15. Varningslampa för extra hydraulkrets 3

Denna lampa börjar blinka samtidigt som ett larm ljuder om trycket på den fasta sidan (vänster "e") av extra hydraulkrets 3 faller onormalt mycket eller då en till- eller fränkoppling görs på redskapsfästet.

16. Varningslampa för låg bränslenivå

Den här varningslampan blinkar om bränslenivån är låg då tändningslåset står på läget ON.

17. Varningslampa för låsspak



Denna lampa visas förstord på skärmen och summern ljuder om motorn startas när låsspaken är i olåst läge. Motorn kan inte startas. Placera först låsspaken i låst läge och starta sedan motorn.

18. Kontrollampa för avgastemperaturvarning

Denna kontrollampa tänds för att varna om avgastemperaturen ökar onormalt mycket. Kontrollera om det finns lättantändliga föremål i närheten av avgasröret.



INDIKATORER

19. Indikator för arbetsbelysning

Denna lampa tänds när arbetsbelysningen slås på.

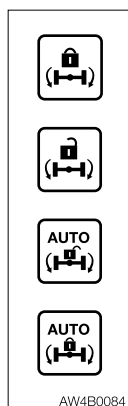
20. Hellysindikator

Lampan tänds när helljuset är på. Den tänds också när helljusblinkning används.

21. Indikatorlampa för positionsljus

Tänds när positionsljusen är tända.

22. Indikatorlampor för pendellås



..... Låst: Grävning

..... Upplåst: Färd

..... Automatisk (blå):
Färd i låg hastighet
(pendellås)

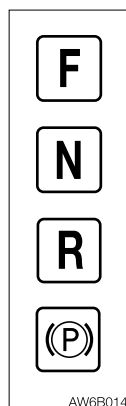
..... Automatisk (orange):
Färd i låg hastighet
(upplåst pendellås)

Se avsnittet "Omkopplare för pendellås" på sidan 2-59.

23. Indikatorlampa för överlastvarning

Denna lampa tänds när omkopplaren för överlastvarning slås på.

24. Indikatorlampa för körväxelläge/ parkeringsbroms



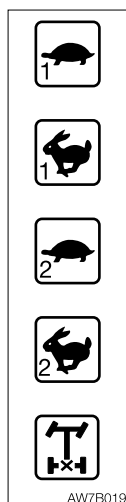
..... Framåt

..... Neutral

..... Bakåt

..... Parkeringsbromsen är
aktiverad.

25. Indikator för körhastighet/ differentialspär



..... Låg körhastighet 1

..... Hög körhastighet 1

..... Låg körhastighet 2

..... Hög körhastighet 2

..... Differentialspär

Denna lampa tänds antingen när körhastigheten ändras eller när knappen för differentialspärren trycks in.



26. Indikatorlampa för sväng/andrabom



..... Sväng är valt.

..... Andrabom är valt.

27. Indikatorlampa för körriktningsvisare (V)

Lampan tänds för att visa att vänster körriktningsvisare blinkar.

28. Indikatorlampa för körriktningsvisare (H)

Lampan tänds för att visa att höger körriktningsvisare blinkar.

29. Kontrollampa för pågående/begäran om stillastående regenerering

När kristallisering upptäcks i SCR-systemet börjar denna kontrollampa blinka för att indikera att stillastående regenerering måste utföras. Lampan går från att blinka till att lysa med fast sken när stillastående regenerering påbörjas och slocknar när regenereringen är avslutad.

Om maskinen fortsätter att köras utan att stillastående regenerering har utförts börjar lampan blinka snabbare för att indikera att det inte längre går att starta stillastående regenerering med hjälp av omkopplaren. Kontakta i detta fall din återförsäljare eller servicerepresentant för att få hjälp.

30. Kontrollampa för blockerad stillastående regenerering

När blockeringsidan på omkopplaren för stillastående regenerering/blockering trycks ned medan stillastående regenerering pågår tänds denna kontrollampa för att indikera att den stillastående regenereringen har stoppats. Lampan slocknar när knappen trycks ned igen. Utför stillastående regenerering igen efter att ha stoppat regenereringen om kontrollampen för pågående/begäran om stillastående regenerering fortsätter att blinka.

31. Indikatorlampa för körläge/grävläge



..... Körläge

..... Grävläge

• Körläge

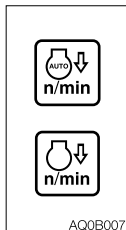
Symbolen för körläget visas. Växla till körläget genom att ställa in låg körhastighet eller hög körhastighet 1 och frigöra bromspedallåset.

• Grävläge

Symbolen för grävläget visas. Växla till grävläget genom att ställa in låg körhastighet eller hög körhastighet 1 och trycka ned bromspedalen till låst läge.



32. Kontrollampa för tomgång



..... Kontrollampa för
tomgångsautomatik

..... Kontrollampa för tomgång

Kontrollampa för tomgångsautomatik

Lampan blinkar när omkopplaren för tomgångsautomatik trycks ned och förblir tänd i tomgångsläget.

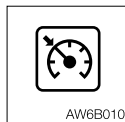
Se "Tomgångsknapp" på sidan 2-55.

Se "Omkopplare för tomgångsautomatik" på sidan 2-63.

Kontrollampa för tomgång

Denna lampa tänds när tomgångsknappen trycks ned. Lampan tänds för att indikera att motorn går på tomgång med lågt varvtal (1000 varv/min).

33. Indikatorlampa för farthållare (köräge)



..... Farthållaren är aktiverad.

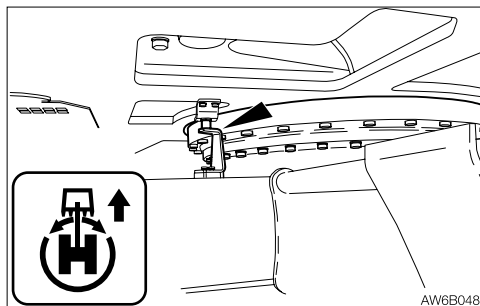
Lampan tänds när farthållarknappen trycks in. Den fortsätter lysa så länge farthållaren är aktiv.

Se "7. Farthållare" på sid 2-52.

34. Indikatorlampa för förvärmning

Denna indikatorlampa slocknar när förvärmningen är klar.

35. Varningslampa för överbyggnadens position (köräge)



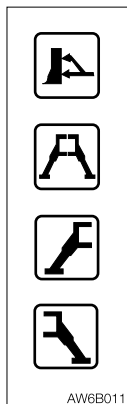
Lampan tänds om överbyggnaden svänger i förhållande till underredet under färd.



36. Indikatorlampa för redskapslås

Lampan tänds för att visa att användningen av arbetsredskap är låst.

37. Indikatorlampa för schaktblad/stödben (grävläge)



..... Användning av schaktblad

..... Användning av stödben
(båda sidor)

..... Användning av stödben
(vänster sida)

..... Användning av stödben
(höger sida)

Denna lampa tänds när schaktblads- eller stödbensknappen trycks in. Den fortsätter att lysa så länge schaktbladet eller stödbenen används.

Se avsnittet "Spak för schaktblad/stödben (i förekommande fall)" på sidan 2-73.

38. Indikatorlampa för effektläge

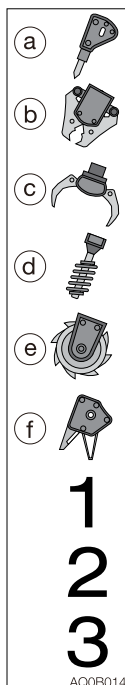
Denna lampa tänds när effektläge väljs med knappen för effekt-/höglandsläge. Lampan släcks om effektläggessidan trycks ned på knappen för effekt-/höglandsläge när lampan är tänd. Maximal motoreffekt bibehålls så länge lampan är tänd.

39. Indikatorlampa för klimatanläggning

Lampan är tänd när klimatanläggningen är igång.

40. Kontrollampa för extra hydraulkrets 1

Denna lampa tänds för att indikera vilken inställning som är vald för extra hydraulkrets 1. Tryck på knappen för extra hydraulkrets 1 (D) för att växla mellan inställningarna.



..... a Inställning för
flödes hastighet 1

..... b Inställning för
flödes hastighet 2

..... c Inställning för
flödes hastighet 3

..... d Inställning för
flödes hastighet 4

..... e Inställning för
flödes hastighet 5

..... f Inställning för
flödes hastighet 6

..... 1 Inställning för
flödes hastighet 7

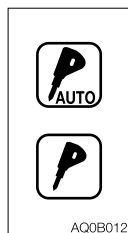
..... 2 Inställning för
flödes hastighet 8

..... 3 Inställning för
flödes hastighet 9

Se "Inställning för extra hydraulkrets 1" på sidan 2-41.



41. Indikatorlampa för extra hydraulkrets 1 envägs (envägskrets)



..... Automatiskt tankval för extra hydraulkrets 1 har valts.

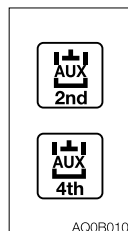
..... Extra hydraulkrets 1 envägs har valts.

Ingen visning: Tvåvägs (tvåvägskrets) har valts.

42. Indikatorlampa för högt flöde

Denna lampa tänds när flödeshastigheten för extra hydraulkrets 1 ställs in på hög hastighet.

43. Indikatorlampa för extra hydraulkrets 2/4



..... Extra hydraulkrets 2 har valts.

..... Extra hydraulkrets 4 har valts.

44. Vattentemperaturmätare

Visar temperaturen på motorns kylvätska. Nivåindikatorn ska ligga inom det gröna området vid maskindrift. Det röda området innebär överhettning.

45. Bränslemätare

Visar bränslenivån i tanken. Tanka innan bränslet tar slut.

46. Hydrauloljetermometer

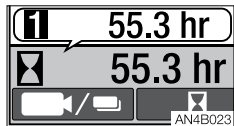
Detta instrument visar hydrauloljans temperatur. Nivån ska ligga inom det gröna området vid maskindrift. Det röda området innebär överhettning.

47. DEF/AdBlue®-nivåindikator

Detta instrument anger resterande mängd DEF/AdBlue®-lösning. Fyll på tanken i god tid innan DEF/AdBlue® tar slut.



48. Tidmätare/trippmätare



När tändningen slås på visas tidmätaren först. Om tidmätarknappen (B) trycks ned när startskärmen

visas ändras mätarvisningen i följande ordning:

Trippmätare 1, Trippmätare 2, Trippmätare 3, Tidmätare

- **Tidmätare**

Visar total motordrift i timmar.

Siffran längst till höger anger tiondels timmar (6 minuter).

Justera inspektions- och underhållsintervallen i enlighet med den tid timmätaren visar.

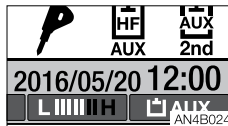
- **Trippmätare**

Tre mönster för önskade drifttimmar kan visas.

Se "(1) Trippmätarinställning" på sidan 2-35.

Radera trippmätarställningen genom att hålla tidmätarknappen (B) nedtryckt i tre sekunder.

49. Indikator för datum och tid



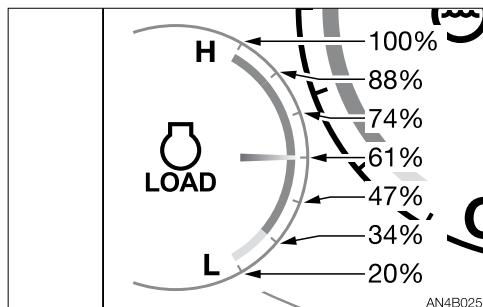
Visar inställt datum och inställd tid.

Se "(5) Inställning av datum och tid" på sidan 2-38.

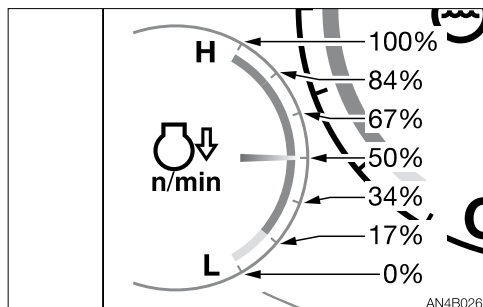


50. Kontrollampa för motorbelastning

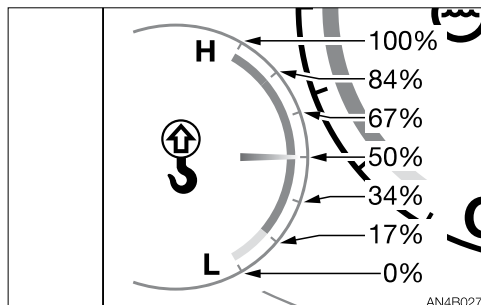
Motorbelastningsfaktor



Gaspådrag



Lyftbelastningsfaktor

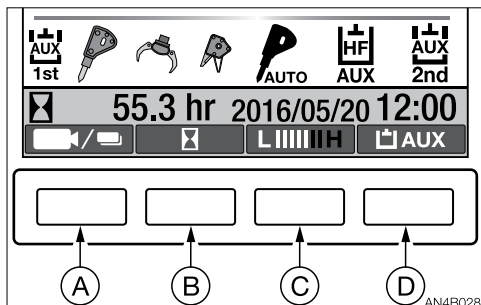


Denna mätare visar belastningsförhållandena för arbetet. När knappen (C) (mätarknapp) trycks ned på startskärmen ändras visningen i följande ordning: motorbelastningsfaktor, gaspådrag och lyftbelastningsfaktor.

- Lyftbelastningsfaktorn visas om gaspådraget har varit oförändrat under fem sekunder sedan omkopplaren för överlastvarning aktiverats.



KNAPPAR FÖR SKÄRMMANÖVRERING



Obs! Tryck inte på symbolknapparna på skärmen. LCD-skärmen kan skadas om du trycker för hårt på symbolerna. Manövrera med knapparna nedanför skärmen.

A. Knapp för kamerabild/menyknapp

- **Knapp för kamerabild (i förekommande fall)**

1. Tryck på denna knapp från startskärmen för att visa bilder som tagits med kameran.
2. Tryck på knappen igen när kamerabilden visas för att återgå till startskärmen.

- **Menyknapp**

Tryck och håll ned denna knapp i en sekund för att gå till huvudmenyn från startskärmen eller kamerabildvisningen. Knappen kan också användas till att avbryta ändringar som har gjorts i någon inställning. Skärmen återgår till startskärmen om knappen trycks ned när huvudmenyn visas.

B. Knapp för tidmätare/nedåtknapp (↓)

- **Knapp för tidmätare**

Tidmätarsymbolen visas på startskärmen eller kamerabildskärmen. Om knappen trycks ned växlar visningen av mätarna i följande ordning: Trippmätare 1, Trippmätare 2, Trippmätare 3, Tidmätare. Tryck och håll ned knappen i tre sekunder för att radera trippmätarvisningen.

- **Nedåtknapp (↓)**

Använd denna knapp för att bläddra nedåt bland objekten för inställning på respektive inställningsskärm. Knappen används också för att minska ett värde. Tryck och håll ned knappen i en sekund för att snabbt minska värdet.

C. Mätarknapp/uppåtknapp (↑)

- **Mätarknapp**

Mätarsymbolen visas på startskärmen eller kamerabildskärmen. Om mätarknappen trycks ned när startskärmen visas ändras mätarvisningen i följande ordning: motorbelastningsfaktor, gaspådrag, lyftbelastningsfaktor. Skärmen ändras inte om knappen trycks in från kamerabildskärmen.

- **Uppåtknapp (↑)**

Använd denna knapp för att bläddra uppåt bland objekten för inställning på respektive inställningsskärm. Knappen används också för att öka ett värde. Tryck och håll ned knappen i en sekund för att snabbt öka värdet.

**D. Knapp för extra hydraulkrets 1/Enter****• Knapp för extra hydraulkrets 1**

Symbolen för extra hydraulkrets 1 visas på startskärmen eller kamerabildskärmen.

Om knappen trycks ned växlar symbolvisningen i följande ordning:
Extra hydraulkrets 1 – inställning 1,
extra hydraulkrets 1 – inställning 2,
extra hydraulkrets 1 – inställning 3.

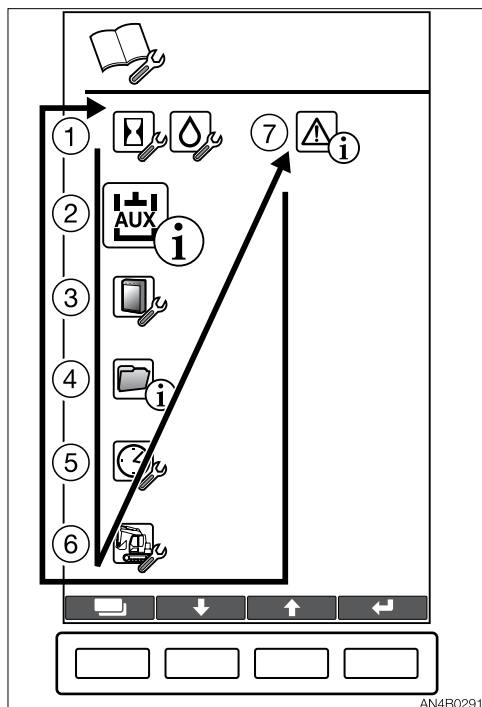
• Enter

Använd denna knapp för att bekräfta eller spara en inställning.



SKÄRMNAVIGERING

• Menyskärm



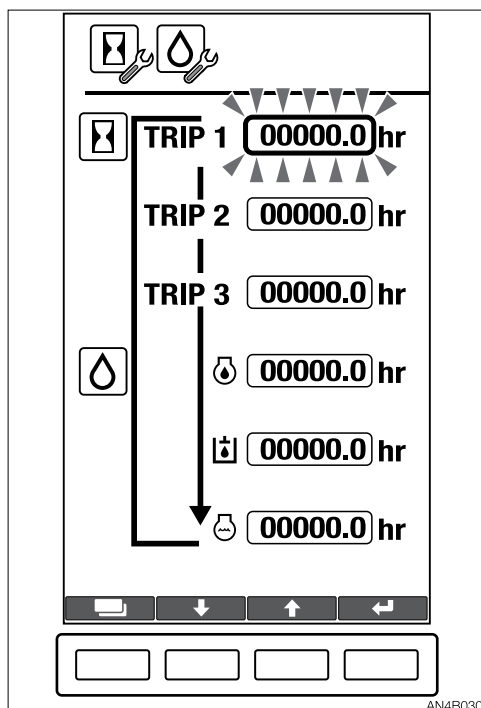
Tryck och håll ned menyknappen i en sekund för att gå till huvudmenyn från startskärmen eller kamerabildvisningen.

- (1) Inställning för trippmätare
- (2) Flödesindikator för extra hydraulkrets
- (3) Inställning för LCD-skärm
- (4) Visning av data
- (5) Inställning av datum och tid
- (6) Maskininställning
- (7) Visning av felkoder

Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter. (Valt alternativ visas förstorat.) Tryck på menyknappen för att återgå till huvudmenyn. Skiftnyckelsymbolen visar att inställningen kan ändras och symbolen (i) visar att enbart information kan visas.



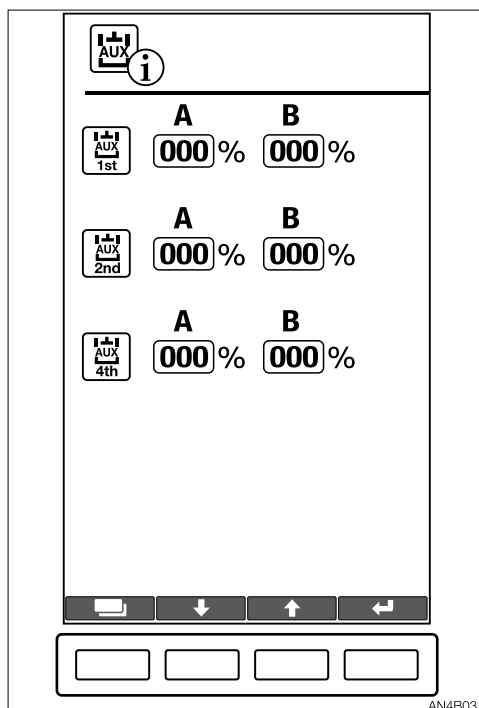
(1) INSTÄLLNING AV TRIPPMÄTARE



AN4B030

Sex mönster för önskade drifttimmar kan visas.
Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att bläddra uppåt eller nedåt bland fälten. Värdet i valt fält blinkar. Tryck och håll ned Enter i tre sekunder för att radera de blinkande värdena.
Tryck på menyknappen för att gå till huvudmenyn.

(2) FLÖDESINDIKATOR FÖR EXTRA HYDRAULKRETS

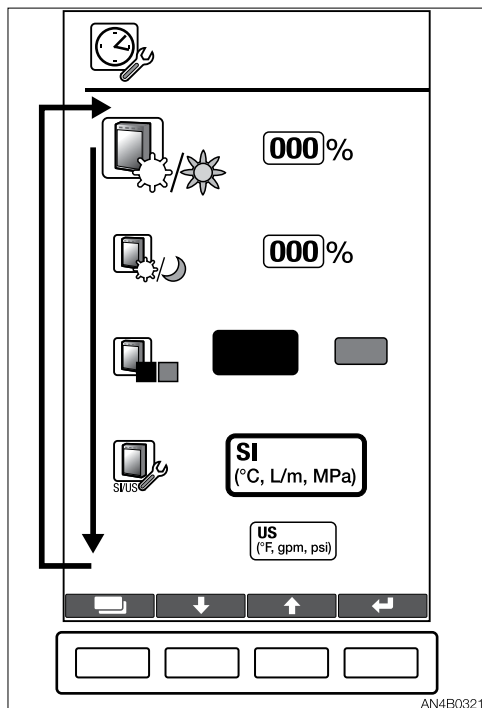


AN4B031

Visar flödes hastigheten för extra hydraulkreter 1, 2 och 4.
Flödes hastigheten kan inte ändras.
Tryck på menyknappen för att gå till huvudmenyn.

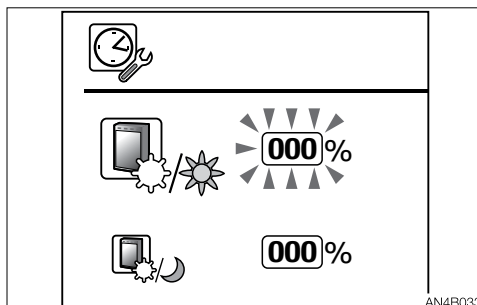


(3) INSTÄLLNINGAR FÖR LCD-SKÄRM



Inställningarna för skärmen kan ändras. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter. (Valt alternativ visas förstorat.) Tryck på menyknappen för att gå till huvudmenyn.

• Inställning av ljusstyrkan



LCD-skärmens ljusstyrka kan ställas på mellan 1 och 100 %.

Ljusstyrkan ändras varje gång en justering görs.

Välj symbolen för inställning av ljusstyrka och tryck på Enter. Värdet börjar blinka för att indikera att det kan ändras. Tryck på menyknappen för att avbryta inställningen. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att ändra värdet och spara sedan ändringen med Enter.

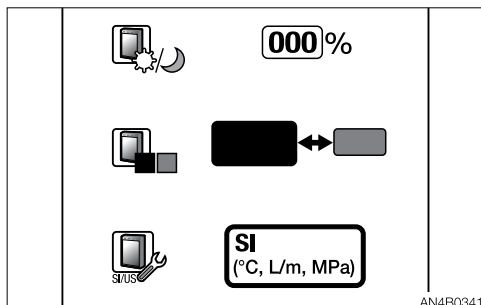
(1) Dagläge: grundinställningen är 100 %

(2) Nattnläge: grundinställningen är 10 %

När skärmen är i dagläget, kan endast ljusstyrkan för nattnläget ställas in, och vice versa.

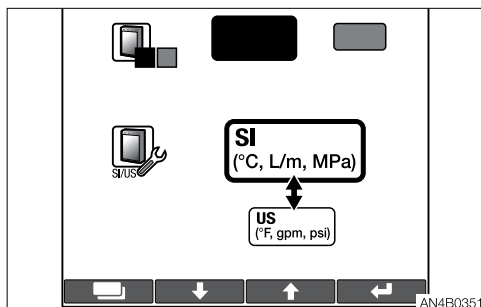


• Inställning av bakgrundsfärg



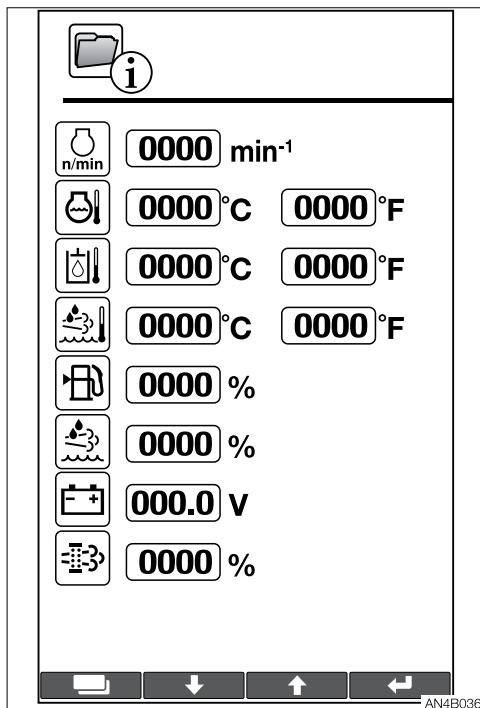
Välj symbolen för bakgrundsfärg och tryck på Enter. Aktuell bakgrundsfärg börjar blinka. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskad färg och bekräfta sedan med Enter. Färgen slutar blinka för att indikera att inställningen har sparats.

• Inställning av enhet



Välj symbolen för enhet och tryck på Enter. Aktuell enhet börjar blinka. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att välja önskad enhet och bekräfta sedan med Enter. Enheten slutar blinka för att indikera att inställningen har sparats.

(4) VISNING AV DATA



Visar olika data. Inställningarna kan inte ändras.

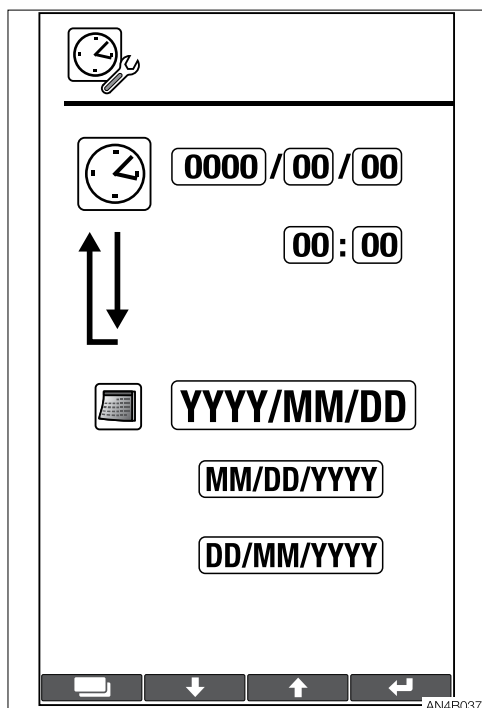
Uppgifter som visas

- Motors varvtal
- Kylvätsketemperatur
- Hydrauloljetemperatur
- DEF/AdBlue®-temperatur
- Bränslenivå
- DEF/AdBlue®-nivå
- Batterispänning
- Ackumulerad partikelmängd

Obs! N/A visas för dataposter som inte gäller för denna maskin.



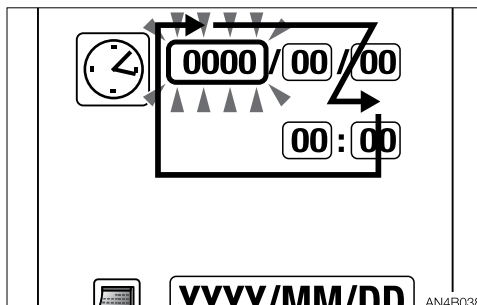
(5) INSTÄLLNING AV DATUM OCH TID



Du kan ställa in år, månad, datum, timme och minut. (Årtal som kan ställas in: 2010–2099)

Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter. (Valt alternativ visas förstorat.) Tryck på menyknappen för att gå till huvudmenyn.

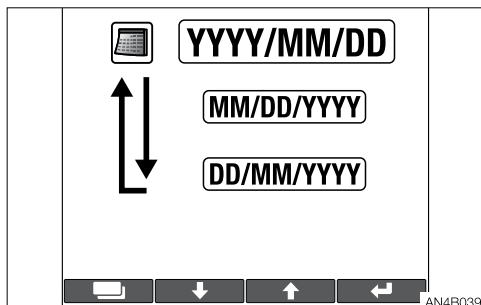
• Inställning av datum/tid



Välj symbolen för inställning av datum och tid och tryck på Enter för att visa fälten. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till fältet för det alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter. Värdena blinkar när de ändras. Se "Knappar för skärmanövring" på sidan 2-32 för knappfunktioner.



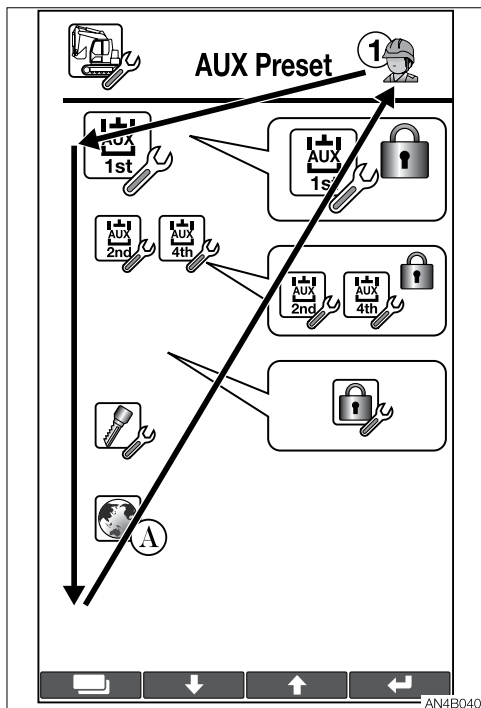
- Visningsformat för datum/tid



Välj kalendersymbolen och tryck på Enter. Visningsformaten "År/månad/dag", "Månad/dag/år" och "Dag/månad/år" börjar blinka. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att välja önskat visningsformat och bekräfta sedan med Enter. Visningsformatet slutar blinka för att indikera att inställningen har sparats.



(6) MASKININSTÄLLNING

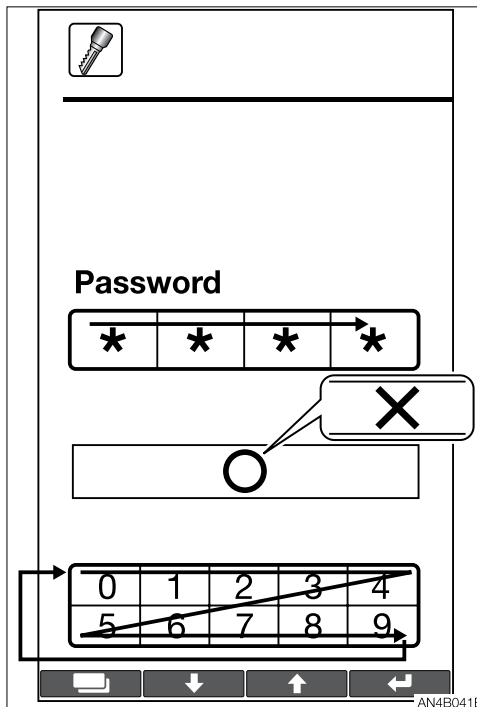


Inställningarna för maskinen kan ändras. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter. (Valt alternativ visas förstorat.)

Tryck på menyknappen för att gå till huvudmenyn.

Obs! När spärren för flödes hastighet för extra hydraul kretsarna är aktiverad visas lås- symbolen längst upp till höger i symbolen för "flödes hastighet för extra hydraul kretsarna". Du ombeds ange lösenordet för att ställa in flödes hastigheten för extra hydraul kretsarna, låsa/låsa upp flödes hastigheten för extra hydraul kretsarna eller för att ändra lösenordet.

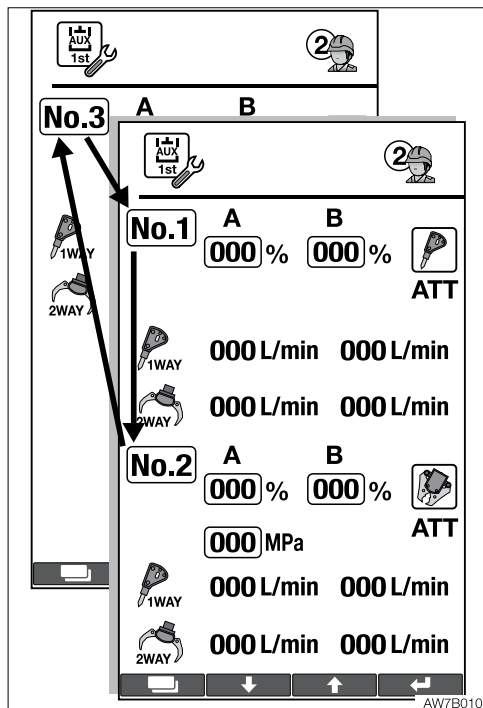
Obs! Låssymbolen visas inte när spärren för flödes hastigheten för extra hydraul kretsarna är avaktiverad.



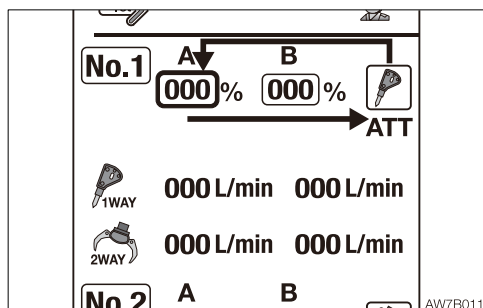
När lösenordsinställning är aktiverad ombeds du att ange lösenordet för att göra inställningar för extra hydraul kretsen, låsa/ låsa upp extra hydraul kretsen eller ändra lösenordet. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och tryck på Enter för att ange ett fyrsiffrigt lösenord. (Valt alternativ blinkar.) Ange aktuellt lösenord. Om det stämmer visas inställningsskärmen. Om det inte stämmer visas ett kryss (X). Du behöver inte ange lösenordet igen om du inte vill ändra det eller förrän du vrider startnyckeln till OFF.



Inställning för extra hydraulkrets 1



Tre mönster kan ställas in för flödes hastigheten i extra hydraulkrets 1. De tre mönster som kan ställas in visas på startskärmen. Tryck på menyknappen för att återgå till skärmen för maskininställning.



Välj den siffra som ska ändras och tryck på Enter för att visa fälten.

Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till fältet för det alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter.

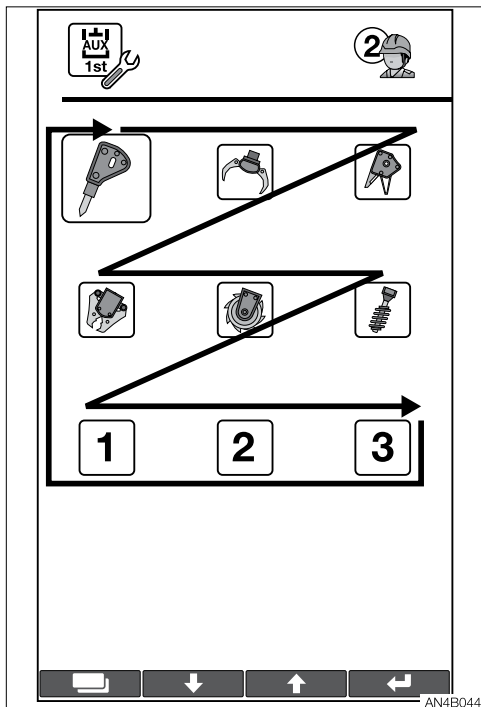
Värdena blinkar när de ändras.

Se "Knappar för skärmanövrering" på sidan 2-32 för knappfunktioner.

Ursprungligt läge	Normal A/B, standardflöde	Variabelt intervall
1:a	100 %=70 l/min	10–100 %
2:a	75 %=52 l/min	10–100 %
3:e	50 %=35 l/min	10–100 %

Maximalt flöde	A/B gemensamt, högt flöde	Variabelt område
1:a till 3:e	170 %=120 l/min	101 % till 170 %

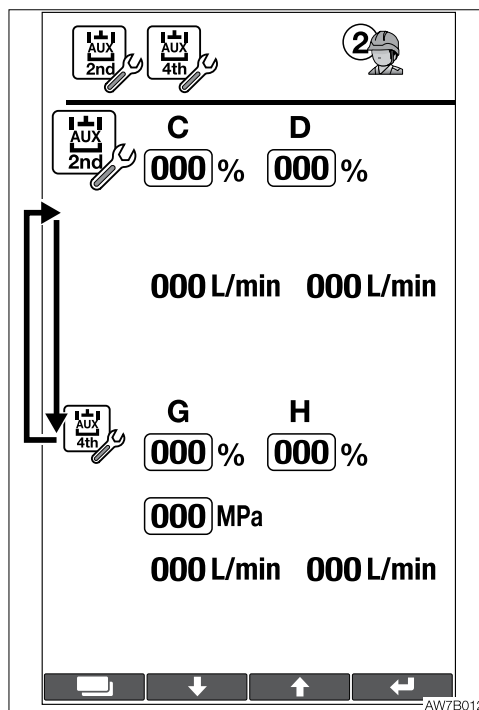
I tabellen visas envägsflöde utan belastning.



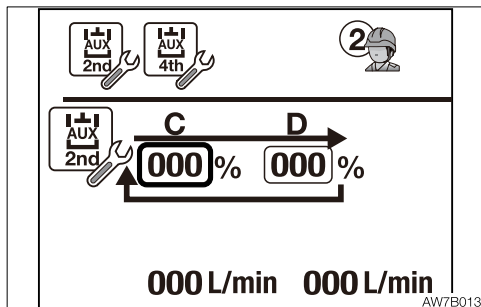
Om du trycker på Enter i fältet "ATT" kommer du till skärmen för val av redskap.

Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter. (Valt alternativ visas förstorat.) Tryck på menyknappen för att gå till skärmen för inställning av extra hydraulkrets 1.

Inställning för extra hydraulkrets 2/4



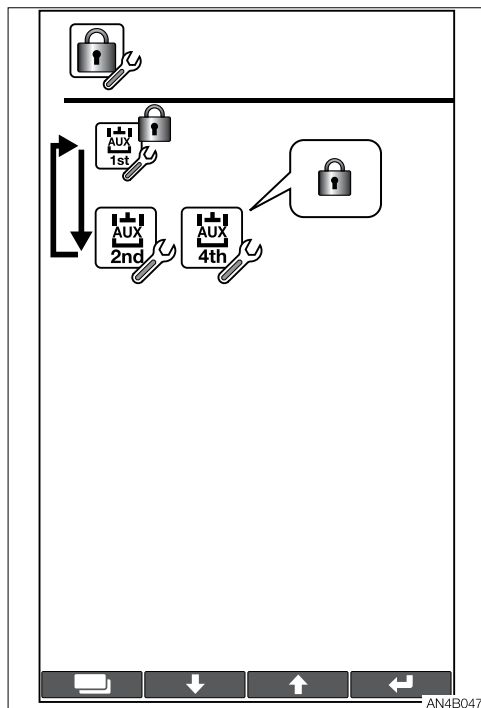
Ett mönster kan ställas in för flödeshastigheten i extra hydraulkrets 2/4. Tryck på menyknappen för att återgå till skärmen för maskininställning.



Välj den krets som ska ändras och tryck på Enter för att visa fälten.
Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och bekräfta sedan med Enter. Värdena blinkar när de ändras.
Se "Knappar för skärmmanövrering" på sidan 2-32 för knappfunktioner.

Utgångsläge	Normal A/B, standardflöde	Variabelt intervall
2:a	C/D 100 %=55 l/min	10– 100 %
Extra hydraulikrets 4	C/D 100 %=55 l/min	10– 100 %

Inställning för låsning av extra hydraulikrets

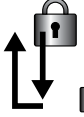


Ett lösenord kan krävas när inställningen för extra hydraulikrets 1 görs.
Tryck på menyknappen för att återgå till skärmen för maskininställning.
Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ställas in och tryck på Enter för att slå på eller av låssymbolen. (Valt alternativ visas förstorat.)
Låssymbolen är tänd: Låst (aktiverat)
Låssymbolen är av: Upplåst (avaktiverat)



Lösenordsinställning

Anmärkning: Kontakta din återförsäljare om du har glömt lösenordet.

 **Set Password**

 **No Password**

New Password

* * * *

Confirm Password

* * * *

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

AN4B048E

Lösenordet kan ställas in. Tryck på menyknappen för att återgå till skärmen för maskininställning.

 **Set Password**

 **No Password**

New Password

* * * *

AN4B049E

Välj "Ställ in lösenord" och tryck på Enter för att ange ett fyrsiffrigt lösenord i fältet "Nytt lösenord".

Confirm Password

* * * *

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

AN4B050E

Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att välja önskat alternativ och tryck sedan på Enter för att ange ett fyrsiffrigt lösenord. (Valt alternativ blinkar.)

 **NO Password**

New Password

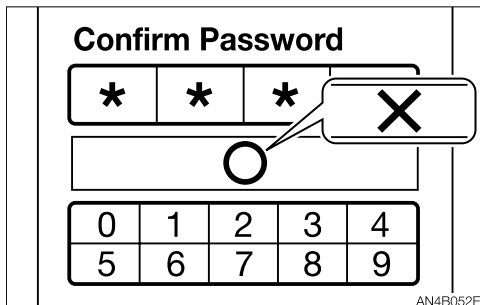
* * * *

Confirm Password

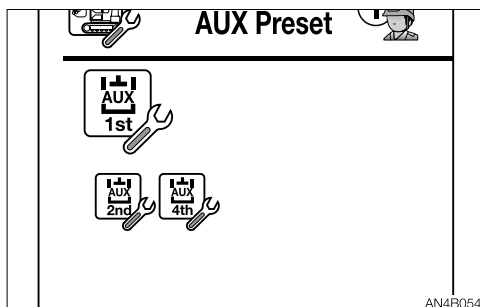
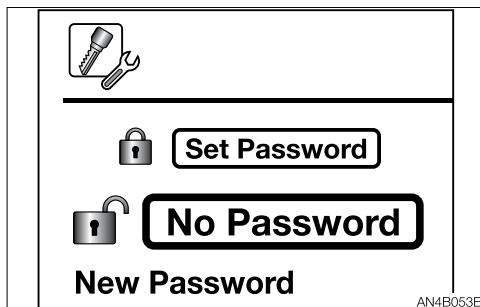
* * * *

AN4B051E

Ange ett lösenord under "Nytt lösenord" och ange sedan samma lösenord igen under "Bekräfta lösenord".

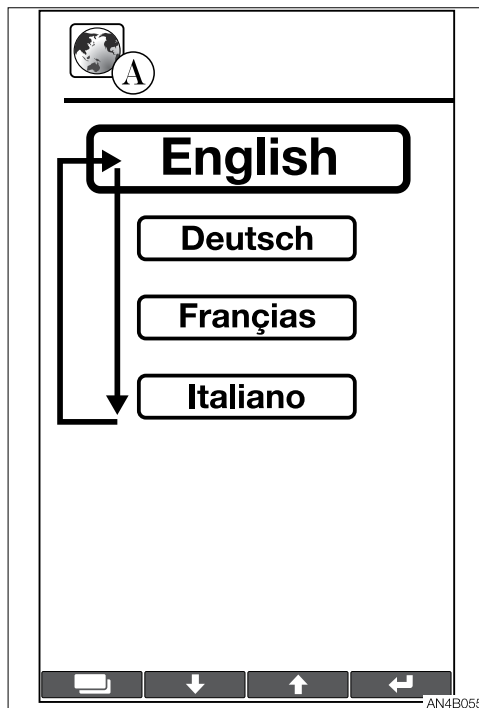


Om det två lösenorden stämmer överens visas en cirkel (O) för att ange att inställningen har godkänts. Tryck på valfri knapp för att återgå till skärmen för maskininställning. Ange lösenordet under "Bekräfta lösenord" igen om ett kryss (X) visas. Tryck på menyknappen för att avbryta inställningen.



Välj "Inget lösenord" och tryck på Enter för att avaktivera lösenordsinställningen. När lösenordsinställningen avbryts visas inte låssymbolen på skärmen för maskininställning.

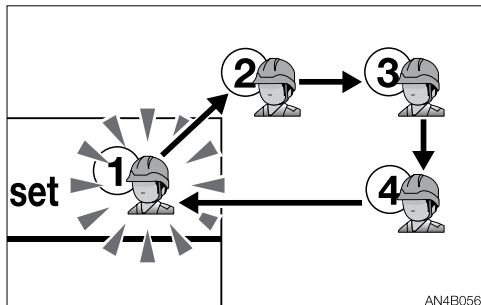
Språkinställning



Du kan välja vilket språk som ska användas. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat språk och bekräfta sedan med Enter. (Valt språk visas förstorat.) Tryck på menyknappen för att gå till skärmen för maskininställning.



Förinställda mönster

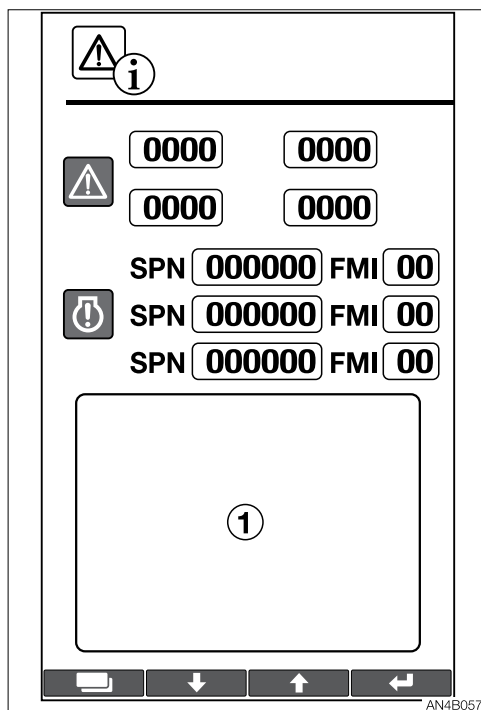


Fyra inställningsmönster kan göras för extra hydraulkrets 1 och 2/4.

Välj ansiktssymbolen längst upp till höger på skärmen för maskininställning och tryck på Enter. Symbolen börjar blinka. Använd uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att välja önskad inställning och bekräfta sedan med Enter.



(7) VISNING AV FELKODER



VIKTIGT! Om en felkod visas måste du omedelbart sluta använda maskinen och kontakta Takeuchis återförsäljare eller servicerepresentant för hjälp.

⚠.....Felkoder för maskinen
Fyra felkoder visas med den senaste koden högst upp till vänster.
Se "Felkodslista för maskinen" på sidorna 6-18 till 6-20.

⚡.....Felkoder för ECM
Felkoder för ECM (motorstyrenheten)
Tre felkoder visas med den senaste koden överst.
Se "Felkodslista för motorn" på sidorna 6-22 till 6-37.

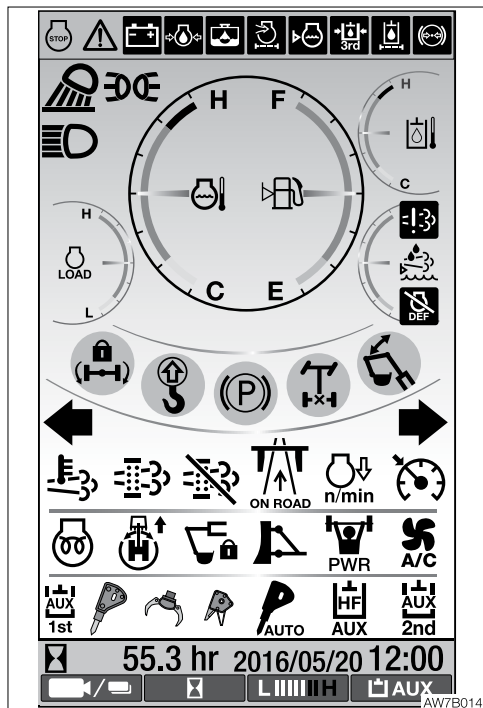
På skärmen med beskrivningar (1) visas en beskrivning av varje felkod.
Använd uppåt- (↑) och nedåtknappen (↓) för att bläddra om flera felkoder förekommer.



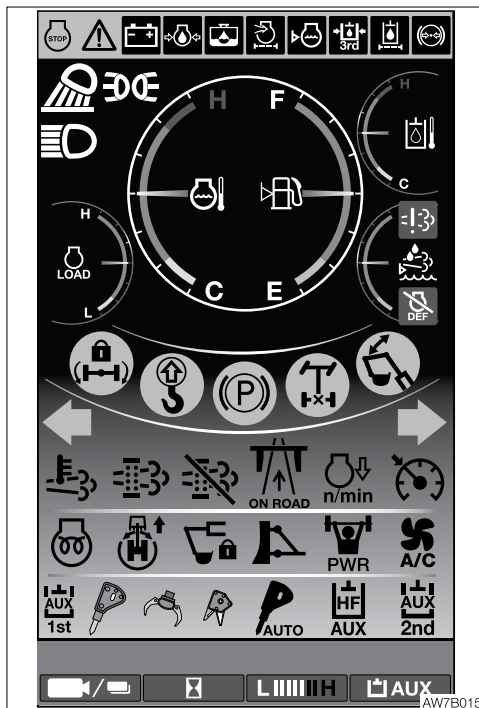
VÄXLA BILDER

- Ändra bakgrundsfärgen
(dag/natt)

Dag



Natt



Slå på belysningen på en skärm för att sänka skärmens ljusstyrka och gå över i nattläge.

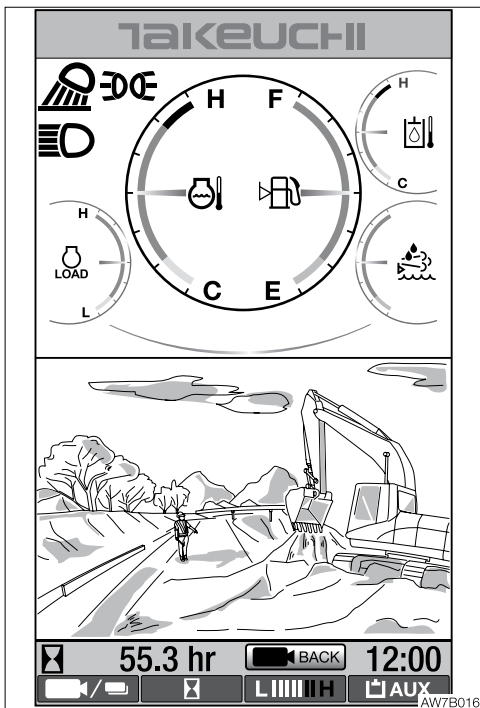


Kamerabild



WARNING

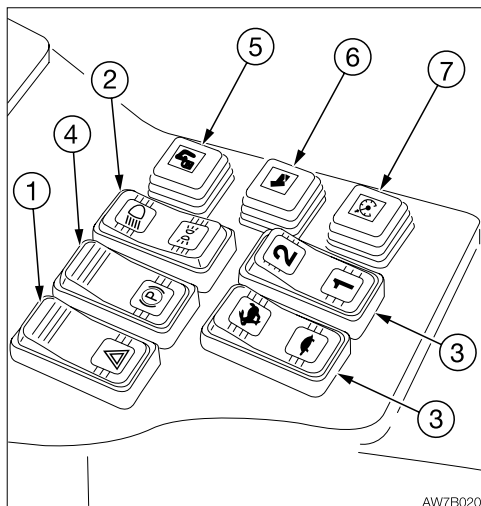
Titta inte på kamerabilderna när du backar.
Titta i färdriktningen när du backar.



1. Tryck på kameraknapp på startskärmen för att visa bilder som tagits med backkameran.
2. Tryck på kameraknappen igen när kamerabilden visas för att återgå till startskärmen.



KONTROLLKONSOL



REGLAGE

1. Varningsblinkers



Tänd varningsblinkers genom att trycka på symbolen på detta reglage. Indikatorlampan för körriktningsvisarna blinkar också.

Anmärkning: Detta reglage kan användas även när motorn är avstängd.

2. Belysningsomkopplare

Med detta reglage tänds lamporna enligt följande.



.... Strålkastare, positionsljus, omkopplarlampor

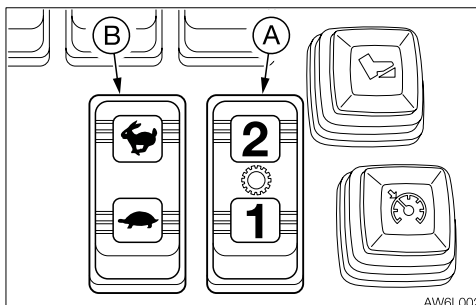
Neutral AV



.... Positionslys, omkopplarlampor

Anmärkning: Detta reglage kan användas även när motorn är avstängd.

3. Köromkopplare med fyra lägen



Stanna maskinen och lås bromspedalen innan du byter växel mellan låg och hög.



Låg körhastighet 1: 0 till 5,3 km/h
Tryck på "1" på reglage (A) och sköldpaddssymbolen på omkopplaren för låg/hög körhastighet (B).



Låg körhastighet 2: 0 till 10,3 km/h
Tryck på "2" på reglage (A) och sköldpaddssymbolen på omkopplaren för låg/hög körhastighet (B).



Hög körhastighet 1: 0 till 15,4 km/h
Tryck på "1" på reglage (A) och harsymbolen på omkopplaren för låg/hög körhastighet (B).



Hög körhastighet 2: 0 till 29,7 km/h
Tryck på "2" på reglage (A) och harsymbolen på omkopplaren för låg/hög körhastighet (B).

För maskiner med en hastighetsbegränsning på 20 km/tim förändras hastigheten enligt följande:

Låg körhastighet 1:

0 till 5,3 km/h

Låg körhastighet 2:

0 till 10,3 km/h

Hög körhastighet 1:

0 till 10,6 km/h

Hög körhastighet 2:

0 till 20,4 km/h



4. Parkeringsbromsreglage



Aktivera parkeringsbromsen genom att trycka ned parkeringsbroms-sym-bolen på detta reglage.



Koppla ur parkeringsbromsen genom att trycka på den blanka sidan på reglaget när låsspaken är helt sänkt till olåst läge medan motorn är igång.

VIKTIGT: Aktivera inte parkeringsbromsen medan du gräver. Det kan skada bromsskivan på grund av de höga belastningar den utsätts för. Lås bromspedalen genom att trycka ned den.

Anmärkning: Parkeringsbromsen aktiveras automatiskt när motorn stängs av.



KNAPPAR

5. Knapp för redskapslås

WARNING

Arbetsredskapet ska vara låst vid körning på väg. Om du av misstag råkar komma åt kontroller som inte är låsta kan maskinen plötsligt röra sig och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.



Den här knappen används vid färd på väg. När du trycker på den här knappen tänds lampan som visar att grävaggregatet, svängmekanismen, extra hydraulkretsen och schaktbladet (stödbenen) är låsta. Om du trycker på knappen igen frigörs låset och lampan släcks.

6. Körpedalknapp (fotgasläge)



Om du trycker på den här knappen medan bromspedalen är nedtryckt tänds lampan och föraren kan kontrollera motorns varvtal med hjälp av körpedalen. Tryck in den här knappen vid körning. Den kan också användas i grävläge.

7. Farthållarknapp

WARNING

Använd inte den här knappen på följande vägar:

- Tungt trafikerade vägar där det inte går att hålla säkert avstånd mellan fordon.
- Vägar med många branta utförsbackar eller kurvor.
- Snöiga och isiga vägar.

Anmärkning: Vid färd i backar (uppåt och nedåt) kan en konstant hastighet inte bibehållas på grund av lutningen. Farthållaren är en funktion som gör det möjligt att hålla en önskad hastighet på



fordonet utan användning av körpedalen.

Funktionen är tillgänglig i låg körhastighet (sköldpadda) eller hög körhastighet (hare). Observera att den endast kan användas vid körning framåt.

Ställa in en hastighet

1. Tryck ned körpedalen helt (motorvarvtal på 1750 eller mer).
2. Ställ in hastigheten genom att trycka på farthållarknappen. Indikatorlampan för farthållaren tänds på displayen, liksom lampan på farthållarknappen. Körhastigheten kan justeras genom att öka eller minska motorns varvtal.

**Koppla ur farthållaren**

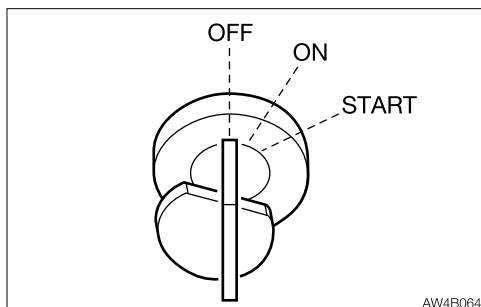
Koppla ur farthållaren genom att göra något av följande: Lampan för farthållaren på displayen släcks.

- Tryck ned bromspedalen.
- Tryck ned körpedalen och släpp den.
- Tryck på knappen igen. Knapplampan släcks också.



OMKOPPLARE

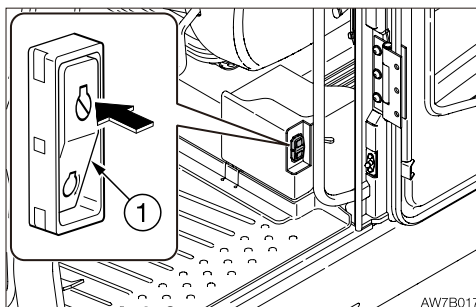
TÄNDNINGSLÅS



VIKTIGT! Vrid inte tändningsnyckeln från OFF till ON och tillbaka flera gånger på kort tid. Då kan motorn haverera.

- OFF Läget för att stänga av motorn samt sätta i eller ta ur nyckeln.
- ON I det här läget är motorn igång. I detta läge är all elektrisk utrustning i drift. Motorn förvärms automatiskt när kylvätsketemperaturen är för låg.
- START Läge för start av motorn. När du släpper nyckeln återgår reglaget automatiskt till ON-läget.

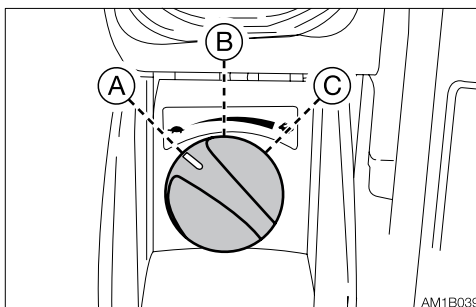
STRÖMBRYTARE FÖR MOTORAVSTÄNGNING*



Den här strömbrytaren används för att stänga av motorn om den inte stannar, p.g.a. maskinfel, när tändningslåset ställs i läget OFF.

1. Tryck på omkopplaren (1).
2. Återställ omkopplaren (1) efter användning.

GASREGLAGE

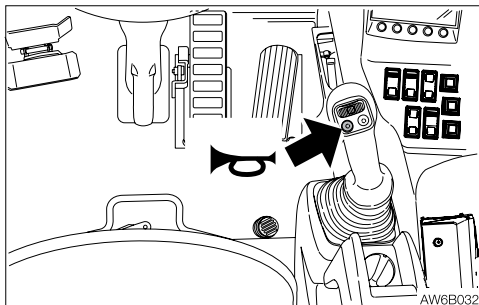


Gasreglaget styr motorvarvtalet.

- ALåga varvtal (tomgång)
- BMedelhög hastighet
- CMaximal hastighet



KNAPP FÖR SIGNALHORN

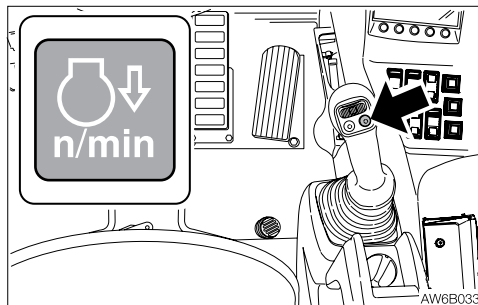


Tryck på knappen som sitter på höger manöverspak för att tuta.

TOMGÅNGSKNAPP

WARNING

Innan du använder tomgångsknappen måste du sätta manöverspaken i neutral-läge och ta bort foten från pedalerna. Om tomgångsknappen trycks ned under körning ändras maskinens motorvarvtal abrupt, vilket kan leda till att en farlig situation uppstår.

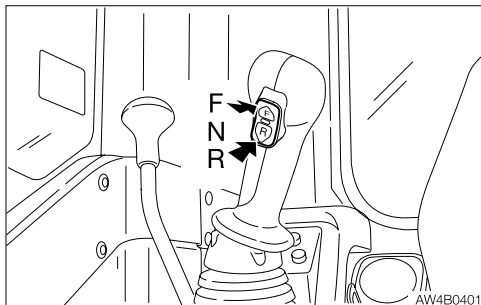


Tryck på knappen på höger manöverspak för att sänka motorvarvtalet till låg tomgång. Tryck på knappen igen för att återgå till det motorvarvtal som ställts in med gasreglaget. Av säkerhetsskäl är tomgångsfunktionen aktiverad vid start så att motorn går på låg tomgång när den startas. Avbryt tomgångsläget genom att trycka på tomgångsknappen.

Obs! Tomgångsknappen kan på ett enkelt sätt sänka motorvarvtalet och minska bränsleförbrukningen i situationer där det endast fordras låg motoreffekt, och manöverspakarna eller körpedalen är i neutralläge.



KÖRVALSKNAPP



Använd den här knappen för att ändra körriktning.

Tryck ned bromspedalen när maskinen står stilla och byt sedan växel.

F..... Framåt

N Neutral

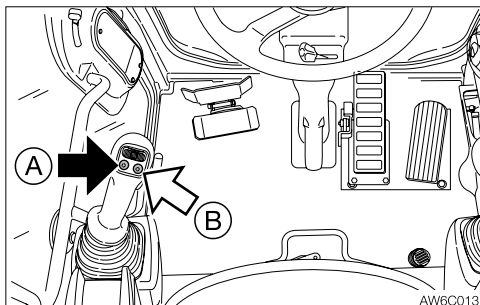
R Bakåt (backlampan tänds)

Tryck ned körpedalen för att köra.



REGLAGE FÖR EXTRA HYDRAULKRETS 1

Knappar för extra hydraulkretsar



Tryck på dessa knappar för att reglera oljeflödet i extra hydraulkrets 1.

- Proportionerlig reglering kan inte användas för extra hydraulkretsen.

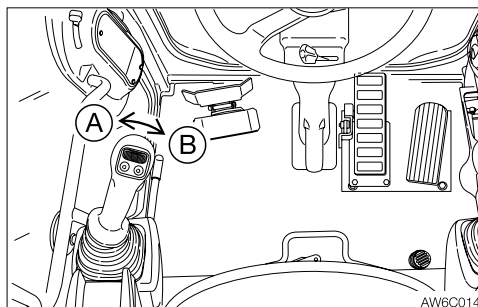
(A).....Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (a).

(B)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (b).

Skjutreglage (Proportionalstyrning)

Med proportionerlig reglering kan du ändra redskapets rörelse från långsam-till-snabb eller snabb-till-långsam.

Exempel: Om du flyttar skjutreglaget halvvägs kommer redskapet att förflyttas med cirka halva maxhastigheten.



Med det här reglaget reglerar du oljeflödet i extra hydraulkrets 1.

(A).....Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (a).

(B)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (b).

Se "Extra hydraulkretsar (i förekommande fall)" på sidorna 2-90 till 2-94.

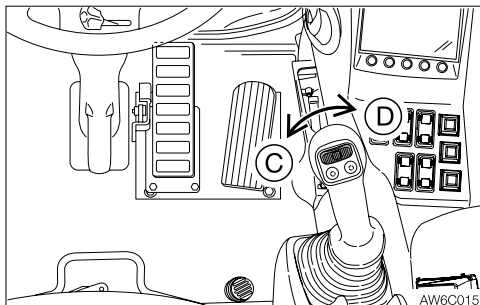


REGLAGE FÖR EXTRA HYDRAULKRETS 2/4 (I FÖREKOMMANDE FALL)

Skjutreglage (Proportionalstyrning)

Med proportionerlig reglering kan du ändra redskapets rörelse från långsam-till-snabb eller snabb-till-långsam.

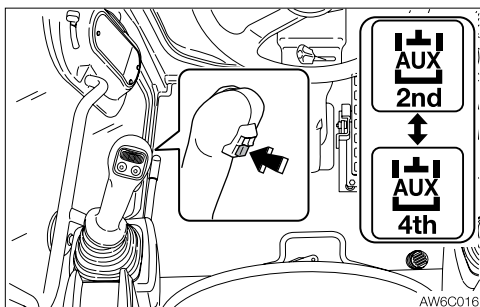
Exempel: Om du flyttar skjutreglaget halvvägs kommer redskapet att förflyttas med cirka halva maxhastigheten.



Med det här reglaget reglerar du oljeflödet i extra hydraulkrets 2.

(C):Hydraulolja flödar till den vänstra extra hydraulkretsledningen (c).

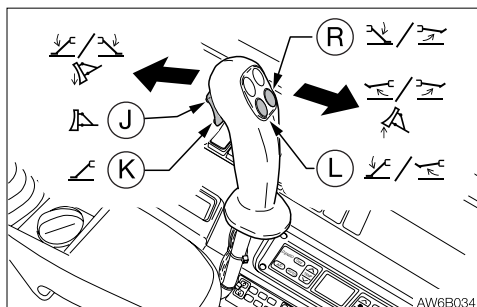
(D):Hydraulolja flödar till den högra extra hydraulkretsledningen (d).



För att använda extra hydraulkrets 4 väljer du extra hydraulkrets 4 med väljarknappen för extra hydraulkrets 2/4.

Se "Extra hydraulkretsar (i förekommande fall)" på sidorna 2-90 till 2-94.

STÖDBENSREGLAGE (I FÖREKOMMANDE FALL)



J.....Schaktblad (båda sidor)

K.....Stödben (båda sidor)

L.....Vänster stödben

R.....Höger stödben

Styr stödbenen med spaken för schaktblad/stödben.



OMKOPPLARE OCH KNAPP FÖR EXTRA HYDRAULKRETS 3 (I FÖREKOMMANDE FALL)

Se avsnittet "Reglage och knapp för extra hydraulkrets 3 (i förekommande fall)" på sidan 2-93.

VÄLJARKNAPP FÖR EXTRA HYDRAULKRETS 2/4 (I FÖREKOMMANDE FALL)

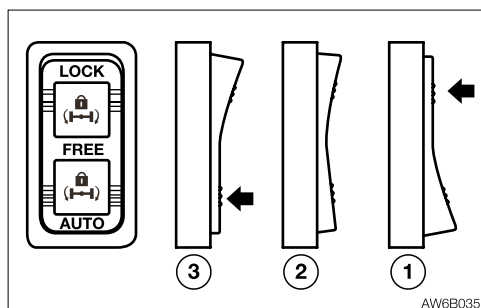
Se "Väljarknapp för extra hydraulkrets 2/4 (i förekommande fall)" på sida 2-94.

OMKOPPLARE FÖR PENDELLÅS



WARNING

Lås inte fjädringen under färd. Det kan skapa en farlig situation. Fjädringen ska endast låsas vid arbete med maskinen.



Lås fjädringen på framaxeln med den här omkopplaren för att hindra cylindern från att röra sig.

LOCK



.... Låser fjädringen på framaxeln. Tryck på LOCK-sidan av omkopplaren för att säkra maskinen vid arbete.

FREE Låser upp fjädringen. Ha omkopplaren i det här neutrala läget under körning (hög körhastighet: omkopplaren för låg körhastighet är av).



AUTO

.... Fjädringen låses automatiskt om bromsen trycks ned vid körning i låg hastighet (låg körhastighet: sköldpaddssymbolen), och den låses upp när bromsen släpps upp.

Vid körning i hög hastighet (hög körhastighet: omkopplaren för låg körhastighet är av) låses inte fjädringen även om bromsen trycks ned.

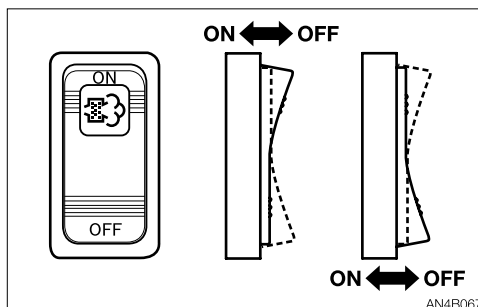


OMKOPPLARE FÖR STILLASTÅENDE REGENERERING/BLOCKERING

WARNING



- Avgaserna som kommer ut ur avgasröret är mycket heta när motorn är igång eller regenerering pågår. Var försiktig så att du inte rör dem. Det kan orsaka brännskador.
- Utför inte stillastående regenerering om maskinen är omgiven av lättantändliga föremål, t.ex. växter, träd, torrt gräs, pappersavfall, olja och däckavfall. Brandrisk förekommer på grund av de mycket varma avgaserna som kommer ut.
- Utför inte stillastående regenerering i dåligt ventilerade utrymmen inomhus, då rök kan alstras under regenereringen.
- Utför inte stillastående regenerering när motorhuvn är öppen. Det finns risk för brand i maskinen på grund av de mycket varma avgaserna som kommer ut.



ONaktivering
OFFblockering

VIKTIGT! Utför stillastående regenerering när kontrollampen för pågående/begäran om stillastående regenerering börjar blinka och larmet ljuder. Om maskinen fortsätter att köras utan att stillastående regenerering utförs minskar motorns effekt. Varningslampan för ECM-fel blinkar för att indikera att motorn behöver repareras. En siffra visas på felkodsskärmen för motorn. Se "Felkodslista för motorn" och kontakta en Takeuchi-återförsäljare eller service-representant för reparation.

- **Utföra stillastående regenerering**
Utför stillastående regenerering enligt nedan när kontrollampen för pågående/begäran om stillastående regenerering börjar blinka på multiinformationsdisplayen och larmet ljuder.
 1. Parkera maskinen på en säker plats utan brandrisk.
 2. För upp låsspaken till låst läge.
 - Sänk inte ned låsspaken eller flytta manöverspakarna under regenerering. Då avbryts regenereringen.
 3. Minska motorvarvtalet till lågt tomgångsvarvtal.
 4. Tryck och håll ned sidan för aktivering på omkopplaren för stillastående regenerering/blockering.
 5. Kontrollampen för pågående/begäran om stillastående regenerering slutar blinka och lyser med fast sken för att indikera att motorns varvtal automatiskt ökas och att stillastående regenerering har påbörjats.



6. Släpp reglaget. Lämna inte maskinen under regenerering.
Det tar cirka 35–40 minuter att slutföra regenereringen.
7. Regenereringssymbolen slocknar när regenereringen är klar.

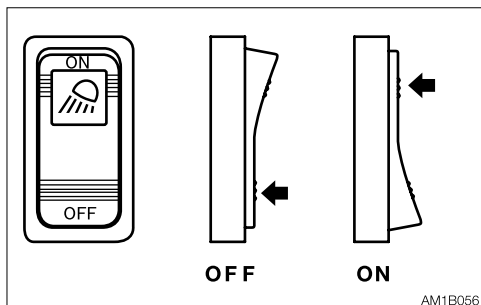
Obs!

- Sänk inte ned låsspaken eller flytta manöverspakarna under regenerering.
Då avbryts regenereringen.
- Stillastående regenerering startar inte om kylvätsketemperaturen inte uppgår till minst 75 °C.
- Vid varje stillastående regenerering späds motoroljan ut lite med bränsle. Antalet stillastående regenereringar övervakas därför.

- Blockera stillastående regenerering
Tryck på blockeringssidan av omkopplaren för att avbryta den stillastående regenereringen.
Blockeringssymbolen visas på skärmen.
Regenereringen måste sedan utföras igen.
Starta den stillastående regenereringen igen från steg (1) ovan så snart som möjligt. Tryck inte på blockeringssidan på omkopplaren annat än vid brandrisk.
Se "29. Kontrollampa för pågående/begäran om stillastående regenerering" och "30. Kontrollampa för blockerad stillastående regenerering" på sidan 2-26.



OMKOPPLARE FÖR LYKTOR



När positionsljusen är på tänds lamporna enligt följande.

OFFAv

ONOmkopplarlampor, framljus,
bombelysning, sidlampor och
baklyktor tänds.

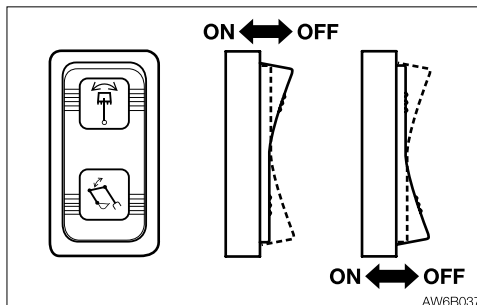
Anmärkning: Mer information om positions-
ljusen finns i "Kontrollkonsol" på sid 2-50.

OMKOPPLARE FÖR SVÄNGMEKANISM/ ANDRABOM



WARNING

Det är farligt att koppla in den här omkopplaren medan pedalen för bomsväng/andrabom är nedtryckt, eftersom redskapet kan förflytta sig plötsligt. Sätt alltid pedalen för bomsväng/andrabom i neutralläge innan du använder den här omkopplaren.



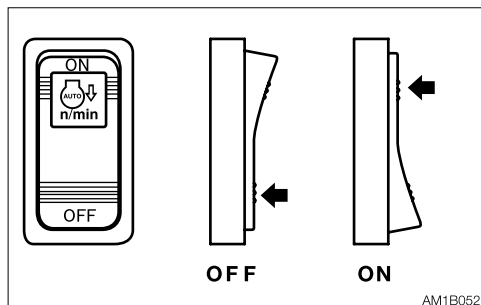
Denna omkopplare används för att välja användning av antingen bomsväng eller andrabom.



Om du trycker på andrabomsymbolen på omkopplaren visas andrabomsymbolen (b) på LCD-skärmen för att visa att användning av andrabommen är inkopplad. Om du trycker på bomsvängsymbolen på omkopplaren visas bomsvängsymbolen (a) på LCD-skärmen för att visa att användning av bomsvängen åter har kopplats in. Den faktiska styrningen av bomsväng/andrabom utförs med pedalen för bomsväng. Se "Pedal för bomsväng/andrabom" på sidan 2-72.

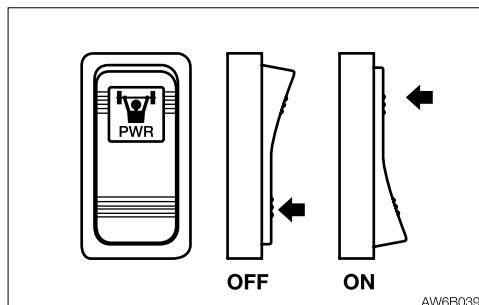


OMKOPPLARE FÖR TOMGÅNGSAUTOMATIK



När du trycker på ON på omkopplaren blinkar tomgångslampan på instrumentpanelen. Blinkandet upphör när tomgångsfunktionen aktiverats och lampan förblir tänd i tomgångsläge. Motorvarvtalet sjunker automatiskt till låg tomgång (tomgångsläge) fyra sekunder efter det att manöverspakarna sätts i neutralläge, för att minska bränsleförbrukningen. Om manöverspakarna flyttas återgår motorvarvtalet till ursprungligt varvtal. Om du växlar från tomgångsknappen till omkopplaren för tomgångsautomatik kommer motorn först att återgå till det varvtal som har ställts in med gasreglaget. Motorn kommer sedan att automatiskt övergå till tomgångsläget (låg tomgång) om manöverspakarna inte används inom fyra sekunder.

OMKOPPLARE EFFEKTLÄGE



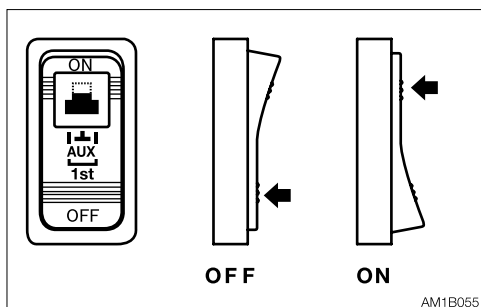
I körläget används alltid effektläget.

- När du trycker på omkopplarens PWR-symbol tänds indikatorlampan för effektläget på instrumentpanelen. Motorn körs nu på maxeffekt.
- Standardläge: När du trycker på den del av knappen som saknar symbol släcks indikatorlampan för effektläget.



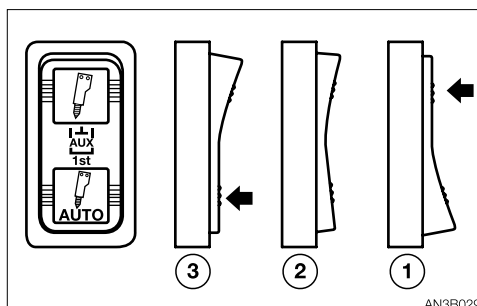
OMKOPPLARE FÖR SPÄRRLÄGE (EXTRA HYDRAULKRETS 1)

VIKTIGT! Kör inte maskinen i spärrläge under längre tid. Det leder till att hydrauloljans temperatur stiger och att hydraulenheternas livslängd förkortas.



Den här omkopplaren används för att byta manöverläge på knappen för extra hydraulkrets 1 (A). Om du trycker ner ON på omkopplaren övergår knappen för extra hydraulkrets (A) till spärrläget. Om du trycker på OFF växlar knappen till momentanläge.

OMKOPPLARE FÖR AUTOMATISKT TÄNKVAL FÖR EXTRA HYDRAULKRETS 1 (I FÖREKOMMANDE FALL)



Använd den här omkopplaren för att ändra riktning på hydrauloljeflödet i extra hydraulkrets 1.

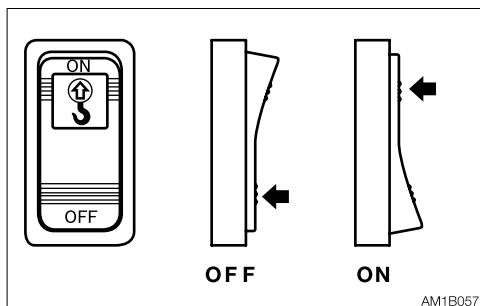
- (1) När hydraulhammare används (envägsflöde)
- (2) När ett vändbart redskap används (tvåvägsflöde)
- (3) Envägsflödet kan endast ställas in när knappen "A" för extra hydraulkrets 1 är nedtryckt. (Tankkretsen öppnas automatiskt.)



OMKOPPLARE FÖR ÖVERLASTVARNING (I FÖREKOMMANDE FALL)

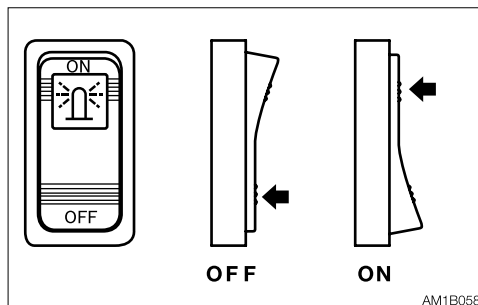
WARNING

Om överlasten inte avlägsnas när varningssignalen för överbelastning ljuder kan maskinen välta. Stanna maskinen och lätta på lasten om signalen ljuder.



Om en last som överstiger lyftkapaciteten anbringas eller lyfts aktiveras funktionen för överlastvarning och signalen ljuder. (När omkopplaren för överlastvarning slås på.)
OFFAv
ONPå

OMKOPPLARE FÖR VARNINGSLAMPA



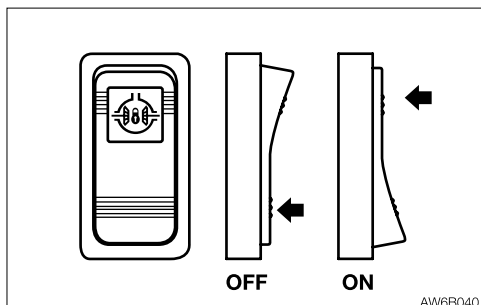
När denna omkopplare slås på samtidigt som tändningen är på tänds lampan enligt följande:

OFFAv

ONVarningslampan tänds



OMKOPPLARE FÖR DIFFERENTIALSPÄRR (I FÖREKOMMANDE FALL)



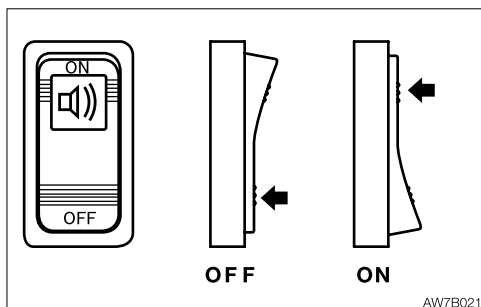
Om du trycker ned den här omkopplaren medan tändningslåset är påslaget låses tillfälligt differentialväxeln, vilket förbättrar maskinens kontroll på dåligt underlag.

OFFUpplåst

ONLåst

Omkopplaren kan bara användas vid körning i låg hastighet, 1 till högst 5 km/h. Funktionen gör att maskinen kan undvika att fastna i lera eller mjuk mark, eller fastna i steniga områden.

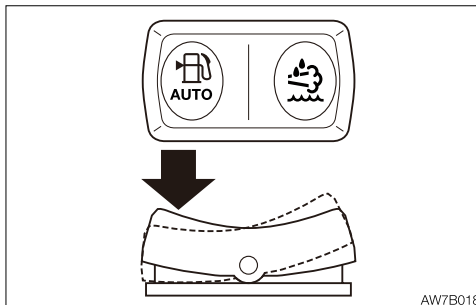
KÖRLARMSOMKOPPLARE (I FÖREKOMMANDE FALL)



OFFAv

ONLarmet ljuder när maskinen kör bakåt i kör läget (varningslampan för överbyggnadens position är av). Larmet ljuder inte då maskinen körs framåt. I grävläget ljuder larmet om ratten vrids åt höger eller vänster medan överbyggnaden är svängd.

PÅFYLLNINGSMOKOPPLARE



..... Tryck på den här knappen när tankningspumpen används. Se "Tankningspump" på sidan 2-99.

..... Tryck på den här knappen när



DEF/AdBlue®-lösningen tillsätts. Se "Kontrollera DEF/AdBlue®-nivån och fylla på" på sidan 5-31.



SPAKAR OCH PEDALER

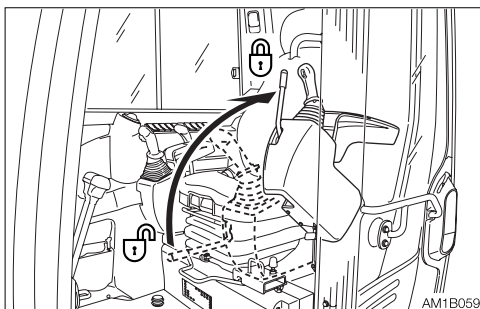
LÅSSPAK



WARNING

- Sänk ned arbetsredskapet till marken, dra upp låsspaken till låst läge och stäng av motorn innan du reser dig från förarplatsen för att öppna/stänga fönstret eller ta bort/sätta dit den nedre rutan. Om ett reglage oavsiktligen aktiveras när låsspaken är nedsänkt (olåst) kan maskinen plötsligt sättas i rörelse och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Var försiktig så att inga manöverspakar vidrörs när låsspaken dras upp eller sänks ned.
- Innan du lämnar förarsätet ska du sänka arbetsredskapet till marken, sätta låsen i låst läge och stänga av motorn. Ta ut nyckeln, lås hyttporten och luckorna och ta med dig nyckeln och förvara den på en bestämd plats.

Denna enhet används för att spärra gräv-aggregatet, svängrörelser, extra hydraul-kretsar, schaktbladet (stödbenen) och körning. När du för spaken uppåt fjädrar spakhållaren upp och låser spaken.

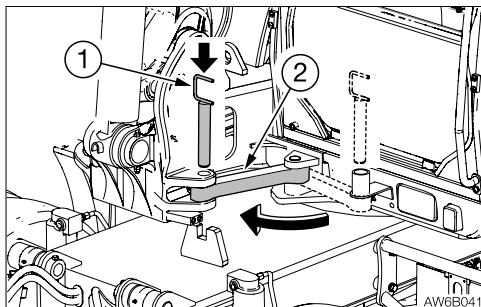




LÅSTAPP FÖR SVÄNGNING

WARNING

Vid transport och körning på väg ska svängning och bomsvängning låsas med låstappen. Annars kan överbyggnaden och grävaggreatet svänga och orsaka en allvarlig olycka om överbyggnaden utsätts för en plötslig belastning till exempel i en kurva.



Lås överbyggnaden och grävaggreatet för transport och körning på väg med låstappen enligt följande:

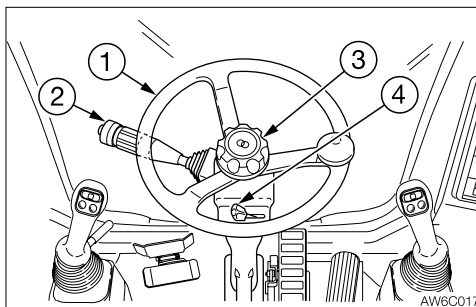
1. Ställ överbyggnaden och skopan parallellt med underredet.
2. Lyft tappen (1) och vrid kopplingen (2) till låsläget, framåt.
3. Sänk ned tappen (1) helt i låset.

VIKTIGT: Maskinen kan skadas om man försöker svänga med för mycket kraft medan överbyggnaden eller grävaggreatet är låsta. Kontrollera låstappens position innan du svänger.

RATT

WARNING

- Kontrollera underredets (styrenhetens) läge före körning. Innan du använder körpedalen måste du kontrollera att styrenheten är framför förarsätet. Kom ihåg att om styrenheten är bakom förarsätet så måste ratten manövreras i omvänd riktning jämfört med när styrenheten är framför sätet.
- Kom ihåg att ratten inte går att använda när motorn är avstängd eller om styrpumpen slutar fungera.



Styrenheten består av ratten (1) och spaken för körriktningsvisare (2).

Ändra riktning genom att vrida på ratten. Handtaget underlättar användningen av ratten.

Ratten kan enbart användas när motorn är på och när styrpumpen fungerar korrekt.

**Funktion för nödstyrning****(i förekommande fall)**

Styrning är möjlig även när motorn är avstängd. Dock måste ratten vridas mer för att uppnå samma styrvinkel som annars.

Justera ratten**WARNING**

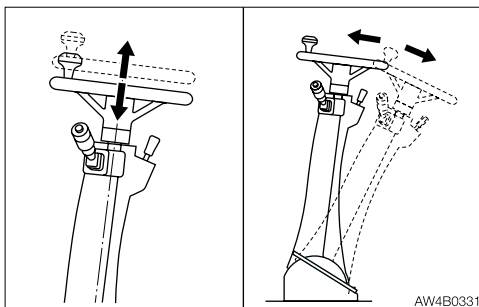
- Justera ratten innan du kör maskinen. Om du justerar under körning blir styrningen instabil, vilken kan leda till en olycka.
- Kontrollera att ratten sitter ordentligt fast efter justeringen. Om ratten inte sitter fast kan den förflytta sig oväntat, vilket kan bli farligt.

Uppåt/nedåt

1. Vrid locket (3) moturs och dra upp eller tryck ned ratten.
2. Dra åt pluggen (3).

Framåt/bakåt

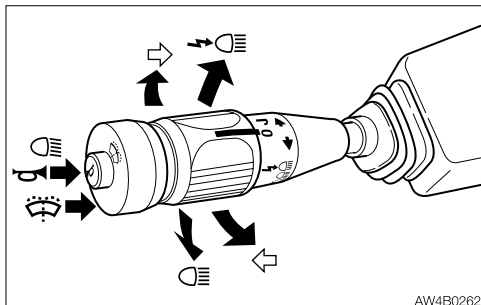
1. Tryck spaken (4) till höger och luta ratten framåt eller bakåt.
2. Släpp spaken (4) i önskad lutning.



Rattens position kan ändras uppåt/nedåt och framåt/bakåt.



SPAK FÖR KÖRRIKTNINGSVISARE



AW4B0262

Med den här spaken använder du körriktningsvisarna, strålkastarna, vindrutetorkaren och signalhornet.

- ↶.....Vänster körriktningsvisare
- ↷.....Höger körriktningsvisare
- ⚡.....Helljusblinkning
- ☾.....Neutral:Halvljus
- ☼.....Helljus
- ☼ Tryck.....Spolarvätska
- 🔊 Tryck.....Signalhorn

Anmärkning: ↶, ↷ och ↷☼ kan användas även när motorn är avstängd.

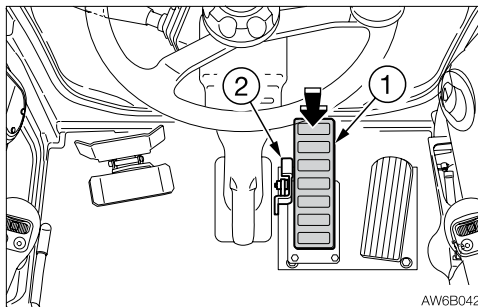
Vindrutetorkare

- O.....Av
- J.....INT (intervall)
- I.....På

BROMSPEDAL

WARNING

- Vid parkering ska bromspedalen tryckas i botten så att pedallåset låses för att undvika att maskinen kommer i rörelse när den är parkerad.
- Frigör bromspedalen innan du börjar köra.



AW6B042

VIKTIGT: Se till att låsa bromspedalen när du använder skopan.

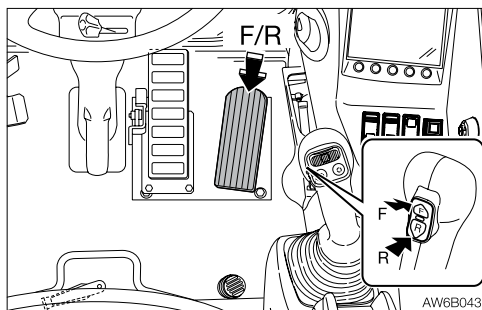
Bromspedalen (1) används för att aktivera bromsen (pilen visar tryckriktning). Pedalen (1) kan låsas genom att tryckas ned helt. Tryck på frigöringsspaken (2) för att låsa upp låset. Genom att låsa bromspedalen går maskinen in i grävläge.



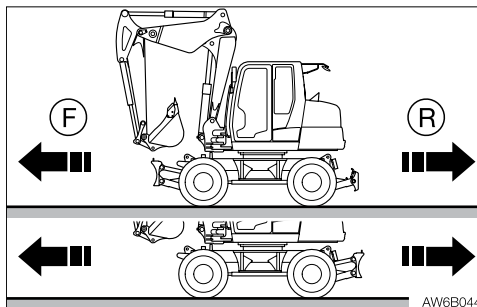
KÖRPEDAL

WARNING

- Kontrollera underredets (styrenhetens) läge före körning. Innan du använder körpedalen måste du kontrollera att styrenheten är framför förarsätet. Kom ihåg att om styrenheten är bakom förarsätet så måste ratten manövreras i omvänd riktning jämfört med när styrenheten är framför sätet.
- Innan du backar måste du kontrollera att ingen person uppehåller sig i området bakom maskinen.



Använd den här pedalen till att köra maskinen och kontrollera körhastigheten. Pedalen kan också användas för att styra motorns varvtal om körpedalknappen har tryckts ned för att aktivera fotgasläget.



F.....Körning framåt

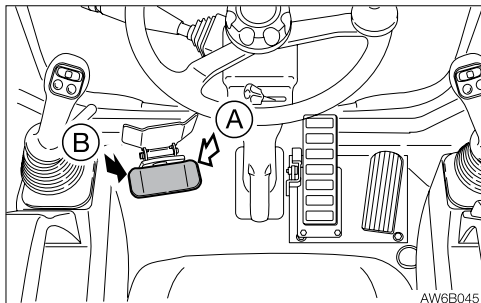
R.....Körning bakåt

Ändra körriktning (framåt eller bakåt) med körvalsknappen.

Se "Körvalsknapp" på sidan 2-56.



PEDAL FÖR BOMSVÄNG/ANDRABOM



Med den här pedalen styr du bomsvängningen eller andrabommen (i förekommande fall).

(A).....Bomsväng åt höger/sänka andrabommen

(B)Bomsväng åt vänster/höja andrabommen

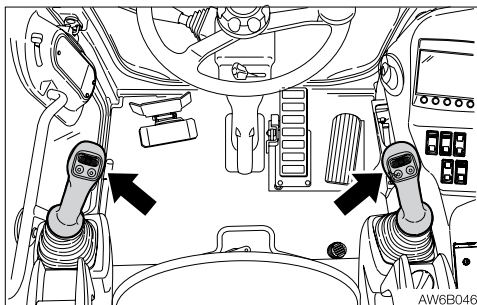
Se "Användning av andrabommen (i förekommande fall)" på sidan 3-19.

Se "Använda bomsväng" på sida 3-19.

MANÖVERSPAKAR

WARNING

- Kontrollera noga vilket spakmönster du kommer att använda innan du börjar arbeta.
- I denna bruksanvisning beskrivs användningen av ISO-mönstret.



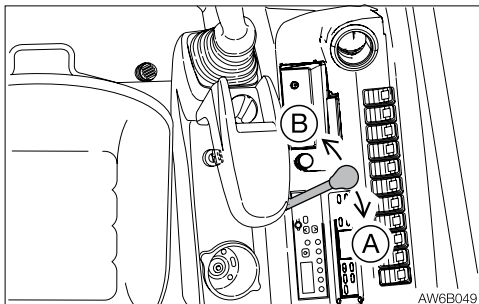
Använd dessa spakar för att styra bom, arm, skopa och överbyggnad.

Se "Spakmönster" på sidorna 3-8 och 3-9.

Se "Använda arbetsredskapen" på sidorna 3-17 till 3-19.



BLADSPAK



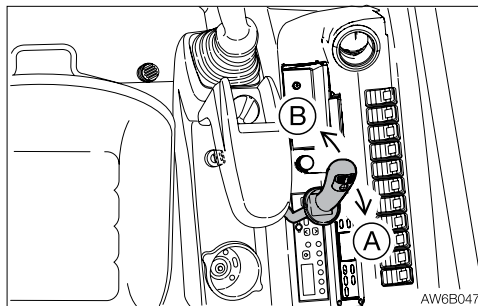
Använd denna spak för att manövrera schaktbladet.

(A).....Höj bladet

(B)Sänk ned bladet

Se "Manövrera schaktbladet" på sidan 3-19.

SPAK FÖR SCHAKTBLAD/STÖDBEN (I FÖREKOMMANDE FALL)



Med den här spaken styr du schaktbladet eller stödbenen (i förekommande fall).

Välj styrning av schaktblad eller stödben med stödbensreglaget.

(A).....Höja bladet/höja stödbenen

(B)Sänka bladet/sänka stödbenen

Se "Stödbensreglage (i förekommande fall)" på sidan 2-58.

Se "Använda schaktblad" och "Använda stödbenen (i förekommande fall)" på sidan 3-19.



TILLBEHÖR

LUFTKONDITIONERING (I FÖREKOMMANDE FALL)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Ventilera regelbundet

- Om luftkonditioneringen används under en längre period bör fönstren öppnas ca en gång i timmen för att släppa in frisk luft.
- Dina ögon kan bli irriterade om du röker medan du använder luftkonditioneringen. Om det händer ska du öppna fönstren för att släppa in frisk luft. Rökning är särskilt irriterande för ögonen när luftkonditioneringen används. Eftersom luftfuktigheten i hytten sjunker blir hornhinnorna torra.
- Ställ in luftkonditioneringen på cirkulationsläge om utomhusluften är smutsig.

Sörj alltid för god sikt

Om fönstren är smutsiga eller immiga försämrar sikten och det är farligt att arbeta. Avlägsna alltid smuts och torka bort fukt på fönstren innan arbete påbörjas.

- Rutorna blir lätt immiga vid hög luftfuktighet. Om detta sker ska du starta luftkonditioneringen och använda utomhusluften och avfrostaren för att bli av med imman.
- Om luftkonditioneringen är inställd på högt läge när avfrostaren används ökar skillnaden mellan utomhus- och inomhus-temperaturen, vilket leder till att frost bildas på rutornas utsida. Om det händer ska du stänga av luftkonditioneringen eller vrida temperaturreglaget medurs för att höja inomhustemperaturen.
- Imma kan blåsa ut ur luftmunstyckena. Detta är inte ett fel. När fuktig luft passerar genom avdunstaren i klimatanläggningen fryser vattenpartiklar i luften och avges som imma.

Ställ inte in för låg temperatur

Av hälsoskäl ska luften i hytten ha en temperatur som känns något sval när du kliver in i hytten (en temperaturskillnad på 5–6 °C). Tänk på att ställa in temperaturen korrekt.

Starta inte luftkonditioneringen förrän motorn startats

Vänta tills motorn har startats och går mjukt innan du slår på luftkonditioneringen för att undvika att belasta kompressorn onödigt mycket.

Släpp ut varmluft först

Om maskinen har stått i solen ska du öppna fönstren och dörren för att släppa ut varmluft från hytten innan luftkonditioneringen används.

Var försiktig vid hantering av kylmedel (gas)

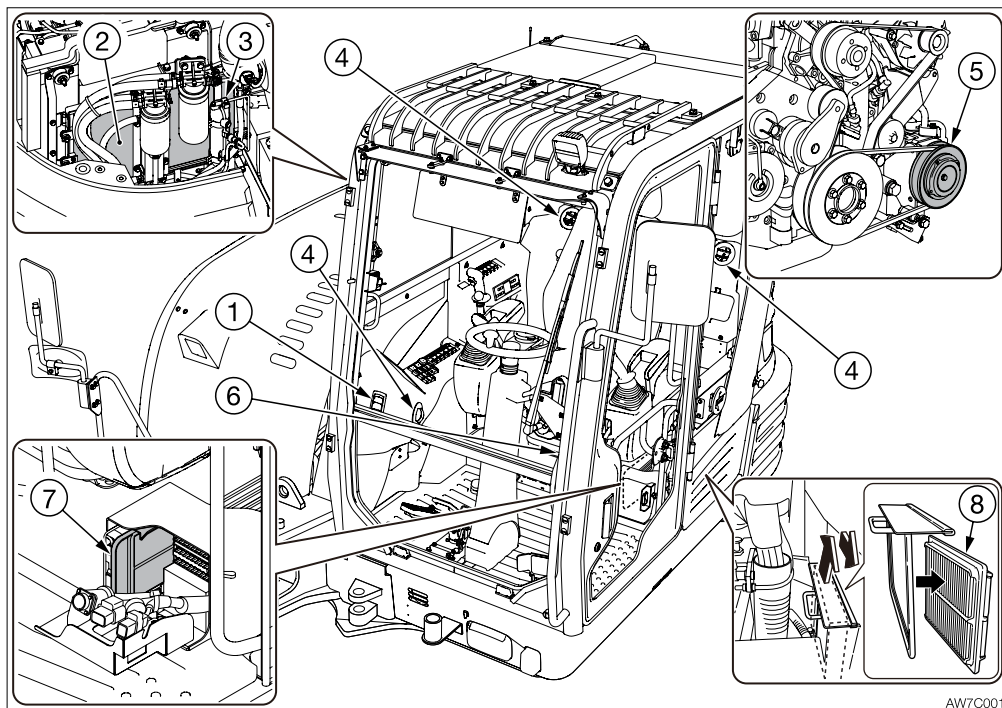
Om kylmedel kommer i kontakt med huden eller ögonen kan det ge köldskador eller ögonskador. Rör aldrig vid kylmedlet eller lossa delar från kylkretsen. Se till att det inte finns någon öppen låga om kylmedlet skulle läcka.

Inspektion vid lågsäsong

Kör luftkonditioneringen i 3–5 minuter minst en gång i veckan under lågsäsong så att olja leds ut till de olika delarna i kompressorn.



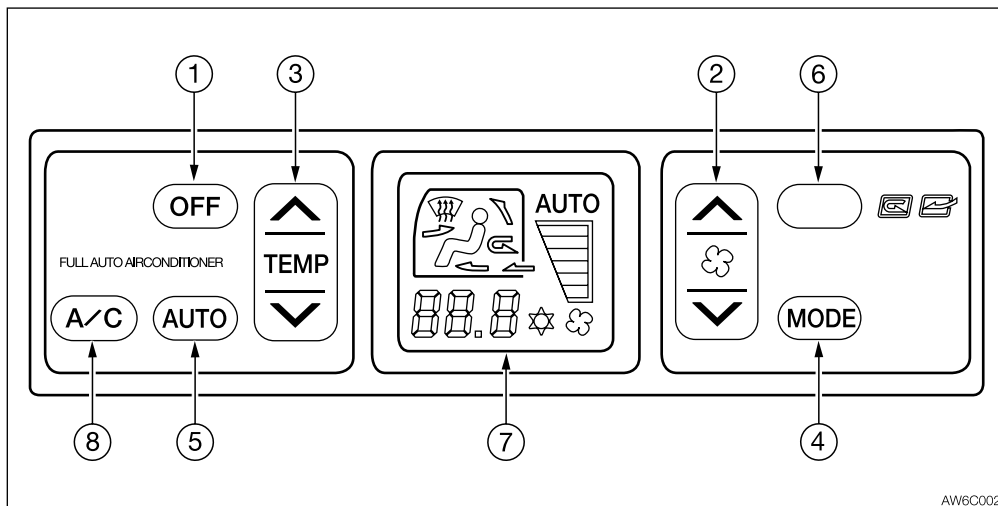
KOMPONENTNAMN



1. Avfrostare
2. Kondensor
3. Torkare
4. Utlopp
5. Kompressor
6. Luftkonditioneringsenhet
7. Cirkulationsfilter
8. Ventilationsfilter



ANVÄNDA KONTROLLPANELEN



AW6C002

1. Avstängningsknapp (OFF)
2. Fläkthastighet
3. Temperaturreglage (TEMP)
4. Knapp för utblåsväxling (MODE)

5. Knapp för automatiskt läge (AUTO)
6. Cirkulations-/ventilationsknappar
7. LCD-skärm
8. Knapp för luftkonditionering (A/C)

(1) Avstängningsknapp (OFF)

Stänger av fläkten och luftkonditioneringen. Den här knappen stänger av visningen av inställd temperatur, fläkthastighet, ★ och AUTO på LCD-skärmen (7), vilket också visar att funktionen har stängts av.

(2) Fläkthastighet

Med den här knappen väljer du en av sex fläkthastigheter.

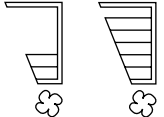
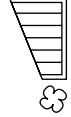
Den valda fläkthastigheten visas på LCD-skärmen (7). Ställ in fläkthastigheten enligt följande:

Öka fläkthastigheten genom att trycka på knappen .

Sänk fläkthastigheten genom att trycka på knappen .

Fläkthastigheten ställs in automatiskt vid automatisk drift.

<Symboler för fläkthastighet på LCD-skärmen>

LCD-skärm	Fläkthastighet
	Låg
	Medium (4 nivåer)
	Hög
Ingen indikering	Fläkt AV



(3) Temperaturreglage (TEMP)

Med det här reglaget kan du ställa in temperaturen inuti hytten till mellan 18,0 och 32,0 °C.

Den inställda temperaturen visas på LCD-skärmen (7).

Ställ in temperaturen enligt följande:

Höj temperaturen genom att trycka på knappen .

Sänk temperaturen genom att trycka på knappen .

(4) Knapp för utblåsväxling (MODE)

Med den här knappen väljer du luftutblåsläge.

När du trycker på MODE-knappen (4) växlar luftutblåslägena på LCD-skärmen (7). Luften kommer ut ur motsvarande luftutblås.

Luftutblåsen ställs in automatiskt vid automatisk drift.

LCD-skärm	Utblåsläge
	Rutläge: Främre (avfrostare) och bakre utblås
	Dubbelläge: Avfrostare, bakre utblås och fotutblås
	Fotläge: Fotutblås

(5) Knapp för automatiskt läge (AUTO)

I automatiskt läge ställs temperaturen i luftutblåsen, fläkthastigheten, luftutblåsläget och cirkulation/ventilation in automatiskt för att uppnå inställd temperatur.

Använda automatiskt läge

1. Tryck på AUTO-knappen (5). Då visas inställningarna för temperatur, fläkthastighet, ★, AUTO och luftutblåsläge på LCD-skärmen (7).
2. Ställ in önskad temperatur med TEMP-knappen (3). Avbryt det automatiska läget med OFF-knappen (1).

Anmärkning: I automatiskt läge kommer ingen varmluft i  eller  om motorns kylvätska är kall.

Anmärkning: Använd knapparna för att ändra inställningarna för fläkthastighet eller luftutblåsläge för att ändra driften från automatisk till manuell. Då stängs visningen av AUTO av, vilket innebär att det automatiska läget har avbrutits.

Den automatiska driften avbryts inte om bara knappen för cirkulation/ventilation används.

Använda manuellt läge

1. Ställ in önskad fläkthastighet med fläkthereglaget (2).
2. Tryck på A/C-knappen (8) för kylning eller uppvärmning med avfuktning. ★ tänds för att visa att luftkonditioneringen är påslagen.
3. Ställ in önskad temperatur med TEMP-knappen (3).
4. Välj önskat utblåsläge genom att trycka på MODE-knappen (4).
5. Välj cirkulation eller ventilation genom att trycka på cirkulations-/ventilationsknappen (6).
Avbryt det automatiska läget med OFF-knappen (1).



(6) Cirkulations-/ventilationsknappar

Med de här knapparna väljer du cirkulation eller ventilation.

Genom att trycka på någon av knapparna (6) visas det aktuella luftflödet på LCD-skärmen. Cirkulation eller ventilation väljs automatiskt i automatiskt läge.

	Cirkulation 	Luften i hytten cirkulerar utan att dra in luft utifrån. Används för att snabbt kyla ned eller värma upp hytten, eller när luften utanför är förorenad.
	Ventilation 	Luft utifrån dras in i hytten. Används när ren luft behövs eller för borttagning av imma.

(7) LCD-skärm

Aktuella inställningar för temperatur, fläkthastighet, utblåsläge, cirkulation/ventilation, ★ och AUTO visas på LCD-skärmen (7).

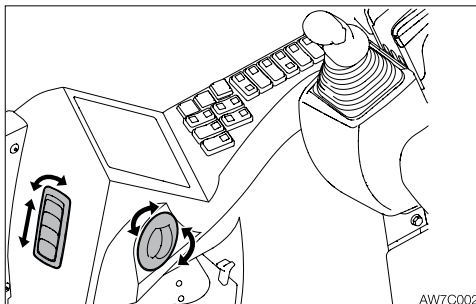
(8) Knapp för luftkonditionering (A/C)

Med den här knappen slår du på och av luftkonditioneringen (kylning och uppvärmning med avfuktning). Slå på luftkonditioneringen genom att trycka på A/C-knappen (8). ★ tänds för att visa att den är påslagen.

Stäng av luftkonditioneringen genom att trycka på A/C-knappen (8) igen. ★ släcks. Observera att fläkten måste vara igång när A/C-knappen trycks ned.

Anmärkning: Luftkonditioneringen fungerar inte vid låg hyttemperatur (3 °C eller lägre).

UTLOPP



Justera luftflödets riktning och volym genom att skjuta luftriktarna uppåt och nedåt eller åt vänster och höger.

ANVÄNDNING

Uppvärmning med avfuktning (i kalla klimat eller vid hög luftfuktighet)

Ställ in avfrostartens luftriktare så att luften riktas mot vindrutan.

Den avfuktade varma luften från avfrostarten förhindrar frostbildning på vindrutan.

1. Tryck på fläkthereglaget (2).
2. Tryck på MODE-knappen (4) tills  visas på LCD-skärmen (7).
3. Tryck på A/C-knappen (8).
4. Ställ in temperaturen till mellan 25,0 och 32,0 °C genom att trycka på TEMP-knappen (3).
5. Ställ in önskad fläkthastighet med fläkthereglaget (2).
6. Välj ventilation med ventilationsknappen (6).
Välj cirkulation för snabb kylning eller om utomhusluften är förorenad.



KYLNING



CAUTION

- När luftkonditioneringen används i cirkulationsläge blir luften i hytten gradvis förorenad. Växla till ventilation när hyttemperaturen blir tillräckligt låg.
- För mycket kylning kan vara skadlig för din hälsa. Det rekommenderas att du håller en lufttemperatur i hytten som bara är cirka 5 till 6 °C svalare än utomhusluften.
- Om maskinen har stått i solen ska du öppna fönstren och dörren för att släppa ut varmluft från hytten innan du slår på luftkonditioneringen.

1. Tryck på fläktnöjlsreglaget (2).
2. Tryck på MODE-knappen (4) tills  visas på LCD-skärmen (7).
3. Tryck på A/C-knappen (8).
4. Ställ in temperaturen till mellan 18,0 och 25,0°C med TEMP-knappen (3).
5. Ställ in önskad fläkthastighet med fläktnöjlsreglaget (2).
6. Välj ventilation med ventilationsknappen (6).
Välj cirkulation om utomhusluften är förorenad.

SNABBKYLNING

1. Tryck på fläktnöjlsreglaget (2).
2. Tryck på MODE-knappen (4) tills  visas på LCD-skärmen (7).
3. Tryck på A/C-knappen (8).
4. Ställ in temperaturen till 18,0 °C med TEMP-knappen (3).
5. Ställ in hög fläkthastighet med fläktnöjlsreglaget (2).
6. Välj cirkulation med cirkulationsknappen (6).

UPPVÄRMNING

1. Tryck på fläktnöjlsreglaget (2).
2. Tryck på MODE-knappen (4) tills  visas på LCD-skärmen (7).
3. Ställ in önskad temperatur med TEMP-knappen (3).
Den högsta temperaturen som kan ställas in är 32,0 °C.
4. Ställ in önskad fläkthastighet med fläktnöjlsreglaget (2).
5. Tryck på antingen cirkulations- eller ventilationsknappen (6).
Välj cirkulation för snabb uppvärmning eller om utomhusluften är förorenad.



AVFROSTNING OCH BORTTAGNING AV IMMA (DEF-LÄGE)

CAUTION

Om luftkonditioneringen ställs in på mycket låg temperatur samtidigt som avfrostaren används ökar skillnaden mellan ute- och innetemperaturen, vilket leder till att frost bildas på rutornas utsida.

Om det händer stänger du av luftkonditioneringen eller höjer innetemperaturen.

1. Tryck på fläktaglaget (2).
2. Tryck på MODE-knappen (4) tills  visas på LCD-skärmen (7).
3. Ställ in temperaturen till 32,0 °C med TEMP-knappen (3) för maximal avfrosthörmåga.
4. Ställ in hög fläkthastighet med fläktaglaget (2).
5. Välj ventilation med ventilationsknappen (6).
6. Ställ in avfrostarens luftriktare så att luften riktas mot vindrutan.
7. Om vindrutan immar igen trycker du på A/C-knappen (8) för avfrosthing.

DUBBELLÄGE

1. Tryck på fläktaglaget (2).
2. Tryck på MODE-knappen (4) tills  visas på LCD-skärmen (7).
3. Tryck på A/C-knappen (8).
4. Ställ in önskade inställningar med fläktaglaget (2), TEMP-knappen (3) och antingen cirkulationsknappen (6) eller ventilationsknappen (6).
Dubbelläget börjar med kall luft mot förarens huvud och varm luft mot fötterna.



SJÄLVDIAGNOSFUNKTION

Med den här funktionen kan du utföra feldiagnos på givare och enheter i luftkonditioneringen.

1. Tryck på avstängningsknappen (1). Den förinställda temperaturen och fläkthastigheten försvinner från LCD-skärmen (7) för att visa att driften har avbrutits.
2. Tryck ned knapparna  och  på TEMP-knappen (3) i minst tre sekunder. Då visas felkoder och beskrivningar på LCD-skärmen (7).

<Felkoder och beskrivningar>

Felkod	Beskrivning
E_	Inga fel
E11	Ett brott i kabeln till cirkulationsgivaren
E12	Kortslutning i cirkulationsgivaren
E13	Ett brott i kabeln till ventilationsgivaren*1
E15	Ett brott i kabeln till vattentemperaturgivaren*1
E21	Ett brott i kabeln till utblåsgivaren
E22	Kortslutning i utblåsgivaren
E43	Skjutventilfel i luftutblåset
E44	Skjutventilfel i luftblandaren
E51	Fel högt/lågt tryck i köldmediet

*1: Koderna E13 och E15 visas om givaren inte är installerad. Det är inte ett verkligt fel.

Vid flera fel trycker du på knapparna  eller  på TEMP-knappen (3) så visas koderna i ordning.

Avsluta feldiagnostiken och återgå till normal visning genom att trycka på avstängningsknappen (1) igen.

3. Radera felhistoriken genom att trycka ned både cirkulations- och ventilationsknapparna (6) samtidigt i minst tre sekunder.

Kontakta din återförsäljare eller service-representant för kontroll och reparation om ett fel hittas i självdiagnostiken.

ÄNDRA TEMPERATURENHET (°C, °F)

Temperaturenheten kan ändras från Celsius (°C) till Fahrenheit (°F) och tvärtom.

Tryck ned knapparna  och  på temperaturreglaget (3) i minst fem sekunder för att växla enhet mellan °C och °F. (Enheten visas inte på LCD-skärmen)

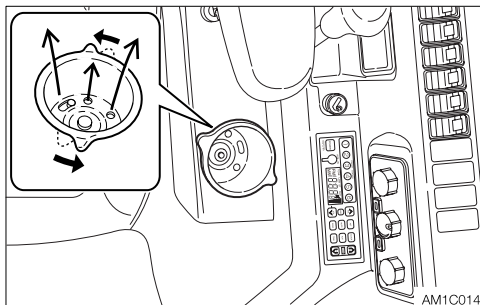
	LCD-skärm
Celsius (°C)	18,0 till 32,0
Fahrenheit (°F)	64 till 90



MUGGHÅLLARE

CAUTION

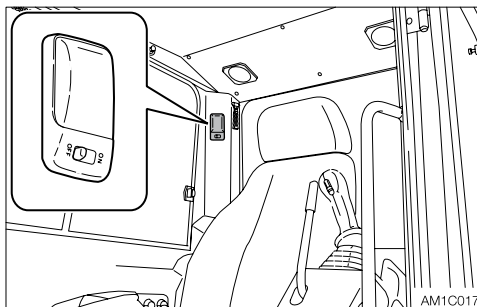
- Dryck kan spillas ut på grund av vibrationer när maskinen är igång. Var försiktig så att du inte bränner dig på varma drycker.
- Observera att cigarettändaren och andra elkomponenter kan skadas om du spiller dryck på dem.



Används för muggar eller flaskor.
Värm eller kyl muggen genom att vrida mughållaren moturs. Varm eller kall luft blåser från mughållarens undersida.

INNERBELYSNING

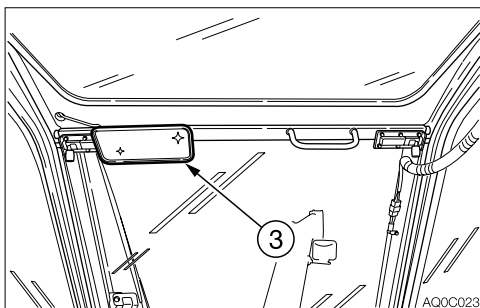
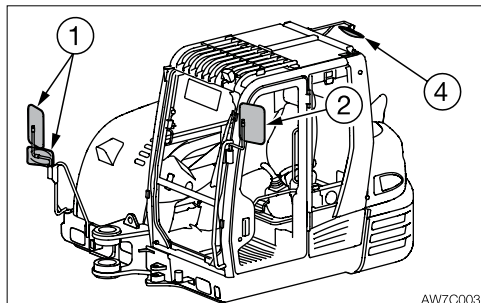
VIKTIGT! Batterikapaciteten sjunker om innerbelysningen är tänd under längre tid med motorn avstängd.
Släck lampan när du lämnar maskinen.



- OFF (O).....Lampan är alltid släckt, oavsett om dörren öppnas eller stängs.
- Neutral (N)Lampan tänds när dörren öppnas och släcks när dörren stängs.
- ON (I).....Lampan är alltid tänd, oavsett om dörren öppnas eller stängs.



SPEGLAR



Ställ in backspeglarna och sidespeglarna så att du har god sikt.

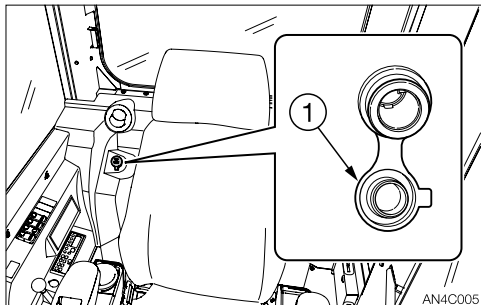
1. Kontrollera sikten bakåt på höger sida.
2. Kontrollera sikten bakåt på vänster sida.
3. Kontrollera sikten bakåt.
4. Kontrollera den döda vinkeln bakom maskinen.



12 V-UTTAG

WARNING

Använd endast elprodukter som uppfyller kraven för detta uttag.



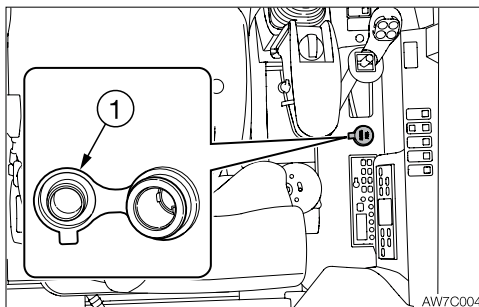
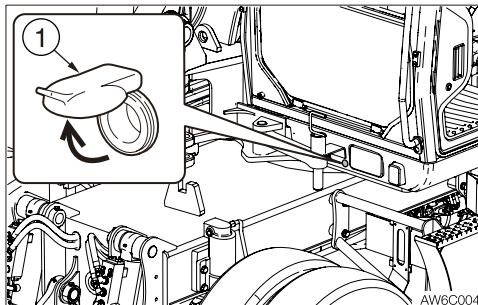
Använd detta uttag för att ansluta strömförsörjning på 12 V. Överskrid inte 12 V/5 A vid användning.

Öppna locket (1) för att använda uttaget.

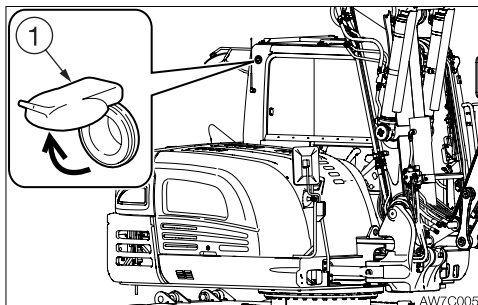
EXTERNA 24 V-UTTAG

WARNING

Använd endast elprodukter som uppfyller kraven för dessa uttag.



För varningslampa



Använd dessa uttag för att ansluta extern strömförsörjning. Överskrid inte 24 V/5 A vid användning.

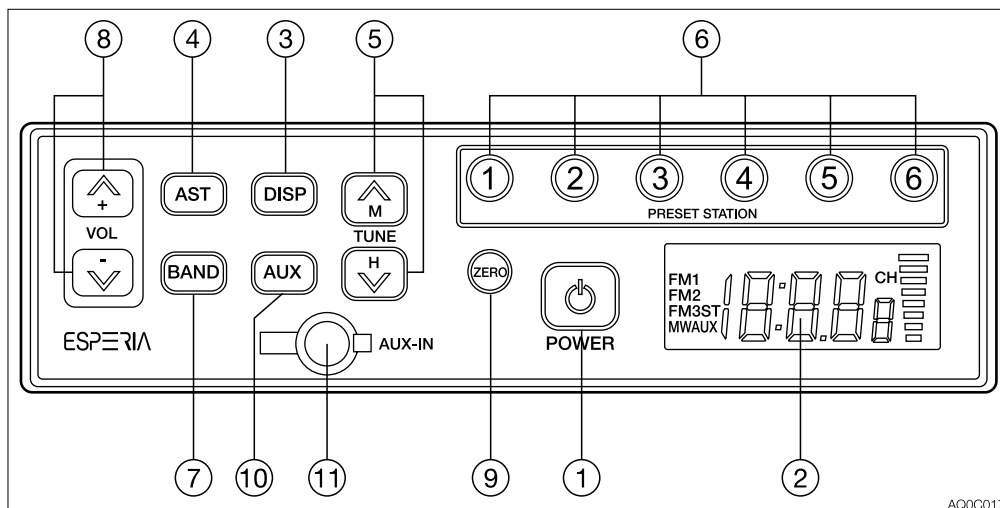
Öppna locket (1) för att använda uttaget.

RADIO (FÖR FÖRARHYTT)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- För säker maskindrift ska radion alltid vara inställd på en volym där du lätt kan höra ljud från maskinens utsida.
- Använd inte radion under längre period när motorn är avstängd. Batteriet laddas ur och det blir svårt eller omöjligt att starta motorn igen.
- Se till att inte vatten eller andra vätskor kommer i kontakt med radion. Den kan gå sönder.

KOMPONENTNAMN



- (1) POWER-knapp (på/av)**
Med den här knappen slår du på och av radion.
- (2) LCD-skärm**
Visar tid/mottagningsfrekvens och driftläge.
- (3) Visningsknapp (DISP)**
Om du trycker på den här knappen växlar skärmen från att visa frekvensen till att visa klockan. Tryck på knappen igen för att återgå till att visa frekvensen. Om knappen inte trycks ned i fem sekunder återgår skärmen till att visa frekvensen.
- (4) Automatisk lagring/Automatisk stationssökning (AST)**
Tryck på den här knappen för att automatiskt lagra radiostationer till snabbvalsknappar (1 till 6).
- (5) Frekvensknapp (TUNE  )**
Tryck och håll ned denna knapp ( eller ) i minst en sekund för att söka efter stationer med mottagning. Sökningen stannar när en station hittas. Tryck på knappen igen för att avbryta sökningen halvvägs.
Tryck på TUNE-knappen  för att söka efter stationer med högre frekvens. Tryck på TUNE-knappen  för att söka efter stationer med lägre frekvens. Frekvensen ändras när någon av knapparna trycks ned med en sekunds intervall.



(6) Snabbvalsknappar (1 till < 6) (PRESET STATION)

Varje knapp kan lagra tre FM-stationer (FM1, FM2, FM3) och en MW-station (AM). Se "Programmera stationer" för information om hur du ställer in dessa knappar.

(7) Radiobandknapp (BAND)

Tryck på denna knapp för att ändra radioband från FM1 till FM2, FM3 och MW (AM) i denna ordning. Aktuellt band och mottagen frekvens visas på skärmen.

(8) Volymknappar (VOL)

Med de här knapparna reglerar du ljudvolymen. Tryck på  för att öka volymen och på  för att sänka volymen. Tryck och håll ned respektive knapp för att kontinuerligt öka/sänka volymen.

(9) Nollställningsknapp för klockan (ZERO)

Med den här knappen kan du ställa minutvisningen till "00" när värdet ligger mellan "55" och "59" eller mellan "01" och "05".

LCD-skärmen återgår till att visa frekvensen om du inte använder någon funktion inom fem sekunder.

(10) Knapp för val av extra ingång (AUX)

Med den här knappen väljer du den externa enhet som är ansluten på uttaget AUX-IN (11) som ingångskälla. Indikeringen "AUX" visas på LCD-skärmen. Tryck på knappen ännu en gång för att återgå till radion.

(11) Extra ingång (AUX-IN)

I det här uttaget ansluter du en extern ljudkälla, t.ex. en bärbar musikspelare. Ta av gummilocket och anslut den bärbara spelarens utgång (hörlursutgången) till AUX-IN med en ministereoplugg (3,5 mm). Håll alltid uttaget stängt med gummilocket när det inte används.

Använda radion

1. Vrid startnyckeln till läget ACC eller ON och tryck sedan på strömbrytaren (1) för att slå på radion.
2. Välj band, FM eller MW (AM), med BAND-knappen.
3. Välj station med förinställningsknappen eller frekvensinställningsknappen och reglera volymen med volymknappen.
4. Stäng av radion genom att trycka på PÅ/AV-knappen.

Välja en station automatiskt

Tryck och håll ned TUNE-knappen  i minst en sekund för att söka efter stationer med högre frekvens. Tryck och håll ned TUNE-knappen  i minst en sekund för att söka efter stationer med lägre frekvens. Radion avbryter sökningen när den hittar en station med mottagning och börjar spela.

Välja en station manuellt

Du kan välja station manuellt. Tryck på TUNE-knappen  för att söka efter stationer med högre frekvens. Tryck på TUNE-knappen  för att söka efter stationer med lägre frekvens.



Förinställning av stationer

1. Välj band (MW (AM) eller FM) med bandknappen (BAND) och tryck sedan på inställningsknappen (TUNE) för att söka.
2. Lagra den valda stationen på en förinställningsknapp genom att hålla önskad förinställningsknapp intryckt i minst en sekund. Snabbvalsknappens nummer visas på LCD-skärmen.
3. Förinställ fler stationer genom att upprepa steg 1 och 2 ovan.
 - Om en programmerad snabbvalsknapp hålls intryckt i minst en sekund ändras den inprogrammerade informationen.
 - Om den lagrade informationen raderas när batteriet byts ut på maskinen måste du programmera förvalen igen.
 - Varje snabbvalsknapp (1 till 6) kan lagra tre FM-stationer (en för vardera FM1, FM2, FM3) och en AM-station.

Automatisk lagring (AST)

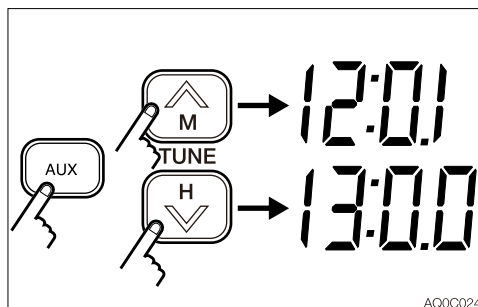
Tryck på AST-knappen medan du lyssnar på radion. Radion börjar automatiskt söka efter stationer med mottagning inom valt band och programmerar in en station till varje snabbvalsknapp (1 till 6).

Obs! Vid automatisk programmering raderas alla tidigare programmerade kanaler. Om du inte vill spara en kanal som har tilldelats en programknapp kan du försöka programmera in kanalen manuellt istället.

AUX-ingång (AUX)

- Anslut en bärbar musikspelare och lyssna på din favoritmusik.
- Anslut en patchkabel (utan resistor) i musikspelarens hörlursuttag.
- Anslut en stereominikontakt (3,5 mm) till AUX-ingången på radion.
- Tryck på AUX-knappen för att lyssna på en extern musikspelare. ("AUX" visas på LCD-skärmen och frekvensvisningen växlar till att visa klockan.)
- Tryck på AUX-knappen igen för att återgå till radion.
- Ställ in musikspelarens ljudvolym så att den är densamma som för radion när du ansluter.
- Ställ in musikspelarens ljudvolym med radions volymknappar.
- Anslut inte en enhet med högre uteffekt än en bärbar musikspelare.

Ställa in klockan



- Om en frekvens visas på LCD-skärmen trycker du på AUX-knappen (extra ingång) för att visa klockan.
- Ställ in minuter med TUNE-knappen . Ställ in timmar med TUNE-knappen .
- Med knappen ZERO kan du ställa minutvisningen till "00" när värdet ligger mellan "55" och "59" eller mellan "01" och "05".



Återställning

(Nord-, Central- och Sydamerika)

Vid eventuella problem, t.ex. onormal visning av frekvensen eller inställningsproblem, kan du återställa radion genom att trycka på knappen "3" samtidigt som du håller ned AST-knappen och AUX-knappen. Därefter visas "US" och klockan på LCD-skärmen, vilket indikerar att radion är avstängd. Observera att minnesinställningarna för snabbvalsknapparna raderas.

* : Knapp "6" – Europa, Asien, Oceanien
Knapp "5" – Kina

** : EU – Europa, Asien, Oceanien
CH – Kina

Ändring av volymläge då radion är på

Växla mellan lägena SU och FI genom att trycka på knapp (1) samtidigt som du håller in knapparna AST och AUX när radion är på. SU eller FI visas på LCD-skärmen och därefter stänger radion av sig själv.

SU-läge:Volymen bibehålls efter att radion stängts av.

FI-läge:Volymen återställs efter att radion stängts av.

SPECIFIKATIONER

Strömkälla: 12/24 V DC (negativ jord)

Maximal strömförbrukning:

..... 3 A eller mindre (vid maximal volym, 24 V)

Max. uteffekt: 16 W + 16 W (4Ω) (vid 28,8 VDC inspänning)
5W + 5W (4Ω) (vid 14,4 VDC inspänning)

Märkeffekt: 12 W + 12 W (10 % distorsion, 4 Ω) (vid 28,8 VDC inspänning)
3,5 W + 3,5 W (10 % distorsion, 4Ω) (vid 14,4 VDC inspänning)

Mått: 178 (B) x 50 (H) x 65 (D) mm (exklusive utstickande delar)

Mottagningsfrekvens:

..... MW (AM) 531 till 1602 kHz (Europa, Asien), 530 till 1710 kHz (Nord-, Central- och Sydamerika)
FM 87,5 till 108 MHz (Europa, Asien), 87,9 till 108 MHz (Nord-, Central- och Sydamerika)

Verklig känslighet:

..... MW (AM) 32 dB eller mindre (S/N 20 dB)
FM 12 dB eller mindre (S/N 30 dB)

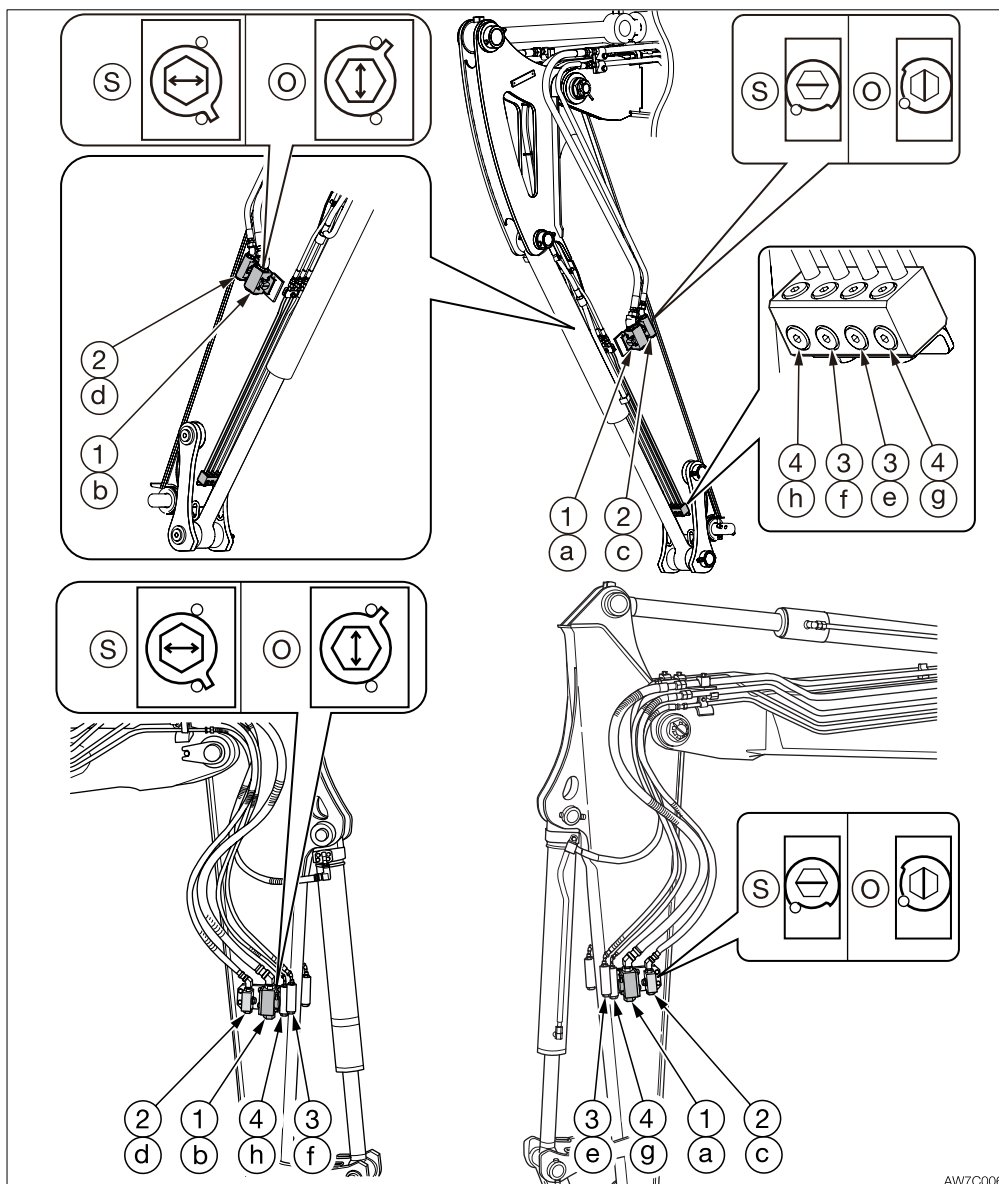
S/N-förhållande: . MW (AM) 40 dB eller mer
FM 50 dB eller mer

AUX-IN: Ministereooplugg (3,5 mm); nominell inspänning 90 mV; 20 kΩ impedans

Obs! Specifikationer och måttuppgifter kan ändras utan föregående meddelande.



EXTRA HYDRAULIKRETSAR (I FÖREKOMMANDE FALL)



AW7C006



 WARNING

Olja kan spruta ut om rör kopplas bort innan trycket har släppts ut från hydraulsystemet.

- Slå på tändningen omedelbart efter att motorn har stängts av, med låsspaken i olåst läge. Tryck sedan upprepade gånger på samtliga reglage för de extra hydraulkretsarna så att trycket i de extra hydraulkretsarna släpps ut.
- Tryck på avluftningsknappen för att släppa ut trycket från tanken.
- När slangar kopplas bort ska du stå på sidan och lossa dem långsamt för att gradvis släppa ut det interna trycket innan de tas bort helt.

Dessa ledningar matar den hydraulolja som krävs för att manövrera hydraulhammare, kross och andra redskap.

- (1).....Ledningar för extra hydraulkrets 1
- (2).....Ledningar för extra hydraulkrets 2
- (3).....Ledningar för extra hydraulkrets 3
- (4).....Ledningar för extra hydraulkrets 4

Stoppventil

(S): Stäng

(O): Öppna

Anslutning av hydraulkretsarna

Hydraulledningarna ansluts på följande sätt:

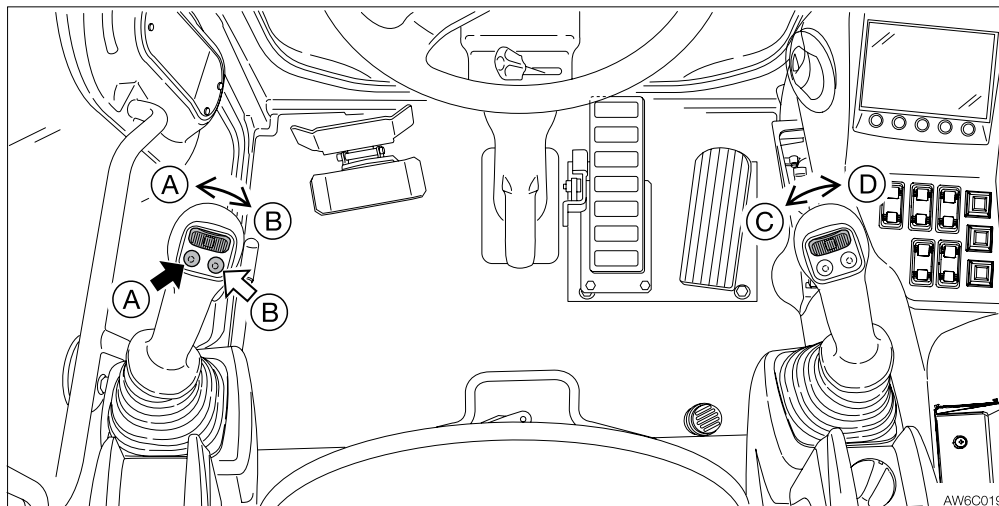
1. Se till att ledningarna är helt tryckfria och stäng sedan stoppventilen.
Se "Eliminera resttrycket" på sida 2-92.
2. Ta bort pluggarna.
3. Anslut hydraulledningarna för redskapet till portarna (a/c) och (b/d). Vid installation av en hydraulhammare ska matningskretsen anslutas till port (a) och returkretsen till port (b).
4. Öppna stoppventilerna. Vid montering av en hydraulhammare ska väljarventilen (1) öppnas. Se "Väljarventil" på sida 2-93.
5. När anslutningen är klar ska hydraulledningarna tömmas på luft.
 - a. Starta motorn och låt den gå på tomgång utan belastning i 10 minuter.
 - b. Låt motorn gå på tomgång och flytta reglagen för de extra hydraulkretsarna flera gånger (ca 10 gånger) så att hydraulledningarna töms på luft.
 - c. Stäng av motorn och vänta i minst 5 minuter tills hydrauloljan i tanken inte längre innehåller några bubblor.

VIKTIGT: Följ redskapstillverkarens anvisningar för tömning av luft (i förekommande fall).

6. Kontrollera att det inte finns några oljeläckage.

Koppla från hydraulkretsarna

1. Se till att ledningarna är helt tryckfria och stäng sedan stoppventilen.
Se "Eliminera resttrycket" på sida 2-92.
2. Koppla från ledningarna från portarna (a/c) och (b/d).
3. Sätt i pluggarna.



Drift

Tryck på dessa knappar för att reglera oljeflödet i extra hydraulkrets 1/2.

- (A).....Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (a).
- (B)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (b).
- (C)Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (c).
- (D)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (d).

Frigöra kvarvarande tryck

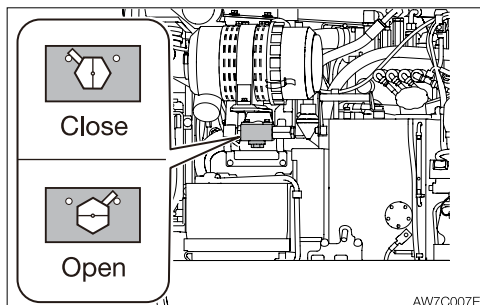
När de extra hydraulkretsarna har använts står de under tryck. Detta kallas kvarvarande tryck. Frigör det kvarvarande trycket innan ledningarna kopplas bort.

Frigör kvarvarande tryck inom 10 minuter från det att motorn stängts av.

1. Parkera maskinen på ett plant, stabilt och säkert underlag.
2. Stäng av motorn.
3. Sänk låsspaken till olåst läge.
4. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
5. Släpp ut det kvarvarande trycket i de extra hydraulkretsarna genom att trycka på knapparna för de extra hydraulkretsarna upprepade gånger.



Väljarventil



Öppen..... Vid användning av en hydraulhammare (envägsflöde)
Stängd Vid användning av ett reversibelt redskap (tvåvägsflöde)

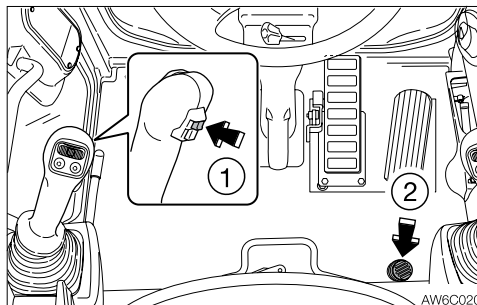
Genom att öppna och stänga väljarventilen (1) på insidan av höger sidolucka ändrar du hydrauloljans flödesriktning.

Använd endast högt flöde vid tvåvägsflöde.

Om det används vid envägsflöde kan bromsen överhettas.

För maskiner med omkopplare för automatiskt tankval för extra hydraulkrets 1 används omkopplaren för att välja flöde. Se "Omkopplare för automatiskt tankval för extra hydraulkrets 1 (i förekommande fall)" på sidan 2-64.

Omkopplare och knapp för extra hydraulkrets 3 (i förekommande fall)



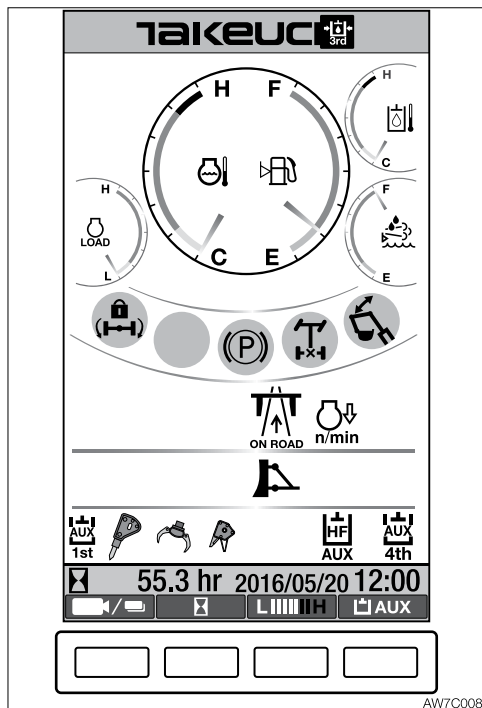
Extra hydraulkrets 3 används normalt för att manövrera snabbfästet för koppling/frånkoppling av skopan. Då låsspaken har frigjorts efter att motorn har startats flödar olja in i ledningen (e). Detta gör att trycket på sidan (e) ökar, vilket förhindrar att tappen som förts in i skopan lossnar. Om trycket på sidan (e) faller blinkar varningslampan samtidigt som larmet aktiveras för att varna för att skopan kan lossna. Av säkerhetsskäl går det endast att koppla loss skopan då knappen (1) och brytaren (2) trycks in på samma gång. När de trycks in strömmar hydrauloljan in i ledningen (f) för att öka trycket där. Resultatet blir att tappen i skopan åker ut så att skopan kopplas loss från maskinen.

• Luftningsenhet för samtidig användning av extra hydraulkrets 1 och 2 (i förekommande fall)

Om du trycker på både knappen för extra hydraulkrets 3 (1) och brytaren (2) kan du tryckavlasta extra hydraulkrets 3 (e-sidan), extra hydraulkrets 1 och extra hydraulkrets 2 på samma gång. (Trycket fortsätter att avlastas i sex sekunder efter att knappen släppts upp.) Denna funktion möjliggör snabbare redskapsbyten.

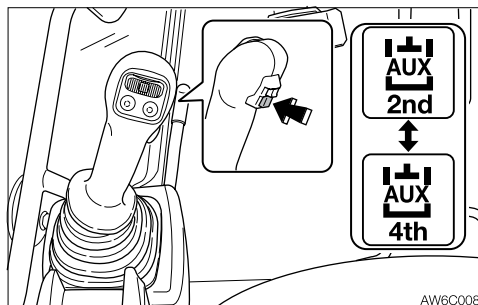


Varningslampa för extra hydraulkrets 3



Denna lampa tänds och ett larm ljuder om trycket i extra hydraulkrets 3 blir onormalt lågt när låsspaken sänks ned helt till olåst läge och motorn är igång.

Väljarknapp för extra hydraulkrets 2/4 (i förekommande fall)



Den här knappen används för att växla mellan extra hydraulkrets 2 och extra hydraulkrets 4.

Om du trycker på den här knappen medan symbolen för extra hydraulkrets 2 visas på LCD-skärmen växlar maskinen till användning av extra hydraulkrets 4. Om du trycker på knappen en gång till visas symbolen för extra hydraulkrets 2 på LCD-skärmen för att visa att användningen av extra hydraulkrets 2 har återupptagits. Den faktiska manövreringen sker med reglaget för extra hydraulkrets 2/4 (skjut-reglage).

Se "Reglage för extra hydraulkrets 2/4 (i förekommande fall)" på sida 2-58.



ANVÄNDA MASKINEN MED ACKUMULATOR

WARNING

Var försiktig när du hanterar den tryck-satta kvävegasen i ackumulatorn. Om den hanteras på fel sätt kan den explodera och orsaka allvarliga skador. Följande säkerhetsanvisningar måste följas noggrant:

- Ta inte isär behållaren.
- Se till att den inte kommer i närheten av en öppen låga eller kastas in i en brand.
- Borra, svetsa eller gjut inte.
- Utsätt den inte för fysisk åverkan som slag, rullning eller fall.
- Innan enheten kasseras måste den inneslutna gasen släppas ut. Kontakta något av Takeuchis serviceombud för att få hjälp.

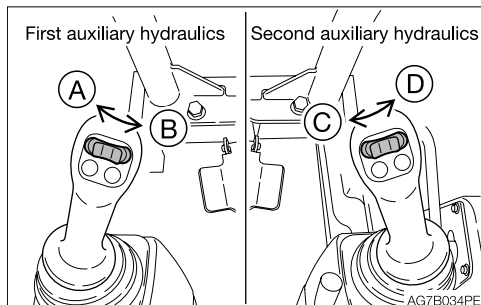
På en maskin med ackumulator kan resttrycket i den extra hydraulikets eller arbetsredskapets krets även elimineras efter att motorn har stängts av.

Eliminera resttrycket

Med resttryck avses det tryck som finns kvar i hydraulikets efter användning. Resttrycket elimineras enligt steg för steg-anvisningarna nedan.

Resttrycket ska elimineras senast 10 minuter efter det att motorn har stängts av.

1. För tillbaka gasreglaget så att motorn går på lågt tomgångsvarvtal.
2. Sänk skopan och schaktbladet till marken.
3. Kontrollera att låsspaken är i upplåst läge.
4. Stäng av motorn.
5. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.



6. Släpp ut resttrycket i kretsarna genom att flytta eller trycka på reglagen för de extra hydraulikets upprepade gånger.
7. Rör alla manöverspakar och pedaler flera gånger i alla riktningar så att redskapets krets tryckavlastas.
8. För upp låsspaken för att aktivera låset.

Sänka bommen när motorn har stängts av

Följande procedur ska utföras senast 10 minuter efter att motorn har stängts av:

1. Sitt i förarstolen.
2. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
3. Sänk låsspaken till olåst läge.
4. För manöverspaken långsamt framåt för att sänka bommen.



LASTSKYDDSENHET (I FÖREKOMMANDE FALL)

Lastskyddsenheten har en nödavstängningsventil och en funktion för överlastvarning.

Nödavstängningsventil

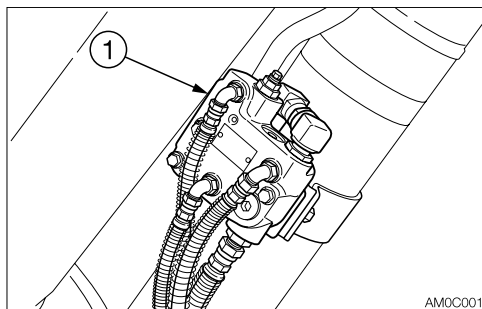


WARNING

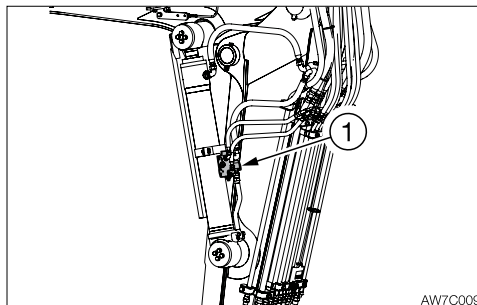
- Om bommen eller armen stannar på grund av att en slang har gått sönder ska du omedelbart förflytta dig bort från lasten som håller på att lyftas till en säker plats.
- Eftersom nödavstängningsventil (1) är en säkerhetsanordning är det förbjudet att demontera den och/eller byta ut eller justera dess interna delar. Takeuchi kan inte hållas ansvarig för skador, olyckor eller produktfel som orsakas av demontering.

Nödavstängningsventilen (1) förhindrar att bommen eller armen faller snabbt om hydraulslangen går sönder.

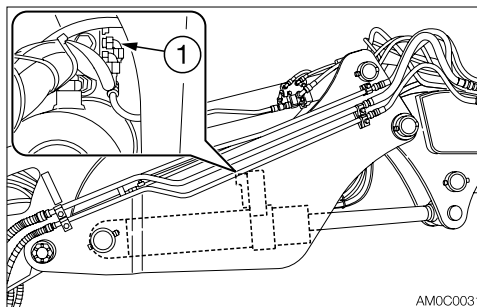
Bom



Andrabom, tvådelad bom (två cylindrar)

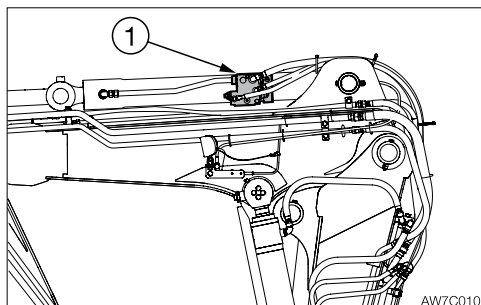


Andrabom, tvådelad bom (en cylinder)





Arm



Om slangen går sönder och nödavstängningsventilen (1) aktiveras för att stoppa manövreringen av bommen eller armen sänker du bommen eller armen genom att långsamt manövrera spaken på ett säkert sätt. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för reparation.

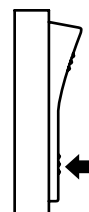
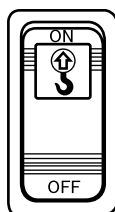
Överlastvarning



WARNING

Om överlasten inte åtgärdas efter att överlastvarningen har ljudit kan maskinen välta eller nödstoppsventilen aktiveras. Om signalhornet börjar ljuda måste du stoppa maskinen och lätta på lasten.

Om du lastar på eller lyfter en vikt som är större än lyftkapaciteten aktiveras överlastvarningen samtidigt som signalhornet ljuder. (Då knappen för överlastvarning vid lyft är intryckt.)



OFF

ON

AM1B057

Knapp för överlastvarning vid lyft

OFFAv

ONPå

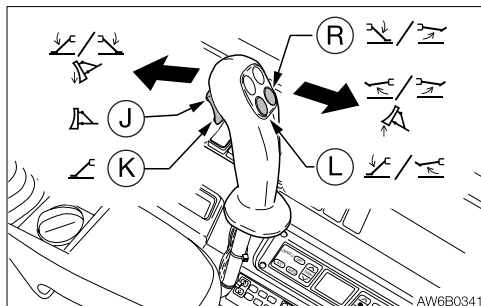


STÖDBEN (I FÖREKOMMANDE FALL)

WARNING

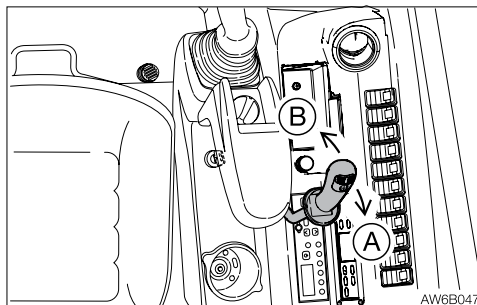
- Välj stabil och plan mark för stödbenens plattor (ytorna som är i kontakt med marken).
- Säkra stödbenen med stoppen vid färd på allmän väg.
Kontrollera att stödbenens plattor (ytorna som är i kontakt med marken) befinner sig inom maskinens bredd när du drar in stödbenen. Om du inte gör det kan mindre kollisioner uppstå.

Stödbensreglage



- (J)Schaktblad (båda sidor)
(K)Stödben (båda sidor)
(L)Vänster stödben
(R)Höger stödben

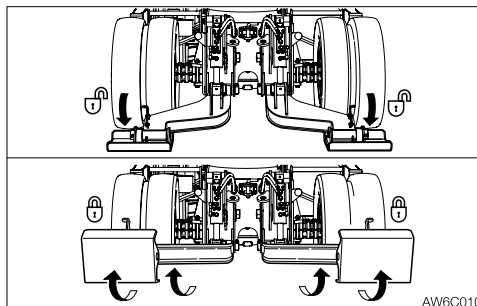
Användning



Styr stödbenen med spaken för schaktblad.

(A).....Lyft stödbenen

(B)Sänk stödbenen

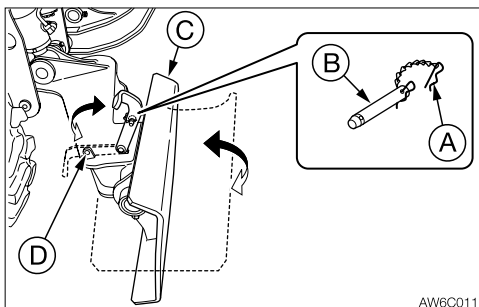




Stopp

WARNING

Vid färd på allmän väg ska stödbenen dras in inom maskinens bredd och stoppen monteras.



VIKTIGT: Ta bort stoppen innan du sänker stödbenen. Annars kan stoppen skadas.

1. Ta bort fjädersprinten (A) och dra ut stoppsprinten (B).
2. Sänk långsamt stödbenets platta (C).
3. Sätt i stoppsprinten (B) i hållarhålet (D) på stången.
4. Sätt i fjädersprinten (A) i spåret på stoppsprinten (B) för att förhindra att stoppsprinten (B) glider ut.

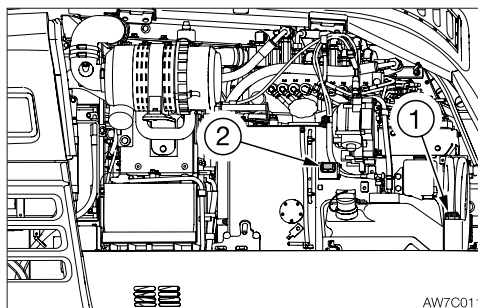
BRÄNSLEPÅFYLNINGSPUMP

DANGER

Använd inte tankningspumpen för bensin eller hydraulolja. Det kan leda till explosion eller skada.

Tankningspumpen ska endast användas för diesel.

Pumpen matar automatiskt fram bränsle till bränsletanken och stoppas automatiskt när bränsletanken är full.



1. Öppna höger sidolucka.
2. För in pumpmunstycket (1) i bränsletanken.
3. Tryck på symbolen för bränsletillförsel på påfyllningsknappen (2) för att börja fylla tanken.
Pumpen stoppas automatiskt när bränsletanken är full.
Stoppa pumpen manuellt genom att trycka på symbolen för bränsletillförsel på påfyllningsknappen (2).
4. Stäng av påfyllningsknappen.
5. Stoppa undan munstycket.



USB-PORT (I FÖREKOMMANDE FALL)



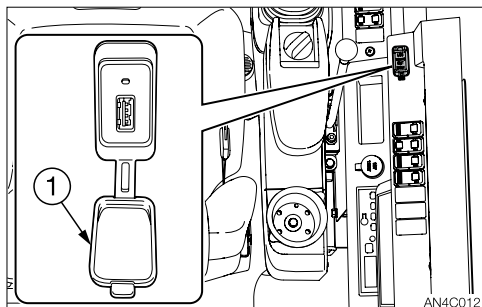
WARNING

- Porten får inte deformeras, monteras isär, modifieras eller kortslutas. Det kan orsaka värmebildning, antändning eller elektriska stötar.
- Använd endast enheter som har stöd för den här USB-porten. Nominell utmatning är 5 V/2,1 A.
- Sätt i kontakten så långt som möjligt vid användning av porten.



CAUTION

- USB-porten är inte vattentät när den används som strömkälla. Håll locket stängt när porten inte används.
- Anslut kontakten åt rätt håll. Om kontakten tvingas i åt fel håll kan USB-porten skadas.
- Ta bort kontakten från USB-porten efter användning eller när den inte används. Annars kan brand uppstå eller elektriska stötar avges.



Du kan ta ut ström ur den här USB-porten.
Öppna locket (1) för användning.





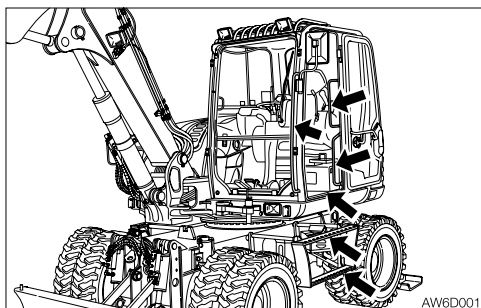
INNAN ARBETET INLEDS

KLIVA I OCH UR MASKINEN



WARNING

- Hoppa inte upp på eller ned från maskinen. Försök aldrig ta dig i eller ur maskinen när den är i rörelse.
- När du kliver ut ur hytten ska du först öppna dörren helt till låst läge och kontrollera att den inte rör sig.



- Kliv uppför/nedför fotstegen. Håll i handtagen så att du har stöd mot tre punkter (hand och fötter).
- Använd inte låsspaken eller manöverspakarna som handtag.

VISUELL KONTROLL

Gör en visuell kontroll varje dag innan motorn startas för första gången den dagen.

Se "UNDERHÅLL, Visuell kontroll" på sida 5-20 och 5-21.

DAGLIG INSPEKTION

Utför de dagliga inspektionerna varje dag innan du startar motorn för första gången.

Se "UNDERHÅLL, Daglig inspektion" på sidorna 5-22 till 5-36.



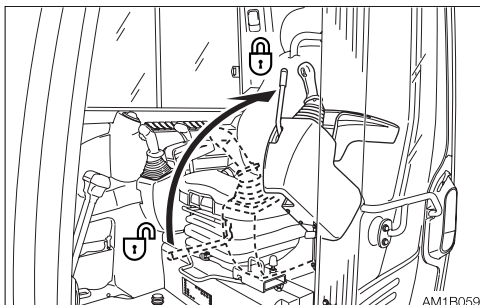
DRIFT

STARTA OCH STÄNGA AV MOTORN

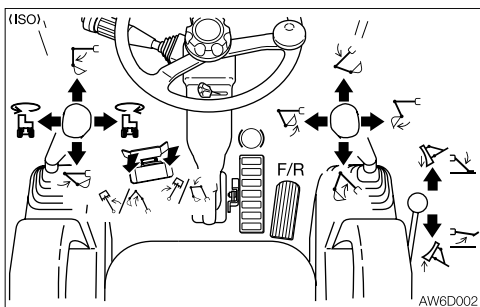
STARTA OCH STÄNGA AV MOTORN

INNAN MOTORN STARTAS

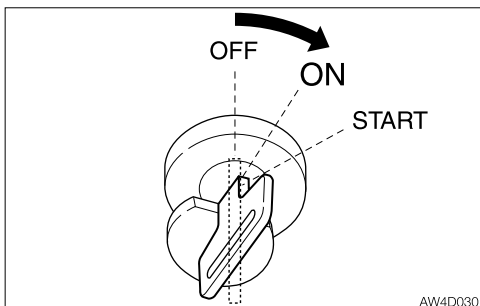
1. Ställ in förarstolen så att du får en bekväm arbetsställning.
2. Ta på dig säkerhetsbältet.



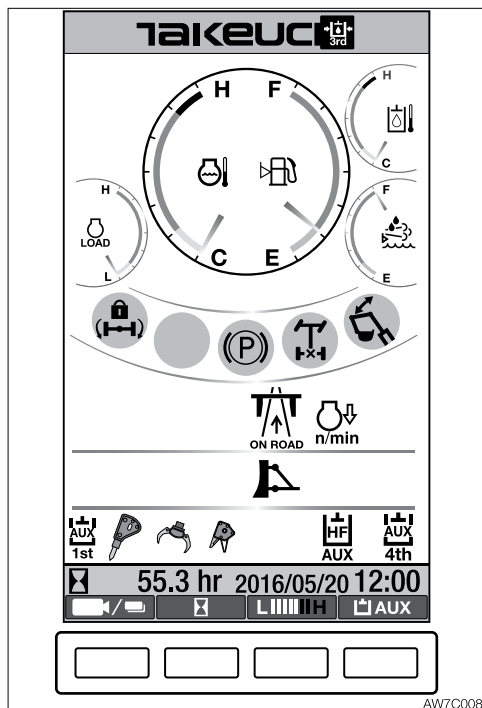
3. Kontrollera att låsspaken är i låst läge.



4. Kontrollera att alla spakar och pedaler står i neutralt läge.



5. Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid den till läge ON. Gör sedan följande kontroller:



- Logotypen "TAKEUCHI" visas, följt av startskärmen. Alla lampor utom tomgångslampen är släckta. Om maskinen är utrustad med tredje extrahydrauliken tänds också varningslampan för tredje extrahydrauliken.
- Slå på ljusreglaget för att kontrollera att bombelysningen, framljuset, sidlamporna och baklyktorna tänds.
- Kontrollera bränslenivån.
- Kontrollera DEF/AdBlue®-nivån.



STARTA MOTORN



WARNING

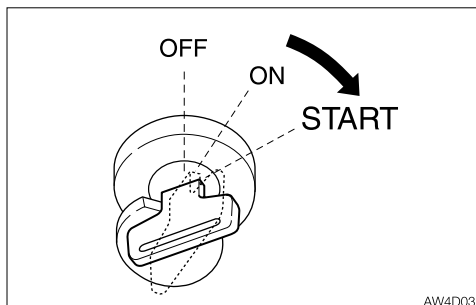
- Se till att ingen personal uppehåller sig i arbetsområdet.
- Använd signalhornet för att varna personer som uppehåller sig i närheten av maskinen.

VIKTIGT: Kör inte startmotorn i mer än 20 sekunder i sträck. Vänta i en minut om motorn inte startar och försök starta igen. **VIKTIGT!** Om motorn stannar på grund av bränslebrist ska du fylla på bränsle och ställa nyckeln på läget ON i 60 sekunder och därefter på läget START. Om startmotorn körs en lång stund när det inte finns tillräckligt med bränsle i ledningarna kan den gå sönder.

VIKTIGT: Om fellampan tänds för att indikera att motorn inte har startats aktiverar motorstyrenheten startlåset för att skydda motorn.

Låt nyckeln stå i OFF-läget i cirka två minuter för att avbryta startlåset.

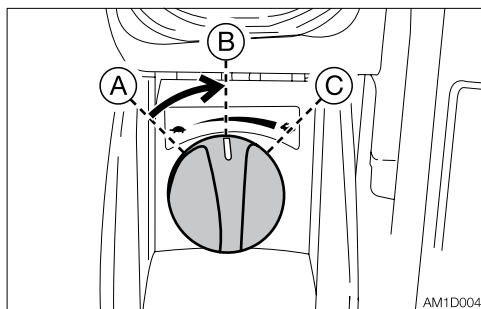
Normal start



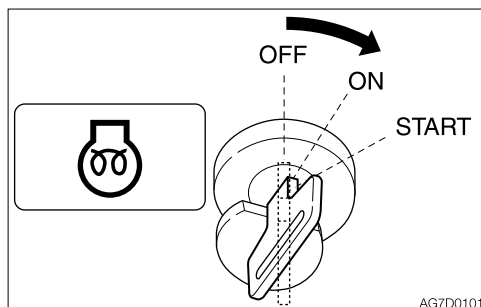
1. Vrid startnyckeln till läget START och starta motorn.
Motorn startar inte om låsspaken är i olåst läge.
2. Släpp nyckeln när motorn har startat.
Nyckeln återgår automatiskt till PÅ-läget.
3. Kontrollera att ingen varningslampa lyser.
Av säkerhetsskäl är tomgångsfunktionen aktiverad vid start så att motorn går på låg tomgång när den startas.
Avbryt tomgångsläget genom att trycka på tomgångsknappen.
4. Varmkör motorn.
Se "Värma upp motorn" på sidan 3-6.
5. Efter uppvärmningen trycker du på tomgångsknappen för att avbryta tomgångsläget.

**Start vid kallt väder****WARNING**

- Använd aldrig startgas på motorn eftersom det kan orsaka explosion.
- Om motorn inte startar korrekt trots att startutrustningen, t.ex. glödstift, fungerar normalt ska du avsluta startproceduren genom att vrida startnyckeln till OFF.



1. Ställ gasreglaget i mittläget.



2. Vrid startnyckeln till ON och kontrollera att förvärmningslampan tänds.
3. När förvärmningslampan släcks trycker du på tomgångsknappen (för att avbryta tomgångsläget) och vrider sedan nyckeln till START-läget så att motorn startas. Motorn startar inte om låsspaken är i olåst läge.
4. Släpp nyckeln när motorn har startat. Nyckeln återgår automatiskt till PÅ-läget.

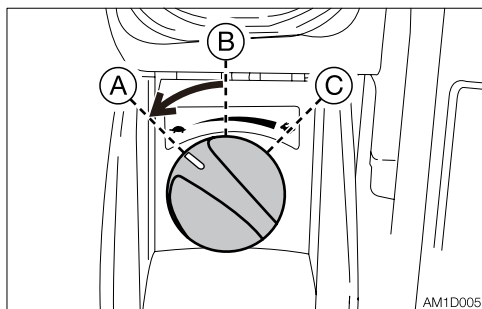
5. Kontrollera att ingen varningslampa lyser.
6. För tillbaka gasreglaget till det ursprungliga läget och varmkör motorn. Se "Värma upp motorn" på sidan 3-6.



VÄRMA UPP MOTORN

VIKTIGT! Undvik att rusa motorn innan den är uppvärmd.

Värm inte motorn under lång tid (20 minuter eller mer). Om motorn behöver gå på tomgång kan du anbringa en tillfällig last eller köra motorn på medelhastighet.



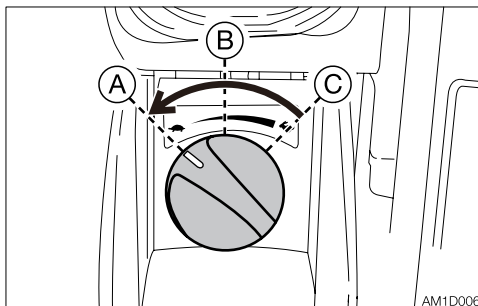
1. För tillbaka gasreglaget och kör sedan motorn på tomgång utan last i 10 minuter.

STÄNGA AV MOTORN

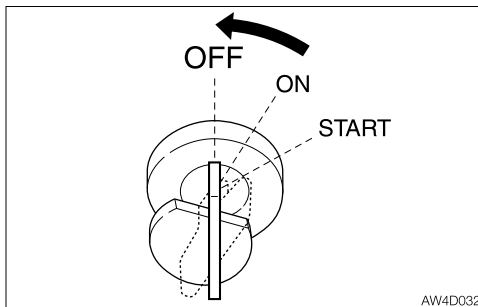
VIKTIGT: Undvik att stanna motorn för häftigt om du arbetar med tung last eller på maximalt varvtal. Om så sker kan motorn överhettas eller skära. Motorn får bara stängas av plötsligt i en nödsituation.

VIKTIGT: SCR-systemet är igång i upp till två minuter efter det att tändningen slagits av.

Vänta i minst två minuter efter det att tändningen slagits av när batterierna eller de elektriska kontakterna ska demonteras för inspektion eller underhåll. Annars kan det bli fel på systemet.



1. För tillbaka gasreglaget.
2. Låt motorn gå på tomgång i ca 1 minut så att den kyls ned successivt.



3. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till OFF-läget.

ANTECKNINGAR

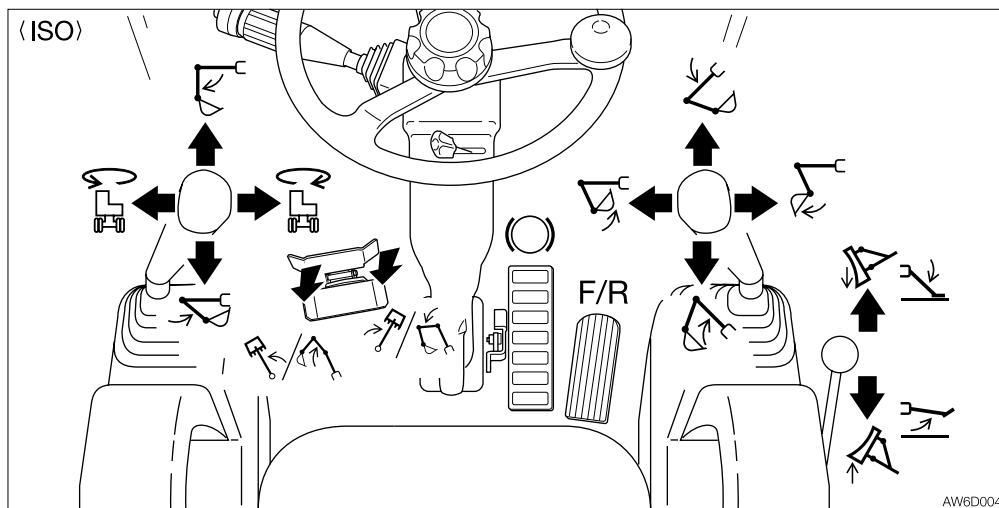


MANÖVRERA MASKINEN

SPAKMÖNSTER (ISO-MÖNSTER)

⚠ WARNING

- Kontrollera noga vilket spakmönster du kommer att använda innan du börjar arbeta.
- I denna bruksanvisning beskrivs användningen av ISO-mönstret.



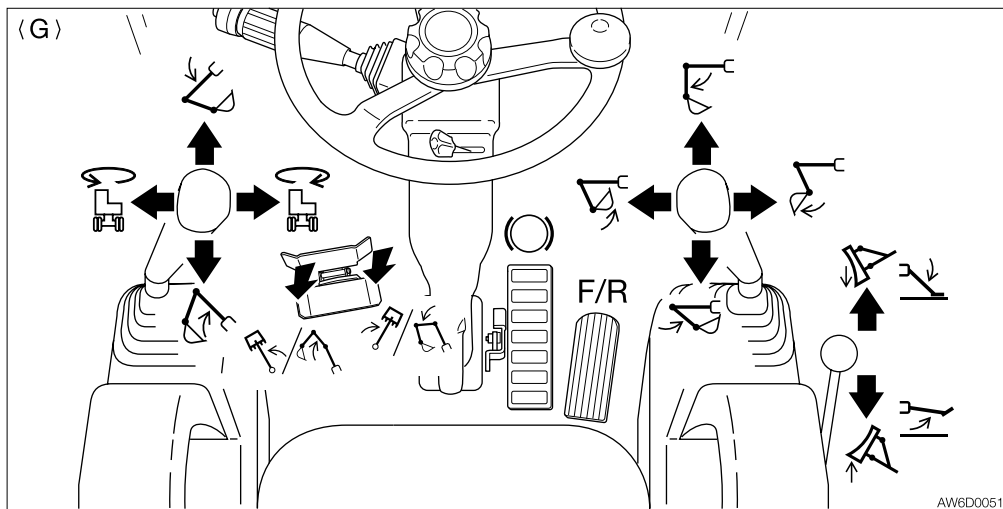
	Broms	F	Körning framåt	R	Körning bakåt
	Arm ut			Bom ned	
	Arm in			Bom upp	
	Sväng överbyggnad åt vänster			Fyll skopa	
	Sväng överbyggnad åt höger			Töm skopa	
	Bomsväng vänster Andrabom upp (tvådelad bom)			Bomsväng höger Andrabom ned (tvådelad bom)	
	Stödben ned			Schaktblad ned	
	Stödben upp			Schaktblad upp	



STYRMÖNSTER (G-MÖNSTER) (I FÖREKOMMANDE FALL)

WARNING

- Innan du börjar arbeta bör du noggrant kontrollera vilket styrmönster du ska använda.
- I den här bruksanvisningen används ISO-mönster.



	Broms	F	Körning framåt	R	Körning bakåt
	Broms ned			Arm ut	
	Broms upp			Arm in	
	Sväng överbyggnad åt vänster			Fyll skopa	
	Sväng överbyggnad åt höger			Töm skopa	
	Bromsväng vänster Andrabroms upp (tvådelad broms)			Bromsväng höger Andrabroms ned (tvådelad broms)	
	Stödben ned			Schaktblad ned	
	Stödben upp			Schaktblad upp	



VÄRM UPP MASKINEN (HYDRAULOLJAN)

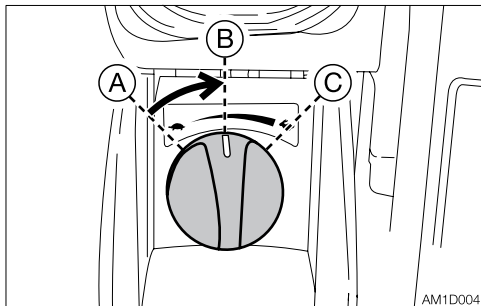


WARNING

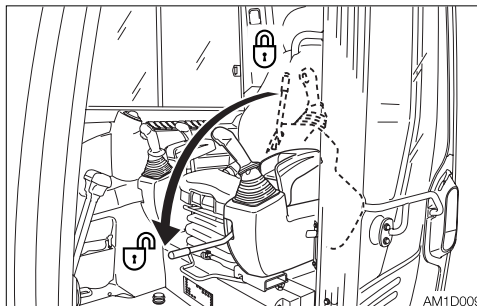
Det är farligt att använda redskapet innan maskinen (hydrauloljan) är uppvärmd, eftersom redskapet inte reagerar på manövreringar tillräckligt snabbt eller rör sig på ett oväntat sätt samtidigt som säkerhetsanordningarna inte fungerar korrekt. Var noga med att värma upp maskinen tillräckligt.

VIKTIGT: Manövrera inte spakarna för snabbt om hydrauloljetemperaturen ligger under 20 °C. Under drift bör hydrauloljan ha en temperatur på 50–80 °C. Om arbete måste utföras i lägre temperaturer bör hydrauloljan värmas till minst 20 °C.

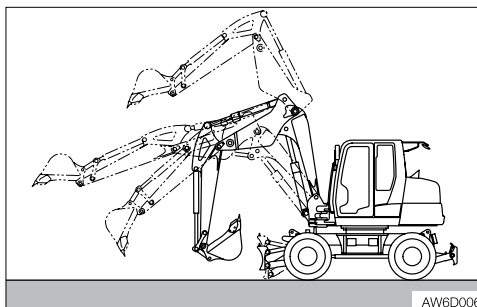
Normal uppvärmning



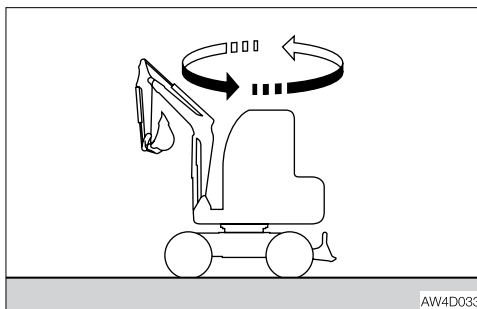
1. Vrid gasreglaget till mittläget och kör sedan motorn på medelhögt varvtal utan last i ungefär fem minuter.



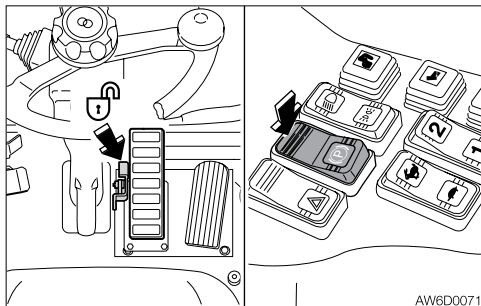
2. Sänk låsspaken så långt det går så att låset öppnas och lyft skopan från marken.



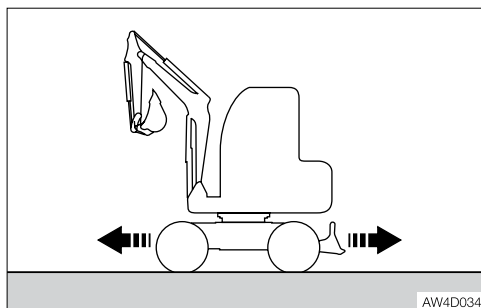
3. Sträck ut och dra tillbaka varje cylinder långsamt flera gånger utan last.



4. Sväng överbyggnaden långsamt till vänster och höger upprepade gånger.



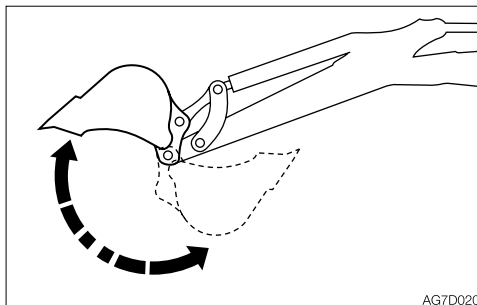
5. Frigör bromspedallåset och parkeringsbromsen.



6. Kör långsamt framåt och bakåt upprepade gånger.

Varmkörning i kalla klimat

1. Genomför varmkörning på vanligt sätt.



2. Kör skopcyllindern till ändläget och håll den där.

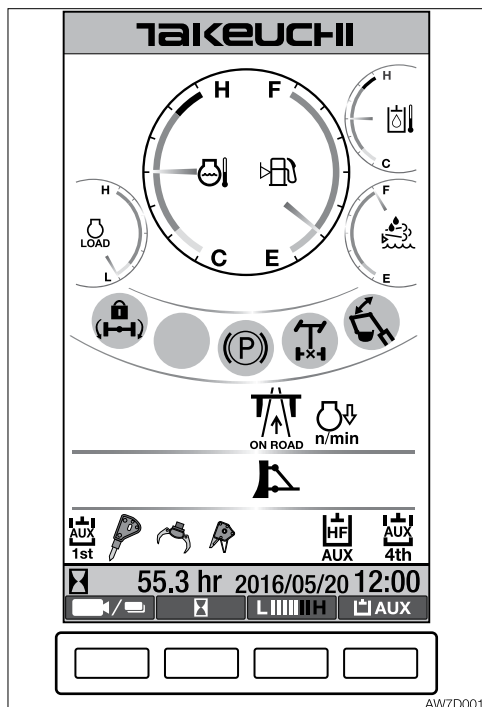
Detta läge ska upprätthållas i högst 30 sekunder.

3. Upprepa steg 2 tills skopan fungerar i normal hastighet.

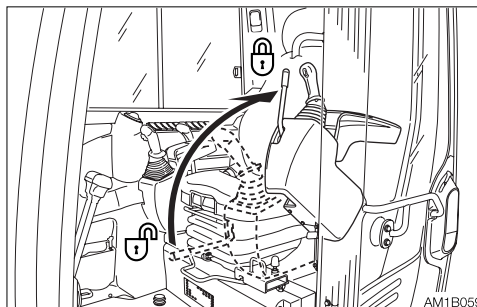


KONTROLL EFTER UPPVÄRMNING

När du har varmkört motorn och maskinen (hydrauloljan) genomför du de kontroller som beskrivs nedan. Reparera vid behov.



1. Kontrollera varningslampor och mätare enligt följande:
 - Har alla varningslampor slocknat?
 - Ligger vattentemperaturindikatorn inom det gröna intervallet?
2. Kontrollera att avgaserna har normal färg och att avgassystemet inte avger onormala ljud eller vibrationer.

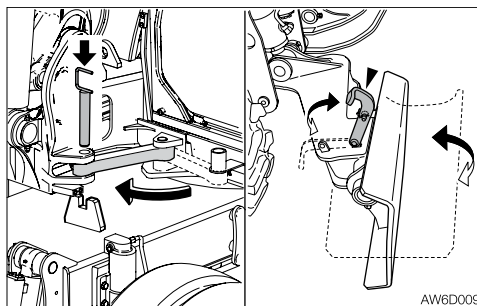


3. För upp låsspaken till låst läge och kontrollera att manöver- och körspakarna är låsta.

KÖRA MED MASKINEN

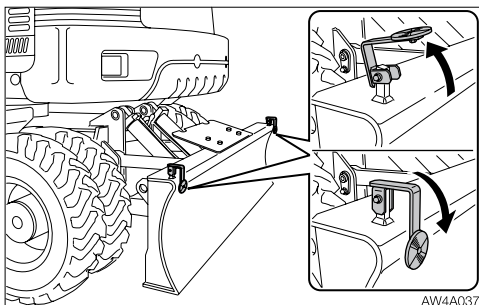
WARNING

- Sätt maskinen i "körposition" innan du kör iväg.
Se "Förberedelser för körning" för mer information.
- Arbetsredskapet ska vara låst vid körning på väg. Om du av misstag råkar komma åt kontroller som inte är låsta kan maskinen plötsligt röra sig och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Kom ihåg att ratten inte går att använda när motorn är avstängd eller om styrpumpen slutar fungera.



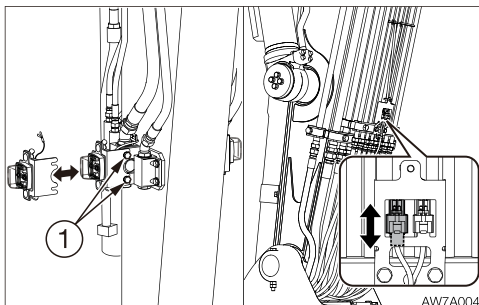


- Vid färd på allmän väg ska svängningen vara låst med låstappen för svängning. På maskiner med stödben ska stödbenen dras in och stoppen monteras.

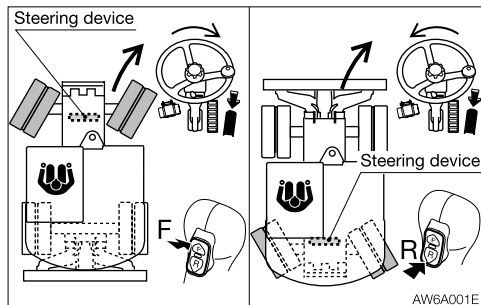


- Sväng ned reflexen inför färd på väg. När du arbetar på en arbetsplats lyfter du upp reflexen för att förhindra att den skadas.

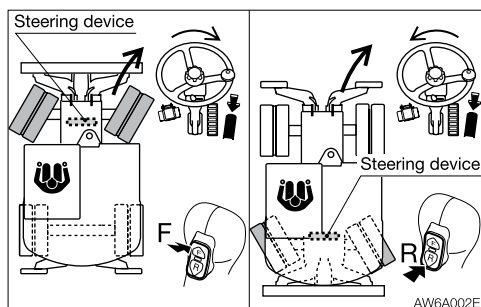
(I förekommande fall)



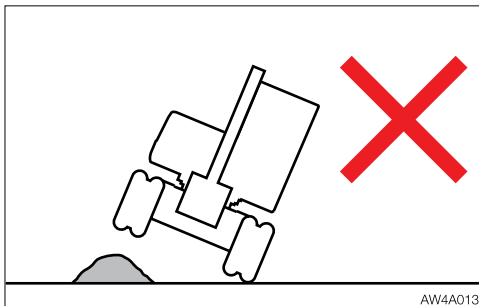
- Vid färd på natten ska positionsljusen monteras. Lossa bulten (1) och montera ljusen. Ta bort positionsljusen (inklusive fästen och hållare) innan du arbetar på arbetsplatsen för att undvika att de skadas.
- Låt aldrig någon annan person gå in i maskinens svängradie eller rörelseväg.
- Signalera med signalhornet innan du börjar köra.
- Det finns en död vinkel bakom maskinen. Kontrollera personligen att området är säkert och fritt. Använd backkameran om nödvändigt.



Försedd med stödben



- Innan du använder körpedalen måste du kontrollera att styrenheten är framför förarsätet. Kom ihåg att om styrenheten är bakom förarsätet så måste ratten manövreras i omvänd riktning jämfört med när styrenheten är framför sätet.
- Lyft inte låsspaken och vrid inte startnyckeln till OFF-läget under färd. Det är farligt att göra så eftersom det innebär att parkeringsbromsen aktiveras, vilket gör att maskinen stannar plötsligt.



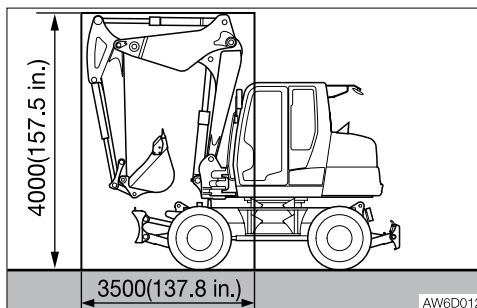
- Undvik i möjligaste mån att köra över hinder. Om du måste köra över hinder ska du hålla grävaggregatet nära marken och köra långsamt. Kör aldrig över föremål som får maskinen att luta 10° eller mer.
- Undvik plötsliga starter, stopp eller ändringar av färdriktningen, och håll en lämplig hastighet. Annars kan arbetsredskapet vidröra marken med följden att maskinen förlorar balansen och skadas eller att den skadar konstruktioner i omgivningen.
- Vid körning på ojämnt underlag eller i branta sluttningar ska tomgångsknappen och knappen för tomgångsautomatik slås från. Om maskinen körs på sådana vägar med tomgångsautomatiken påslagen kan motorvarvtalet öka, vilket innebär att maskinen rör sig mycket snabbt (för maskiner med tomgångsautomatik).
- Vid färd på väg ska du känna till och använda de signalsystem som finns på maskinen. Använd ett eskortfordon vid körning på väg om det är obligatoriskt.
- Avlägsna alla hinder i maskinens färdväg.

Förberedelser för körning

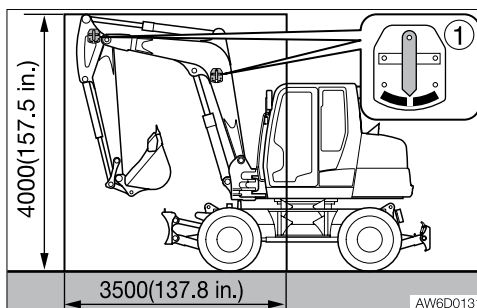
1. Placera styrenheten så att den är vänd framåt och framför förarsätet.
2. Höj bommen helt, sänk andrabommen helt och sätt armen vertikalt så att skopan dras tillbaka.
3. Höj schaktbladet/stödbenen helt (i förekommande fall).
Om maskinen är försedd med stödben ska de säkras med vantskruvar.
4. Lås svängmekanismen.
5. Sväng ned reflexen.

Position vid färd på väg

- Med tvådelad bom



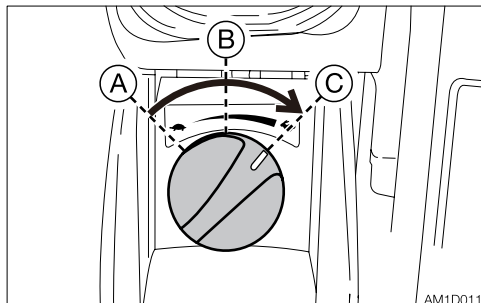
- Med enkel bom



Flytta bommen och armen så att positionsindikatorerna (1) är i de gröna områdena.

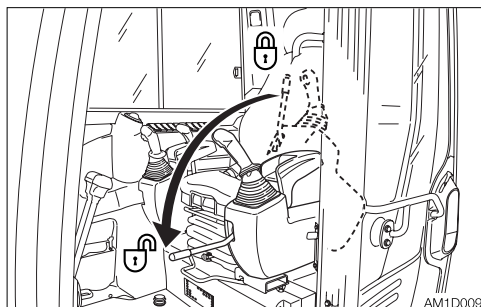


Köra framåt och bakåt



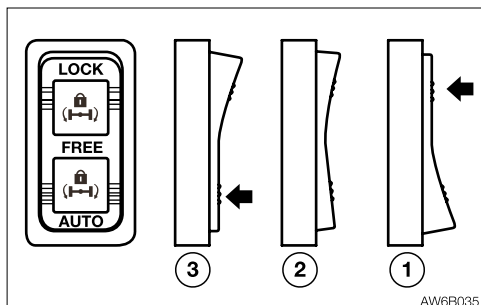
AM1D011

1. Høj motorvarvtalet.



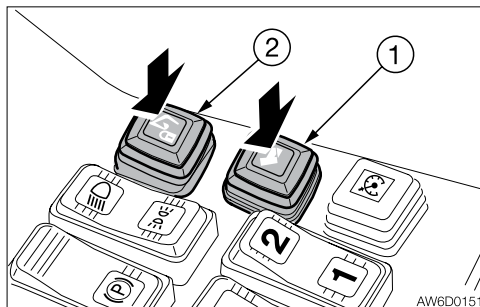
AM1D009

2. Sänk låsspaken så långt det går så att låset öppnas.



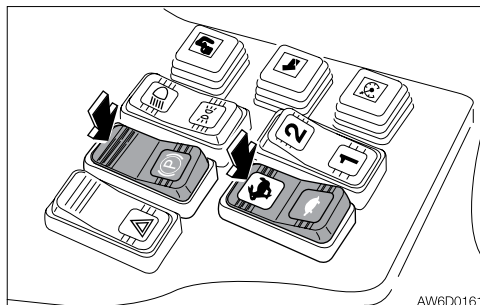
AW6B035

3. Sätt omkopplaren för pendellåset i öppet läge så att pendellåset låses upp.



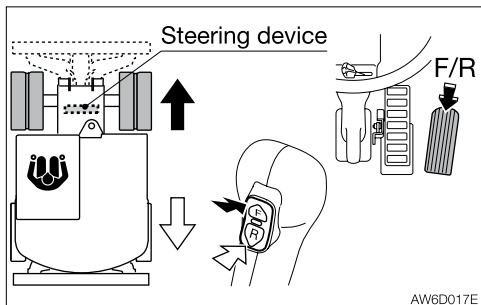
AW6D0151

4. Tryck ned körpedalknappen (1) med bromspedalen nedtryckt.
(För att gå in i fotgasläge.)
5. Lås arbetsredskapet genom att trycka på knappen för redskapslåset (2).



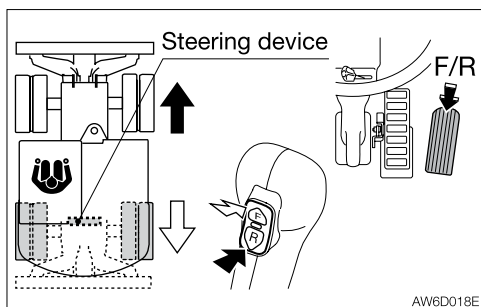
AW6D0161

6. Välj lämplig hastighet med omkopplaren för låg/hög körhastighet.
7. Koppla ur parkeringsbromsen genom att trycka på parkeringsbromsreglaget (delen utan symbol).
8. Använd körpedalen enligt följande:



När styrenheten är framför förarstolen:

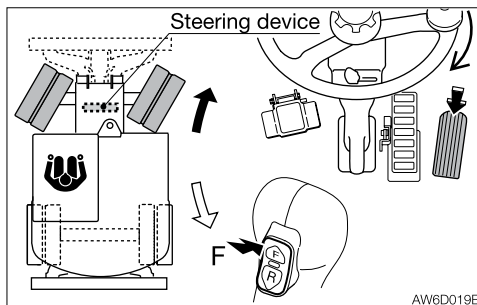
- ➔ För körning framåt:
Tryck på körvalsknappen (F) och tryck ned körpedalen.
- ⇒ För körning bakåt:
Tryck på körvalsknappen (R) och tryck ned körpedalen.



När styrenheten är bakom förarstolen:

- ➔ För körning framåt:
Tryck på körvalsknappen (R) och tryck ned körpedalen.
- ⇒ För körning bakåt:
Tryck på körvalsknappen (F) och tryck ned körpedalen.

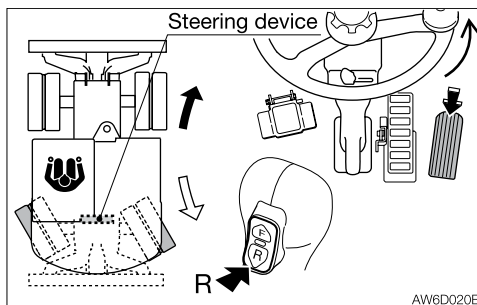
Svänga



När styrenheten är framför förarstolen:

- ➔ Svänga framåt och åt höger:
Tryck på körvalsknappen (F) och vrid ratten åt höger.
- ⇒ Svänga bakåt och åt höger:
Tryck på körvalsknappen (R) och vrid ratten åt höger.

Vrid ratten åt vänster om du vill svänga vänster.



När styrenheten är bakom förarstolen:

- ➔ Svänga framåt och åt höger:
Tryck på körvalsknappen (R) och vrid ratten åt vänster.
- ⇒ Svänga bakåt och åt höger:
Tryck på körvalsknappen (F) och vrid ratten åt vänster.

Vrid ratten åt höger om du vill svänga vänster.



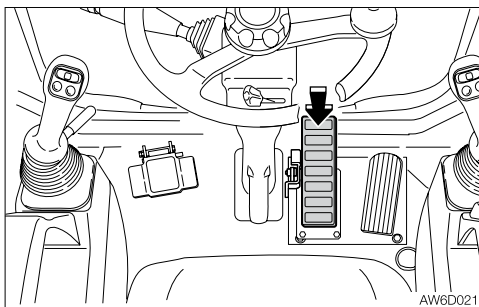
STANNA MASKINEN

WARNING

- Parkera maskinen på ett plant, stabilt och säkert underlag. Lägga i parkeringsbromsen. Om du måste parkera i en sluttning blockerar du hjulen så att maskinen inte kan röra sig.
- Om du av misstag råkar komma åt kontroller som inte är låsta kan maskinen plötsligt röra sig och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

CAUTION

Stanna aldrig maskinen hårt annat än i nödfall. Stanna i god tid, om det är möjligt.

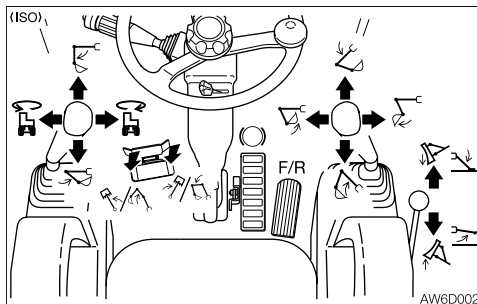


1. Stanna maskinen genom att långsamt trycka ned bromspedalen.
2. Tryck ned bromspedalen hela vägen för att låsa den.

ANVÄNDA ARBETSREDSKAP

WARNING

- Kontrollera noga vilket spakmönster du kommer att använda innan du börjar arbeta.
- I den här bruksanvisningen används ISO-mönster.



Bommen och skopan styrs med höger manöverspak.

Armen och svängningen styrs med vänster manöverspak.

Stanna arbetsredskapet genom att föra tillbaka manöverspakarna till neutralt läge.

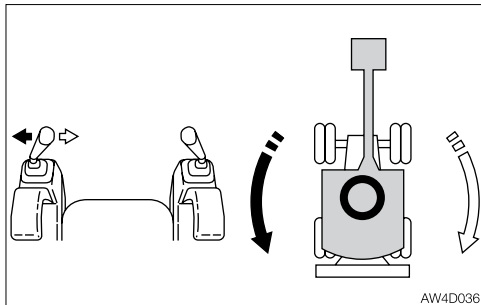
1. Lossa låstappen för svängning.
2. Tryck ned bromspedalen hela vägen så att pedallåset låses.
3. Lås fjädringen på framaxeln genom att trycka på omkopplaren för pendellåset.
4. Sänk schaktbladet till marken.
5. Sänk lasspaken till olåst läge.



Svängning

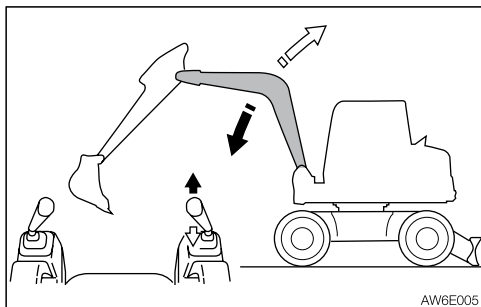
WARNING

Kontrollera att omgivningen är säker innan du svänger.



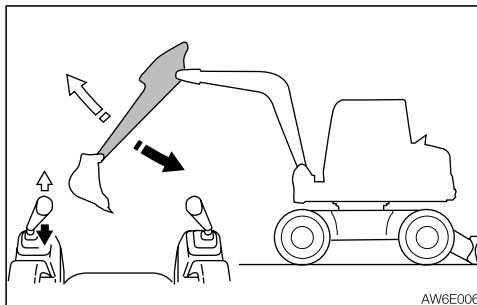
- ➔ Svänga överbyggnaden åt vänster:
Luta vänster manöverspak åt vänster.
- ⇒ Svänga överbyggnaden åt höger:
Luta vänster manöverspak åt höger.

Manövrera bommen



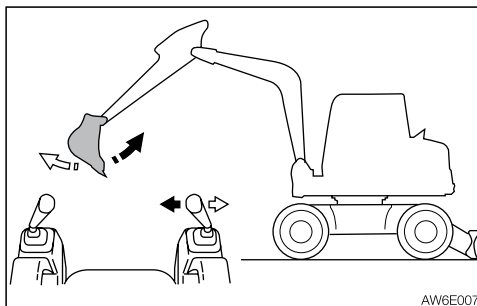
- ➔ Sänka bommen:
Luta höger manöverspak framåt.
- ⇒ Höja bommen:
Luta höger manöverspak bakåt.

Styra armen

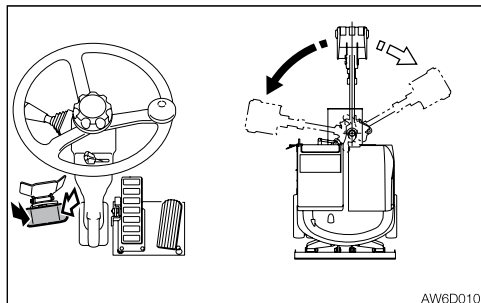


- ➔ Dra in armen:
Skjut vänster manöverspak bakåt.
- ⇒ Sträcka ut armen:
Skjut vänster manöverspak framåt.

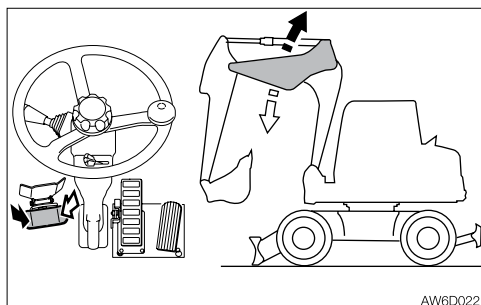
Styra skopan



- ➔ Fylla skopan:
Skjut höger manöverspak åt vänster.
- ⇒ Tömma skopan:
Luta höger manöverspak åt höger.

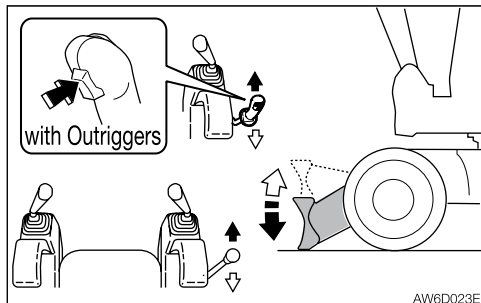
**Bomsväng**

- ➔ Bomsväng vänster:
Trampa ner pedalens vänstra sida.
- ⇒ Bomsväng höger:
Trampa ner pedalens högra sida.

**Använda andrabommen
(i förekommande fall)**

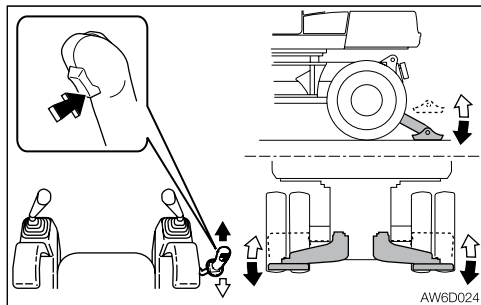
Tryck på omkopplaren för svängmekanism/
andrabom.

- ➔ Höja andrabommen:
Trampa ned pedalens vänstra sida.
- ⇒ Sänka andrabommen:
Trampa ned pedalens högra sida.

Styra schaktbladet

På maskiner med stödben väljer du styrning
av schaktbladet med stödbensreglaget.

- ➔ Sänka schaktbladet:
Luta spaken för schaktbladet framåt.
- ⇒ Höja schaktbladet:
Luta spaken för schaktbladet bakåt.

Använda stödben (i förekommande fall)

Välj styrning av stödbenen med
stödbensreglaget.

- ➔ Sänka stödbenen:
Luta spaken för schaktbladet framåt.
- ⇒ Höja stödbenen:
Luta spaken för schaktbladet bakåt.
 - Stödbensreglage L:
Styr bara stödbenen på vänster sida
 - Stödbensreglage R:
Styr bara stödbenen på höger sida



TILLVÄGAGÅNGSSÄTT

VID ARBETE

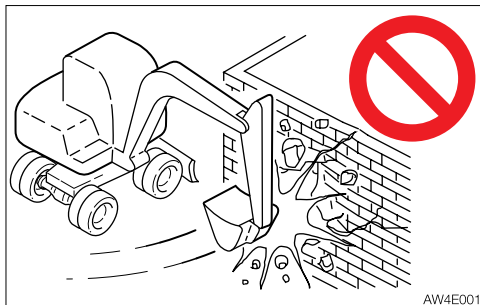
FÖRBJUDNA ARBETEN



WARNING

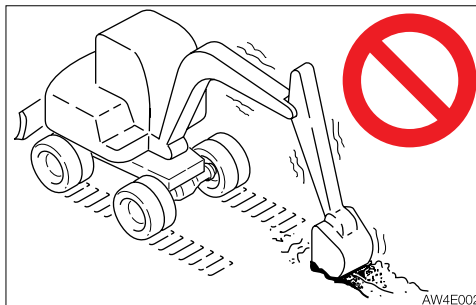
- Arbeta inte på berggrund (hård eller mjuk).
- Sväng inte under körning. Manövrera grävaggregatet med låg hastighet om det måste användas under körning, så att du har full kontroll hela tiden.

Utför inte rivnings- eller nivelleringsarbeten med hjälp av svängkraften



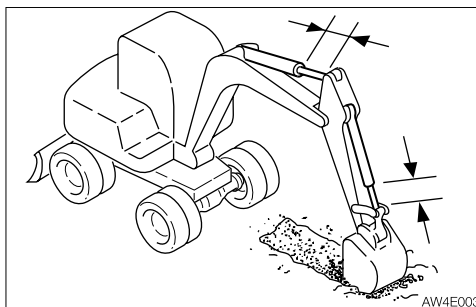
Riv inte väggar och utför inte nivellering med hjälp av svängkraften. Gräv inte ned skopans tänder i marken under svängning. Då skadas grävaggregatet.

Gräv inte under körning

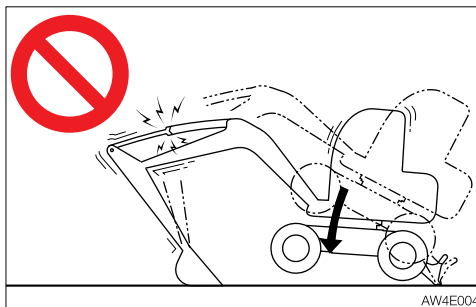


Gräv aldrig genom att sätta ned skopan i marken och använda körningskraften.

Var försiktig när du använder hydraulcylindern



Kör inte ut hydraulcylindrarna till ändläget. Lämna lite spelrum för cylindrarna.



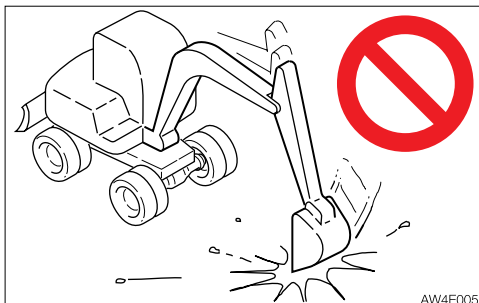
Låt inte grävaggregatet bära upp maskinkroppen när denna sänks med armcylindern helt utsträckt. Om så sker koncentreras belastningen till armcylindern, som kan skadas.



DRIFT

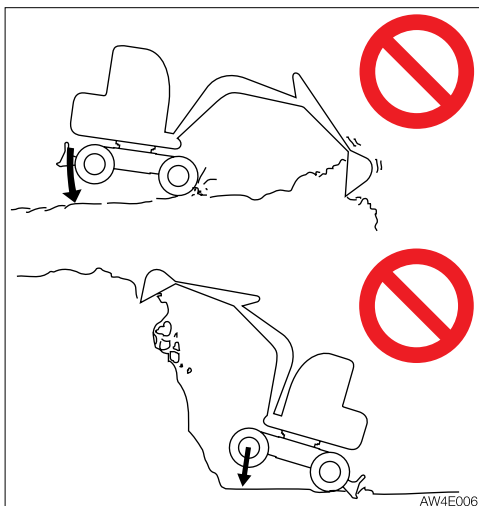
TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID ARBETE

Använd inte skopan för pålning och gräv inte genom att banka med skopan



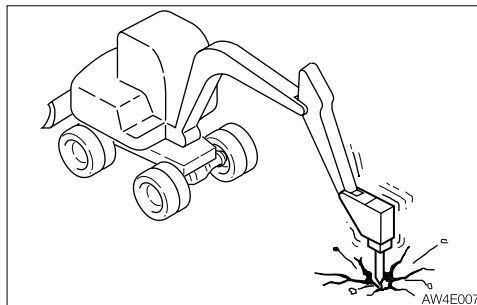
Om så sker förkortas grävaggregatets livslängd. Använd hydraulkraften för att gräva.

Använd inte maskinen som fallvikt



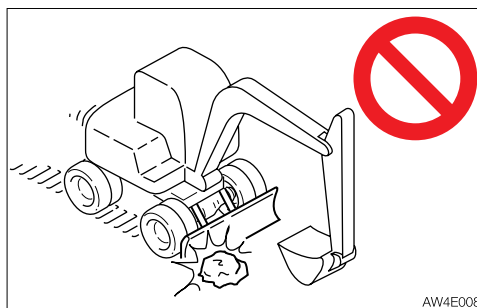
Om maskinen belastas för hårt förkortas dess livslängd. Grävning ska utföras med hjälp av cylindrarnas hydraulkraft och med långa, grunda drag.

Gräva i berggrund



Bryt sönder hård berggrund i mindre delar med en hammare eller liknande innan du börjar gräva. På så sätt förhindras skador på maskinen och arbetet blir mer ekonomiskt.

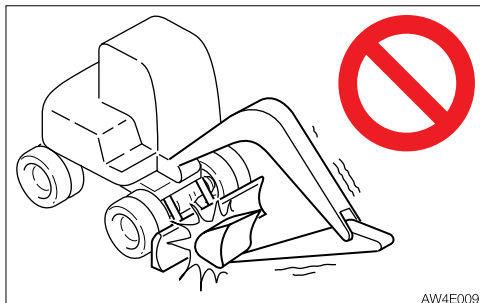
Se till att schaktbladet inte utsätts för stötar



Om schaktbladet slår mot stenar etc. kan det eller dess cylinder skadas.

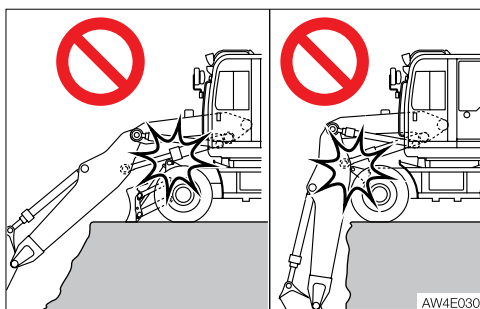


Var försiktig när du fäller in grävaggregatet



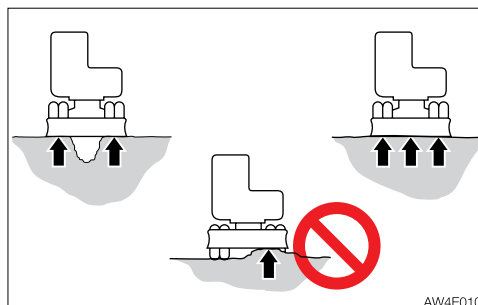
Var försiktig så att grävaggregatet inte slår i schaktbladet när skopan fälls in.

Var försiktig med grävaggregatet



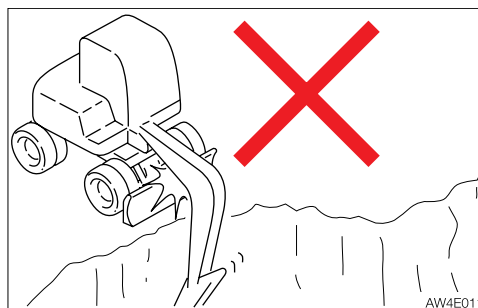
Låt inte grävaggregatet slå i underredet eller schaktbladet när du sänker grävaggregatet. Se också till att bomcylinderslangen inte kommer i kontakt med chassit.

Stöd inte maskinen med ena sidan av bladet



Om du använder schaktbladet för att stabilisera eller lyfta maskinen ska du sänka båda ändarna av bladet till marken.

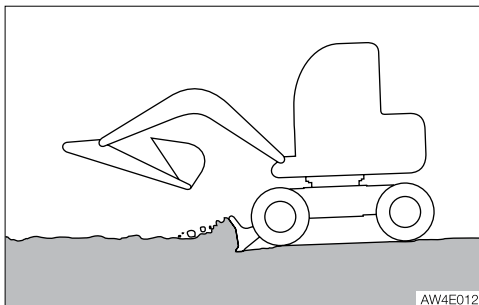
Var uppmärksam på schaktbladet vid grävning



När du gräver djupt med schaktbladet framtill ska du vara försiktig så att bomcylindern och skopan inte träffar schaktbladet. Arbeta alltid med schaktbladet baktill när så är möjligt.



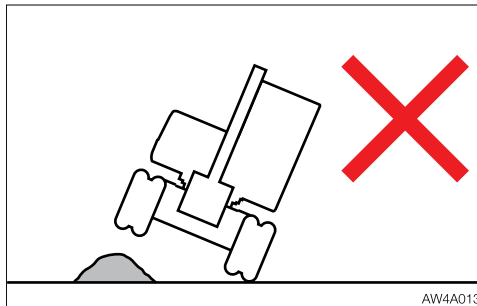
Var försiktig vid grävning med schaktbladet



Det här schaktbladet är avsett för att ploga undan jord. Gräv inte ned schaktbladet för djupt. Annars kan både schaktbladet och underredet skadas.

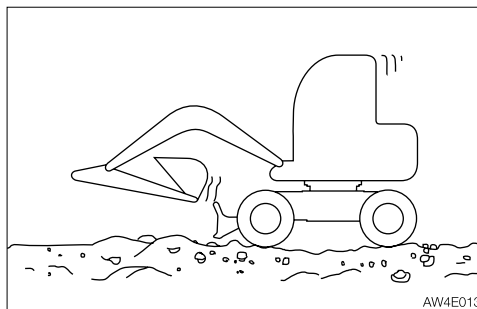
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Försiktighetsåtgärder vid körning



Om du kör över hinder (stenblock, stubbar och liknande) utsätts maskinramen för stora belastningar som kan skada den. Undvik i möjligaste mån att köra över större föremål. Om du måste köra över hinder ska du hålla grävaggregatet nära marken, köra med låg hastighet och låta mitten på hjulet passera över hindret.

Försiktighetsåtgärder vid körning i hög hastighet



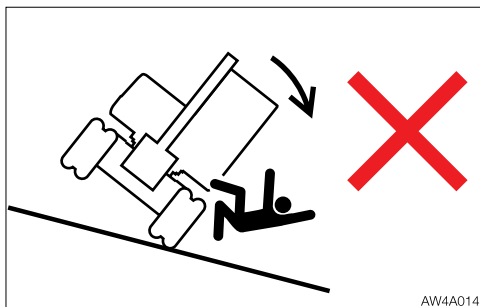
- Kör med låg hastighet på ojämn mark och undvik häftiga starter, stopp och riktningsändringar.
- Ha styrenheten framåt vid körning i hög hastighet.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID KÖRNING I SLUTTNINGAR

WARNING

- Kör aldrig i sluttningar som är så branta att maskinen förlorar sin stabilitet (maximal lutning: 30°, lutning i sidled: 15°). Tänk på att arbetsförhållandena kan göra att maskinen får sämre stabilitet än ovanstående värden indikerar.
- Sätet ska vara vänt mot sluttningen vid körning i uppförsbacke. Vid körning i nedförsbacke ska förarsätet vara vänt nedåt. I båda fallen måste du hålla uppsikt över marken framför maskinen.
- Vid körning i sluttningar ska skopan sänkas till 20–30 cm ovanför marken. Vid körning uppför en brant sluttning ska grävaggregatet fällas ut framåt. I en eventuell nödsituation ska skopan sänkas till marken och maskinen stängas av.
- Kör långsamt på låg växel vid körning i sluttningar. Sänk motorvarvtalet vid körning nedför sluttningar.
- Färdas inte i hastigheter högre än 20 km/tim i långa nedförsbackar. Släpp upp körpedalen emellanåt för att skydda körmotorn och säkerställa en stabil färd.
- Backa aldrig nedför sluttningar.

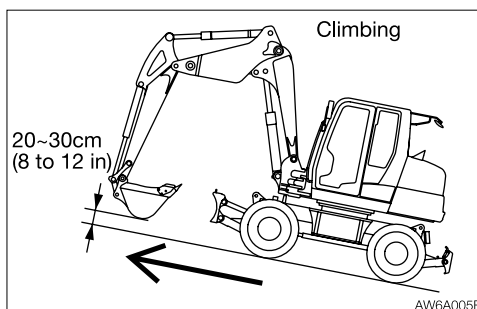


- Byt inte riktning på sluttningar och kör inte på skrå i sluttningar. Kör först till en plan yta och byt sedan färdriktning.

- Maskinen kan glida i sidled även i svaga lutningar om marken är täckt av gräs eller löv och om du kör på våt metall eller frusna ytor. Ställ aldrig maskinen i sidled på sluttningar.
- Om du får motorstopp i en sluttning ska du ställa alla manöverspakar i neutralt läge innan du startar om motorn.

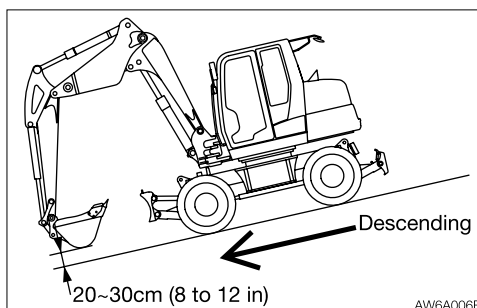
Körställning i sluttningar

Köra uppför sluttningar



När du kör uppför sluttningar med 15° lutning eller mer ska maskinens position överensstämja med bilden ovan.

Köra nedför sluttningar



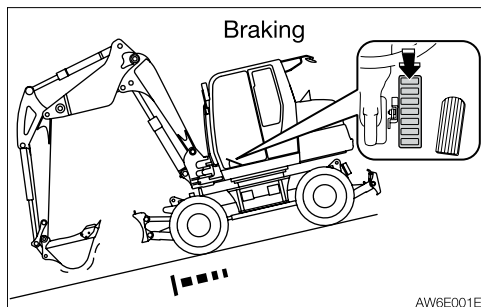
När du kör nedför sluttningar med mer än 15° lutning ska du sänka motorvarvtalet med växeln för låg hastighet och köra maskinen i den ställning som visas på bilden ovan.



DRIFT

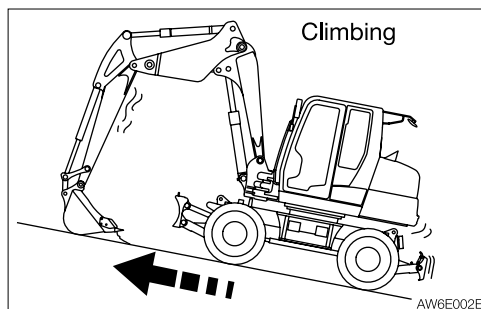
TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID ARBETE

Bromsning vid körning nedför sluttningar



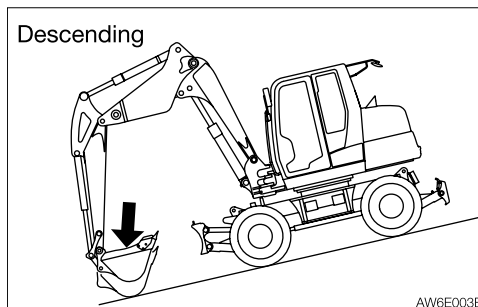
Vid körning nedför sluttningar ska bromsen användas tidigare än normalt.

Om hjulen slirar



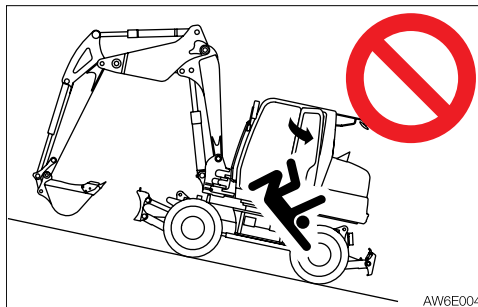
Om hjulen slirar och gör det omöjligt att köra uppför en sluttning kan du klättra upp med hjälp av armens dragkraft.

Om motorn stannar



Om motorn stannar på väg nedför en sluttning trycker du ned bromspedalen så att maskinen stannar. Använd skopan för att förankra maskinen i marken och starta sedan motorn.

Öppna/stäng inte dörren när du kör i sluttningar



Det är farligt att öppna/stänga dörren när du kör i sluttningar, eftersom kraften som krävs för att öppna och stänga dörren plötsligt kan ändras. Håll alltid dörren stängd när du kör i sluttningar.



OM MASKINEN FASTNAT I LERA

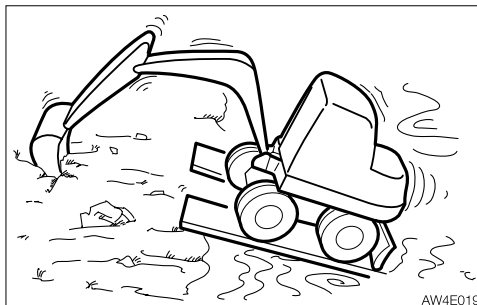
Följ anvisningarna nedan om maskinen fastnat i lera.

Om hjulen på ena sidan har fastnat



1. Sväng skopan till den sida där hjulen sitter fast.
2. Ställ armen och bommen i en vinkel på 90° till 110°.
3. Pressa skopans undersida (inte tänderna) mot marken så att hjulen som har fastnat lyfts upp.
4. Lägg en plankor eller liknande under de upplyfta hjulen.
5. Lyft upp skopan och kör långsamt bort maskinen från leran.

Om hjulen på båda sidorna har fastnat

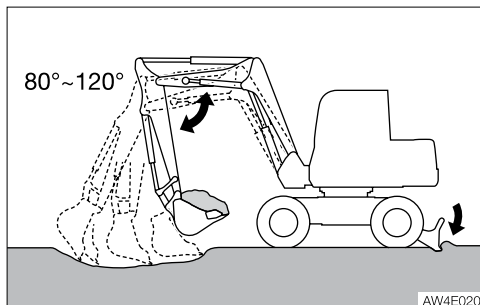


1. Utför steg 1 till 4 ovan för båda hjulen.
2. Gräv ned skopan i marken framför maskinen.
3. Dra med armen samtidigt som du kör framåt för att långsamt köra bort maskinen från leran.



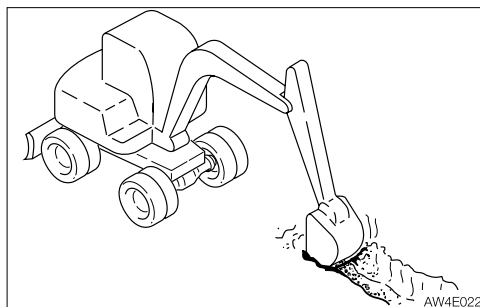
ARBETEN SOM KAN UTFÖRAS MED DEN HÄR MASKINEN

Gräva



1. Placera schaktbladet på motsatt sida till den sida där du ska gräva.
2. Använd armen och skopan och gräv med långa, grunda rörelser. Största möjliga grävkraft uppnås när bommens och armens vinkel är 80–120°. Denna vinkel ger en effektiv grävning.

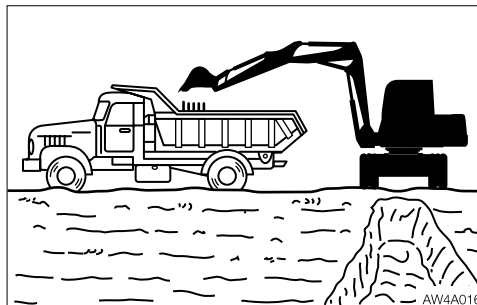
Gräva diken



Montera en skopa som är lämplig för dikning och ställ hjulen parallellt med diket som ska grävas för högsta effektivitet.

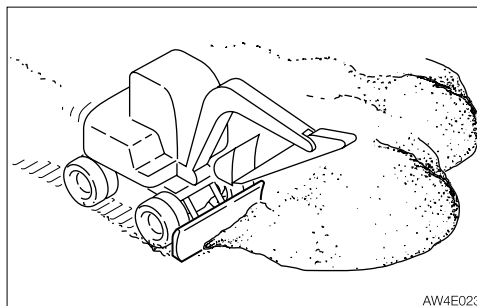
När du gräver breda diken ska du börja med sidorna och därefter gräva ut mitten.

Lastning



Lasta på lastbilsflak bakifrån. Det är enklare och du kan lasta på större laster än framifrån. Använd en mindre svängvinkel för större effektivitet.

Nivellering



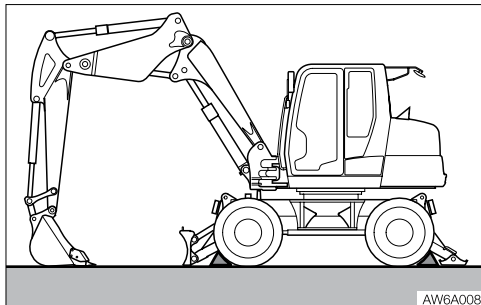
1. Placera grävaggregatet nära maskinramen.
2. Ta gradvis bort jorden från sidan av högen.
3. När jordhögen är låg tar du jorden från ovansidan. Om lasten blir för tung för maskinkroppen justerar du den genom att höja eller sänka schaktbladet.



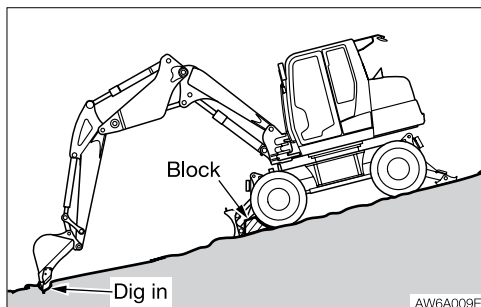
PARKERA MASKINEN

PARKERING

WARNING



- Parkera maskinen på ett plant, stabilt och säkert underlag. Dra åt parkeringsbromsen, koppla in bromspedallåset och placera ut hjulblock.



Om du måste parkera i en lutning blockerar du hjulen så att maskinen inte kan röra sig.

- Vid parkering på en gata ska du använda hinder, varningsskyltar, lampor och liknande som gör maskinen enkel att se nattetid så att kollisioner med andra fordon förhindras.
- Parkera maskinen säkert enligt "Parkeringsförfarande" nedan innan du går ut ur förarhytten.

Parkeringsförfarande

1. Tryck långsamt på bromspedalen tills maskinen stannar, och tryck sedan ned den ytterligare så att den låses.
2. Tryck på tomgångsknappen så att motorn går på tomgång med lågt varvtal.
3. Sänk skopan och schaktbladet till marken. Om du ska byta redskap, kontrollera det eller utföra underhåll på det följer du processen "Släppa ut kvarvarande tryck ur arbetsredskapskretsen" som beskrivs nedan.
4. För upp låsspaken till låst läge.
5. Stäng av motorn och dra ut startnyckeln. Se "Stänga av motorn" på sidan 3-6.
6. Lås förarhytten, verktygslådan och luckorna och ta med dig nyckeln och förvara den på en bestämd plats.

Släppa ut kvarvarande tryck ur arbetsredskapskretsen

Släpp ut det kvarvarande trycket inom 30 minuter från att motorn har stannat helt.

1. Stäng av motorn.
2. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
3. Sänk låsspaken till olåst läge.
4. Släpp låset på redskapslåsknappen.
5. Flytta alla manöverspakar, pedaler och knappar för de extra hydraulkretsarna flera gånger i alla riktningar för att släppa ut det kvarvarande trycket ur arbetsredskapskretsen.

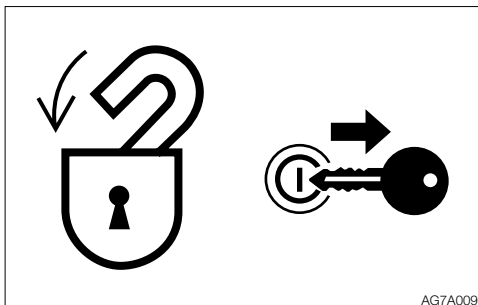


KONTROLLER EFTER ATT MOTORN HAR STÅNGTS AV

1. Kontrollera att maskinen inte läcker olja eller vatten och kontrollera redskap, luckor och underrede. Om fel eller skador upptäcks ska dessa åtgärdas.
2. Fyll bränsletanken.
Se avsnittet "Kontroll av bränslenivå" på sidan 5-26.
3. Ta bort eventuellt pappersskräp och smuts från motorrummet.
4. Ta bort eventuell lera från underredet.

Låsa

Lås följande:



- Hytt dörr
- Motorhuv
- Luckor
- Verktyglåda



SKÖTSEL VID KALLT VÄDER

FÖRBEREDELSE FÖR KALLT VÄDER

Det är svårt att starta motorn vid kallt väder, och det blir ännu svårare om kylvätskan fryser. Förbered dig inför kallt väder enligt nedan.

Byta bränsle och smörjmedel

Byt ut hydrauloljan, motoroljan och bränslet mot sådana som är avsedda för kalla klimat. Se tabellen "Bränsle och smörjmedel" på sida 5-4.

Kylvätska



WARNING

Kylvätskan i motorn är lättantändlig. Se till att det inte kommer i närheten av en öppen låga.

Använd kylvätska med lång livslängd (frostskydd) och kranvatten för kylning av motorn.

Obs! Nya maskiner levereras med JIS typ 2 kylvätska med lång livslängd (frostskyddsmedel) med en koncentration på 50 %. Se tabellen "Bränsle och smörjmedel" på sida 5-4.

Batteri

När temperaturen sjunker försämras batteriets prestanda.

Kontrollera batteriet. Om batteriet är urladdat, kontakta Takeuchis servicerepresentant för laddning av batteriet.

Se "Kontroll av batteriet" på sida 5-45.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER EFTER AVSLUTAT ARBETE

För att förhindra att lera, vatten eller undervagnen fryser och maskinen blir omöjlig att flytta ska följande säkerhetsåtgärder vidtas:

- Ta bort all lera och allt vatten från maskinkroppen. Torka särskilt av hydraulcylindern så att tätningen inte skadas på grund av att lera eller smuts på stångens utsida tränger in i tätningen tillsammans med vattendroppar.
- Parkera maskinen på ett hårt och torrt underlag. Om så inte är möjligt, parkera maskinen på en träskiva som har lagts ut på marken.
- Töm ut eventuellt vatten från bränsletanken så att det inte fryser. Se "Tappa av vatten från bränsletanken" på sida 5-44.
- Om batterikapaciteten försämras markant vid låga temperaturer ska batteriet täckas över eller tas ut ur maskinen och förvaras på en varm plats.

Om elektrolytnivån är låg tillsätter du destillerat vatten på morgonen strax innan du inleder arbetet. För att elektrolyten i batteriet inte ska frysa under natten ska vatten inte tillsättas efter att arbetet har slutförts för dagen.



NÄR VÄDRET BLIR VARMARE

Gör följande när det blir varmare:

- Byt bränsle och olja för alla delar mot dem som anges i "Tabell över bränsle och smörjmedel".
Se "Tabell över bränsle och smörjmedel" på sidan 5-4.
- Om en kylvätska endast avsedd för en viss säsong används ska du tappa av kylsystemet helt, rengöra insidan av kylsystemet noggrant och fylla på med kranvatten.
Se "Byta kylsystemet" på sidan 5-65.

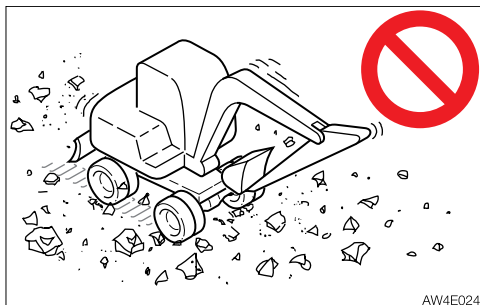


HANTERING AV DÄCK

Däck är svaga på grund av materialet de är gjorda av. Förhindra att däcken skadas eller faller av genom att noga följa nedanstående förbud och försiktighetsåtgärder.

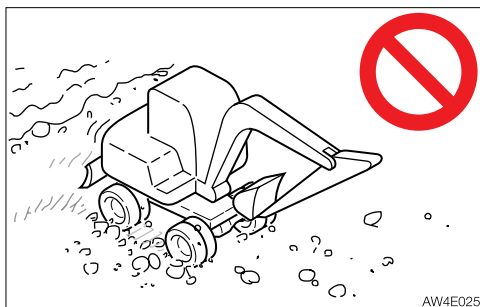
FÖRBUD

Kör eller arbeta inte med maskinen på följande platser:



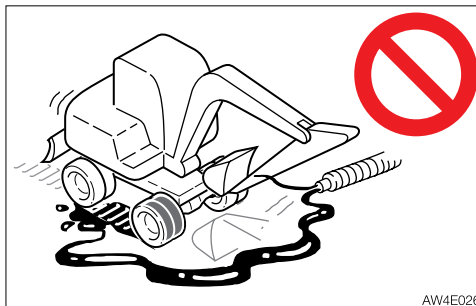
AW4E024

- Körning eller svängning på krossad sten, extremt grov och hård sten, stål balkar, järnskrot eller nära kanterna på stålplattor orsakar skador på däcken.



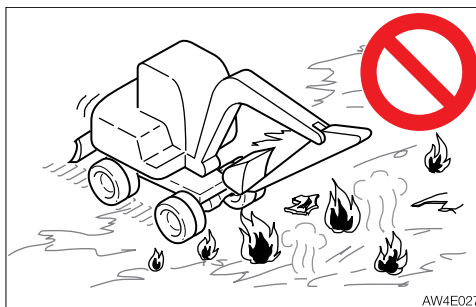
AW4E025

- Körning på strandbankar eller platser med många stenar kan medföra att stenar fastnar i och skadar däcken eller göra så att däcken lossnar.
- Använd inte maskinen på havsstränder. Saltet kan orsaka korrosion i metall-delarna.



AW4E026

- Håll bränsle, olja, salt och kemiska lösningsmedel borta från däcken. Dessa ämnen kan orsaka korrosion på fälgar och däck, vilket leder till rost och flagning. Om du märker att något av dessa ämnen finns på ett däck ska du omedelbart torka bort dem och rengöra däcket med vatten.



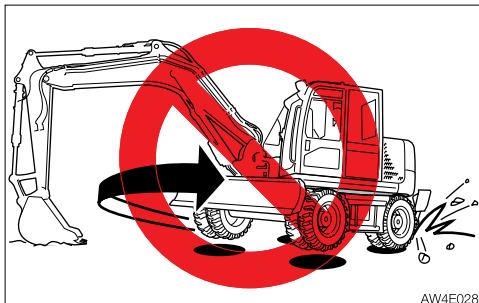
AW4E027

- Slitbanan slits oregelbundet eller skadas om maskinen körs på nylagd asfalt, mark nära en stor eld eller varma metallskivor som ligger i stekande sol.
- Flytta inte jord på platser där hjulen kan slira. Det kan göra att däcken slits snabbare.

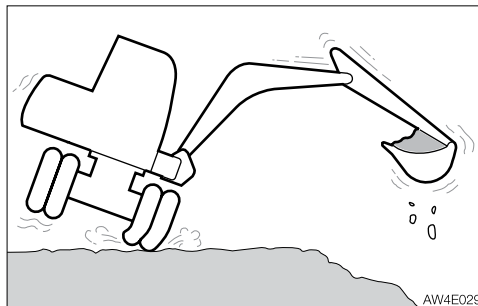


FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Vidta följande försiktighetsåtgärder när du arbetar med maskinen:



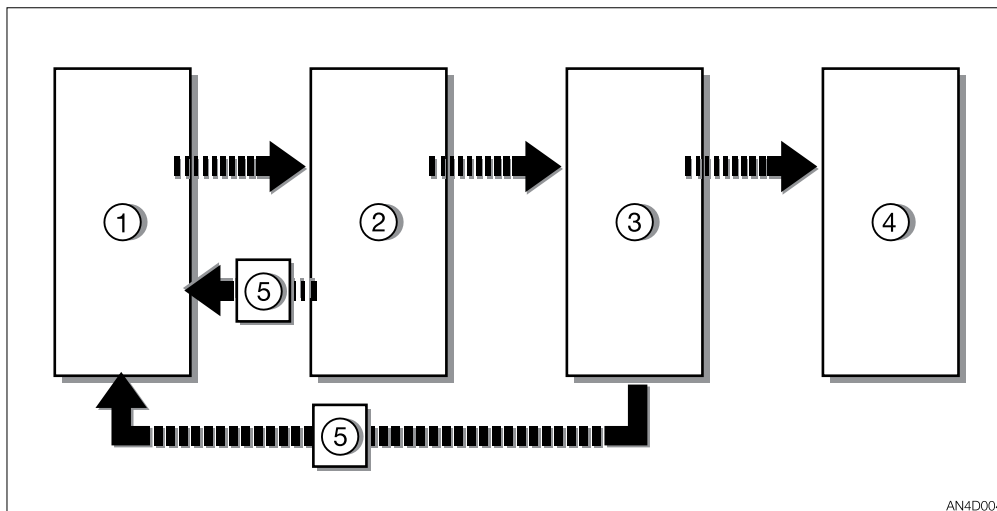
- Sväng inte underredet då maskinens främre del lyfts upp med grävaggregatet (så att överbyggnaden inte svänger). Följden blir att hjulen vrids med lasten koncentrerad till en enda punkt på hjulen som mycket snabbt kommer att skadas.
- Undvik att svänga plötsligt, när så är möjligt. Annars kan däcken slitas eller skadas.
- Förhindra att maskinen faller på ett sätt som utsätter däcken för kraftiga stötar.
- Salt, kaliumklorid, ammoniumsulfat, kaliumsulfat och trippelsuperfosfat kan skada däcken. Om något av dessa ämnen hamnar på däcken ska det tvättas bort grundligt med vatten.
- Låt inte däckens kanter gnida mot betong eller murar.
- Låt inte skopan träffa däcken och skada dem.
- Var speciellt försiktig på snöbelagda eller frusna ytor vintertid, eftersom däcken lätt kan slira under sådana förhållanden.
- Däcken kan användas i temperaturer mellan -25°C och $+55^{\circ}\text{C}$.
- Vid förvaring av däck under längre tid (tre månader eller mer) ska de placeras inomhus på en plats där de inte utsätts för direkt solljus eller regn.



- Däck är inte särskilt stabila. Var mycket försiktig vid svängning i sidled.

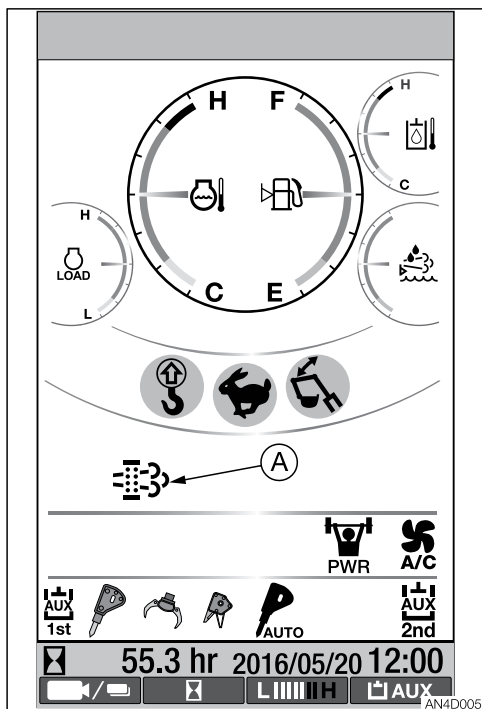


STILLASTÅENDE REGENERERING

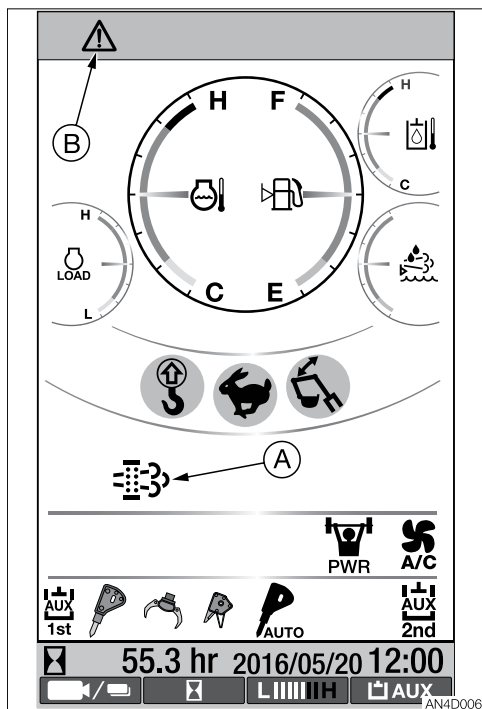


AN4D004

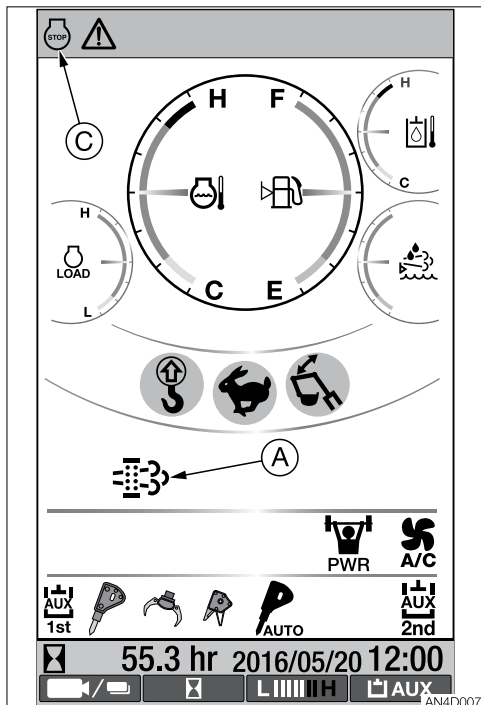
	Läge	Kontrollampa	Larm	Motorstatus	Lägesväxling
(1)	Normalläge	Av	Av	• Normal	• Kristallisering upptäcks • 1 050 timmar
(2)	Begäran om stillastående regenerering	Blinkar	Av	• Normal	• 5 timmar • Stillastående regenerering pågår
(3)	Begäran om stillastående regenerering (varningsnivå)	Blinkar	På	• Varvtalet är normalt. • Vridmomentet är begränsat till 75 %.	• 25 timmar • Stillastående regenerering pågår
(4)	Begäran om motoravstängning	Blinkar	På	• Låg tomgång	• Reparera
(5)	Stillastående regenerering pågår	På	Av	• Automatisk reglering	• 35 till 40 minuter (genomsnitt)



- I SCR-systemet börjar kontrollampa (A) blinka när kristallisering upptäcks eller när maskinen har varit i drift i 1 050 timmar utan att stillastående regenerering har utförts ((1) → (2)).
Utför stillastående regenerering så snart som möjligt.
- Lampan (A) går från att blinka till att lysa med fast sken när stillastående regenerering påbörjas och slocknar när regenereringen är avslutad ((2) → (5) → (1)).
Mer information om att starta stillastående regenerering finns i "Omkopplare för stillastående regenerering/blockering" på sidan 2-60.



- I läge (2) börjar kontrollampan (A) blinka snabbt och larmet ljuda när maskinen har varit i drift i 5 timmar utan att stillastående regenerering har utförts. Även kontrollampa (B) börja blinka och vridmomentet begränsas till 75 % av normal användning ((2) → (3)).
Utför stillastående regenerering så snart som möjligt.
- Lampan (A) går från att blinka till att lysa med fast sken när stillastående regenerering påbörjas och slocknar när regenereringen är avslutad ((3) → (5) → (1)).
Mer information om att starta stillastående regenerering finns i "Omkopplare för stillastående regenerering/blockering" på sidan 2-60.



- I läge (3) sjunker motorns varvtal till låg tomgång och kontrollampan (C) börjar blinka när maskinen har varit i drift i 25 timmar utan att stillastående regenerering har utförts ((3) → (4)).
Stillastående regenerering med hjälp av omkopplaren avaktiveras. Kontakta i detta fall din återförsäljare eller service-representant för reparation.

TRANSPORT



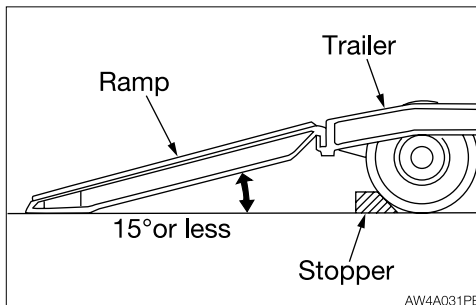
LASTNING OCH AVLASTNING

WARNING

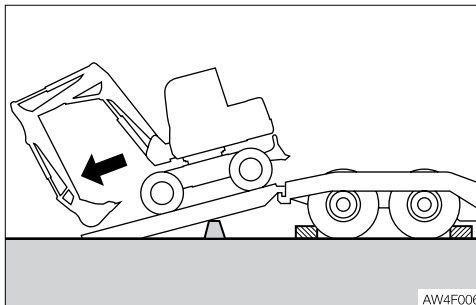
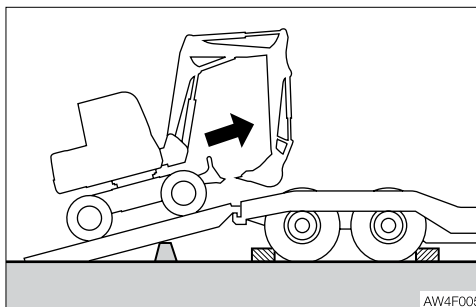
Maskinen kan tippa, välta eller falla vid på- och avlastning. Vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Välj en jämn och stabil yta med tillräckligt avstånd till vägkanten.
- Använd ramper med lämplig bärförmåga och storlek, och säkra dem till lastbilsflaket. Rampens lutning får inte överstiga 15°.
- Använd aldrig arbetsredskapet för att lasta på eller av maskinen. Det kan leda till att maskinen välter.
- Se till att det inte finns olja, smuts, is, snö eller andra material på flaket och lastrampen som kan få maskinen att glida i sidled. Rengör även däck.
- Blockera transportfordonets hjul så att det inte kan röra sig.
- Vid körning på ojämnt underlag eller i branta sluttningar ska tomgångs-knappen och knappen för tomgångsautomatik slås från. Om maskinen körs på sådana vägar med tomgångsauto-matiken påslagen kan motorvarvtalet öka, vilket innebär att maskinen rör sig mycket snabbt (för maskiner med tomgångsautomatik).
- Kör sakta på låg växel och följ signalerna från signalpersonen vid på- och avlastning.
- Byt aldrig riktning på rampen.
- Sväng aldrig överbyggnaden på rampen. Maskinen kan välta.
- Om du behöver svänga överbyggnaden på flaket måste du göra det långsamt, eftersom maskinen står instabilt.

Använd ramper eller en plattform och följ nedanstående anvisningar vid lastning och avlastning av maskinen.



1. Dra åt transportfordonets parkeringsbroms och blockera hjulen.
2. Sätt fast ramperna ordentligt på lastbilsflaket. Rampens lutning får inte överstiga 15°.
3. Rikta upp lastbilsflakets mittlinje med maskinens mittlinje och rampens mittlinje med mitten på hjulen.
4. Kontrollera att schaktbladet inte slår emot ramperna.
5. Sänk grävaggregatet så långt som möjligt utan att det vidrör transportfordonet.
6. Sänk motorvarvtalet.





7. Kör maskinen rakt mot ramperna och kör upp eller ned på ramperna långsamt med låg växel. Följ signalerna från signalpersonen.
8. Lasta maskinen i den angivna positionen på transportfordonet.
Se avsnittet "Transportställning" på sidan 4-6.



LYFT AV MASKINEN



WARNING

- Se till att du känner igen och använder rätt kranssignaler.
- Kontrollera lyftutrustningen avseende skador eller saknade delar dagligen och byt eller ersätt vid behov.
- Lyft med en vajer som klarar maskinvikten.
- Lyft maskinen enligt anvisningarna nedan. Lyft aldrig på något annat sätt. Det är farligt och kan leda till att maskinen hamnar i obalans.
- Lyft inte maskinen när en förare sitter i den.
- Maskinen ska lyftas så långsamt att den inte tippas.
- Se till att ingen uppehåller sig i området när maskinen lyfts. Lyft inte maskinen ovanför människors huvuden.

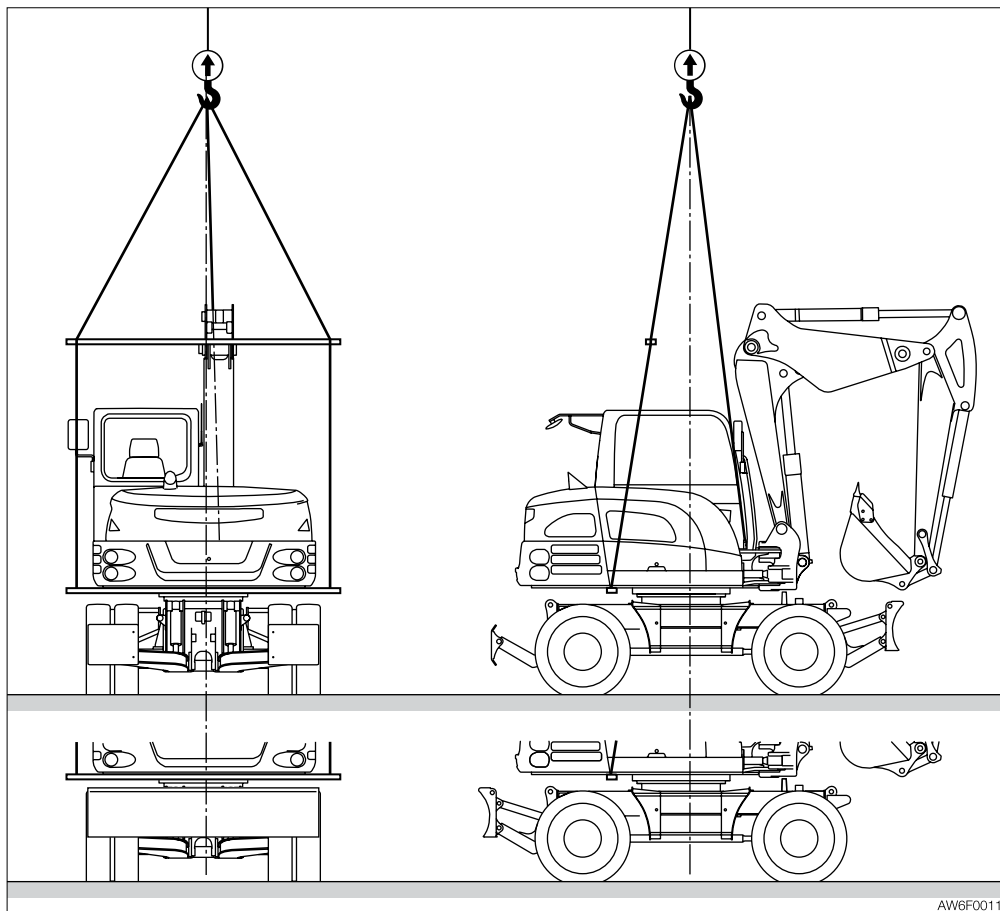
VIKTIGT: Den här lyftmetoden gäller maskiner med standardspecifikationer. Tyngdpunktens placering varierar beroende på vilka redskap och vilka tillbehör som har monterats. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi för mer information.

Lyft

1. Ha maskinen i den position som visas i figuren till höger.
Placera överdelen parallellt med underredet.
2. För upp låsspaken till låst läge.
3. Stäng av motorn, dra ur startnyckeln och kliv ned från maskinen.
4. Fäst vajrarna enligt figuren till höger.
Vajrarna och lyftanordningen ska fästas så att de inte ligger an mot maskinkroppen.
5. Lyft maskinen långsamt tills den lättar från marken.
6. Sluta lyfta och vänta tills maskinen har stabiliserats och börja sedan lyfta maskinen långsamt igen.



<Lyftposition>



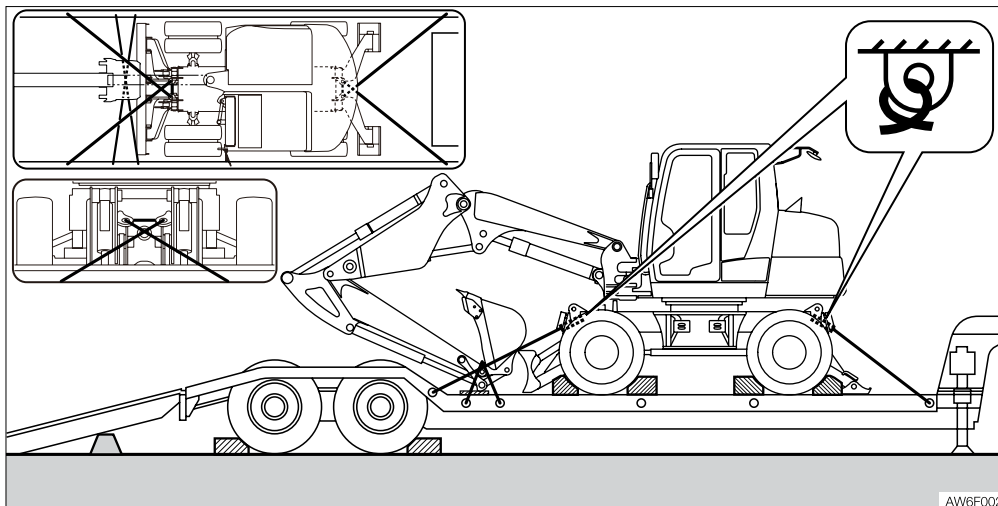
AW6F0011



SÄKRING AV MASKINEN

När maskinen har lastats på den avsedda platsen ska den säkras enligt beskrivningen nedan.

TRANSPORTLÄGE



1. Sänk schaktbladet.
2. Sätt grävaggregatet i den position som visas ovan.
3. För upp låsspaken till låst läge, lås bromspedallåset och lägg i parkeringsbromsen.
4. Stäng av motorn, dra ur startnyckeln och lås alla lås.
5. Lås svängmekanismen med låstappen för svängning.
6. Placera stoppklossar framför och bakom hjulen.
7. Dra en kedja eller vajer över maskinens undre ram och fäst den säkert så att maskinen inte glider i sidled.
8. Säkra skopan med en kedja eller vajer.
9. På maskiner med stödben sänker du stödbenen.

VIKTIGT: Placera ett träblock under skopan så att inte underlaget skadas av skopan.



SÄKERHET UNDER TRANSPORT

WARNING

- Lär dig och följ tillämpliga säkerhetsregler, fordonsbestämmelser och trafiklagar vid transport av maskinen.
- Välj den bästa transportrutten med hänsyn till ekipagets (lastbilen med maskinen lastad) längd, bredd, höjd och vikt.
- Gör inga plötsliga starter eller stopp och kör inte i hög hastighet genom skarpa kurvor. Om du gör det kan den lastade maskinens balans förskjutas eller förloras helt.

CAUTION

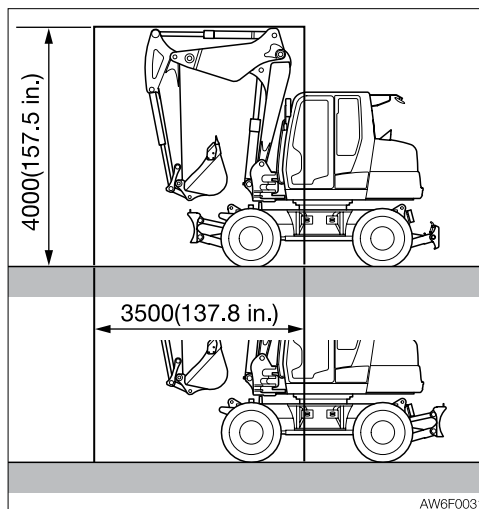
Om maskinen ska transporteras komplett, t.ex. till sjöss, ska det särskilda förankringsstag som tillhandahålls av tillverkaren användas. Kontakta tillverkaren vid frågor.

Försiktighetsåtgärder vid transport på låglastare och järnväg

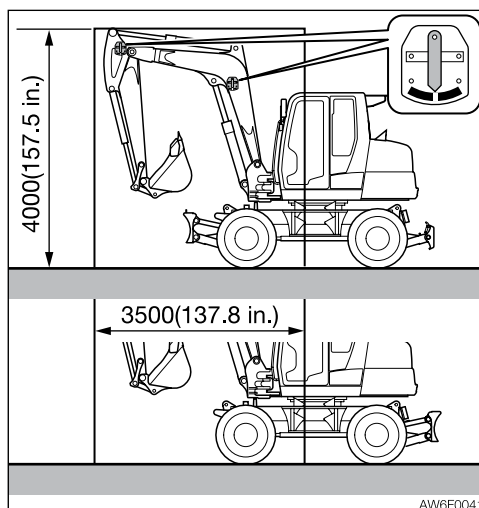
Vid transport på järnväg ska maskinen fraktas på en lämplig typ av vagn. Information om lastningsförfaranden kan fås av relevanta järnvägsmyndigheter. För transport på väg och järnväg måste överbyggnaden låsas fast med mekanismen nära förarsätet för att förhindra svängning. Svängningsbromsen måste vara aktiverad och hjulen måste vara blockerade. Alla monterade redskap ska vila på transportflaket.

Position vid färd på väg

Tvådelad bom



Enkel bom



UNDERHÅLL





ALLMÄNT

UNDERHÅLLSÖVERSIKT

För att maskinen ska hållas i gott skick och få en lång livslängd måste kontroll- och underhållsarbetena utföras korrekt och säkert enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.

Kontroll- och underhållsåtgärderna är indelade i grupper efter maskinens totala drifttid: var 10:e timme (visuell och daglig kontroll), var 50:e timme, var 250:e timme etc. Läs av timmätaren för att planera in kontroller och underhåll. Delar som det inte går att fastställa inspektions- och underhållsintervall för inryms under "Vid behov".

Då maskinen används under extremt krävande förhållanden (med stora dammängder eller höga temperaturer) ska kontroll- och underhållsarbetena utföras tidigare än vid de tidpunkter som anges i underhållsschemat.

SÄKERHET VID UNDERHÅLL

Vidta inga andra kontroll- och underhålls-åtgärder än de som beskrivs i den här bruksanvisningen. Kontakta din återförsäljare eller service-partner om du har frågor kring åtgärder som inte beskrivs i den här bruksanvisningen.

Håll maskinen ren

- Rengör maskinen innan kontroll- och underhållsarbeten utförs och försök alltid hålla maskinen ren.
- Stäng av motorn innan du rengör maskinen. Täck över de elektriska komponenterna så att vatten inte kan tränga in. Vatten på elektriska komponenter kan orsaka kortslutning eller funktionsfel. Använd inte vatten eller ånga för att tvätta batteriet, elektroniska styrkomponenter, givare, kontaktdon eller förarutrymmet.

Bränsle, smörjmedel, fett och DEF/ AdBlue®

- Välj bränsle, smörjmedel, fett och DEF/ AdBlue® enligt "Tabell över bränsle och smörjmedel".
- Använd rent bränsle, smörjmedel, fett och DEF/AdBlue® som inte innehåller vatten, och var försiktig så att inte smuts kommer in i tanken vid byte eller påfyllning.
- Förvara bränsle, smörjmedel, fett och DEF/AdBlue® på anvisade platser och på sådant sätt att vatten eller smuts inte kan tränga in.

Försiktighetsåtgärder vid tankning

- Om påfyllningshålet har ett filter ska det vara monterat vid tankning.
- Skruva åt tanklocket ordentligt efter tankning.
- Fyll inte på mer än angiven bränslemängd.



Använd inte bränsle för att rengöra delar

Använd inte bränsle för att rengöra delar. Använd i stället ett icke-brännbart rengöringsmedel.

Håll smuts borta

Montera och demontera delar på en plats utan damm. Rengör arbetsområdet och delen samt håll smuts borta.

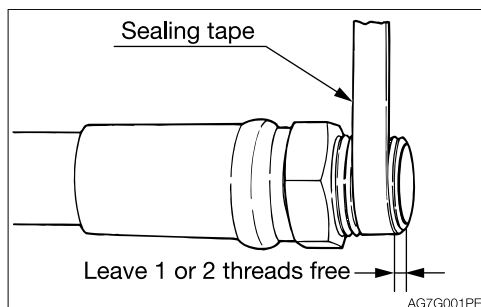
Rengör installationsytor

Vid montering och demontering av delar måste de ytor som kommer i kontakt med delarna rengöras ordentligt. Om tätningsspåren på kontaktytan är skadade bör du kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för reparation eller byte.

Tätningar och saxsprintar

- Alla tätningar och saxsprintar ska bytas ut mot nya.
- Var försiktig vid montering så att tätningen inte skadas eller vrids.

Gängtejp



- När pluggen lindas med gängtejp ska du ta bort all gammal gängtejp från gängorna och rengöra dem.
- Linda in gängen hårt med gängtejp och börja en eller två gängor in från gängans ände.

Avfallshantering

- Olja som töms från maskinen ska alltid samlas upp i behållare. Felaktigt hanterad spillolja kan orsaka miljöskador.
- Följ tillämpliga lagar och bestämmelser vid kassering av farliga föremål som olja, bränsle, kylvätska, filter, batterier och DEF/ AdBlue®.

Kontroll efter underhåll

- Höj långsamt motorvarvtalet från låg tomgång till maximalt varvtal och kontrollera att ingen olja eller vatten läcker från de delar som har servats.
- Använd varje manöverspak och kontrollera att maskinen fungerar som den ska.

Säkerhet vid hantering av batterikablar

- Innan arbete utförs på elsystemet och före elsvetsning ska kablarna lossas från båda batteripolerna (+ och -). Koppla alltid bort kablarna från jordsidan (-). Vid anslutning ska jordsidan kopplas sist.
- Lossa inte batterikablarna medan motorn är igång. Om så sker kan enankaromformarens elkretsar eller andra kretsar skadas.
- SCR-systemet är igång i upp till två minuter efter det att tändningen stängts av. Vänta i minst två minuter efter det att tändningen stängts av när batterierna eller de elektriska kontakterna ska demonteras för inspektion eller underhåll. Annars kan det bli fel på systemet.

Låt inte hjulen snurra

Låt inte hjulen snurra medan underredet är lyft. I så fall kan differentialväxeln skadas.



SERVICEDATA

BRÄNSLE- OCH SMÖRJMEDELSTABELL

Välj lämpligt bränsle, smörjmedel och fett beroende på temperaturen enligt tabellen nedan.

- Oberoende av föreskrivet tidsintervall ska oljan bytas om den blir smutsig eller får sämre kvalitet.
- Vid påfyllning ska oljor av olika fabrikat aldrig blandas. Vid byte av fabrikat ska allt bränsle/all olja bytas.

Bränsle

Specifikationer för dieselbränsle

Dieselbränsle ska överensstämma med specifikationerna nedan. Tabellen innehåller flera olika globala specifikationer för dieselbränsle.

Specifikation dieselbränsle	Område	Specifikation för dieselbränsle	Område
EN590: 2009	Europeiska unionen	BS2869-A1 eller A2	Storbritannien
ASTM D975 Nr 1-D S15 Nr 2-D S15	USA Kanada	ISO 8217DMX	Internationellt



Bränsletank	Diesel- bränsle	För att motorn ska bibehålla sin prestanda och livslängd ska bränslet alltid vara rent och ha hög kvalitet. • För att bränslet inte ska frysa vid kall väderlek ska ett dieselbränsle som fungerar även när temperaturen är minst 12 °C lägre än den lägsta förväntade omgivningstemperaturen användas. • Använd ett dieselbränsle med cetantal 45 eller högre. Vid arbete i mycket låga temperaturer eller på hög höjd kan det krävas ett högre cetantal. • Använd bränsle med ett svavelinnehåll som är lägre än 0,0015 volymprocent. Framförallt i USA och Kanada är det viktigt att använda ett bränsle med mycket låg svavelhalt. Ett bränsle med högre svavelhalt kan leda till korrosion i motorns cylindrar. • Blanda aldrig fotogen, förbrukad motorolja eller överblivet bränsle med diesel. Det är förbjudet att använda fotogen. • Bränsle av låg kvalitet kan försämra motorprestandan och/eller orsaka motorskador. • Bränsletillsatser bör ej användas. Vissa bränsletillsatser kan leda till försämrade motorprestanda.
--------------------	----------------------------	--



Smörjmedel

Plats	Typ	Typ beroende på lufttemperatur							Bytesintervall
		-20	-10	0	10	20	30	40 °C	
Hydrauloljetank	Takeuchi original hydraulolja 46				ISO VG46				Var 4000:e timme***
	Slitageskyddande hydraulolja				ISO VG32				Var 2000:e timme***
					ISO VG46				
					ISO VG68				
Kylsystem motor	Kylvätska (vatten + kylmedel)**								Var 1000:e timme eller vartannat år
	SAE: J814C eller J1034			Blandning med 50 % kylvätska					
				Blandning med 30 % kylvätska					
Motoroljetråg****	Shell Rimula R6 LM 10W-40								Var 500:e timme eller en gång per år
Differential	SAE80W-90 (API GL-4 eller GL-5) oljor med LS-tillsatser eller UTTO (API GL-4). Om UTTO används behövs inga LS-tillsatser.								Var 1 000 timme efter de första 100 timmarna*
Transmission	SAE80W-90 (API GL-4 eller GL-5) eller UTTO (API GL-4)								
Nav									
Axeltapp och axel	Molybdenfett	—							Var 250:e timme
Drivaxel	Litiumbaserat smörjfett EP-2 NLGI nr 2								Var 250:e timme
Svänglager									Var 50:e timme
Arbetsredskap									Daglig kontroll eller var 10:e timme
Spakar									Vid behov



- *: Om förhållandet mellan körtid och total drifttid är högt ska växellådsoljan bytas tidigare än vid det angivna intervallet.
- ** : Använd kranvatten (mjukt) som vatten. Använd inte vatten från en brunn eller flod. Om omgivningstemperaturen faller till under 0 °C ska kylvätska (frostskyddsmedel) tillsättas. Dosera enligt tillverkarens anvisningar.
- ***: Bytesintervallet för hydraulolja beror på vilken typ av hydraulolja som används. Nya maskiner levereras med Takeuchi original hydraulolja 46 och bytesintervallerna för hydraulolja i den här bruksanvisningen förutsätter att Takeuchi original hydraulolja 46 används. Om slitageförebyggande hydraulolja av andra fabrikat används ska den bytas var 2000:e timme.
- ****: Motoroljan som används i fabrik. Om en annan motorolja än Shell Rimula R6 LM 10W-40 ska användas, se motoroljelistan DQC IV LA. (Se motorns instruktionsbok.)

API-standard: American Petroleum Institute (amerikanska petroleuminstitutet)

ACEA-standard: Association des Constructeurs Européens d'Automobiles (europeiska bilindustriföreningen)

Volym

Motoroljetråg	Kylsystem motor	Hydrauloljetank	Bränsletank
Övre gräns: 10 l Nedre gräns: 9 l	27 l	System: 200 l Tank: 95 l	Kapacitet: 162 l
Transmission	Differential	Nav	
1,8 l	Fram: 7,6 l Bak: 7,8 l	0,8 l X 4	



BYT HYDRAULOLJAN REGELBUNDET

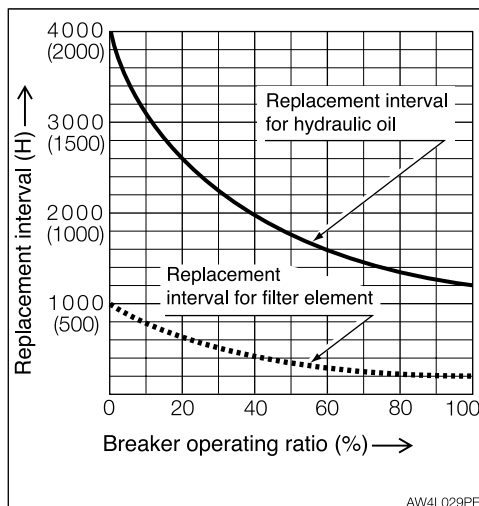
När en hydraulhammare används bryts oljan ned snabbare än då maskinen används för vanliga grävarbeten. Byt hydrauloljan och returfilterelementen.

- Om dessa inte byts i tid kan maskinens och hammarens hydraulsystem skadas. För att hydraulenheternas livslängd ska förlängas måste hydrauloljan och returfilterelementen bytas enligt tabellen nedan.
- Rengör sugfiltret när du byter hydrauloljan.

Bytesintervall (timmar)

Del	Hydraulolja	Filterelement
Första gången	—	25
Andra gången	—	100
Regelbundet	1 200 (600)	200

När hammaren används 100 % av tiden.
Se "Hydraulhammare" på sida 8-6.



(): Vid användning av konventionell slitagehämmande hydraulolja.



HANTERING AV DEF/ADBLUE®

Standard för DEF/AdBlue®

Den DEF/AdBlue®-lösning som används måste uppfylla ISO 22241.

DEF/AdBlue®-mängd som ska tillsättas

DEF/AdBlue®-tank

Tankvolym
10 L

Förvara DEF/AdBlue®

- Förvara DEF/AdBlue®-lösningen i en sluten behållare för att förhindra att den förångas.
- Förvara lösningen på en välventilerad plats inomhus, skyddad från direkt solljus och vid en temperatur som understiger 25 °C. Förvara inte på en plats där temperaturen sjunker under -5 °C.
- Brukbarhetstiden för DEF/AdBlue® beror på rumstemperaturen där den förvaras.
- Kvaliteten på DEF/AdBlue® bevaras även om den frusit och sedan tinas upp. Den kan användas direkt.
- Använd behållaren som DEF/AdBlue®-lösningen var i när den köptes vid förvaring eller förflyttning.
Om en annan behållare måste användas ska den vara i polyeten eller rostfritt stål. Använd en ren behållare utan vatten eller smuts och rengör den med DEF/AdBlue®-lösningen före användning.
- Förvara inte DEF/AdBlue®-lösningen på en plats där temperaturen kan bli mycket hög. Det finns en risk att ammoniakgas frigörs om DEF/AdBlue®-lösningen värms upp till hög temperatur.
Förslut behållaren före förvaring och öppna förslutningen utomhus.
Om en skarp lukt förekommer ska du inte gå nära om det inte är nödvändigt.



LISTA ÖVER FÖRBRUKNINGSMATERIEL

Byt regelbundet ut förbrukningsmateriel som filter och element enligt tabellen nedan.

System	Del	Delens namn	Artikelnr	Bytesintervall
Hydraulsystem	Returfilter för hydraulolja	Element	15511-03900	Var 1000:e timme efter de första 50 timmarna
	Pilotledningsfilter		15512-00601	
	Körledningsfilter	Element	15511-01001	Var 500:e timme efter de första 50 timmarna
	Avluftningsfilter	Element	15520-05002	Var 1000:e timme
Motorns smörjsystem	Motoroljefilter	Patron	19039-00216	Var 500:e timme eller en gång per år
SCR-system	Matningsenhetsfilter	Patron	D04602317	Var 500:e timme eller vartannat år
Bränslesystem	Bränslerenare	Elementsats	19039-00217*	Var 1000:e timme eller en gång per år
	Bränslefilter		19039-00237**	
Luftfiltersystem	Luftfilter	Primärelement (yttre)	19111-14001	Var 1000:e timme eller vartannat år
		Sekundärelement (inre)	19111-14002	När primärelementen byts.
Luftkonditioneringssystem	Torkare		19115-13660	Vartannat år
	Ventilationsfilter	Element	19115-13680	En gång per år eller om de fortfarande är igensatta efter rengöring

*: Gäller maskinmodellerna 190300003 till 190300123

** : Gäller maskinmodell 190300124 och senare



VERKTYGSFÖRTECKNING (I FÖREKOMMANDE FALL)

Nummer	Delens namn	Artikelnr	Anmärkningar
1	Fast nyckel	16900-01012	10-12
2	Fast nyckel	16900-01417	14-17
3	Skruvmejsel	16902-20205	(+) (-) utbytbart skaft
4	Hammare	16903-00330	3/4
5	Skiftnyckel	16904-00250	250 mm
6	Tång	16905-00200	200 mm
7	Fast nyckel	16900-01013	10-13
8	Fast nyckel	16900-01922	19-22
9	Fast nyckel	16900-02427	24-27
10	Fast nyckel	16900-02730	27-30
11	Fast nyckel	16900-03236	32-36
12	Enkel skruvnyckel	16909-00019	19
13	Enkel skruvnyckel	16901-00041	41
14	Sexkantsnyckel	16906-00250	2,5 mm
15	Sexkantsnyckel	16906-00500	5 mm
16	Sexkantsnyckel	16906-00600	6 mm
17	Sexkantsnyckel	16906-00800	8 mm
18	Sexkantsnyckel	16906-01000	10 mm
19	Sexkantsnyckel	16906-01200	12 mm
20	Verktygslåda	16914-00005	
21	Låda	16919-00001	
22	Fettspruta	16910-60600	600 cm ³
23	Avtappningsanslutning	15545-12201	M22
24	Avtappningsanslutning	15545-12601	M26
25	Munstycke	16911-10003	
26	Specialverktyg	05692-00019	SST

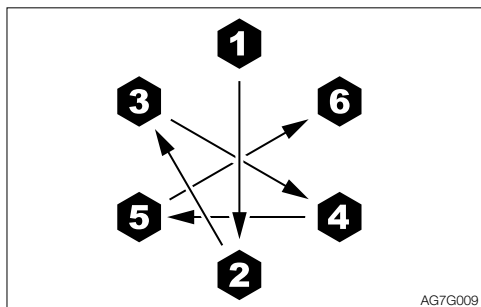


LISTA ÖVER ÅTDRAGNINGSMOMENT

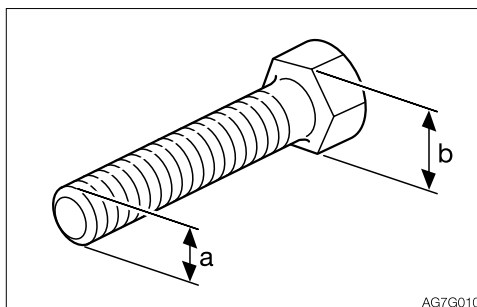
Muttrar och bultar (för ISO-hållfasthetskategori 10.9)

Dra åt muttrar och bultar med de åtdragningsmoment som visas i tabellen nedan, om inget annat anges.

- Åtdragningsmomenten för de monterade plastluckorna anges inte i tabellen nedan. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för information. De går sönder om de dras åt för hårt.
- Byt ut muttrar och bultar mot muttrar och bultar i samma storlek och av samma standard.
- Dra åt muttrar och bultar växelvis (övre, nedre, vänster, höger) eller två eller tre gånger så att de dras åt jämnt.



AG7G009



AG7G010

Klassificering	Huvudets bredd (b)	Storlek (a) x stigning	Åtdragningsmoment	
			Generella anslutningspunkter	
			Nm	ft-lb
Grov	10	M6 x 1,0	9,8±0,8	7,2±0,6
	12, 13	M8 x 1,25	23±1,8	17±1,4
	14, 17	M10 x 1,5	47±3,8	35±2,8
	17, 19	M12 x 1,75	83±6,6	62±5
	19, 22	M14 x 2,0	134±10,7	99±7,9
	22, 24	M16 x 2,0	208±16,6	153±12,2
	27, 30	M20 x 2,5	411±32,9	303±24,2
Fin	12, 13	M8 x 1,0	25±2	18±1,4
	14, 17	M10 x 1,25	50±4	37±3
	17, 19	M12 x 1,5	87±7	64±5,1
	19, 22	M14 x 1,5	135±10,8	100±8
	22, 24	M16 x 1,5	221±17,7	163±13
	27, 30	M20 x 1,5	452±36,2	333±26,6

ANTECKNINGAR



SÄKERHETSKRITISKA DELAR

För säker användning av maskinen ska den kontrolleras och underhållas med jämna mellanrum. För ännu bättre säkerhet måste även de säkerhetskritiska delar som anges nedan bytas regelbundet.

Om dessa delar är slitna eller skadade kan allvarliga skador eller brand uppstå.

Lista över säkerhetskritiska delar

Enhet		Säkerhetskritiska delar som ska bytas regelbundet	Bytes- intervall
Bränslesystem		Bränsleslangar	Vartannat år
		Packning på tanklocket	
Kylsystem		Gummislangar	
Värmare och luftkonditioneringssystem		Värmar slangar	
		Luftkonditioneringsslangar	
Hydraul- system	Kaross	Hydraul slangar (pump – matar)	
		Hydraul slangar (pump – sug)	
		Hydraul slangar (svängmotor)	
		Hydraul slangar (körmotor)	
	Arbets- redskap	Hydraul slangar (ledning till bomcylinder)	
		Hydraul slangar (ledning till andrabomcylinder)	
		Hydraul slangar (armcylinderledningar)	
		Hydraul slangar (ledning till skopcylinder)	
		Hydraul slangar (svängcylinder)	
		Hydraul slangar (bromsledning)	
		Hydraul slangar (schaktbladscylinder)	
		Hydraul slangar (stödbenscylinder)	
		Hydraul slangar (pendellåscylinder)	
		Hydraul slangar (pilotventil)	
		Hydraul slangar (extra hydraul kretsar)	
Hydraul slangar (styrventil)			
		Säkerhetsbälte	Vart 3:e år
Motor		Kilrem	Var 3000:e timme



Materialet i de säkerhetskritiska delar som anges ovan förändras över tid och orsakar slitage eller nedbrytning. Vid de regelbundna kontrollerna är det svårt att avgöra hur mycket dessa delar har försvagats. För att de ska behålla sina egenskaper måste de därför bytas ut mot nya efter en viss tid, även om de ser ut att vara i bra skick. Observera att delarna måste bytas omedelbart vid tecken på slitage, oberoende av bytesschemat. Om en slangklämma är deformerad eller spräckt ska både den och slangen bytas omedelbart. Rådfråga din återförsäljare eller servicerepresentant vid byte av säkerhetskritiska delar.

Vid sidan om de säkerhetskritiska delarna ska hydraulslangarna kontrolleras och dras åt eller bytas om det behövs. När hydraulslangarna byts ska även o-ringarna och tätningarna bytas. Kontrollera bränsle- och hydraulslangarna enligt schemat nedan.

Se "Underhåll".

Typ av inspektion	Inspektionsobjekt
Daglig inspektion	Läckage från anslutande delar till hydraul- och bränsleslangar Skador på förarhytten – byte*
Kontroll varje månad	Läckage från hydraul- eller bränsleslangars kopplingsdelar Skadade hydraul- eller bränsleslangar (sprickor, slitage)
Kontroll varje år	Läckage från hydraul- eller bränsleslangars kopplingsdelar Försvagade, vridna eller skadade hydraul- eller bränsleslangar (sprickor, slitage) eller slangar i kontakt med andra delar av maskinen

*: Hytttdelar nr 05686-00187



UNDERHÅLLSLISTA

Kontroll- och underhållsarbete	Sida
Kontroll runt maskinen	
Kontroll genom att öppna motorhuven och luckorna	5-20
Kontroll genom att gå runt maskinen	5-21
Kontroll sittande i förarsätet	5-21
Daglig kontroll (var 10:e timme)	
Kontroll och byte av kylvätska	5-22
Kontroll och påfyllning av motorolja	5-24
Kontrollera bränslerenaren och tappa av	5-25
Kontroll av bränslenivå	5-26
Kontroll av hydrauloljetankens nivå och påfyllning	5-26
Rengöring av luftrenare	5-28
Smörjning av arbetsredskap	5-30
Kontrollera DEF/AdBlue®-nivån och fylla på	5-31
Kontroll av däck och påfyllning	5-34
Kontroll av åtdragningsmoment för hjulmuttrar	5-36
Efter de första 50 timmarna (gäller endast nya maskiner)	
Kontroll och justering av kompressorrem (AC)	5-37
Byte av returfilter för hydraulolja	5-39
Byte av pilotledningsfiltret	5-40
Byte av körledningsfiltret	5-41
Var 50:e timme	
Smörjning av svänglager	5-43
Tappa av vatten från bränsletanken	5-44
Kontroll av batteriet	5-45
Efter de första 100 timmarna (gäller endast nya maskiner)	
Byte av transmissionsolja	5-47
Byte av differentialväxelolja	5-48
Byte av olja i navreduktionen	5-49

* (AC) : Luftkonditionering



Kontroll- och underhållsarbete	Sida
Var 250:e timme	
Kontroll och justering av kompressorrem (AC)	5-50
Smörjning av underredet	5-51
Kontroll av transmissionsolja	5-52
Kontroll av differentialväxelolja	5-53
Kontroll av olja i navreduktionen	5-54
Rengöra kylarens och oljekylarens flänsar	5-55
Rengöra luftfiltren (AC)	5-56
Rengöring av kondensor (AC)	5-57
Kontroll av kylmedlets (gasens) nivå (AC)	5-58
Var 500:e timme	
Byte av körledningsfiltret	5-60
Kontroll och justering av fotbroms	5-60
Byte av motorolja och oljefilter	5-60
Kontrollera koncentrationen hos kylvätsketillsatser	5-62
Byta DEF/AdBlue®-matningsenhetsfiltret	5-63
Var 1000:e timme	
Byte av returfilter för hydraulolja	5-64
Byte av pilotledningsfiltret	5-64
Byte av transmissionsolja	5-64
Byte av differentialväxelolja	5-64
Byte av olja i navreduktionen	5-64
Kontroll och justering av parkeringsbroms	5-64
Byta motorns kylsystem	5-65
Byta luftfilterelementet	5-67
Byta avluftningsfiltret	5-68
Byta bränslefiltren	5-69
Kontrollera och justera kilremmen	5-71
Kontrollera motorinstallationen	5-71
Kontrollera startmotorn	5-71

* (AC) : Luftkonditionering



Kontroll- och underhållsarbete	Sida
Var 3000:e timme	
Byta kilremmen	5-72
Var 4000:e timme	
Byte av hydraulolja och rengöring av sugfilter	5-74
Vid behov	
Byte av skoptänder och sidstål	5-78
Byte av skopa	5-81
Justering av spel mellan skopa och arm (i förekommande fall)	5-83
Kontroll och påfyllning av spolarvätska	5-85
Smörjning av spakar och pedaler	5-86
Vartannat år	
Byte av mottagare/torkare	5-87

ANTECKNINGAR



ALLMÄN INSPEKTION RUNT MASKINEN

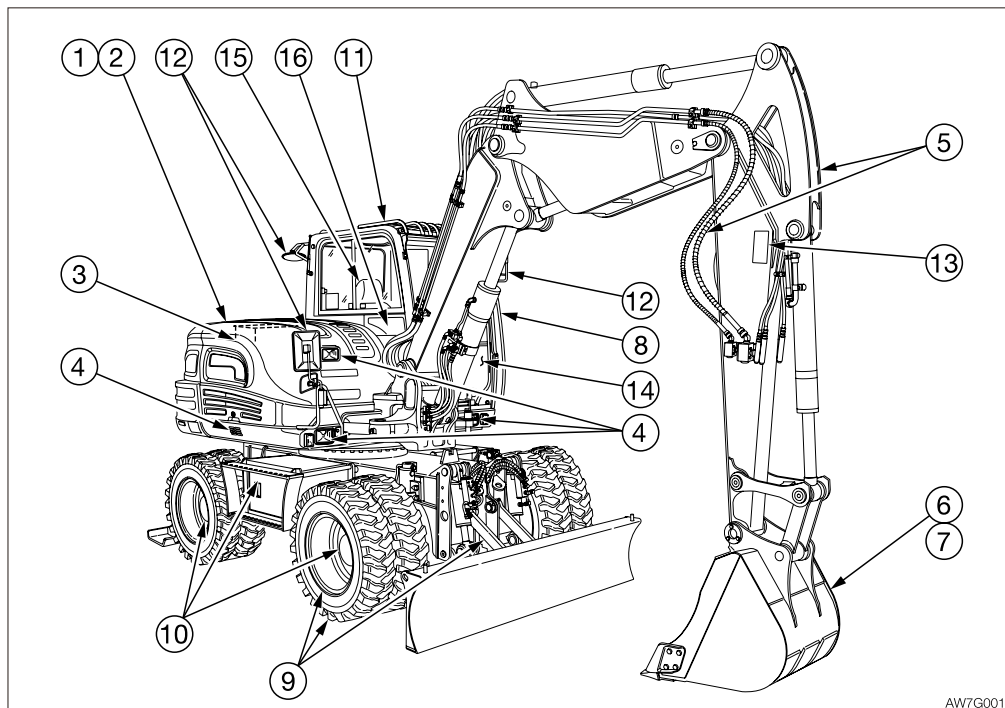
Utför följande inspektioner varje dag innan du startar motorn för första gången.



WARNING

- Utför allmän inspektion av maskinen och reparera om nödvändigt före användning.
- Säkra motorhuvnen eller luckan vid arbete på insidan. Låt inte huvnen eller luckan stå öppna om det är blåsigt eller om maskinen står i en sluttning.

Kontrollera området runt maskinen och avlägsna alla brännbara material som finns i närheten av motorn innan du startar motorn. Kontrollera även att det inte finns några olje- eller vattenläckage och att inga muttrar, bultar eller elledningar sitter löst eller är skadade.



AW7G001

KONTROLLERA GENOM ATT ÖPPNA MOTORHUV OCH LUCKOR

1. Kontrollera att det inte finns några kvistar, löv, olja eller annat brännbart material runt motorn och batteriet.
2. Kontrollera att det inte läcker olja, bränsle, DEF/AdBlue® eller kylmedel från motorn.

3. Kontrollera att det inte läcker olja från hydrauloljetanken, hydraulenheter, slangar eller anslutningar.

**KONTROLL GENOM ATT GÅ RUNT MASKINEN**

4. Kontrollera att lamporna inte är smutsiga eller skadade och att glödlamporna inte är trasiga.
5. Kontrollera att inte redskap och slangar är skadade.
6. Kontrollera att skopan, skoptändarna och sidstålet inte är utslitna, skadade eller sitter löst.
7. Kontrollera att inte krok, glidstopp och krokfäste för skopor med krokar inte är skadade. (tillval)
8. Kontrollera att ledstången, fotstegen och de halkskyddade ytorna inte är skadade och att inga skruvar sitter löst.
9. Kontrollera att däck, hjul, axlar och drivaxeln inte är skadade eller utslitna och att bultarna på dem inte är lösa.
10. Kontrollera att körmotorn, transmissionen, differentialen och naven inte läcker olja.
11. Kontrollera att förarhytten och skydden inte är skadade och att muttrar och bultar på dem inte sitter löst.
12. Kontrollera att backspegeln och innerbackspegeln inte är smutsig eller skadad och vinkeljusteringen.
13. Kontrollera att etiketterna inte är smutsiga eller skadade.

KONTROLL SITTANDE I FÖRARSÄTET

14. Kontrollera att vindrutan inte är smutsig eller skadad.
15. Kontrollera att förarstolen och säkerhetsbältet inte är smutsiga eller skadade. Kontrollera förarsätet med avseende på smuts, olja och andra brännbara material.
16. Kontrollera att skärm, instrument och omkopplare inte är smutsiga eller skadade.



DAGLIG KONTROLL (VAR 10:E TIMME)

Genomför följande kontroller varje dag innan du startar motorn för första gången.



WARNING

- Innan maskinen används ska dagliga kontroller genomföras och nödvändiga reparationer ska utföras omedelbart.
- Se till att motorhuvn eller luckan sitter fast ordentligt innan du utför arbete på insidan. Låt inte huvn eller luckan stå öppen under blåsiga dagar eller om maskinen är parkerad i en sluttning.

KONTROLL OCH BYTE AV KYLVÄTSKA

Välj ett stabilt och plant arbetsområde. Sörj för god belysning och, om inomhus, god ventilation.



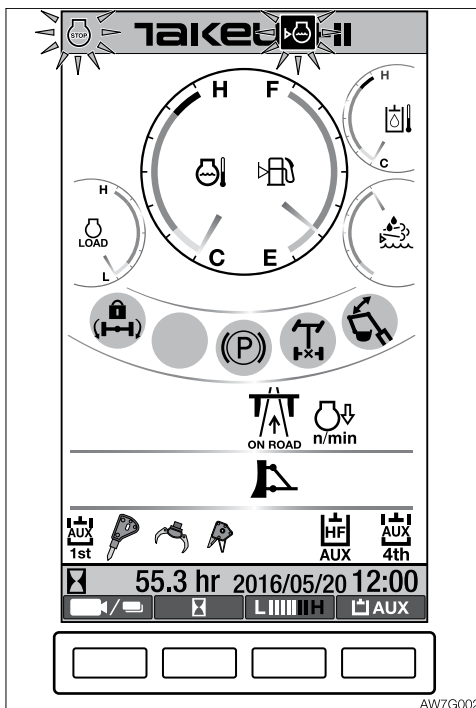
WARNING

- Ta inte bort kylarlocket eller avtappningspluggen när kylarvätskan är varm. Stäng av motorn och vänta tills motorn och kylaren har svalnat innan du långsamt skruvar av kylarlocket och avtappningspluggen.
- Bär alltid skyddsglasögon och handskar när du hanterar kylvätska (frostskyddsmedel). Skölj med rent vatten om kylvätska (frostskyddsmedel) kommer i kontakt med ögonen eller huden. Annars kan skador uppstå.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen

eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontakt-punkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).

- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

Kontroll



AW7G002

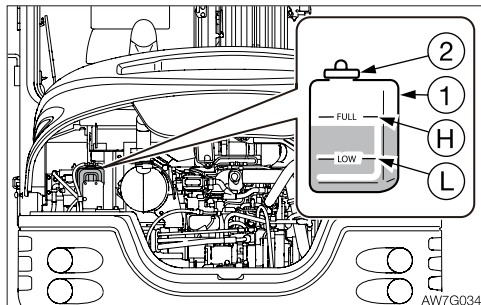
Kontrollera kylvätskenivån genom att kontrollera varningslampan för kylvätskenivå på multiinformationsdisplayen.

Se "4. Varningslampa för kylvätskenivå" på sidan 2-21.

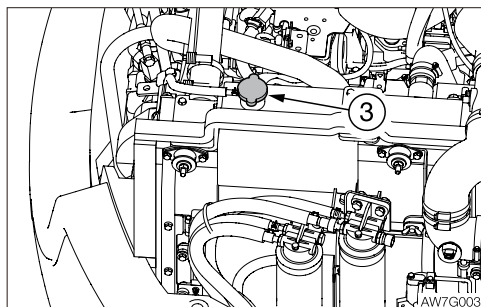
Fyll på kylvätska om lampan blinkar.



Påfyllning



1. Ta bort locket (2) på reservtanken (1).



2. Fyll på kylvätska upp till det övre strecket (H) på reservtanken (1).

Om reservtanken (1) är tom kontrollerar du om det finns något läckage. Därefter kontrollerar du vattennivån i kylaren (3). Fyll på vatten i kylaren (3) om det behövs och därefter i reservtanken (1).

3. Sätt på locket (2).

Obs! Använd endast rent vatten (mjukt vatten), t.ex. kranvatten, för att fylla på kylvätska som avdunstat. Om kylvätskan minskat på grund av läckage ska en blandning av frostskyddsmedel och rent vatten (mjukt vatten) med samma blandningsförhållande som den nuvarande kylvätskan användas.

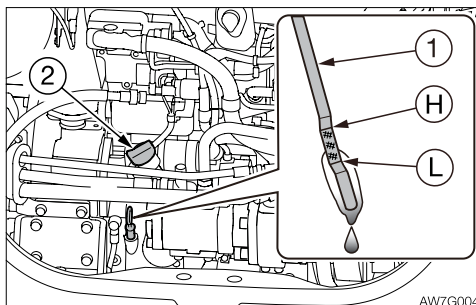


KONTROLL OCH PÅFYLNING AV MOTOROLJA

WARNING

- Stäng av motorn innan inspektion och underhåll utförs.
- Maskindelarna är varma när motorn precis stängts av. Var försiktig så att du inte bränner dig.
- Se upp för den heta motoroljan. Du kan bränna dig.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

Kontroll



1. Öppna motorhuven.
2. Ta ut oljestickan (1) och torka av oljan med en trasa.
3. Stick in oljestickan (1) hela vägen och dra sedan ut den igen.
4. Kontrollera oljenivån på oljestickan (1).
Nivån ska ligga mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L).
Fyll på om nivån ligger under den nedre gränsen (L).

Påfyllning

1. Ta bort oljepåfyllningslocket (2).
2. Fyll på olja upp till en nivå mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L) på oljestickan (1).
Om oljenivån är för låg eller för hög kan problem uppstå.
3. Dra åt oljepåfyllningslocket (2).
4. Varmkör motorn. (När motoroljetemperaturen understiger 80 °C)
5. Parkera maskinen på ett plant underlag och vänta i fem minuter. Kontrollera oljenivån igen medan motoroljan fortfarande är varm.

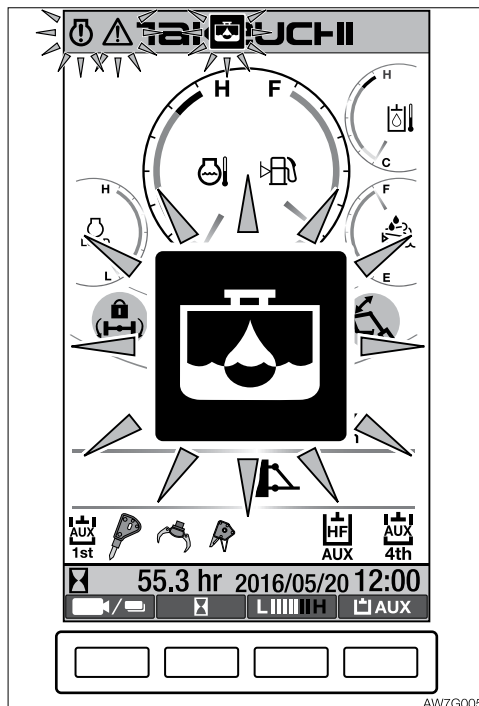


KONTROLLERA BRÄNSLERENAREN OCH TAPPA AV

WARNING

- Rök inte och se till att inga öppna lågor förekommer i närheten av bränslehantering eller vid arbete med bränslesystemet.
- Stäng av motorn på en välventilerad plats och låt den svalna innan underhåll utförs.
- Torka upp utspillt bränsle direkt.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

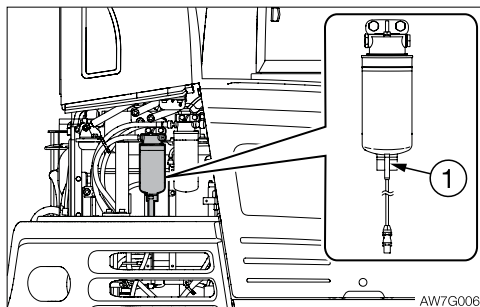
Kontroll



AW7G005

1. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
2. Kontrollera varningslampan för vattenseparator.
3. Tappa av vattnet om varningslampan blinkar.

Tappa av



AW7G006

1. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till OFF-läget.
2. Öppna motorhuv.
3. Koppla bort elledningarna.

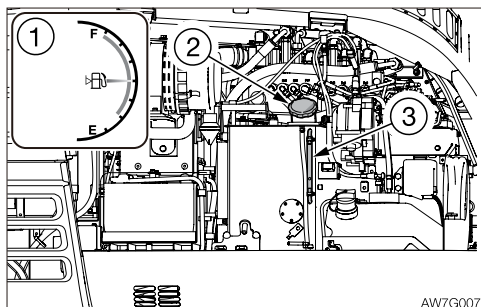


4. Placera ett tråg för samla upp bränsle under avtappningsventilen (1).
5. Lossa avtappningsventilen (1) för att tappa av vatten tills ren bränsle kommer ut.
6. Dra åt avtappningsventilen (1).
Åtdragningsmoment: $1,6 \pm 0,3$ Nm
7. Montera elledningarna.

KONTROLL AV BRÄNSLENIVÅ

WARNING

- Det är inte tillåtet att röka eller ha öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller arbeten på bränslesystemet.
- Ta aldrig bort bränslelocket och fyll aldrig på bränsle då motorn är igång eller fortfarande varm. Spill inte bränsle på maskinens varma ytor.
- Fyll på bränsletanken på en väl ventilerad plats.
- Bränslespill ska torkas bort omedelbart.
- Fyll inte bränsletanken till max. Lämna lite utrymme för oljan att expandera.
- Skruva fast tanklocket ordentligt.
- Använd en bränsletyp som lämpar sig för den aktuella säsongen.



1. Kontrollera bränslenivån på bränslemätaren (1).
F: Tanken är full.
E: Tanken är tom.
2. Öppna tanklocksluckan om bränslenivån är låg.
3. Fyll på bränsle via påfyllningsröret (2) samtidigt som du tittar på siktglaset (3).
Se "Tanköppning" på sida 2-6.

KONTROLL AV HYDRAULOLJETANKENS NIVÅ OCH PÅFYLNING

WARNING

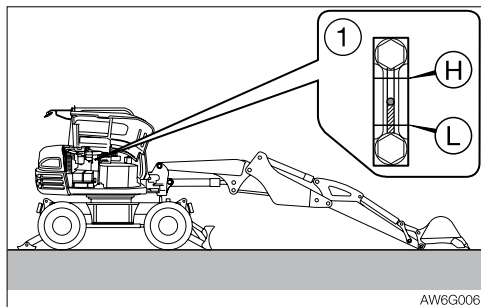
- Olja kan spruta ut om lock eller filter tas bort eller om ledningar kopplas bort innan trycket har släppts ut från hydraulsystemet.
 - Tryck in avluftningsknappen för att släppa ut trycket i tanken.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



Kontroll

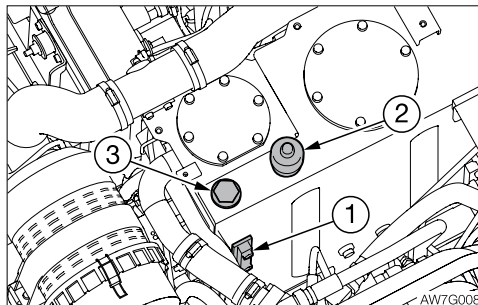
Oljenivån ändras beroende på oljans temperatur. När du kontrollerar oljan ska maskinen vara placerad såsom bilden visar.

- Maskinläge vid kontroll av hydrauloljenivå



1. Starta motorn och låt den gå på ett lågt varvtal.
2. Dra in cylindrarna (andrabom, arm och skopa) så långt det går och sänk skopan till marken.
3. Sänk ned schaktbladet och stanna sedan motorn.
4. Öppna höger sidolucka.
5. Kontrollera oljenivån på siktglasets (1).
 - När oljetemperaturen är ca 20 °C:
Nivån ska ligga mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L).
Fyll på om nivån ligger under den nedre gränsen (L).
 - När oljetemperaturen är ca 50 till 80 °C:
Nivån ska ligga något under den övre gränsen (H).

Påfyllning



VIKTIGT: Fyll inte på mer än upp till den övre gränsen (H). Annars kan hydraulkretsarna skadas eller olja spruta ut. Om du gör detta av misstag ska du stänga av motorn och vänta tills hydrauloljan svalnat. Tappa sedan av överskottsoljan via avtappningspluggen.

1. Tryck på avluftningsknappen (2) så att tanken tryckavlastas.
2. Ta bort pluggen (3).
3. Fyll på hydraulolja upp till mitten av siktglasets (1).
4. Dra åt pluggen (3).



RENGÖRING AV LUFTRENARE



WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - När motorn precis har stängts av är motorn, ljuddämparen, kylaren och många andra maskindelar varma. Om du vidrör den får du brännskador.
- Bär lämplig utrustning som skyddsglasögon och filtermask vid användning av tryckluft då metallfragment eller andra föremål kan slungas iväg och orsaka allvarliga skador.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

VIKTIGT: Var försiktig så att du inte repar elementet. Använd inte ett element som är skadat.

VIKTIGT: Om maskinen används i mycket dammiga miljöer ska kontroll- och underhållsåtgärder utföras varje dag.

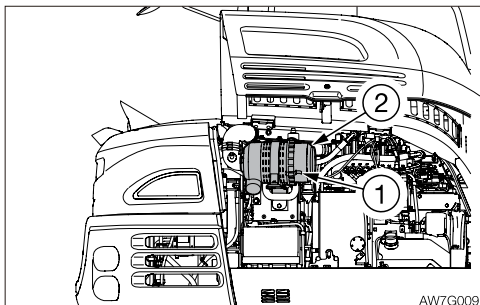
VIKTIGT: Sätt fast elementet och dammskyddet ordentligt. Annars kan damm tränga in i cylindern och skada motorn.

Kontroll

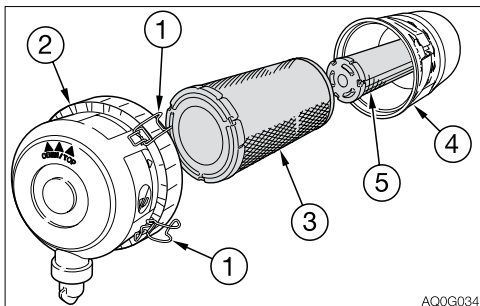
1. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
 2. Kontrollera varningslampan för luftfiltret.
 3. Rengör luftfiltret om varningslampan blinkar.
 - Byt ut luftfilterelementet om det är mycket smutsigt.
- Se "Byta luftfilterelementet" på sidan 5-67.

**Rengöring av luftrenare**

1. Öppna höger sidolucka.



2. Lossa klämmorna (1) och ta bort dammskyddet (2).

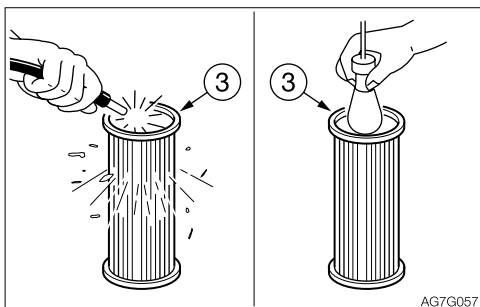


3. Rengör dammskyddet (2) invändigt.

4. Ta bort primärelementet (3).

Förhindra att damm kommer in i motorn genom att inte ta bort sekundärelementet (5).

5. Rengör höljet (4) invändigt.



6. Rengör primärelementet (3) med torr tryckluft (500 kPa eller mindre).

Blås först luften från elementets insida längs med vecken. Blås sedan luften från utsidan och slutligen från insidan igen.

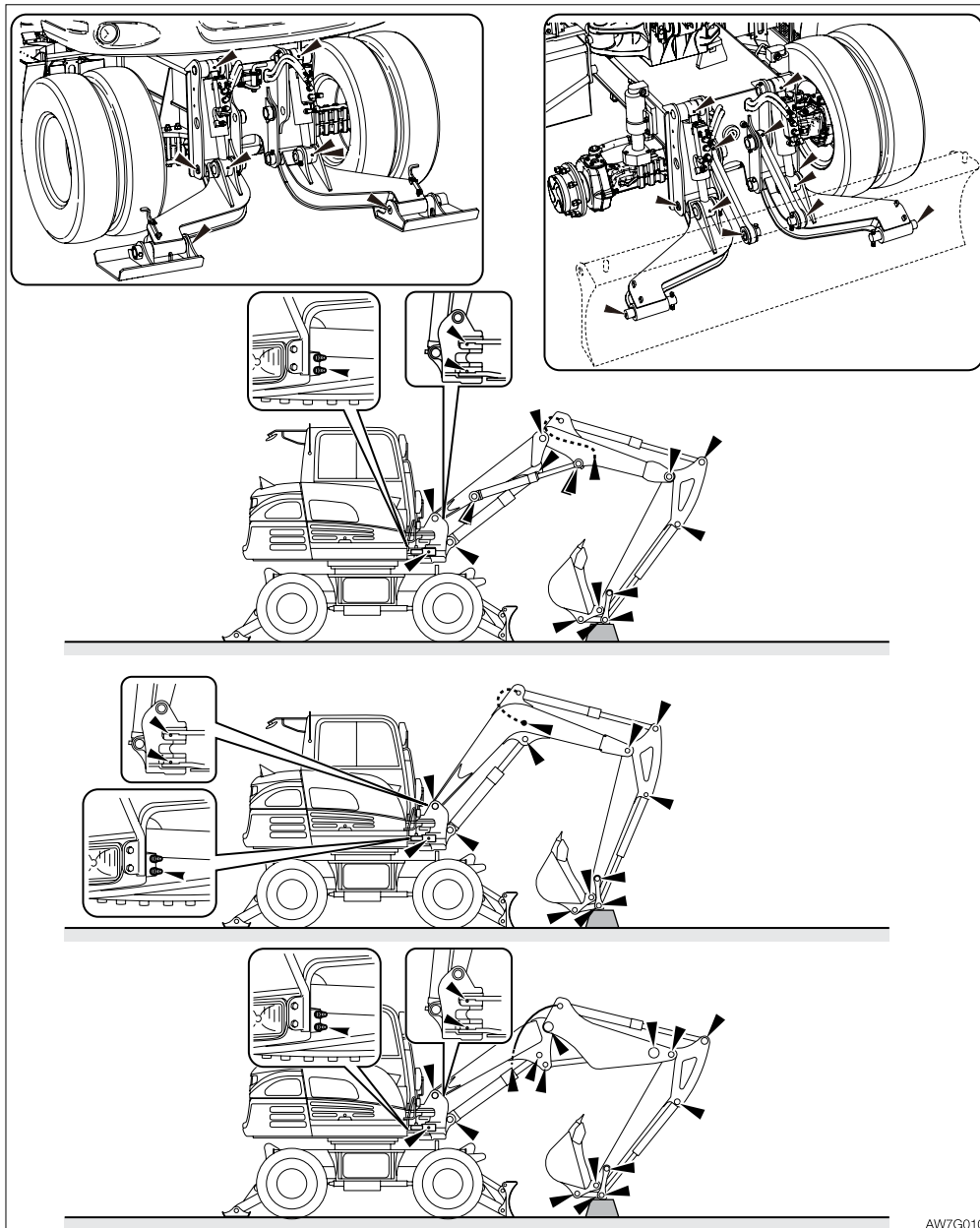
7. Lys på primärelementets (3) insida med en glödlampa, kontrollera och byt om små hål eller tunna fläckar förekommer.

8. Montera primärelementet (3).

9. Montera dammskyddet (2) med märkningen "▲▲▲ OBEN/TOP" uppåt och fäst det med klämmorna (1).



SMÖRJNING AV ARBETSREDSKAP



AW7G010

1. Placera maskinen som på bilden ovan, sänk ned arbetsredskapet till marken och stäng av motorn.
2. Använd fettsprutan för att smörja nipplarna.
3. Torka bort överflödigt fett.



KONTROLLERA DEF/ADBLUE®-NIVÅN OCH FYLLA PÅ

WARNING

- Andas inte in ångan när locket från DEF/AdBlue®-tanken tas bort.
- Fyll inte på med någonting annat än DEF/AdBlue®-lösning i DEF/AdBlue®-tanken. Om vätskor, särskilt lättolja eller bensin, fylls på i tanken kan det orsaka brand eller att SCR-systemet skadas. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi om sådan vätska oavsiktligt fylls på.

CAUTION

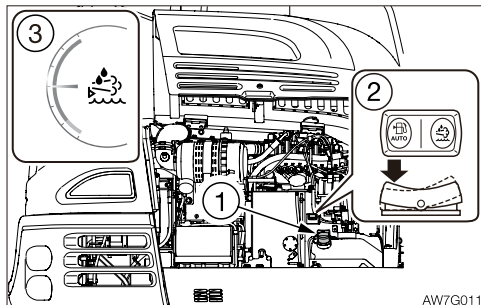
- DEF/AdBlue® är en färglös, transparent, luktfri och icke-farlig vattenlösning (32,5 % urea, 67,5 % vatten, fryspunkt -11 °C) som är ofarlig för människan. I mycket ovanliga fall kan dock inflammation uppstå hos vissa personer och nedanstående åtgärder bör vidtas.
- Spola med vatten vid hudkontakt. Uppsök omedelbart läkare vid hudförändringar eller smärta.
- Drink ett eller två glas vatten eller mjölk och uppsök omedelbart läkare om du råkar svälja lösningen.
- Spola omedelbart ögonen med mycket rent vatten och uppsök läkare om lösningen kommer i kontakt med ögonen.

VIKTIGT!

- Fyll endast på med DEF/AdBlue® som uppfyller ISO 22241. Späd den inte och blanda inte med andra kemikalier.
- Se till att inte skräp eller smuts tränger in i tanken när locket från DEF/AdBlue®-tanken tas bort. Annars kan det bli fel på SCR-systemet.
- Fyll inte på för mycket DEF/AdBlue® i tanken och fyll inte på tanken när motorn är igång. Det kan leda till att lösningen läcker från ventilatorn eller fryser. Den frusna lösningen kan skada givaren.
- Stå inte på DEF/AdBlue®-tanken eller ledningarna, och placera inga föremål på dem. De kan då skadas.
- Torka bort eventuellt DEF/AdBlue®-spill och spola med vatten.
- Ett torrt vitt pulver av DEF/AdBlue® kan finnas kvar runt inloppet. Torka bort det så att inte pulvret tränger in i tanken.
- Om DEF/AdBlue® fylls på när motorn är igång eller tändningen är på tar det lång tid innan DEF/AdBlue®-lösningen når rätt nivå.



Kontrollera nivå



Använd DEF/AdBlue®-nivåindikatorn (3) för att kontrollera resterande mängd DEF/AdBlue®-lösning.

F: Tanken är full.

E: Tanken är tom.

Påfyllning

1. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till OFF-läget.
2. Sätt i startnyckeln och vrid moturs för att låsa upp höger sidolucka.
3. Vrid DEF/AdBlue®-tanklocket (1) moturs och ta bort det.
4. Tryck på DEF/AdBlue®-symbolsidan av påfyllningsknappen (2) för att fylla på när summern ljuder.
(Motsvarande omkopplarlampa tänds eller blinkar samtidigt som summern ljuder.)
Summern fortsätter att ljuda: 100 %
Summern ljuder i intervaller om 0,6 sekunder: 80–100 %
Summern ljuder i intervaller om 2 sekunder: Under 80 %
Summern ljuder i intervaller om 0,3 sekunder: Fel
Tryck på påfyllningsknappen (2) igen när du har fyllt på för att stänga av summern.
(Summern stängs av automatiskt efter 20 minuter.)
5. Sätt i DEF/AdBlue®-tanklocket (1) i inloppet och vrid sedan locket medurs för att stänga.
6. Stäng luckan och lås den.



Obs!

- Om en annan lösning än DEF/AdBlue® används tänds varningslampan och summern ljuder. Se "8. Kontrollampa för DEF/AdBlue®-kvalitet" på sidan 2-23.
- Motorvarvtalet begränsas om DEF/AdBlue®-lösningsnivån är för låg. Motorn körs på tomgång om DEF/AdBlue®-nivån är för låg.
- Fyll på tanken i god tid innan DEF/AdBlue® tar slut.
- Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi för att få hjälp om tanken är trasig.

När DEF/AdBlue®-nivån är låg eller om tanken är tom:

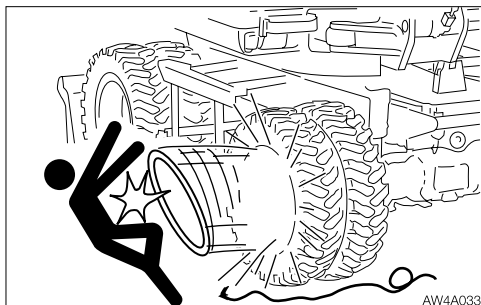
Varningslampan tänds eller blinkar i enlighet med DEF/AdBlue®-nivån i tanken. Dessutom begränsas motoreffekten och motorvarvtalet. Se "Starta igen när DEF/AdBlue®-nivån är låg eller om tanken är tom" på sidan 6-12 för att fylla på tanken under dessa förhållanden.



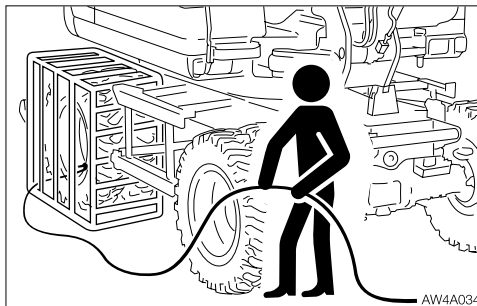
KONTROLL AV DÄCKEN OCH PÅFYLLNING



WARNING



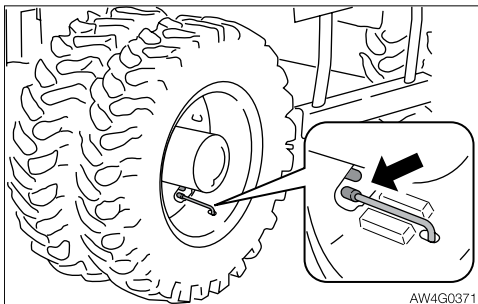
AW4A033



AW4A034

- Isärmontering av ett däck eller en fälg kan orsaka en explosion, med allvarliga personskador eller dödsfall som följd. Be alltid en verkstad eller handlare om hjälp med underhåll.
- För att byta däck krävs särskilda verktyg och procedurer. Det måste göras korrekt för att vara säkert. Däckbyte är ett jobb som det är bättre att ditt däckföretag utför.
- Ha alltid korrekt däcktryck. Pumpa inte däcken till högre däcktryck än rekommenderat.
- Kontrollera däcken och hjulen varje dag. Använd inte maskinen om däckets har för lågt däcktryck eller har sprickor eller bubblor, eller om fälgen är skadad.
- Däcktrycket stiger vid användning. Detta är normalt och däcktrycket ska inte sänkas på grund av detta.
- Håll avstånd när du fyller på luft i däck. Använd en lång slang med självfästande munstycke. Stå alltid bakom slitbanan vid justering av däcktrycket.
- Fyll inte däcken med brännbara gaser eller från system med alkoholinjektor.
- Skär eller svetsa aldrig i ett hjul med ett trycksatt däck monterat. Det kan orsaka en explosiv dekompression.
- Däck får enbart bytas av en auktoriserad person som använder rätt förfarande och säkerhetsutrustning. Vid däckbyte ska man alltid kontrollera att de nya däcken och hjulen har rätt storlek innan de monteras.
- Använd alltid en säkerhetsbur vid påfyllning av ett reparerat däck.

Det rekommenderade däcktrycket ska upprätthållas i alla däck. Kontrollera dagligen att däcktrycket är korrekt. Om de regelbundna kontrollerna visar att ett däck kontinuerligt tappat luft tyder det på en läcka. Däcket måste då repareras.



Vid däcktryckskontrollerna ska du också kontrollera:

- Att föremål inte har fastnat mellan dubbel-däcken eller i själva däck.
- Att dubbeldäcken inte är felmatchade. De ska ha samma diameter och slitas i samma takt.
- Att det inte saknas några ventilhattar.
- Att det inte finns skärskador, sprickor eller brott som behöver repareras.
- Att däckerna inte slits onormalt mycket eller ojämnt.
- Att fälgarna eller fälgbanden inte är skadade eller sitter dåligt.
- Att det inte finns delar på karossen, lösa stötfångarbultar, fjäderklämmor eller något annat som kan komma i kontakt med något av däckerna.
- Att det inte finns delar av däckerna som saknar mönster. Byt ut däck mot ett nytt om det finns en del där mönstret är bortnött.

Påfyllning av luft i däck

Dessa anvisningar gäller för påfyllning av däck som redan har luft i sig. Om däck har förlorat allt lufttryck ska en kvalificerad däckmekaniker anlitas. Däckmekanikern ska använda en säkerhetsbur och korrekt utrustning för att utföra arbetet.

1. Förbered däck.

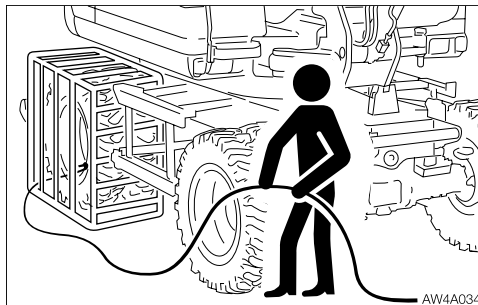
Innan du fyller på luft kontrollerar du att det sitter korrekt på maskinen eller i en säkerhetsbur.

2. Förbered utrustningen.

Använd endast utrustning försedd med tryckregulator.

Regulatorn ska inte ställas in till ett högre däcktryck än det rekommenderade. (Se nedan).

Använd en luftslang med ett självfästande munstycke och en ventil med fjärravstängning.



3. Fyll på luft.

Kontrollera att luftslangen är korrekt ansluten till däckventilen.

Se till att inga andra personer uppehåller sig i området.

Stå bakom slitbanan medan luften fylls på. Pumpa däck till det rekommenderade däcktrycket. Fyll inte på för mycket luft.

- 8,25 – 20 dubbeldäck
- Däcktryck: 650 kPa



KONTROLL AV ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR HJULMUTTRAR



WARNING

Om en hjulmutter byts ut, oavsett anledning, måste alla muttrar på det hjulet bytas samtidigt, eftersom de andra muttrarna kan ha skadats.

På nya maskiner, och alltid när ett hjul har tagits loss, ska åttdragningsmomenten för hjulmuttrarna kontrolleras varannan timme tills de är korrekta.

Kontrollera varje dag, innan arbetet inleds, att hjulmuttrarna sitter fast.

- Åttdragningsmoment:
M20 X P1,5: 490 Nm



EFTER DE FÖRSTA 50 TIMMARN (GÄLLER ENDAST NYA MASKINER)

KONTROLL OCH JUSTERING AV KOMPRESSORREM (AC)

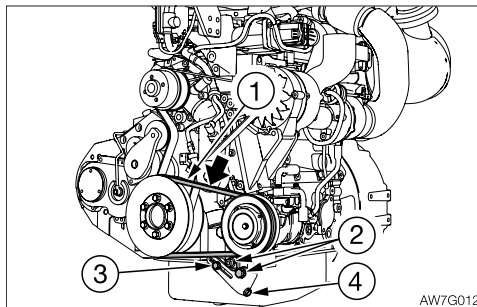


WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Motor, ljuddämpare, kylare, hydraulledningar, rörliga delar och många andra maskindelar är varma när motorn precis stängts av. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
- Luftkonditioneringens högtrycksledningar kan vara mycket varma (80 till 120 °C). Var försiktig så att du inte bränner dig.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

VIKTIGT: Se till att olja eller fett inte hamnar på remmen. Då slirar remmen, kyleffekten minskar och klimatanläggningens livslängd förkortas.

Om remmen sitter för löst kommer den att slira och vibrera, vilket försämrar kyleffekten. Klimatanläggningens livslängd kommer dessutom att förkortas. Justera remspänningen till standardvärdet.



Kontroll

1. Öppna motorhuven.
2. Mät remmens (1) spänning med remspänningsmätaren. Remspänningen är normal om följande värden visas på remspänningsmätaren.
 $343 \pm 49 \text{ N}$



Justering

Om remspänningen inte är normal justerar du den genom att luta kompressorn.

1. Lossa fästbultarna (2) och (3).
2. Vrid justerbulten (4) enligt följande.
 - Dra åt: Medurs
 - Lossa: Moturs
3. Dra åt fästbultarna (2) och (3) när justeringen är klar.

Anmärkning: När du byter till en ny rem ska motorn gå på låg tomgång i cirka 15 minuter så att den nya remmen körs in. Justera därefter spänningen igen.

Remspänningen ska justeras enligt följande:

490 ± 98 N

Byte

Byt ut remmen i följande fall:

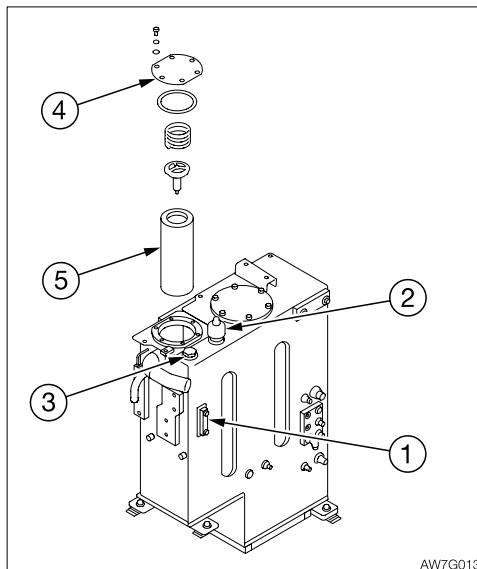
- Den har sprickor eller revor.
- Den är utsliten och är i kontakt med botten på kilspåret i remskivan.
- Den är för lös för att kunna justeras.



BYTE AV RETURFILTER FÖR HYDRAULOLJA

**WARNING**

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - När motorn precis har stängts av är motorn, hydraulsystemet och många andra maskindelar varma. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
 - Hydrauloljan är också varm och har högt tryck.
Var försiktig så att du inte vidrör hydrauloljan när du lossar locket eller pluggen. Den som utför arbete på maskinen under dessa förhållanden kan drabbas av brännskador eller andra skador till följd av att het olja sprutas ut.
- Olja kan spruta ut om lock eller filter tas bort eller rör kopplas bort innan trycket i hydraulsystemet elimineras.
 - Tryck på avluftningsknappen så att det invändiga trycket i tanken faller.
 - När du tar bort pluggar eller skruvar eller kopplar från slangar ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt så att det invändiga trycket faller gradvis innan de tas bort helt.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



AW7G013

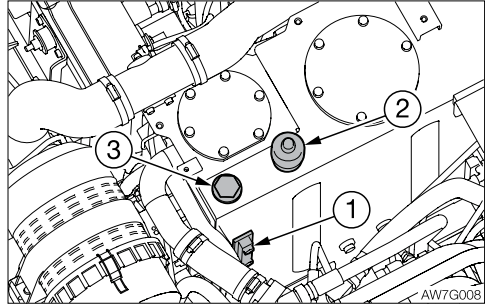
1. Öppna höger sidolucka.
2. Tryck på avluftningsknappen (2) så att tanken tryckavlastas.
3. Lossa bultarna och ta bort flänsen (4).
4. Ta bort returfiltret (5).
5. Sätt i ett nytt returfilter.
6. Sätt tillbaka flänsen (4) på samma plats som tidigare.
7. Kontrollera nivån på siktglaset (1) och fyll på om nivån är för låg.
Se "Kontroll av hydrauloljetankens nivå och påfyllning" på sidan 5-26.



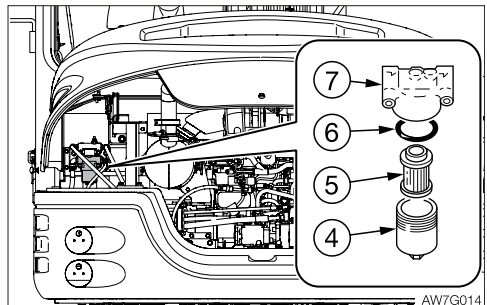
BYTE AV PILOTLEDNINGSFILTRET

⚠ WARNING

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - När motorn precis har stängts av är motorn, hydraulsystemet och många andra maskindelar varma. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
 - Även hydrauloljan är varm och har högt tryck när motorn precis har stängts av. Var försiktig så att du inte vidrör oljan när du lossar locket eller pluggen. Den som utför arbete på maskinen under dessa förhållanden kan drabbas av brännskador eller andra skador till följd av att het olja sprutas ut.
- Olja kan spruta ut om lock eller filter tas bort eller rör kopplas bort innan trycket i hydraulsystemet elimineras.
 - Tryck på avluftningsknappen så att det invändiga trycket i tanken faller.
 - När du tar bort pluggar eller skruvar eller kopplar från slangar ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt så att det invändiga trycket faller gradvis innan de tas bort helt.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



1. Öppna höger sidolucka.
2. Tryck på avluftningsknappen (2) så att tanken tryckavlastas.



3. Öppna motorhuv.
4. Vrid höljet (4) moturs och ta bort det.
5. Ta bort elementet (5) och O-ring (6).
6. Rengör höljet (4) invändigt.
7. Applicera ett tunt lager olja på det nya filtrets O-ring.
8. Montera det nya elementet på filterhållaren (7).
9. Applicera ett tunt lager olja på den nya O-ring (6).
10. Montera den nya O-ring (6) och höljet (4) på filterhållaren (7).
11. Kontrollera nivån på siktglaset (1) och fyll på om nivån är för låg. Se "Kontroll av hydrauloljetankens nivå och påfyllning" på sidan 5-26.

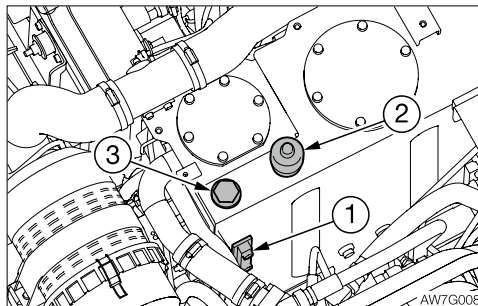


BYTE AV KÖRLEDNINGSFILTRET

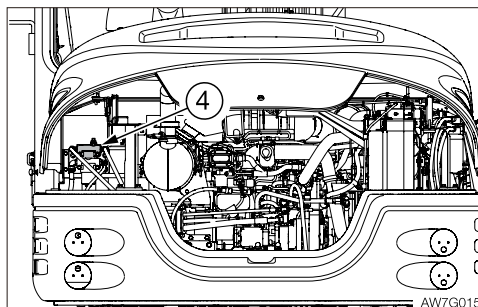


WARNING

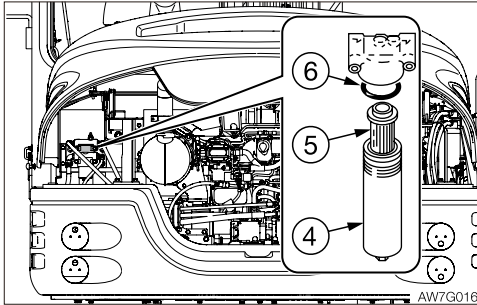
- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - När motorn precis har stängts av är motorn, hydraulsystemet och många andra maskindelar varma. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
 - Hydrauloljan är också varm och står under högt tryck när motorn precis stängts av.
Var försiktig så att du inte vidrör oljan när locket eller pluggen lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador på grund av stänk från het olja.
- Olja kan spruta ut om lock eller filter tas bort eller om ledningar kopplas bort innan trycket har släppts ut från hydraulsystemet.
 - Tryck in avluftningsknappen för att släppa ut trycket i tanken.
 - Stå vid sidan av pluggar, skruvar och slangar och lossa dem långsamt så att det invändiga trycket släpps ut gradvis innan du tar bort dem.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



1. Öppna höger sidolucka.
2. Tryck på avluftningsknappen (2) så att tanken tryckavlastas.



3. Öppna motorhuv.
4. Placera ett uppsamlingskärl under filtret (4) för att samla upp spilloljan.



5. Vrid höljet (4) moturs och ta bort det.
6. Ta bort elementet (5) och O-ring (6).
7. Rengör höljet (4) invändigt.
8. Applicera ett tunt lager olja på monteringsytan på det nya filtrets O-ring.
9. Montera ett nytt element på filterhållaren.
10. Applicera ett tunt lager olja på den nya O-ring (6).
11. Montera den nya O-ring (6) och höljet (4) på filterhållaren.
Åtdragningsmoment: $39 \pm 4,9$ Nm
12. Kontrollera oljenivån på siktblaset (1) och fyll på om nivån är för låg.
Se "Kontroll av hydrauloljetankens nivå och påfyllning" på sidan 5-26.



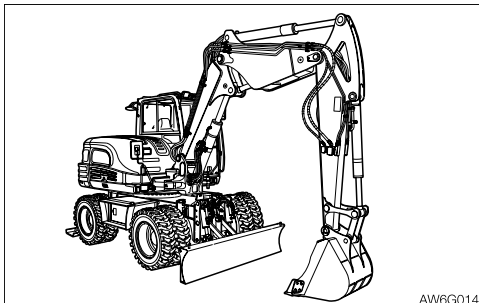
VAR 50:E TIMME

SMÖRJNING AV SVÄNGLAGER

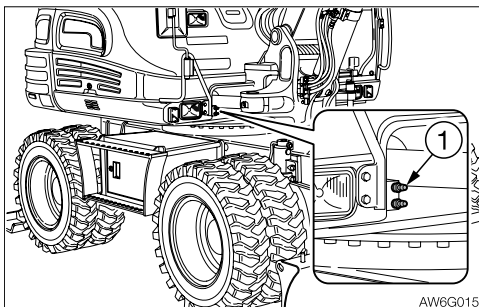


WARNING

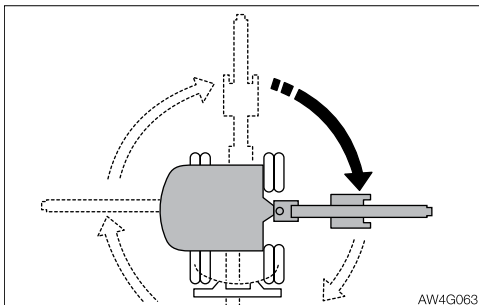
Sväng inte överbyggnaden under smörjningen. Det kan vara farligt eftersom du kan fastna i maskinen.



1. Stäng av motorn med maskinen i det läge som visas på bilden ovan.



2. Smörj smörjnippeln (1) med fettsprutan.



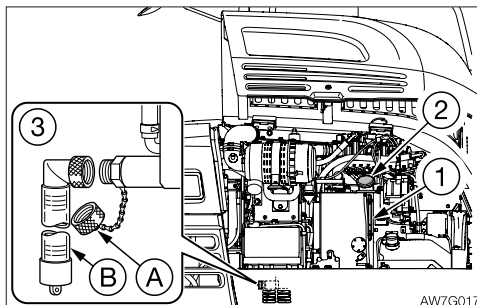
3. Starta motorn, lyft upp skopan och sväng överbyggnaden 90° medurs.
4. Sänk skopan till marken och stäng sedan av motorn.
5. Upprepa steg 2 till 4 ovan tre gånger.
6. Torka bort det fett som pressas ut från svänglagret och smörjnippeln.



TAPPA AV VATTEN FRÅN BRÄNSLETANKEN

WARNING

- Rök inte och se till att inga öppna lågor förekommer i närheten av bränslehantering eller vid arbete med bränslesystemet.
- Ta aldrig bort tanklocket och tanka inte när motorn är igång eller fortfarande varm. Spill inte bränsle på varma ytor på maskinen.
- Tanka på välventilerade platser.
- Fyll inte bränsletanken helt. Ge utrymme för oljan att expandera.
- Torka upp utspillt bränsle direkt.
- Skruva åt tanklocket ordentligt.
- Använd rätt bränsletyp för varje årstid.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



1. Öppna höger sidolucka.
2. Ta bort bränslelocket (2).
3. Placera ett uppsamlingsstråg under avtappningsventilen (3).
4. Ta bort locket (A), montera anslutningen (B) och tappa sedan av vattnet och uppbyggnaden av sediment på botten av tanken (vattnet kommer ut när skruven dras åt).
5. Ta bort anslutningen (B) och sätt tillbaka locket (A).
6. Fyll på bränsle samtidigt som du tittar på siktblaset (1).
7. Skruva på tanklocket (2).
8. Stäng höger sidolucka och lås den med nyckeln.
9. Avlufta.

Avlufta bränslesystemet

Se "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-11.

Obs! Luft i bränslesystemet leder till att motorn inte startar eller inte fungerar som den ska. Avlufta systemet när bränsletanken töms enligt anvisningarna ovan.

Utför avtappningen innan maskinen startas.



KONTROLL AV BATTERIET



DANGER

- Använd inte batteriet om vätskenivån ligger under den nedre markeringen. Annars bryts batteriets inre delar ned snabbare så att batteriet får kortare livslängd. Dessutom kan batteriet brista (explodera).
- Batterier alstrar brandfarlig vätgas som kan explodera. Håll batteriet borta från öppna lågor, gnistor, eld och tända cigaretter.
- Torka rent ovanför nivåstrecket med en fuktig trasa och läs av vätskenivån. Använd inte en torr trasa. Annars kan det alstras statisk elektricitet som orsakar gnistbildning eller explosion.
- Använd inte kabeln om anslutningsklämman sitter löst eller är rostig. Om den används kan det börja brinna eller så kan det ske en explosion.



WARNING

- Använd skyddsglasögon och skyddskläder när du arbetar med batterier.
- Fyll inte på destillerat vatten över den övre markeringen. Om du gör det kan det börja läcka batterivätska från batteriet. Batterisyra kan skada huden vid kontakt eller göra att maskinkomponenter börjar rosta.
- Batterier innehåller svavelsyra som skadar ögon och hud vid kontakt.
 - Vid kontakt med ögonen, spola omedelbart med rent vatten och uppsök läkarvård snarast.
 - Drick stora mängder vatten eller mjölk och uppsök omedelbart läkare om du råkar svälja.
 - Tvätta genast bort med rikligt med vatten om syra kommer i kontakt med huden eller kläderna.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



Kontroll

Vrid startnyckeln till PÅ och kontrollera batterispänningen på skärmen. Batteriet fungerar normalt om spänningen är 24 V eller mer. Se "(4) Visning av data" på sidan 2-37.

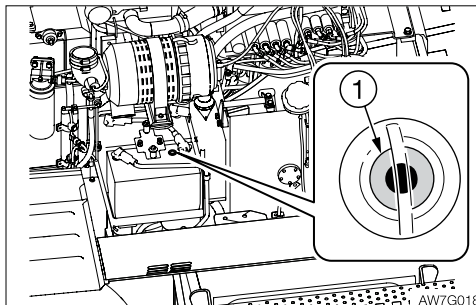
VIKTIGT! Kontrollera vätskenivån i alla celler enligt anvisningarna nedan, även om vätskenivån kan kontrolleras på indikatorn.

VIKTIGT! SCR-systemet är igång i upp till två minuter efter det att tändningen stängts av.

Vänta i minst två minuter efter det att tändningen stängts av när batterierna eller de elektriska kontakterna ska demonteras för inspektion eller underhåll. Annars kan det bli fel på systemet.

Obs! Under normala driftförhållanden behöver inget vatten fyllas på i det underhållsfria batteriet tack vare specialplåten, som är konstruerad för att minimera vätskeförlusten. På maskiner som används mycket eller under svåra förhållanden (t.ex. i hög omgivningstemperatur) blir dock vätskenivån ofta låg. Om så är fallet kontrollerar du vätskenivån i det underhållsfria batteriet och fyller på vatten om det behövs.

1. Öppna höger sidolucka.



2. Kontrollera indikatorn (1).

- Grönt: Bra
- Svart: Laddning krävs
- Vitt: Byt batteriet

3. Kontrollera att batteriklämmorna inte sitter löst och att de inte är smutsiga eller rostiga.

4. Kontrollera batterispänningen. Spänningen ska vara 24 V eller mer.

Se "(4) Visning av data" på sidan 2-37.



EFTER DE FÖRSTA 100 TIMMARN (GÄLLER ENDAST NYA MASKINER)

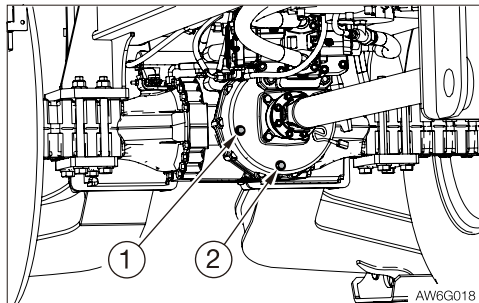
BYTE AV TRANSMISSIONSOLJA



WARNING

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Transmissionen är varm omedelbart efter att motorn har stängts av. Om du vidrör den får du brännskador.
 - Växellådsoljan är också varm och står under högt tryck när motorn precis stängts av.
Var försiktig så att du inte vidrör oljan när pluggarna lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador.
- Trycket i transmissionens reduktionsväxellåda kan göra så att olja eller pluggen slungas iväg. Lossa pluggen långsamt så att trycket sjunker.

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag och stäng av motorn.



2. Ställ ett kärl under pluggen (2) för uppsamling av spilloljan.
3. Ta bort pluggen (2) och tappa ur oljan.
4. Dra åt pluggen (2).
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm

5. Fyll på olja genom hålet till pluggen (1) tills olja rinner ur hålet.
6. Dra åt pluggen (1).
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm



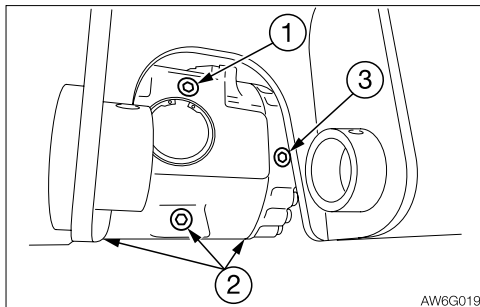
BYTE AV DIFFERENTIALVÄXELOLJA

**WARNING**

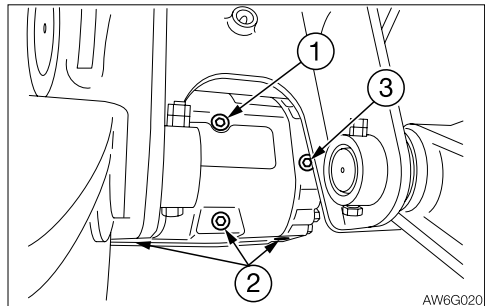
- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Differentialen är varm omedelbart efter att motorn har stängts av. Om du vidrör dem får du brännskador.
 - Väckellådsoljan är också mycket varm och håller ett högt tryck direkt efter att motorn har stängts av.Var försiktig så att du inte vidrör oljan när pluggarna lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador.
- Trycket i differentialväxeln kan göra så att olja eller pluggen slungas iväg. Lossa pluggen långsamt så att trycket sjunker.

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag och stäng av motorn.

<Fram>



<Bak>



2. Ställ ett kärl under pluggen (2) för uppsamling av spilloljan.
3. Ta bort pluggarna (1), (2) och (3) och tappa av oljan.
4. Dra åt pluggen (2).
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm
5. Fyll på olja genom hålet till pluggen (1) tills olja rinner ur hålet (3).
6. Dra åt pluggarna (1) och (3).
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm



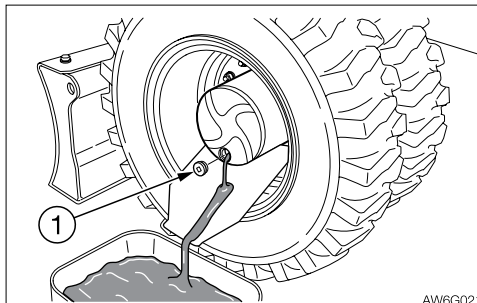
BYTE AV OLJA I NAVREDUKTIONEN



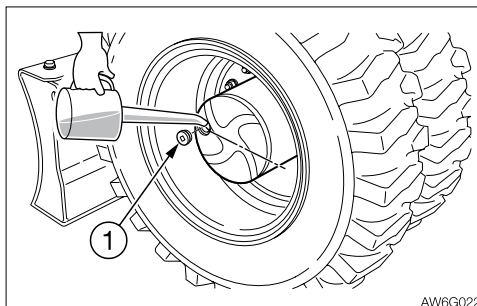
WARNING

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Naven är varma omedelbart efter att motorn har stängts av. Om du vidrör dem får du brännskador.
 - Växellådsoljan är också mycket varm och håller ett högt tryck direkt efter att motorn har stängts av. Var försiktig så att du inte vidrör oljan när pluggarna lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador.
- Trycket i navreduktionen kan göra så att olja eller pluggen slungas iväg. Lossa pluggen långsamt så att trycket sjunker.

1. Placera navet så att pluggen (1) är direkt under navet.
2. Parkera maskinen på ett jämnt underlag och stäng av motorn.



3. Ställ ett kärl under pluggen (1) för uppsamling av spilloljan.
4. Ta bort pluggen (1) och tappa ur oljan.



5. Placera navet så att pluggen (1) är som på bilden.
6. Fyll på olja genom hålet till pluggen (1) tills olja rinner ur hålet.
7. Dra åt pluggen (1).
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm



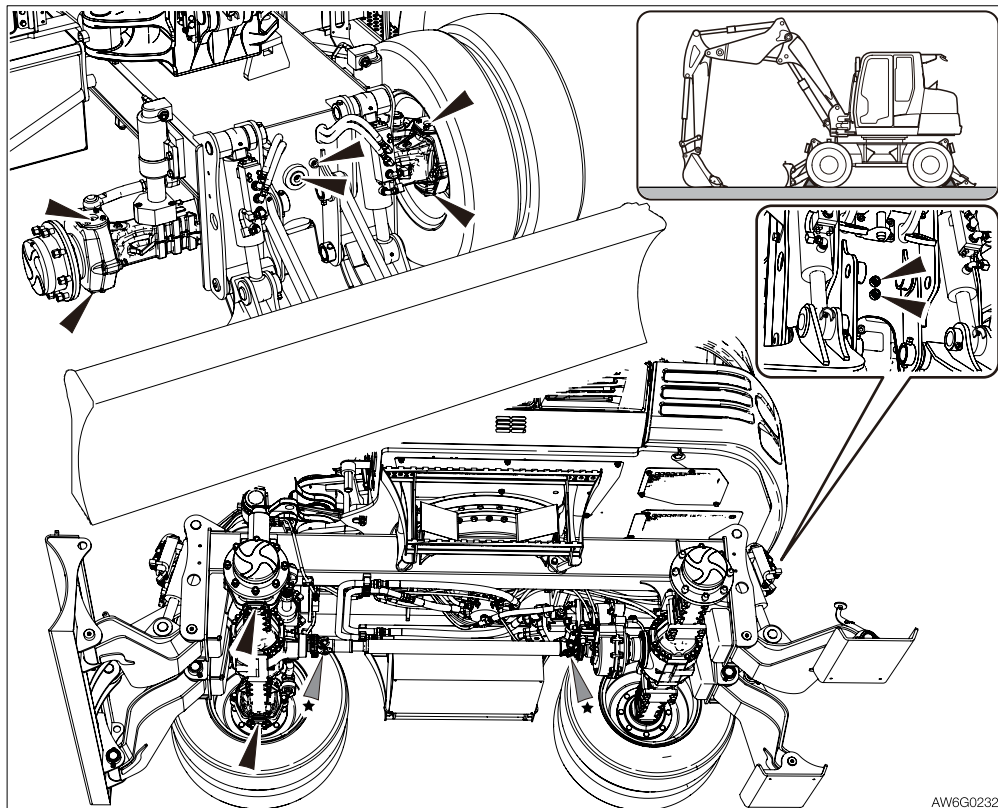
VAR 250:E TIMME

KONTROLL OCH JUSTERING AV KOMPRESSORREM (AC)

Se "Kontroll och justering av kompressorrem (AC)" på sidan 5-37.



SMÖRJNING AV UNDERREDET



1. Placera maskinen som på bilden ovan, sänk ned arbetsredskapet till marken och stäng av motorn.
2. Använd fettsprutan för att smörja nipplarna.
 - Typ av fett: Molybdenfett
 - *: Litiumbaserat fett
3. Torka bort överflödigt fett.



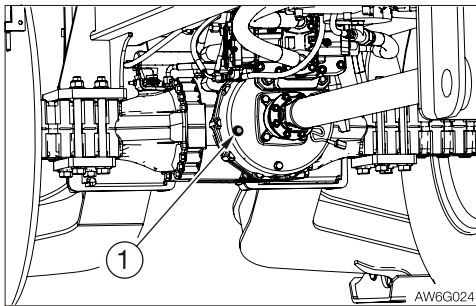
KONTROLL AV TRANSMISSIONSOLJAN



WARNING

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Transmissionen är varm omedelbart efter att motorn har stängts av. Om du vidrör den får du brännskador.
 - Även växellådsoljan är varm och står under högt tryck omedelbart efter att motorn har stängts av.
Var försiktig så att du inte vidrör oljan när pluggarna lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador.
- Trycket i transmissionens reduktionsväxellåda kan göra så att olja eller pluggen slungas iväg. Lossa pluggen långsamt så att trycket sjunker.

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag och stäng av motorn.



2. Ta bort pluggen (1).
3. Om du har olja kvar på fingret när det förs in i hålet är oljenivån korrekt.
4. Om nivån är för låg fyller du på olja genom hålet till pluggen (1) tills olja rinner ur hålet.
5. Sätt tillbaka pluggen (1) och dra åt den.
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm



KONTROLL AV DIFFERENTIALVÄXELOLJA

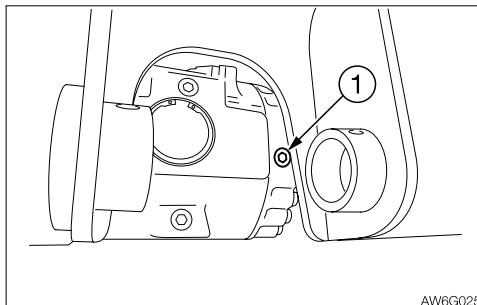


WARNING

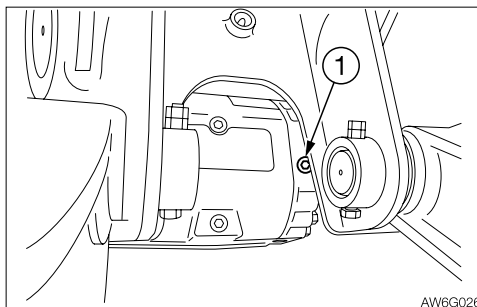
- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Differentialen är varm omedelbart efter att motorn har stängts av. Om du vidrör den får du brännskador.
 - Växellådsoljan är också mycket varm och håller ett högt tryck direkt efter att motorn har stängts av. Var försiktig så att du inte vidrör oljan när pluggarna lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador.
- Trycket i differentialväxeln kan göra så att olja eller pluggen slungas iväg. Lossa pluggen långsamt så att trycket sjunker.

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag och stäng av motorn.

<Fram>



<Bak>



2. Ta bort pluggen (1).
3. Om du har olja kvar på fingret när det förs in i hålet är oljenivån korrekt.
4. Om nivån är för låg fyller du på olja genom hålet till pluggen (1) tills olja rinner ur hålet.
5. Sätt tillbaka pluggen (1) och dra åt den.
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm



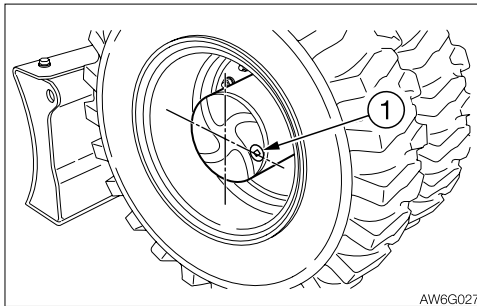
KONTROLL AV OLJA I NAVREDUKTIONEN



WARNING

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Naven är varma omedelbart efter att motorn har stängts av. Om du vidrör dem får du brännskador.
 - Växellådsoljan är också mycket varm och håller ett högt tryck direkt efter att motorn har stängts av.
Var försiktig så att du inte vidrör oljan när pluggarna lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador.
- Trycket i navreduktionen kan göra så att olja eller pluggen slungas iväg. Lossa pluggen långsamt så att trycket sjunker.

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag och stäng av motorn.
2. Placera navet så att pluggen (1) är som på bilden.



3. Ta bort pluggen (1).
4. Om du har olja kvar på fingret när det förs in i hålet är oljenivån korrekt.
5. Om nivån är för låg fyller du på olja genom hålet till pluggen (1) tills olja rinner ur hålet.
6. Sätt tillbaka pluggen (1) och dra åt den.
 - Åtdragningsmoment: 35 till 50 Nm



RENGÖRA KYLARENS OCH OLJEKYLARENS FLÄNSAR



WARNING

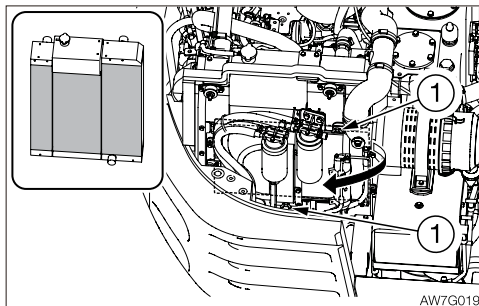
- Använd nödvändig utrustning som exempelvis skyddsglasögon och filtermask vid arbete med tryckluft. Kringflygande metallfragment och andra föremål kan orsaka allvarliga personskador.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

VIKTIGT: Var försiktig så att du inte skadar flänsarna när du rengör dem.

- Se till att trycket inte är högre än 200 kPa och håll munstycket på tillräckligt avstånd från flänsarna om tryckluft eller högtryckstvätt används.

VIKTIGT! Om du använder vatten, täck över elsystemet så att inget vatten kan tränga in.

VIKTIGT: Om maskinen används i mycket dammiga miljöer ska kontroll- och underhållsåtgärder utföras varje dag.



1. Öppna motorhuv.
2. Ta bort skruvarna (1) och öppna kondensorn.
3. Ta bort lera och smuts som har fastnat på flänsarna genom att blåsa tryckluft på dem.



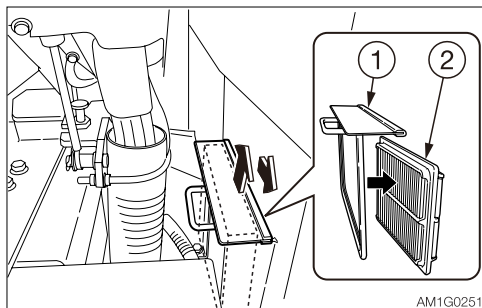
RENGÖRA LUFTFILTREN (AC)

WARNING

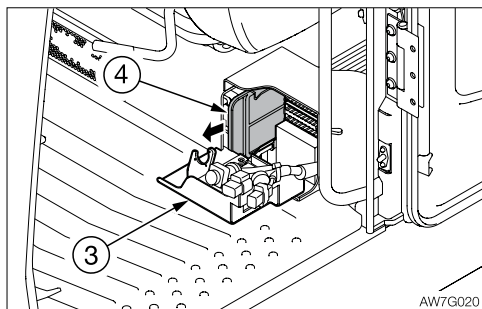
Bär lämplig utrustning som skyddsglasögon och filtermask vid användning av tryckluft då metallfragment eller andra föremål kan slungas iväg och orsaka allvarliga skador.

Rengör filtren direkt efter maskinen har använts på dammiga platser. Om filtren är igensatta minskar luftflödet och ett bullrande ljud hörs från klimat-anläggningen.

Avlägsna filtren



1. Öppna förarhyttens dörr.
2. Dra ut filterhållaren (1) uppåt och ta ut ventilationsfiltret (2) ur filterhållaren (1). Ventilationsfilter (2): artikelnummer 19115-13680



3. Öppna luckan (3).
4. Ta bort cirkulationsfiltret (4).
5. Rengör filtren med tryckluft eller vatten beroende på hur smutsiga de är.

Rengöring

1. Blås torr tryckluft (138 kPa eller lägre) direkt på filtren från insidan. Flytta luftmunstycket upp och ned längs lamellerna. Håll alltid munstycket på säkert avstånd från filtren.
2. Tvätta filtren med ett neutralt rengöringsmedel om de är mycket smutsiga. Torka filtret helt efter tvätt.

Byte

Byt filtret mot ett nytt en gång om året eller om det fortfarande är igensatt när du har försökt blåsa rent med tryckluft och därefter tvättat det.



RENGÖRING AV KONDENSOR (AC)

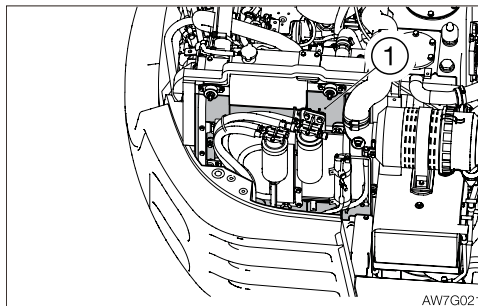


WARNING

- Använd nödvändig utrustning som exempelvis skyddsglasögon och filtermask vid arbete med tryckluft. Kringflygande metallfragment och andra föremål kan orsaka allvarliga personskador.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

VIKTIGT: Var försiktig så att du inte skadar flänsarna när du rengör dem.

- Se till att trycket inte är högre än 200 kPa och håll munstycket på tillräckligt avstånd från flänsarna om tryckluft eller högtryckstvätt används.



1. Öppna motorhuven.
2. Rengör kondensorn (1).



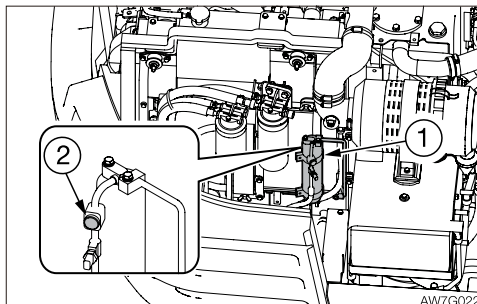
KONTROLL AV KYLMEDLETS (GASENS) NIVÅ (AC)

WARNING

- Om ögon eller händer kommer i kontakt med kylmedlet i kylaren kan det leda till blindhet eller köldskador. Rör aldrig vid kylmedlet eller lossa delar från kylkretsen.
- Se till att det inte finns någon öppen låga i närheten om kylmedlet läcker.
- Luftkonditioneringens högtrycksledningar kan vara mycket varma (80 till 120 °C). Var försiktig så att du inte bränner dig.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

Kylkapaciteten minskar om det inte finns tillräckligt med kylmedel.

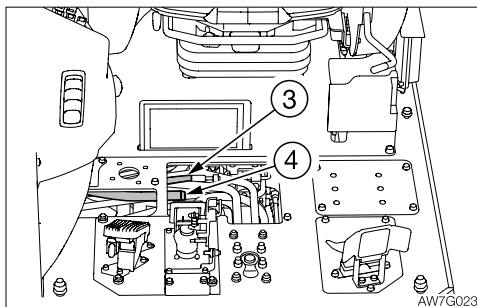
Kontrollera kylmedelsnivån med hjälp av siktglaset (2) ovanpå torkaren (1).



1. Öppna motorhuv.
2. Kontrollera följande förhållanden.

Inspektionsställe	Förhållanden
Hyttddörr	Helt öppen
Temperaturreglage	Ställ det helt på COOL
Fläkt hastighet	Hög
Omkopplare för ventilation/cirkulation	Cirkulation
Motorvarvtal	Maximalt varvtal
Luftkonditioneringsknapp	PÅ

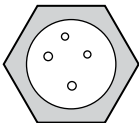
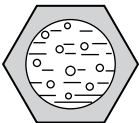
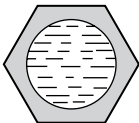
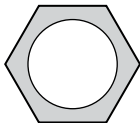
3. Kontrollera kylmedlet genom att observera luftbubblorna via siktglaset (2). Se "Checklista för kylmedelsvolym" på sidan 5-59.



4. Kontrollera temperaturen på kompressorns högtrycksrör (3) och lågtrycksrör (4). Se "Checklista för kylmedelsvolym" på sidan 5-59.



Checklista för kylmedelsvolym

Luftkonditionering	Normal				Onormal			
Temperatur i hög- och lågtrycksledning	Högtrycksledningen är varm (80 till 120 °C), lågtrycksledningen är kall (8 till 15 °C). Tydlig temperaturskillnad mellan ledningarna.				Högtrycksledningen är varm, lågtrycksledningen är något sval. Ingen tydlig temperaturskillnad mellan ledningarna.			
Ledningskoppling	Normal				Vissa delar är nedsmutsade av olja.			
Siktglas	 AG7G064				 AG7G065			
	Nästan transparent med några bubblor. Helt transparent när motorvarvtalet höjs eller sänks.				Ett konstant flöde av bubblor syns. Ibland transparent eller vitt med bubblor.			
					 AG7G066			
					Ett dimaktigt flöde är knappt synligt.			
					 AG7G067			
	Inga bubblor syns, även om fläkten är inställd på Hög och motorn går på tomgång.							
Kylmedelsnivå	Korrekt nivå				Kylmedel kan läcka.			
					Kylmedlet har läckt ut, bara en liten mängd återstår.			
					Kylmedelsnivån är för hög.			

Om luftkonditioneringen inte fungerar

Om luftkonditioneringen inte fungerar som den ska stänger du av fläkten (omkopplaren till OFF) och kontakter din återförsäljare eller servicerepresentant för kontroll och/eller reparation.

VIKTIGT! Luftkonditioneringens delar kan skadas om den används kontinuerligt när den inte fungerar korrekt.

VIKTIGT! Om luftkonditioneringen används utan kylmedel kommer kompressorn att skadas.

VIKTIGT! Kontakta alltid din återförsäljare eller servicerepresentant för byte av kylmedel. Använd kylmedel R134a (740 till 820 g).



VAR 500:E TIMME

BYTE AV KÖRLEDNINGSFILTRET

Se avsnittet "Byte av körledningsfiltret" på sidan 5-41.

KONTROLL OCH JUSTERING AV FOTBROMS

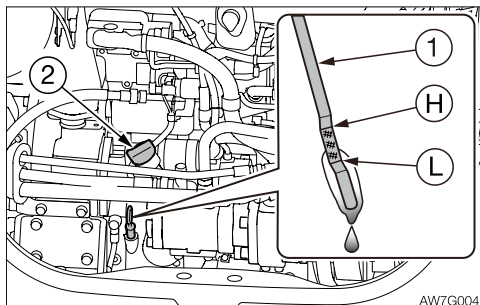
Detta arbetsmoment kräver erfarenhet. Kontakta din återförsäljare eller service-representant för hjälp.

BYTE AV MOTOROLJA OCH OLJEFILTER

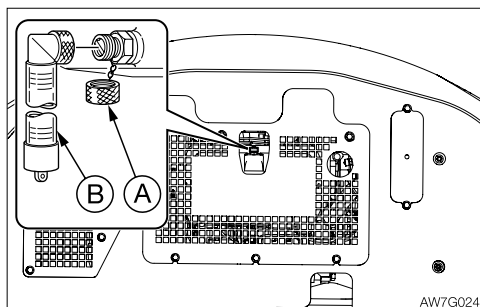


WARNING

- Stäng av motorn innan inspektion och underhåll utförs.
- Maskindelarna är varma när motorn precis stängts av. Var försiktig så att du inte bränner dig.
- Se upp för den heta motoroljan. Du kan bränna dig.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



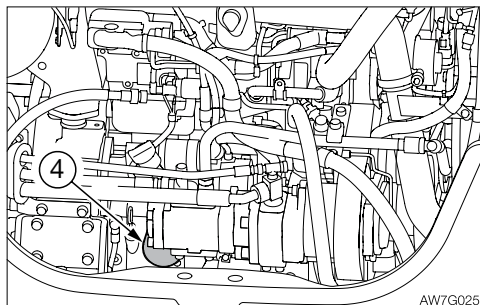
1. Öppna motorhuvn och skruva av oljepåfyllningslocket (2).



2. Placera ett tråg under pluggen för att samla upp spillolja.
3. Ta bort locket (A), montera anslutningen (B) och låt oljan rinna ut. (Olja tränger ut när skruven dras åt.)
4. Ta bort anslutningen (B) och sätt tillbaka locket (A).

VIKTIGT! Kontrollera om spilloljan innehåller metallpulver. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant om den innehåller en stor mängd metallpulver.

5. Sätt på det undre locket (3).



6. Vrid filtret (4) moturs med filternyckeln och ta bort det.
7. Rengör ytan på vilken filterstativet är monterat.
8. Applicera ett tunt lager olja på det nya filtrets packning.
9. Montera det nya filtret för hand.
10. Dra åt filtret ordentligt med angivet åtdragningsmoment när packningen är i kontakt med installationsytan.
Åtdragningsmoment: 10 till 12 Nm
11. Fyll på olja upp till en nivå mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L) på oljestickan (1). Om oljenivån är för låg eller för hög kan problem uppstå.
12. Dra åt oljepåfyllningslocket (2).
13. Varmkör motorn. (När motoroljetemperaturen understiger 80 °C)
14. Parkera maskinen på ett plant underlag och vänta i fem minuter. Kontrollera oljenivån igen medan motoroljan fortfarande är varm.

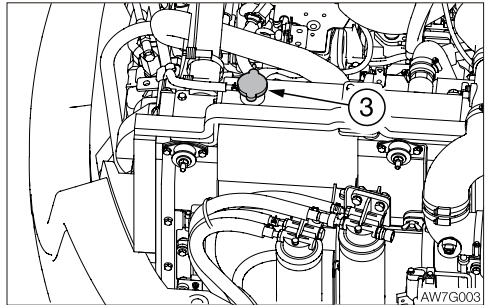


KONTROLLERA KONCENTRATIONEN HOS KYLVÄTSKETILLSATSER

WARNING

- Ta inte bort kylarlocket eller avtappningspluggen när kylarvätskan är varm. Stäng av motorn och vänta tills motorn och kylaren har svalnat innan du långsamt skruvar av kylarlocket och avtappningspluggen.
- Bär alltid skyddsglasögon och handskar när du hanterar kylvätska (frostskyddsmedel). Skölj med rent vatten om kylvätska (frostskyddsmedel) kommer i kontakt med ögonen eller huden. Annars kan skador uppstå.
- Rengör underlaget och beakta följande för att förhindra att du ramlar vid underhållsarbete på maskinen:
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ner från maskinen. Använd stegen och ledstången när du klättrar upp på eller ner från maskinen. Din vikt ska vara jämnt fördelad över de tre kontaktpunkterna (händer och fötter).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt förfäste. Använd arbetsbänken.

1. Öppna motorhuven.



2. Avlägsna kylarlocket (3) och kontrollera koncentrationen hos kylvätsketillsatsen.
3. Justera koncentrationen hos kylvätsketillsatsen vid behov.
4. Skruva på kylarlocket (3).



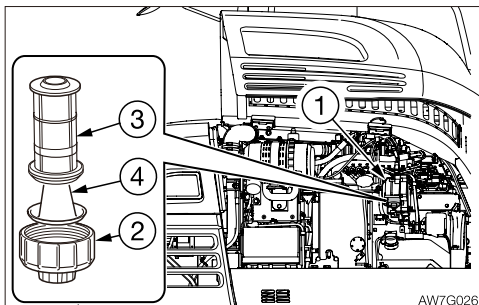
BYTA DEF/ADBLUE®- MATNINGSENHETSFLTRET



WARNING

Följ tillämpliga lagar och bestämmelser
vid kassering av DEF/AdBlue®-lösning.

1. Stäng av tändningen och vänta i två minuter tills SCR-systemet stannar.
2. Öppna höger sidolucka.



3. Koppla bort elledningarna från matningsenheten (1).
Täck elledningarna som tagits bort med en plastpåse så att DEF/AdBlue®-lösning inte stänker på dem.
4. Placera ett tråg under luckan (2).
5. Ta bort skyddet (2).
Hylsnyckel: 27 mm
6. Dra ut filtret (3) och utjämningsenheten (4).
7. Sätt i ett nytt filter (3) och en ny utjämningsenhet (4).
8. Sätt tillbaka luckan (2).
Åtdragningsmoment: $22,5 \pm 2,5$ Nm
9. Montera elledningarna.



VAR 1000:E TIMME

BYTE AV RETURFILTER FÖR HYDRAULOLJA

Se avsnittet "Byte av returfilter för hydraulolja" på sidan 5-39.

BYTE AV PILOTLEDNINGSFILTRET

Se "Byte av pilotledningsfiltret" på sidan 5-40.

BYTE AV TRANSMISSIONSOLJA

Se "Byte av transmissionsolja" på sidan 5-47.

BYTE AV DIFFERENTIALVÄXELOLJA

Se "Byte av differentialväxelolja" på sidan 5-48.

BYTE AV OLJA I NAVREDUKTIONEN

Se "Byte av olja i navreduktionen" på sidan 5-49.

KONTROLL OCH JUSTERING AV PARKERINGSBROMS

Detta arbetsmoment kräver erfarenhet. Kontakta din återförsäljare eller service-representant för hjälp.



BYTA MOTORNS KYLSYSTEM

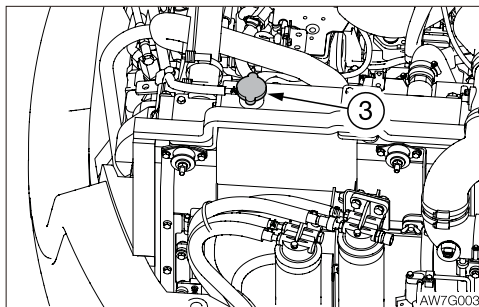
Byt kylvätskan efter två år i drift även om drifttiden understiger 1000 timmar.



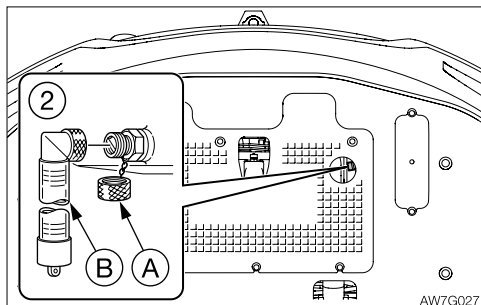
WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Motor, ljuddämpare, kylare och många andra maskindelar är varma när motorn precis stängts av. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
 - Kylvätskan är också varm och står under högt tryck när motorn precis stängts av. Var försiktig när lock eller pluggar lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador på grund av stänk från het kylvätska.
 - Arbeta alltid två och två och kommunicera med varandra om underhåll måste utföras med motorn igång.
 - En person ska sitta på förarplatsen så att han/hon kan stänga av motorn direkt vid behov. Han/hon får inte röra vid spakar eller pedaler om det inte är nödvändigt.
 - Den person som utför underhåll måste se till att hålla sig och sina kläder på säkert avstånd från maskinens rörliga delar.
 - Det är mycket farligt att stå bakom maskinen när motorn är igång eftersom maskinen plötsligt kan röra sig. Stå aldrig bakom maskinen medan motorn är igång.
 - Ta inte bort kylarlocket eller avtappningspluggen när kylvätskan är varm. Stäng av motorn och vänta tills motorn och kylvätskan svalnat. Lossa sedan kylarlocket och tömningspluggen långsamt och ta bort dem.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
 - Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
 - Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

1. Öppna motorhuven.



2. Lossa kylarlocket (3) långsamt, släpp ut övertrycket och ta bort locket.



AW7G027

3. Placera ett tråg för samla upp kylvätskan under avtappningsventilen (2).
4. Skruva av locket (A), montera kontakten (B) och tappa av kylvätskan. (Kylvätskan rinner ut när skruven dras åt.)
5. Rengör kylsystemet vid behov.
6. Ta bort anslutningen (B) och sätt tillbaka locket (A).
7. Ta god tid på dig och fyll långsamt på den nya kylvätskan (blandning av frostskyddsmedel och kranvatten) i kylaren via påfyllningsöppningen tills den är full.
8. Sätt på kylarlocket (3).
9. Varmkör motorn. Använd mätarna för att kontrollera att det inte finns några avvikelser i kylsystemet i det här skedet.
10. Hög vätsketemperaturen till minst 90°C. Kör sedan motorn i ca 10 minuter med termostaten öppen.
11. Stanna motorn, vänta tills kylvätsketemperaturen sjunker och kontrollera sedan kylvätskenivån i kylaren. Om det behövs fyller du på kylvätska tills kylaren är full.
12. Sätt på kylarlocket (3).
13. Rengör reservtankens insida och fyll sedan på kylvätska upp till den övre gränsen (H).
14. När du har bytt kylvätska ska du kontrollera kylvätskenivån en gång till efter att maskinen har använts. När maskinen används fördelas kylvätskan i hela systemet vilket innebär att kylvätskenivån blir lägre. Fyll på kylvatten.



BYTA LUFTFILTERELEMENTET



WARNING

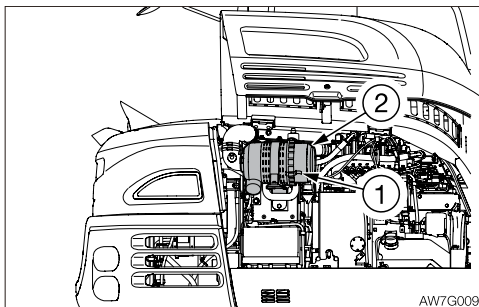
Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.

- Motor, ljuddämpare, kylare och många andra maskindelar är varma när motorn precis stängts av. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.

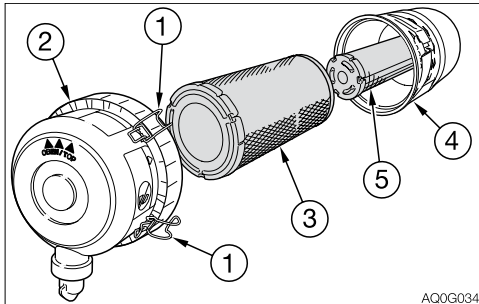
VIKTIGT! Använd inte ett element om dess lameller, packningar eller tätningar är skadade.

VIKTIGT: Sätt fast elementet och dammskyddet ordentligt. Annars kan damm tränga in i cylindern och skada motorn.

1. Öppna höger sidolucka.



AW7G009



AQ0G034

2. Lossa klämmorna (1) och ta bort dammskyddet (2).
3. Rengör dammskyddet (2) invändigt.
4. Ta bort primärelementet (3).
Ta inte bort sekundärelementet ännu.
5. Rengör höljet (4) invändigt.
6. Ta bort sekundärelementet (5).
7. Montera de nya elementen. Tryck in dem i höljet ordentligt (4).
8. Montera dammskyddet (2) med märkningen "▲▲▲ OBEN/TOP" uppåt och fäst det med klämmorna (1).

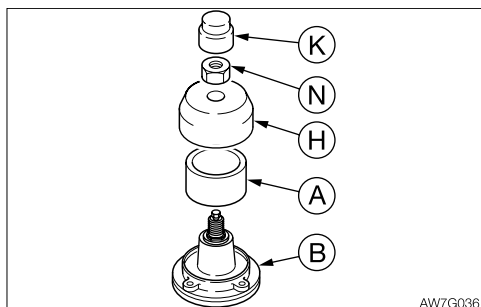


BYTA AVLUFTNINGSFILTRET

WARNING

- Stäng av motorn och låt alla maskindelar svalna innan underhåll utförs.
 - Motor, hydraulsystem och många andra maskindelar är varma när motorn precis stängts av. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.
- Olja kan spruta ut om lock eller filter tas bort eller om ledningar kopplas bort innan trycket har släppts ut från hydraulsystemet.
 - Tryck på avluftningsknappen så att tanken tryckavlastas.

1. Öppna höger sidolucka.
2. Tryck på knappen (K) så att tanken tryckavlastas.
3. Ta bort knappen (K).
4. Ta bort muttern (N) på avluftaren.
5. Ta bort kåpan (H).
6. Byt filtret (A).
7. Montera kåpan (H) på huset (B).
8. Montera muttern (N).



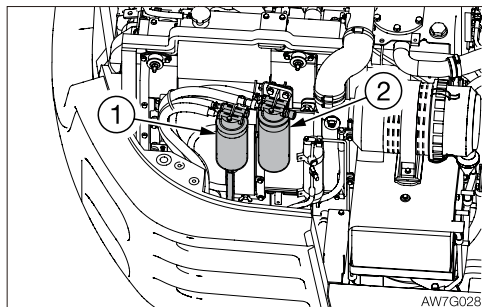
AW7G036



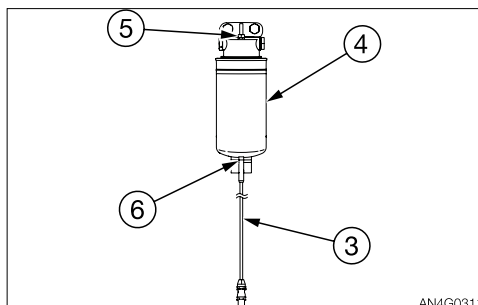
BYTA BRÄNSLEFILTREN

WARNING

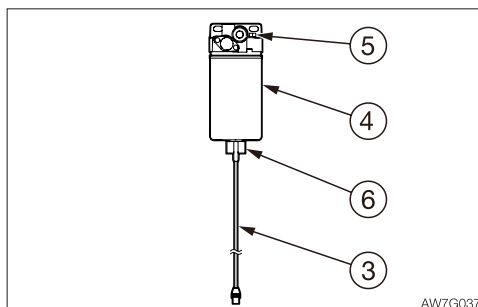
- Rök inte och se till att inga öppna lågor förekommer i närheten av bränslehantering eller vid arbete med bränslesystemet.
- Stäng av motorn på en välventilerad plats och låt den svalna innan underhålls utförs.
- Torka upp utspilt bränsle direkt.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.



Bränslerenare
<Gäller maskinmodellerna 190300003 till 190300123>



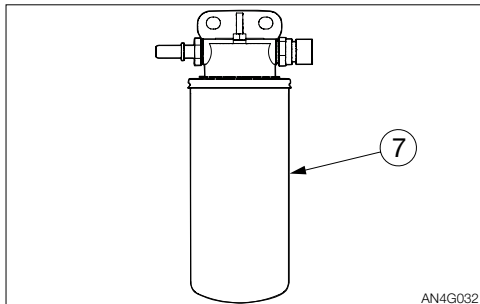
<Gäller maskinmodell 190300124 och senare>



1. Öppna frontluckan (för underhåll).
2. Koppla bort elledningarna (3).
3. Placera ett tråg under bränslerenaren (1) för att samla upp bränsle.
4. Lossa avluftningspluggen (5) och avtappningspluggen (6) för att tappa av bränslet.
5. Ta bort filtret (4) med en filteravdragare.
6. Avlägsna smuts från det nya filtrets tätningsyta och kontaktyta.
7. Stryk ett tunt lager bränsle på filtrets tätningsyta (4) och vrid sedan filtret medurs för att montera det.
Åtdragningsmoment: 17 till 18 Nm
8. Montera avtappningspluggen (6).
Åtdragningsmoment: $1,6 \pm 0,3$ Nm
9. Dra åt ventillocket (5).
Åtdragningsmoment: $6,5 \pm 1,3$ Nm
10. Montera elledningarna.
11. Avlufta.
Se "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-11.



Bränslefilter



1. Öppna frontluckan (för underhåll).
2. Placera ett tråg under bränslefiltret (2) för att samla upp bränsle.
3. Ta bort filtret (7) med en filteravdragare.
4. Avlägsna smuts från det nya filtrets tätningsyta och kontaktyta.
5. Stryk ett tunt lager bränsle på packningen.
6. Montera filtret (7) genom att vrida det medurs.
Åtdragningsmoment: 10 till 12 Nm
7. Avlufta.
Se "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-11.



KONTROLLERA OCH JUSTERA KILREMMEN

Kontrollera beträffande slitage och fel.
Reparera eller byt ut vid behov.
Se "Byta kilremmen" på sidan 5-72.

KONTROLLERA MOTORINSTALLATIONEN

Kontrollera beträffande skador eller lösa bultar. Reparera eller byt ut vid behov.
Denna åtgärd kräver erfarenhet. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi för hjälp.

KONTROLLERA STARTMOTORN

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi för hjälp.



VAR 3000:E TIMME

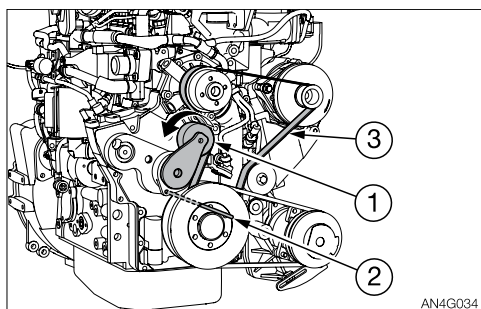
BYTA KILREMME

WARNING

Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.

- Motor, ljuddämpare, kylare, hydraulledningar, rörliga delar och många andra maskindelar är varma när motorn precis stängts av. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
- Rengör underlaget och beakta följande för att förhindra att du ramlar vid underhållsarbete på maskinen:
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ner från maskinen. Använd stegen och ledstången när du klättrar upp på eller ner från maskinen. Din vikt ska vara jämnt fördelad över de tre kontaktpunkterna (händer och fötter).

1. Använd en skruvnyckel för att trycka spännrullen (1) i pilens riktning.
2. Säkra spännrullen (1) med stiftet (2) och byt ut kilremmen mot en ny.
3. Ta bort stiftet (2) med skruvnyckeln och spänn kilremmen (3).
4. Se till att kilremmen (3) sitter ordentligt på spännrullens (1) styrning.





VAR 4000:E TIMME

BYTE AV HYDRAULOLJA OCH RENGÖRING AV SUGFILTER

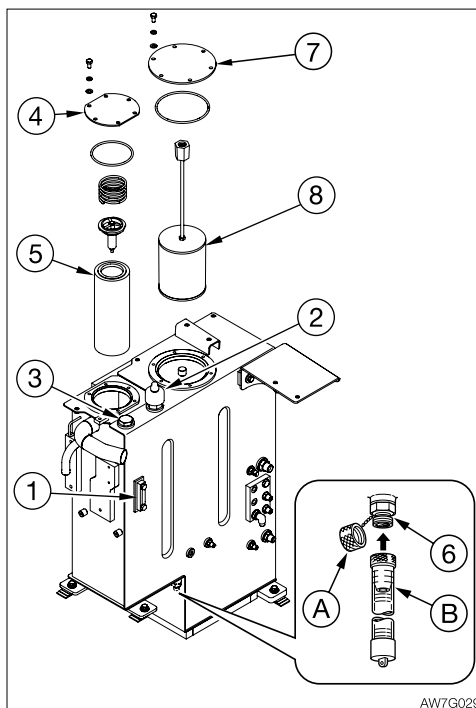


WARNING

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - Motor, hydraulsystem och många andra maskindelar är varma när motorn precis stängts av. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
 - Hydrauloljan är också varm och står under högt tryck när motorn precis stängts av. Var försiktig när lock eller pluggar lossas. Arbete på maskinen under dessa förhållanden kan leda till brännskador eller personskador på grund av stänk från het olja.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.
- Olja kan spruta ut om lock eller filter tas bort eller om ledningar kopplas bort innan trycket har släppts ut från hydraulsystemet.
 - Tryck in avluftningsknappen för att släppa ut trycket i tanken.

- Stå vid sidan av pluggar, skruvar och slangar och lossa dem långsamt så att det invändiga trycket släpps ut gradvis innan du tar bort dem.

1. Sväng 60° medurs och placera maskinen i läget för kontroll av hydrauloljenivån. Se "Kontroll av hydrauloljetankens nivå och påfyllning" på sidan 5-26.
2. Öppna höger sidolucka.



3. Tryck på knappen (2) så att tanken tryckavlastas.
4. Byt avluftningsfiltret (A). Se "Byta avluftningsfiltret" på sidan 5-68.
5. Ta bort pluggen (3).
6. Lossa bultarna och ta bort flänsen (4).
7. Ta bort returfiltret (5).
8. Ställ ett kärl under pluggen (6) för uppsamling av spilloljan.

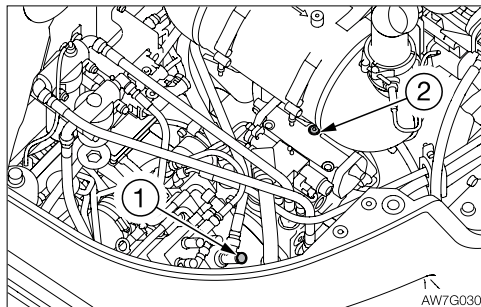


9. Skruva av locket (A), montera kontakten (C) och tappa av hydrauloljan. (Oljan rinner ut när skruven dras åt.)
10. Lossa bultarna och ta bort flänsen (7).
11. Ta bort sugfiltret (8) och rengör det.
12. Rengör hydrauloljetanken invändigt.
13. Ta bort kontakten (C) och sätt tillbaka locket (B).
14. Montera sugfiltret (8) i tanken och därefter flänsen (7).
15. Montera det nya returfiltret (5) och flänsen (4) på tanken.
16. Fyll på hydraulolja i hålet till plugg (3) så att nivån ligger mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L) i siktglasets (1).
17. Dra åt pluggen (3).
18. Avlufta hydraulkretsen enligt anvisningarna under "Avluftning" nedan.
19. Ställ maskinen i ställningen för kontroll av hydrauloljenivån och kontrollera oljenivån när oljan svalnat.
Se "Kontroll av hydrauloljetankens nivå och påfyllning" på sidan 5-26.

Avluftning

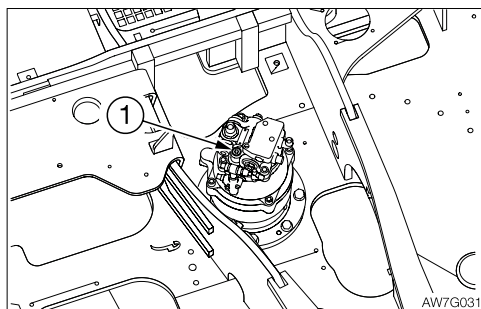
VIKTIGT: Efter att hydrauloljan eller hydraulenheterna har bytts, eller efter underhåll av hydraulenheterna, ska hydraulkretsarna och hydraulenheterna avluftas. Om så inte sker kan hydraulenheterna skadas.

• Hydraulpump



1. Öppna motorhuv.
2. Lossa avluftspluggarna (1) och (2).
3. Dra åt pluggarna (1) och (2) när hydraulolja flödar ut genom avluftsplugghål (1) och (2).

• Svängmotor



1. Lossa avluftspluggen (1).
2. Dra åt pluggen (1) när hydraulolja flödar ut genom avluftspluggens hål (1).



• Cylindrar

1. Starta motorn och låt den gå på låg tomgång i 10 minuter.
2. Låt motorn gå på låg tomgång och dra sedan långsamt in och ut varje cylinder fyra eller fem gånger, utan att de når ytterläget.
3. Kör motorn på högt varvtal och dra långsamt in och ut varje cylinder fyra eller fem gånger, utan att de når ytterläget.
4. Sänk varvtalet till tomgångsläge igen och för långsamt cylindrarna ut och in ända till ytterläget 4 eller 5 gånger.

• Nödstoppsventil

Detta arbetsmoment är farligt och kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp. Om luften inte släpps ut kan redskapet reagera långsamt på förarens manövreringar och göra oväntade rörelser.

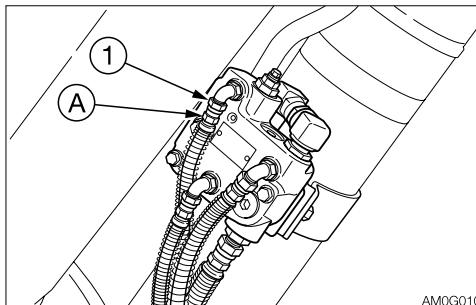


WARNING

Stå på sidan av pluggar, skruvar och slangar och lossa dem långsamt så att det invändiga trycket släpps ut gradvis innan du tar bort dem.

1. Ställ ett kärl under slangen (A) eller (B) för uppsamling av spilloljan.
2. Starta motorn och låt den gå på låg tomgång.
3. För ned låsspaken helt till upplåst läge.

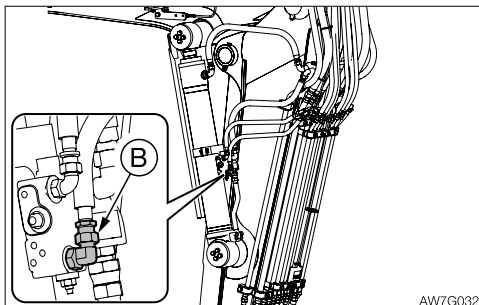
Bom



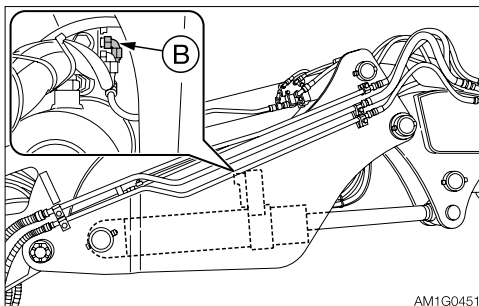
4. Håll slangkopplingen (A) på plats med en skruvnyckel och lossa långsamt på slangmuttern (1).
5. Sänk försiktigt bommen något tills inga fler luftbubblor kommer från slangmutterns (1) koppling.
6. Håll fast slangkopplingen (A) med en nyckel och dra åt slangmuttern (1) långsamt.



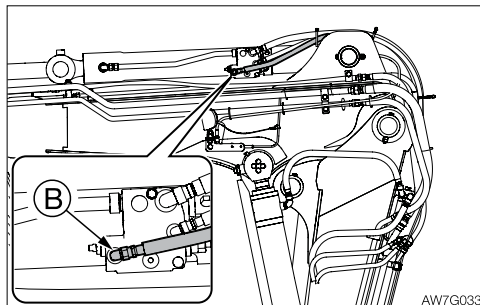
Andrabom (tvådelad bom)
<Två cylindrar>



<En cylinder>



Arm



4. Lossa försiktigt slangen (B).
5. För långsamt in armen tills inga fler luftbubblor kommer från slangkopplingen (B).
6. Dra åt slangen (B).



VID BEHOV

BYTE AV SKOPTÄNDER OCH SIDSTÅL

Byt skopans tänder om spetsarna är slitna. Vänta inte tills skopan skadas.

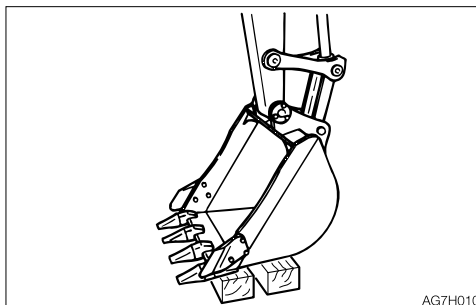


WARNING

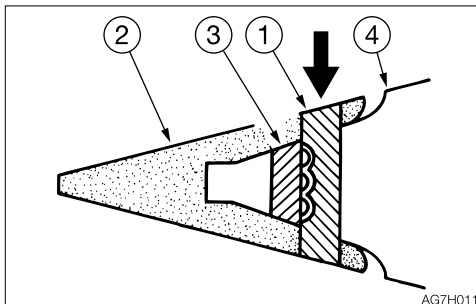
- Sänk ned alla rörliga arbetsredskap till marken eller till deras lägsta position innan underhållsarbete eller reparationer utförs under maskinen.
- Säkra arbetsredskapen ordentligt för att förhindra oväntade rörelser när skoptänderna eller sidstålet repareras eller byts ut.
- Bultar eller metallbitar kan slungas iväg när hammaren används. Det kan leda till allvarliga personskador.
 - Om du bearbetar hårda metalldelar som stift, skoptänder, sidstål eller lager med en hammare ska du använda skyddsutrustning som skyddsglasögon och skyddshandskar.
 - Kontrollera alltid att ingen annan person uppehåller sig i närheten när du slår på tappar eller skoptänder med en hammare.
- Håll obehörig personal borta från arbetsområdet så länge arbetet pågår.

Borttagning

1. Rengör skopan och parkera maskinen på ett plant och stabilt underlag.



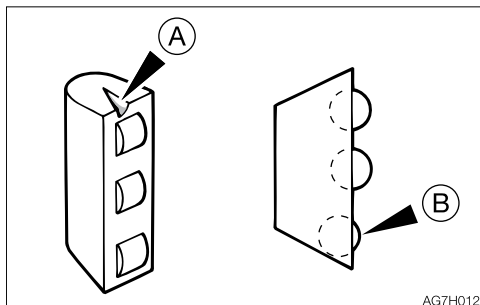
2. Ställ skopan med dess botten plant på klossarna så att låstappen kan knackas ut.
3. Ta ut nyckeln och kontrollera sedan att skopan står stadigt.



4. Knacka ut låstappen (1) och ta bort spetsen (2).

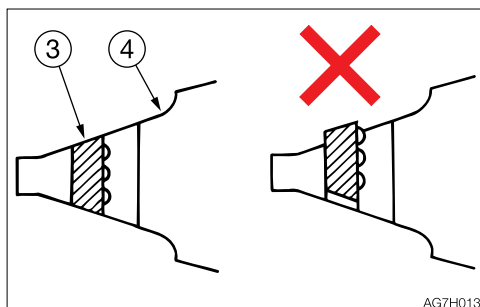
Obs! Om du sätter dornet mot tapplåset av gummi (3) kan tapplåset gå sönder när du slår på dornet. Sätt dornet mot låstappens bakre del.

5. Ta bort tapplåset av gummi (3). Kontrollera om tapplåset av gummi fortfarande är användbart. Byt det om det uppvisar följande defekter.

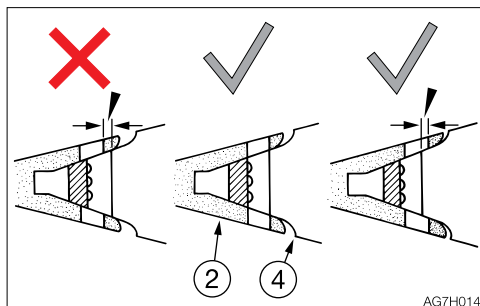


- ASprickor i gummit samtidigt som valsens är på väg att falla av.
BValsen får ett märke när den trycks in med ett finger.

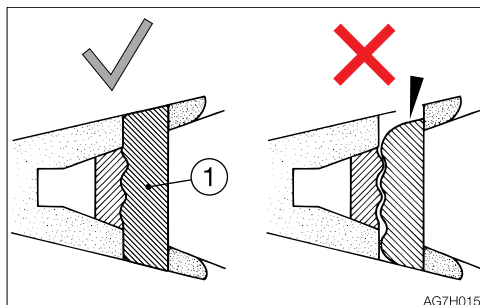
Montering



1. Avlägsna jord från adaptorns yta och från tandens inre del så att kontaktytorna blir bättre.
2. Tryck in tapplåset av gummi (3) i svetsadaptorn (4).
Låt inte tapplåset av gummi sticka ut från svetsadaptorns yta.



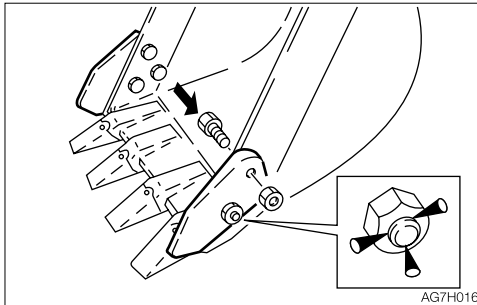
3. Montera spetsen (2) på svetsadaptorn (4).
Sätt in spetsen så att ytan bakom spetsens tapphål riktas in med ytan bakom svetsadaptorns tapphål.



4. Knacka ut låstappen (1).
Kontrollera att ändytorna på den låstapp som du precis knackat ut är inriktade till spetsens övre och undre yta. Använd inte den slitna låstappen.
Tändernas livslängd och bytesintervaller kan förlängas genom att de vänds upp och ned så att de slits jämnt.
Byt tapplåset av gummi och låstappen samtidigt som tänderna byts. Därmed förhindras att tänderna ramlar ut.



• Sidstål
Montering



1. För in bultarna från skopans insida och dra åt sidstålet med muttrarna.
Åtdragningsmoment: 475 Nm
2. Driv in bultarna med en stans vid tre punkter längs skruvens omkrets så att muttrarna inte lossnar.



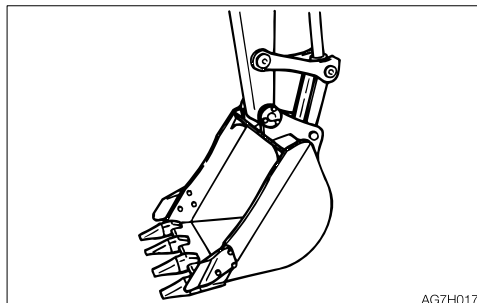
BYTE AV SKOPA



WARNING

- Innan du påbörjar underhålls- eller reparationsarbeten under maskinen ska du sänka ned alla redskap till marken eller till lägsta möjliga läge.
- Om underhåll måste utföras med motorn igång ska det alltid utföras av två personer som kommunicerar med varandra.
 - En person ska sitta i förarsätet så att han/hon kan stänga av maskinen omedelbart om det behövs. Han/hon ska inte röra spakar eller pedaler om det inte är nödvändigt.
 - Den som utför underhållsarbetet måste se till att kroppen eller kläderna inte kommer i närheten av maskinens rörliga delar.
- När du använder en hammare kan stift eller metallpartiklar slungas iväg. Det kan leda till allvarliga skador.
 - Om du bearbetar hårda metalldelar som stift, skoptänder, sidstål eller lager med en hammare ska du använda skyddsutrustning som skyddsglasögon och skyddshandskar.
 - När du hamrar på stift eller skoptänder måste du alltid kontrollera att ingen uppehåller sig i närheten.
- Justera stifthålen och kontrollera att de är korrekt placerade. Gör endast en visuell kontroll. För inte in ett finger i stifthålet eftersom det kan fastna.

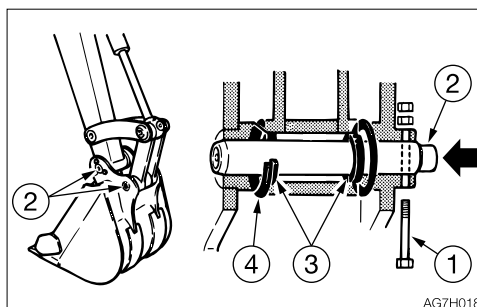
Borttagning



1. Sänk ned skopan till marken så att den står stadigt enligt bilden ovan.

Obs! När du tar bort tappar ska du ställa skopan så att den nått och jämnt vidrör marken. Om skopan vilar stadigt mot marken blir motståndet för stort och det blir svårt att lossa stiftet.

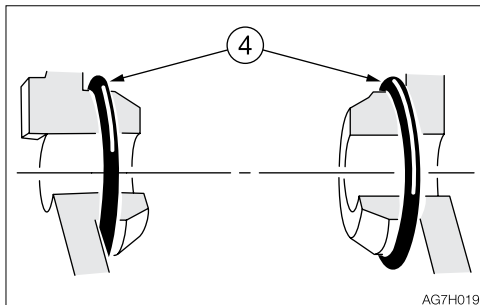
2. Sätt låsspaken i låst läge och stäng av motorn.



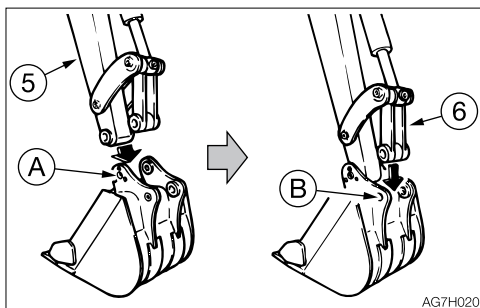
3. Ta bort bulten (1).
4. Knacka ut tappen (2) ur skopan.
5. Ta bort skopan.
Kontrollera tapptätningen (3) och byt om den är deformerad eller skadad.
(Se nästa sida.)



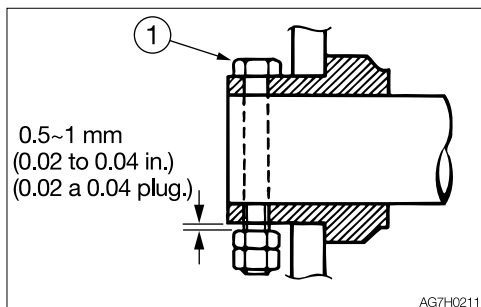
Installation



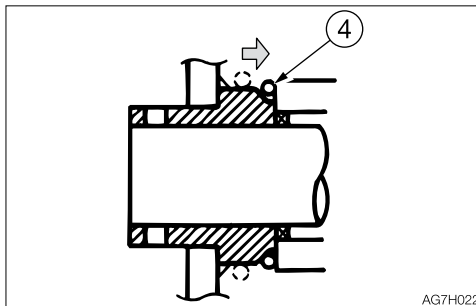
1. Sätt O-ring (4) på skopan enligt bilden ovan.



2. Rikta in tapphållet (A) på skopan med tapphållet på armen (5) och montera tappen (2).
3. Manövrera cylindern, rikta in tapphållet (B) på skopan med tapphållet på länkarman (6) och sätt in tappen (2).

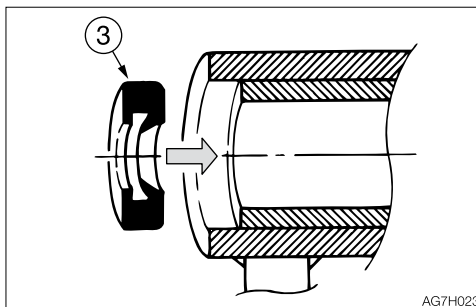


4. Rikta in rotationsspärrhålen och montera sedan bulten (1) och muttern. Lämna ett spel på cirka 0,5 till 1 mm mellan muttern och skopans bussning. Annars lossnar muttern.



5. Justera spelet mellan skopan och armen. Se "Justering av spel mellan skopa och arm (i förekommande fall)" på sidan 5-83.
6. Skjut på O-ring (4).

Byta sprintens tätning



1. Montera sprintens tätning (3) i den riktning som visas på bilden ovan.
2. Knacka långsamt in tapptätningen med en klubba. Var försiktig så att du inte skadar tätningen.

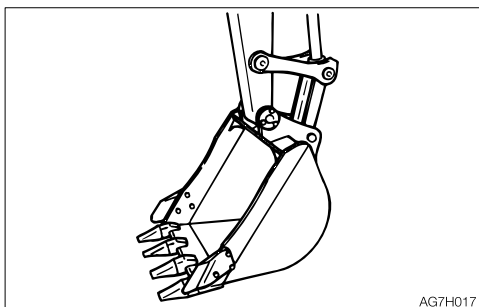


JUSTERING AV SPEL MELLAN SKOPA OCH ARM (I FÖREKOMMANDE FALL)

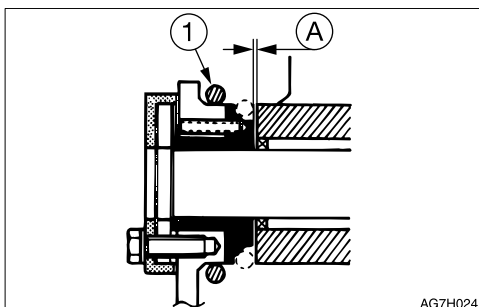


WARNING

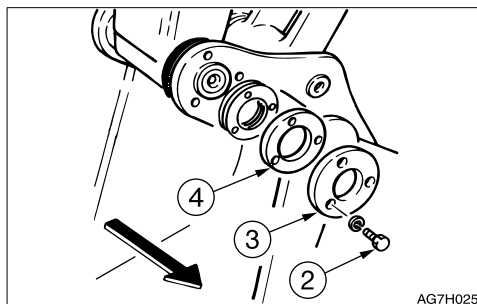
- Sänk ned alla arbetsredskap till marken eller till deras lägsta position innan underhållsarbete eller reparationer utförs under maskinen.
- Säkra redskapet ordentligt när avståndet justeras för att förhindra plötsliga rörelser.



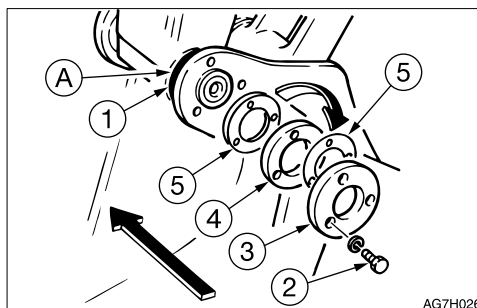
1. Sänk ned skopan till marken så att den står stadigt enligt bilden ovan.
2. Kontrollera att skopan inte rör sig. För sedan låsspaken till låst läge och stäng av motorn.



3. Flytta O-ringen (1) så att du ser spelet (A) och mät sedan bredden på spelet (A). Spelet (A) ska vara 0,5 mm. Sväng överbyggnaden något åt vänster och tryck armen lätt mot skopans vänstra sida (sidan utan justeringsdon).



4. Ta bort de tre bultarna (2), ändplattan (3) och flänsen (4).



5. Dra ut justeringsmellanläggen (5) motsvarande spelet (A) mellan flänsen (4) och skopan.
Tjocklek på justeringsmellanlägg: 0,5 mm
Avståndet får inte vara mindre än 0,5 mm efter justeringen.

Obs!

Exempel (för ett spel på 2 mm):
2-0,5 mm (standardvärde) = 1,5 mm
I exemplet ovan ska tre mellanlägg (5) tas bort.



6. Placera justeringsmellanläggen (5) som avlägsnades i steg 5 ovan mellan ändbrickan (3) och flänsen (4), och fäst med de tre bultarna (2).
 - Åtdragningsmoment för bultar (2):
83 Nm
7. För tillbaka O-ringen (1) till det ursprungliga läget.



KONTROLL OCH PÅFYLNING AV SPOLARVÄTSKA

WARNING

- Välj etylalkohol som spolärvätska.
 - Använd inte metylalkohol som spolärvätska. Det kan skada ögonen.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

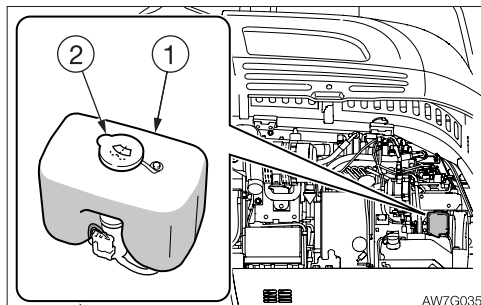
Använd en spolärvätska avsedd för motorfordon. Följ anvisningarna som medföljer spolärvätskan.

Kontroll

1. Öppna höger sidolucka.
2. Kontrollera spolärvätskebehållaren (1) och fyll på spolärvätska om nivån är låg.

Påfyllning

1. Blanda spolärvätskan i rekommenderad koncentration.
2. Ta bort locket (2) och fyll på spolärvätska. Håll allt damm bort när du fyller på spolärvätska.
3. Sätt på locket (2).





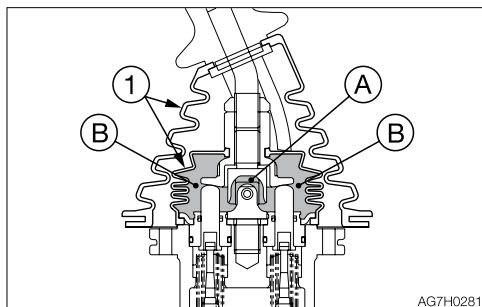
SMÖRJNING AV SPAKAR OCH PEDALER

WARNING

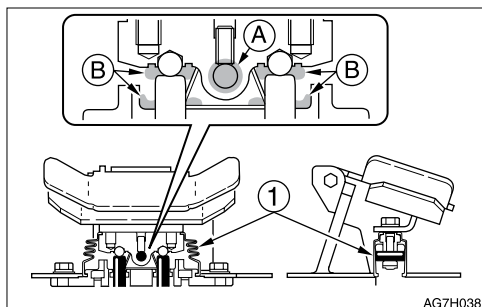
Placera maskinen i parkeringsläge, stäng av motorn och dra ur startnyckeln. Om du inte gör det kan maskinen göra en plötslig rörelse vilket kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Om spakarna eller pedalerna inte längre rör sig jämnt och smidigt måste de smörjas.

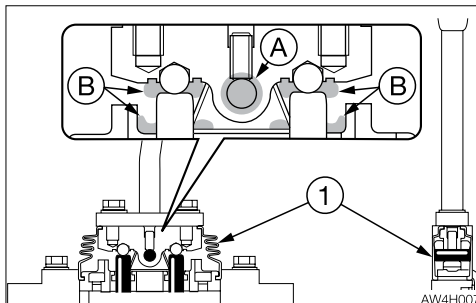
Manöverspakar



Pedal för bomsväng/andrabom



Spak för schaktblad



1. Ta bort hylsans (1) nedre del och vänd den uppåt.
2. Torka bort det gamla fett.
3. Applicera fett vid punkterna (A) och (B).
4. Sätt tillbaka hylsan (1) på samma plats som tidigare.



VART 2:E ÅR

BYTE AV MOTTAGARE/TORKARE

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för hjälp.



UNDERHÅLL VID LÄNGRE FÖRVARINGSPERIODER

Förvaring

Om maskinen inte kommer att användas på 30 dagar eller mer ska den förvaras inomhus. Om maskinen måste förvaras utomhus ska den parkeras träplankor på ett plant underlag och täckas med ett vattentätt skydd så att den hålls torr.

1. Rengör maskinen.
2. Kontrollera att det inte läcker olja eller vatten från maskinen, att den inte har några sprickor och att inga muttrar eller skruvar sitter löst.
3. Fyll på bränsle och byt hydraulolja och motorolja.
4. Fyll på DEF/AdBlue®-tanken för att förhindra att DEF/AdBlue®-lösningen avdunstar.
5. Förhindra rostbildning och frysskador genom att byta motorns kylvätska mot kylvätska med lång livslängd (LLC). Se "Byta kylsystemet" på sidan 5-65.
6. Använd fettsprutan för att smörja nipplarna.
7. Dra in skop- och armcylindrarna helt och sänk ned skopan och schaktbladet till marken.
8. Applicera rostskyddande olja på hydraulcylindrarnas kolvstänger.
9. Koppla loss minuskabeln från batteriet och täck över batteriet så att det inte fryser sönder.

Under förvaring



WARNING

- Använd inte maskinen i slutna utrymmen utan tillräcklig ventilation.
- Om den naturliga ventilationen inte är tillräcklig ska ventilatorer, fläktar, avgasförlängare eller andra ventilationsanordningar installeras.

1. Förebygg rostbildning genom att starta maskinen en gång i månaden så att oljan kan cirkulera genom hela systemet.
2. Kontrollera batteriet och ladda det om det behövs.
Rådfråga din återförsäljare eller service-representant om laddning.

Starta maskinen efter förvaring

VIKTIGT: Om avsnittet "Anvisningar för förvaring" ovan inte har observerats under långa förvaringsperioder måste du rådgöra med din återförsäljare eller servicerepresentant innan maskinen startas igen.

1. Torka bort den rotskyddande olja som applicerats på hydraulcylindrarnas kolvstänger.
2. Fyll på olja eller fett efter behov.
3. Byt DEF/AdBlue® om maskinen förvarats i fyra månader eller längre. Det finns en risk att SCR-systemet inte fungerar som det ska. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi för hjälp.



Ta motorn i drift

1. Utför de dagliga kontrollerna.
2. Motorn ska försmörjas före uppstart.
 - a. Dra runt motorn i 15 sekunder, låt bränslesystemet vara avstängt så att motorn inte startar.
 - b. Vänta 30 sekunder.
 - c. Upprepa sedan proceduren tills motorn har varit i startläge i sammanlagt 1 minut. På så sätt cirkulerar oljan i motorns smörjsystem.
3. Spruta in bränsle i bränslesystemet.
4. Starta motorn. Låt motorn gå på tomgång i ungefär 15 minuter medan du kontrollerar följande:
 - oljetrycket
 - att bränsle, motorolja eller kylvätska inte läcker
 - att indikatorer och/eller mätare fungerar som de ska.
5. Undvik att köra motorn på minimalt eller maximalt motorvarvtal samt minimal eller maximal belastning under resterande del av den första drifttimmen.

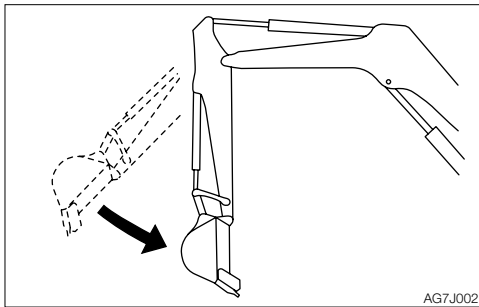
FELSÖKNING





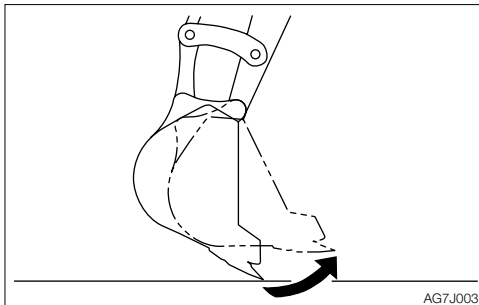
SYMPTOM SOM INTE ÄR FUNKTIONSFEL

Symptomen nedan är inte funktionsfel.



AG7J002

- Armens infällningshastighet minskar tillfälligt när armen närmar sig vertikalt läge och motorn körs på låg hastighet.



AG7J003

- Skoptänderna saktar in tillfälligt när armen närmar sig horisontellt läge och motorn körs på låg hastighet.
- Svängmotorn avger ljud i början och slutet av svängningen.
- Drivmotorn avger ljud när den stängs av plötsligt vid körning på hög hastighet.
- Reglerventilen avger ljud om arbetsredskapet utsätts för alltför hög belastning eller när det flyttas till ytterläget.
- Maskinen blir svårare att styra när ett redskap som väger mer än en arm eller skopa av standardtyp monteras.

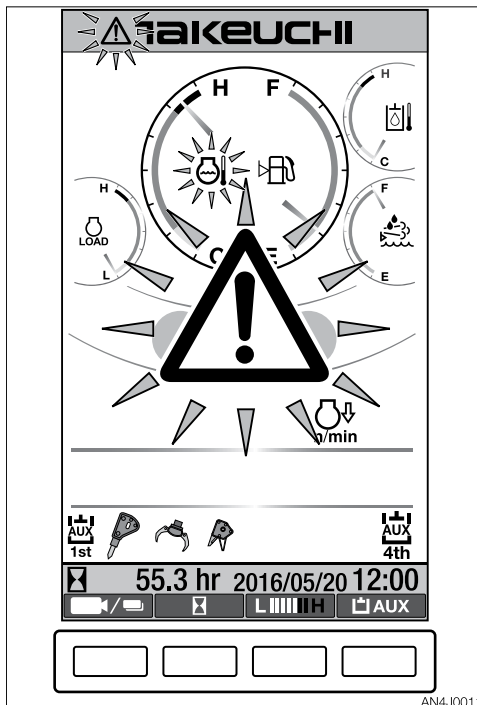


OM MOTORN ÖVERHETTAS

WARNING

- Öppna inte motorhuvan om det kommer ut ånga från den. Ånga eller varmt vatten kan spruta ut och orsaka brännskador.
- Försök inte ta bort kylarlocket eller avtappningspluggen då kylvätskan är varm. Stäng av motorn och vänta tills motorn och kylaren har svalnat. Lossa sedan långsamt kylarlocket så att det invändiga trycket faller.
- Innan underhållsarbete utförs ska motorn stängas av och maskinen svalna.
- Innan du utför underhåll på arbetsbänken ska du rengöra den och följa följande försiktighetsåtgärder för att undvika fallolyckor.
 - Spill inte olja eller fett.
 - Lämna inga verktyg liggande.
 - Gå försiktigt.
- Hoppa aldrig ned från maskinen eller arbetsbänken. När du stiger upp eller ned från maskinen ska du stödja kroppsvikten på fotstegen, handtagen eller arbetsbänken. Din vikt ska vara jämnt fördelad på de tre kontaktpunkterna (en hand och två fötter eller två händer och en fot).
- Stå inte på schaktbladet när du utför underhållsarbete. Det är farligt då det inte ger stabilt fotfäste. Använd arbetsbänken.

Symptomen nedan är tecken på överhettning.



- Ett larm ljuder och motorvarningslampan samt varningslampan för kylvätsketemperatur börjar blinka.
- Vattentemperaturmätaren står i det röda området.
- Det kommer ut ånga från motorrummet.

**Avhjälpning**

1. Parkera maskinen på en säker plats.
2. Kontrollera om det kommer ut ånga från den stängda motorhuven.
3. Om ånga kommer ut ska du omedelbart stänga av motorn och kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för reparation. Om ingen ånga kommer ut ska du köra motorn på tomgång och vänta tills vattentemperaturen har sjunkit.
4. Stäng av motorn när visaren för vattentemperatur går ned till den gröna zonen.
5. Utför de kontroller och åtgärder som anges nedan när motorn har svalnat.
 - Dåligt spänd kilrem . Justera
Läs mer på
sidan 5-72.
 - Kylvätskenivå Fyll på
Se sida 5-22.
 - Vattenläckage Reparera
 - Kylflänsar Rengör
Se sida 5-55.
 - Avlagringar i kylsystemet
..... Rengör
Se sida 5-65.

Om problemet kvarstår efter åtgärderna ovan kontaktar du din återförsäljare eller servicerepresentant för reparation.



OM BATTERIET LADDAS UR

Symptomen nedan indikerar att batteriet är urladdat.

- Startmotorn fungerar inte eller lyckas inte starta motorn.
- Signalhornet avger ett för svagt ljud.

Åtgärder

Starta motorn med hjälp av startkablar och batteriet i det andra fordonet (hjälpfordonet).



WARNING

- När motorn startas med startkablar ska dessa anslutas enligt anvisningarna. Om startkablar används på fel sätt kan batteriet explodera, eller så kan maskinen göra en plötslig rörelse.
 - Hjälpfordonet och maskinen med urladdat batteri (det döda fordonet) får inte vidröra varandra.
 - Se till att plus- (+) och minusklämmorna (-) på startkablarna inte ligger an mot varandra.
 - Vid anslutning ska startkabeln först anslutas till pluspolerna (+). Vid fränkoppling ska kabeln först lossas från minuspolen (-) (jord).
 - Anslut den sista klämman på startkabeln till en punkt så långt från batteriet som möjligt.
- Använd alltid skyddsglasögon när du startar motorn med startkablar.

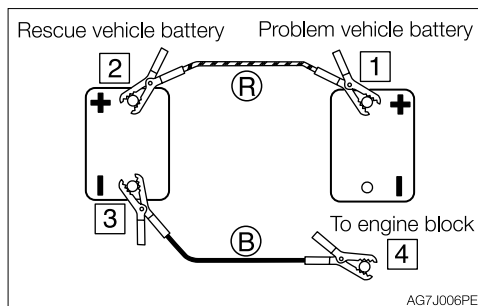
VIKTIGT: Använd startkablar och klämmor med lämplig storlek för batteriets kapacitet. Använd inte skadade eller rostiga startkablar och klämmor.

VIKTIGT: Kontrollera att batteriet i den assisterande maskinen har samma kapacitet som batteriet i den maskin som ska startas.

VIKTIGT: Se till att klämmorna sitter fast ordentligt.

Ansluta startkablarna

VIKTIGT: Stäng av tändningen i det assisterande fordonet och i den maskin som ska startas.



1. Anslut klämman på startkabeln (R) till batteriets pluspol (+) på den maskin som ska startas.
2. Anslut den andra klämman på startkabeln (R) till batteriets pluspol (+) på den assisterande maskinen.
3. Anslut klämman på startkabeln (B) till batteriets minuspol (-) på den assisterande maskinen.
4. Anslut den andra klämman på startkabeln (B) till motorblocket på den maskin som ska startas. Fäst klämman så långt från batteriet som möjligt.

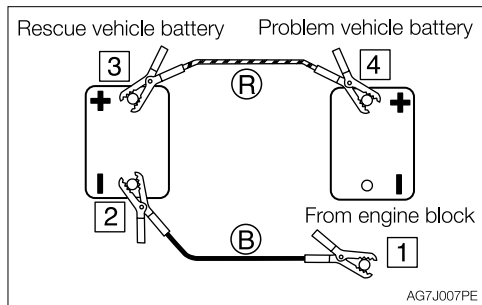
Starta motorn

1. Kontrollera att klämmorna sitter fast ordentligt.
2. Starta den assisterande maskinens motor och kör den på högt varvtal.
3. Starta motorn i maskinen som ska startas.



Koppla från startkablarna

När den döda maskinen är igång lossar du startkablarna i omvänd ordning jämfört med anslutning.



1. Koppla loss klämman på startkabeln (B) från motorblocket på den maskin som har fått starthjälp.
2. Koppla loss klämman på startkabeln (B) från batteriets minuspol (-) på den assisterande maskinen.
3. Koppla loss klämman på startkabeln (R) från batteriets pluspol (+) på den assisterande maskinen.
4. Koppla loss klämman på startkabeln (R) från batteriets pluspol (+) på den maskin som har fått starthjälp.

Laddning

Låt din återförsäljare eller servicerepresentant ladda det urladdade batteriet.



OM EN SÄKRING GÅR

Om en lampa inte tänds eller om elsystemet inte fungerar kan orsaken vara att en säkring har gått. Kontrollera säkringarna.

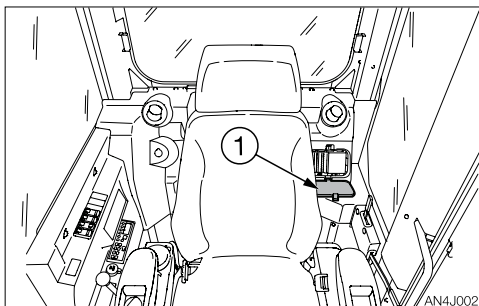
KONTROLL OCH BYTE AV SÄKRING



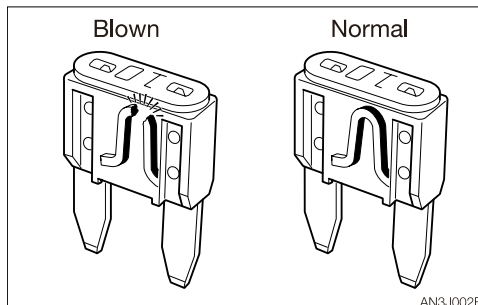
WARNING

Om säkringen går igen precis efter att den har bytts är elsystemet förmodligen defekt. Det kan medföra brandrisk om felet inte åtgärdas. Rådfråga din återförsäljare eller servicerepresentant.

1. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till OFF-läget.



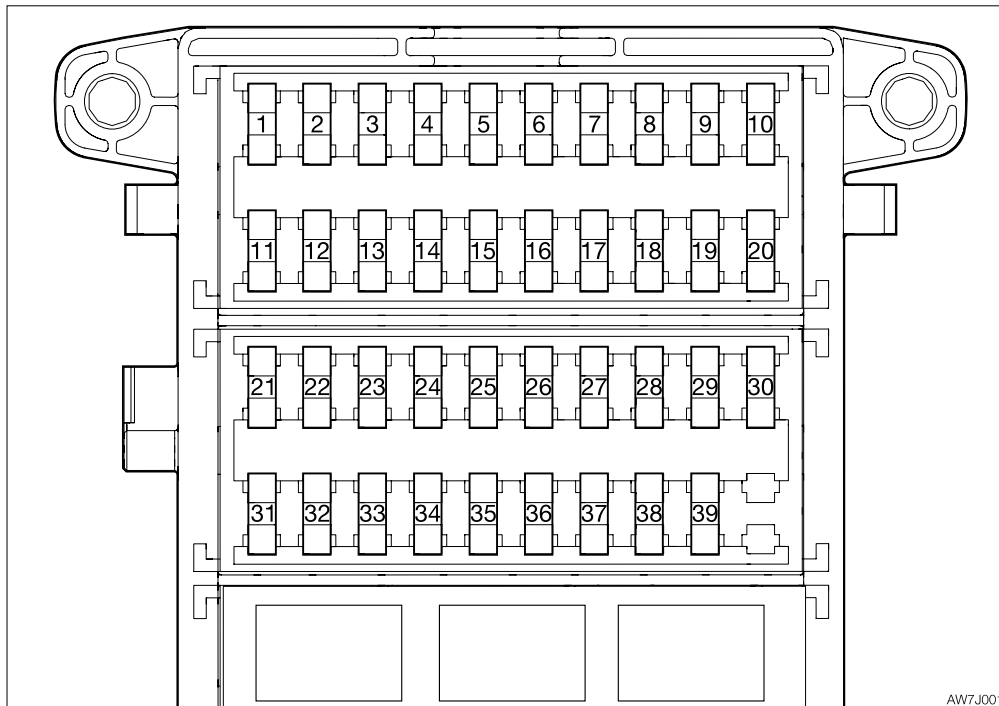
2. Öppna säkringsboxens lock (1).
3. Kontrollera om någon säkring (2) har gått.



4. Om en säkring har gått byter du den mot en ny med samma kapacitet.



Säkringsschema och skyddade kretsar



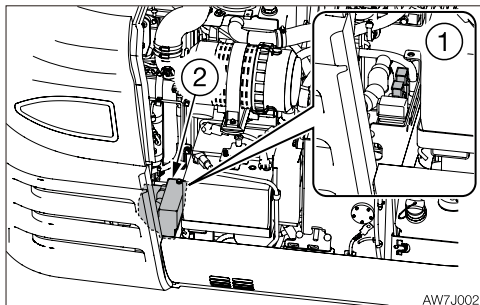
Nr	Kapacitet	Symbol	Skyddad krets
1	20A		Belysning
2	10A		Torkare
3	10A		Låsspak
4	15A	CAB ⚡ (1)	Hytt (1)
5	20A		Instrumentpanel
6	3A		Stöldskydd
7	20A	OPT(1)	Tillval (1)
8	15A		Fläktmotor, luftkonditionering
9	10A		Luftkonditioneringskompressor
10	5A		Servomotor
11	5A	⚙ CTL	Ström till luftkonditionerings panel
12	25 A	OPT(2)	Tillval (2)



Nr	Kapacitet	Symbol	Skyddad krets
13	10A		Brömsljus, backlampa
14	5A		DEF-sensor
15	15A		NOx-sensor
16	5A	OPT (12 V)	Tillbehör (12 V)
17	30A		SCR-system
18	2A		Positionsljus (3)
19	2A		Positionsljus (4)
20	20A		Styrssystem
21	20A		Matarpump
22	3A		Stöldskydd
23	10A		Signalthorn
24	10A	CAB	Hytt (2)
25	20A		Tankningspump
26	5A		Strålkastare
27	10A		Körriktningsvisare (1)
28	20A		Positionsljus (1)
29	20A		Tändningsnyckel
30	30A		Styrenhet (ECU)
31	10A		Körriktningsvisare (2)
32	10A		Körriktningsvisare (3)
33	10A		Positionsljus (2)
34	10A		Strålkastare halvljus (1)
35	10A		Strålkastare halvljus (2)
36	10A		Strålkastare helljus (1)
37	10A		Strålkastare helljus (2)
38	10A		Brömsljus
39	10A		Backlampa



KONTROLLERA SMÄLTLEDAREN



Om maskinen inte startar när startnyckeln vrids till PÅ-läget har smältsäkringen (1) förmodligen utlöst.

1. Öppna höger sidolucka.
2. Lossa bultarna och ta bort skyddet (2).
3. Kontrollera smältsäkringen (1).
4. Om den har gått av kontaktar du din återförsäljare eller servicerepresentant.

Anmärkning: Smältsäkringar är en typ av stora säkringar som används i högspänningsutrustning. Precis som vanliga säkringar skyddar de elektriska komponenter och ledningar mot skador till följd av för stark ström.



STARTA OM EFTER TANKNING

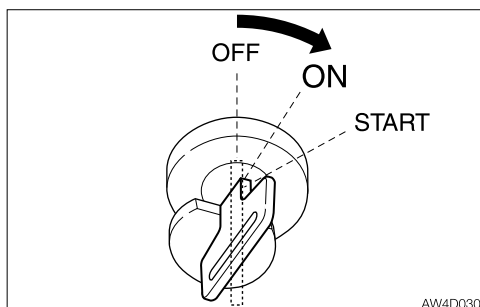
AVLUFTA BRÄNSLESYSTEMET

VIKTIGT: Startmotorn får **ALDRIG** användas för att dra runt motorn i syfte att flöda bränslesystemet. Startmotorn kan överhettas och skada lindningar, drev och/eller krondrev.

VIKTIGT: Om motorn stannar på grund av bränslebrist ska du fylla på bränsle och ställa nyckeln på läget ON i 60 sekunder och därefter på läget START. Om startmotorn körs en lång stund när det inte finns tillräckligt med bränsle i ledningarna kan den gå sönder.

Obs! Luft i bränslesystemet kan leda till att motorn inte startar eller inte fungerar som den ska. Avlufta alltid systemet när bränsletanken töms eller när det finns luft i bränslesystemet.

1. Tanka.



2. Vrid startnyckeln till ON och håll den där i 20 sekunder.
Luft släpps ut från pumpen under den tiden.
3. Vrid startnyckeln till OFF och sedan till ON igen. Håll den där i 20 sekunder igen.
Upprepa detta steg minst två gånger tills det inte finns någon luft kvar.



STARTA NÄR DEF/ADBLUE®- NIVÅN ÄR LÅG ELLER TANKEN ÄR TOM

1. Stäng av tändningen.
2. Fyll på DEF/AdBlue®-tanken.
3. Varmkör tills varningslampan slocknar.
4. Stäng av tändningen om varningslampan inte slocknar och starta sedan maskinen igen.

ANTECKNINGAR

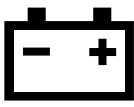


OM EN VARNINGSLAMPA BLINKAR

Om en larmsignal ljuder eller en varningslampa börjar blinka under drift ska maskinen parkeras på en säker plats och åtgärderna nedan vidtas.

Varnings-lampa	Lamp-benämning	Orsaker och åtgärder
 AW4J0041	Varningslampan för fel på motorns styr-system (ECM)	Ett problem har uppstått med motorn. Om en felkod visas på multiinformationsdisplayen ska du informera din återförsäljare eller servicerepresentant om koden och be om hjälp. Läs mer i "Multiinformationsdisplay" på sidorna 2-20 till 2-49.
 AN4J005	Varningslampan för begäran om motor-avstängning	Se "Felkodlista för motorn" på sidorna 6-22 till 6-37.
 AW4J007	Fordons- och motorvarnings-lampa	Ett problem har uppstått med maskinen. Se respektive varningslampan nedan. Läs av maskin- eller motorfelkoden på multiinformationsdisplayen och kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och hänvisa till siffran i "Felkodlista för maskinen" eller "Felkodlista för motorn". Läs mer i "Multiinformationsdisplay" på sidorna 2-20 till 2-49. Se "Felkodlista för maskinen" på sidorna 6-18 till 6-20. Se "Felkodlista för motorn" på sidorna 6-22 till 6-37.
 AG7J018	Varningslampan för kylvätske-temperatur	Kylvätsketemperaturen är för hög och motorn överhettas. Se avsnittet "Om motorn överhettas" på sidan 6-3.
 AN4J006	Varningslampan för kylvätske-nivå	Kylvätskenivån är för låg. Se till att det inte förekommer några läckage och fyll sedan på kylvätska.



Varnings-lampa	Lamp-benämning	Orsaker och åtgärder
 AG7J017	Varnings-lampa för motor-oljetryck	Motorns smörjsystem fungerar inte som det ska. Kontrollera oljenivån i motorn. Om lampan blinkar då nivån är normal eller efter påfyllning av olja eller kylarvätska kontaktar du din återförsäljare eller servicerepresentant. Se avsnittet "Kontroll och påfyllning av motorolja" på sidan 5-24.
 AN4J008	Varnings-lampa för DEF/AdBlue®-nivå	DEF/AdBlue®-nivån är låg. Se till att det inte förekommer några läckage och fyll sedan på DEF/AdBlue®-lösning. Se "Kontrollera DEF/AdBlue®-nivån och fylla på" på sidan 5-31.
 AR0J004	Varnings-lampa för SCR-system	Ett problem har uppstått med SCR-systemet. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi för hjälp.
 AR0J005	Kontrolllampa för DEF/AdBlue®-kvalitet	DEF/AdBlue®-kvaliteten har försämrats. Byt mot en DEF/AdBlue®-lösning som uppfyller tillämplig standard.
 AG7J019	Varnings-lampa för batteri-laddning	Ett problem har uppstått med kilremmen eller laddaren. Kontrollera om kilremmen sitter löst eller om den är trasig och åtgärda vid behov. Om lampan fortsätter att blinka efter underhåll är det troligen fel på laddaren. Kontakta en servicerepresentant för Takeuchi för hjälp. Se "Byta kilremmen" på sidan 5-72.



Varnings-lampa	Lamp-benämning	Orsaker och åtgärder
 AW4J009	Varnings-lampa för vatten-separator	Det finns vatten i vattenseparatorn. Tappa av vattnet. Se "Kontrollera bränslerenaren och tappa av" på sidan 5-25.
 AG7J020	Varnings-lampa för luftfilter	Luftfiltret är igensatt. Rengör det. Se "Rengöring av luftrenare" på sidan 5-28.
 AU7J002	Varnings-lampa för hydraulolje-temperatur	Hydrauloljetemperaturen är för hög på grund av att motorn har överansträngts. Sluta arbeta och låt motorn gå på låg tomgång och låt hydrauloljan svalna.
 AU5J003	Varnings-lampa för körlednings-filtrer	Körledningsfiltret för hydraulolja är igensatt. Stäng av motorn och byt filtret omedelbart. Om du fortsätter att använda maskinen trots att lampan blinkar kan ledningsfiltret och hydraulutrustningen skadas. Se avsnittet "Byte av körledningsfiltret" på sidan 5-41. Vid kallt väder: Hydrauloljan är inte uppvärmd. Se avsnittet "Värm upp maskinen (hydrauloljan)" på sidan 3-10.
 AW4J011	Varnings-lampa för bromsvätske-tryck	Bromsvätsketrycket är för lågt. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.



Varnings-lampa	Lamp-benämning	Orsaker och åtgärder
	Varnings-lampa för extra hydraul-krets 3	Trycket i extra hydraulkrets 3 är för lågt. Kontakta din försäljnings- eller servicerepresentant för hjälp.
	Varnings-lampa för bränslenivå	Bränslenivån är för låg. Tanka. Se avsnittet "Kontroll av bränslenivå" på sidan 5-26.
	Kontrolllampa för överlast-varning	Denna lampa börjar blinka om funktionen för överlastvarning är aktiverad. Minska lasten som ska lyftas om det sker. Se "Omkopplare för överlastvarning (i förekommande fall)" på sidan 2-65.
	Varnings-lampa för överbyggnadens position	Denna lampa tänds om överbyggnaden blir felriktad till höger eller vänster i förhållande till underredet i körläget. Vid färd på allmän väg ska du kontrollera att överbyggnaden och underredet är i linje och att den här lampan är släckt.
	Kontrolllampa för avgas-temperatur-varning	Avgaserna är mycket varma. Kontrollera att det inte finns brännbara föremål i närheten av maskinen.



FELKODSLISTA FÖR MASKINEN

Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant om en felkod visas på displayen.

Felkod	Felbeskrivning
9	ACC-nyckel går inte att läsa
27	MC2 utkretsfel
107	OX felaktigt artikelnummer
127	IX felaktigt artikelnummer
147	IOX felaktigt artikelnummer
157	MC2 felaktigt artikelnummer
402	CAN 0-kommunikationsfel
502	CAN-kommunikationsfel (ECM)
602	CAN-kommunikationsfel (kombiinstrument)
612	CAN-kommunikationsfel (OX)
622	CAN-kommunikationsfel (IX)
652	CAN-kommunikationsfel (IOX)
662	CAN 2-kommunikationsfel
672	CAN-kommunikationsfel (MC2)
802	CAN-kommunikationsfel (MC2)
1703	MC1 spänningsfel i kraftförsörjningen (för hög)
1704	MC1 spänningsfel i kraftförsörjningen (för låg)
1713	OX spänningsfel i kraftförsörjningen (för hög)
1714	OX spänningsfel i kraftförsörjningen (för låg)
1723	IX spänningsfel i kraftförsörjningen (för hög)
1724	IX spänningsfel i kraftförsörjningen (för låg)
1733	IOX spänningsfel i kraftförsörjningen (för hög)
1734	IOX spänningsfel i kraftförsörjningen (för låg)
1763	MC2 spänningsfel i kraftförsörjningen (för hög)
1764	MC2 spänningsfel i kraftförsörjningen (för låg)



Felkod	Felbeskrivning
2503	Spänningsfel i givare (för hög) MC1
2504	Spänningsfel i givare (för låg) MC1
2513	Spänningsfel i givare (för hög) IX
2514	Spänningsfel i givare (för låg) IX
2523	Spänningsfel i givare (för hög) IOX
2524	Spänningsfel i givare (för låg) IOX
2543	Spänningsfel i givare (för hög) MC2
2544	Spänningsfel i givare (för låg) MC2
3300	Fel på generatorladdning
3401	Fel på motoroljetryck
3500	Överhettning
3600	Luftrenare igensatt
3700	Larm vattenseparator
3810	Ledningsfilter igensatt
3820	Överhettning hydraulolja
3825	Kabelbrott i temperaturgivare för hydraulolja
5303	Givarfel för gasreglaget (kortslutning)
5304	Givarfel för gasreglaget (kabel fränkopplad)
5313	Givarfel för fotgas (för högt)
5314	Givarfel för fotgas (för lågt)
5318	Spänningsfel i givare för fotgas (drift 1)
5319	Spänningsfel i givare för fotgas (drift 2)
5503	Spänningsfel i bränslemätare (för hög)
5504	Spänningsfel i bränslemätare (för låg)
5603	Givarfel för överlastvarning (kortslutning)
5604	Givarfel för överlastvarning (kabel fränkopplad)



Felkod	Felbeskrivning
6503	Fel på AUX1-spänningsvärde skjutreglage (för högt)
6504	Fel på AUX1-spänningsvärde skjutreglage (för lågt)
6509	Fel på AUX1 skjutreglage neutral
6519	Fel på AUX1 (V) reglage
6529	Fel på AUX1 (H) reglage
6603	Fel på AUX2-spänningsvärde skjutreglage (för högt)
6604	Fel på AUX2-spänningsvärde skjutreglage (för lågt)
6609	Fel på AUX2 skjutreglage neutral
6709	AUX3 fel på knapp (handreglage)
6719	AUX3 fel på omkopplare (fotreglage)
6809	Fel på omkopplare för pendellås
6819	Fel på spak för schaktblad/stödben
6829	FNR-omkopplarfel
8005	Pump PWM utströmsfel (för låg)
8015	AUX1 (V) PWM utströmsfel (för låg)
8025	AUX1 (H) PWM utströmsfel (för låg)
8035	AUX2 (V) PWM utströmsfel (för låg)
8045	AUX2 (H) PWM utströmsfel (för låg)
8055	Fläktrem PWM fel utspänning (för låg)
8056	Fläktrem PWM fel utspänning (för hög)
8075	HST PWM fel utspänning (för låg)
8076	HST PWM fel utspänning (för hög)

PWM = pulsbreddsmodulering

ANTECKNINGAR



FELKODSLISTA FÖR MOTORN

Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant om en felkod visas på displayen.

KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1	110	11	Luftflödesgivarens lastkorrektionsfaktor överstiger högsta avdriftsgräns; rimlighetsfel
38	523925	3	UB3; kortslutning mot batteri för manöverrelä 3
40	523927	3	UB5: kortslutning mot batteri för manöverrelä 5
42	523924	4	UB2; kortslutning mot jord manöverrelä 2
43	523925	4	UB3; kortslutning mot jord manöverrelä 3
44	523926	4	UB4; kortslutning mot jord manöverrelä 4
45	168	3	Givarfel batterispänning; givarutgång för hög
46	168	4	Givarfel batterispänning; givarutgång för låg
47	168	2	Hög batterispänning; larmtröskel överskriden
73	523912	4	Motorer mindre än 4 l: Spjällfel, öppen belastning eller kortslutning mot batteri, blockerad ventil eller felaktig styrsignal för ventil Motorer med Burner T4i: Tryckgivarfel efter ventil (DV2), nedre gräns nådd
84	639	14	CAN-buss 0 "BusOff-Status"
85	1231	14	CAN-buss 1 "BusOff-Status"
86	1235	14	CAN-buss 2 = motorbuss "BusOff-Status"
88	102	2	Laddlufttryck över larmtröskel
89	102	2	Laddlufttryck över avstängningströskel
93	110	1	Fysisk givarutgång för låg för kylvätsketemperatur
96	110	3	Givarfel kylvätsketemperatur; givarutgång för hög
97	110	4	Givarfel kylvätsketemperatur; givarutgång för låg
98	110	0	Hög kylvätsketemperatur; larmtröskel överskriden
99	110	0	Kylvätsketemperatur; systemrespons påbörjad



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
101	111	1	Kylvätskenivå för låg
121	1109	2	Begäran om motoravstängning ignoreras
122	523698	11	Begäran om avstängning från övervakningsfunktion
129	3224	2	DLC-fel för CAN-Receive-Frame AT1IG1Vol; NOx-sensor
130	3224	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame AT1IG1Vol; NOx-sensor
134	523939	9	Överföring genom Broadcast Announce Message (BMA) av kalibreringsmeddelandet för den katalytiska NOx-sensorn uppströms har misslyckats
138	3234	2	DLC-fel för CAN-Receive-Frame AT1O1Vol NOx
139	3234	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame AT1OG1Vol
140	523941	9	Tidsgränsfel (BAM till paket) för CAN-Receive-Frame AT1OGCVol2
141	523942	9	Kalibreringsmeddelande 1 för den katalytiska NOx-sensorn nedströms har misslyckats
142	523943	9	Tidsgränsfel (PCK2PCK) för CAN-Receive-Frame AT1OGCVol2
164	523211	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame EBC1
167	523704	12	Tidsgränsfel för CAN-Transmit-Frame EEC3
168	523935	12	Tidsgränsfel för CAN-Transmit-Frame EEC3VOL1; motor skickar meddelanden
169	523936	12	Tidsgränsfel för CAN-Transmit-Frame EEC3VOL2; motor skickar meddelanden
171	523212	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame ComEngPrt; motorskydd
172	523741	14	Begäran om motoravstängning via CAN Ingen detaljerad information!
179	523240	9	Tidsgräns CAN-meddelande FunModCtl; funktionskontroll
198	523216	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame PrHtEnCmd; förvärmningskommando, motorkommando
281	523766	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame Active TSC1AE
282	523767	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame Passive TSC1AE
283	523768	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame Active TSC1AR
284	523769	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame Passive TSC1AR
291	523776	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame TSC1TE - aktiv
292	523777	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame TSC1TE - passiv; börvärde
293	523778	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame TSC1TR
294	523779	9	Tidsgränsfel för CAN-Receive-Frame TSC1TR - passiv



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
300	523605	9	Tidsgränspel för CAN-Receive-Frame TSC1AE; dragkraftskontroll
301	523606	9	Tidsgränspel för CAN-Receive-Frame TSC1AR; retarder
305	898	9	Tidsgränspel för CAN-Receive-Frame TSC1TE; börvärde
306	520	9	Tidsgränspel för CAN-Receive-Frame TSC1TR; styrsignal
360	523982	0	Diagnos av effektsteg avaktiverad; hög batterispänning
361	523982	1	Diagnos av effektsteg avaktiverad; låg batterispänning
376	630	12	Åtkomstfel EEPROM-minne (radera)
377	630	12	Åtkomstfel EEPROM-minne (läsa)
378	630	12	Åtkomstfel EEPROM-minne (skriva)
381	411	4	Fysisk givarutgång för låg för EGR-tryckskillnad
387	523612	12	Internt mjukvarufel ECU; insprutningsavstängning
389	190	0	Motorvarvtal över larmtröskel (FOC-nivå 1)
390	190	11	Motorvarvtal över larmtröskel (FOC-nivå 2)
391	190	14	Motorvarvtal över larmtröskel (överhettning)
417	171	3	Givarfel SCR-systemets omgivningstemperatur; DPF-systemets inluftstemperatur; givarutgång för hög
418	171	4	Givarfel SCR-systemets omgivningstemperatur; DPF-systemets inluftstemperatur; givarutgång för låg
419	190	8	Varvtalsgivare för kamaxeln; signalfel
420	190	12	Givare kamaxelavkänning; utanför gränsområde, signalfel; ingen signal
421	190	2	Förskjutningsvinkel mellan vevaxel- och kamaxelgivare för stor
422	190	8	Givare vevaxelavkänning; utanför gränsområde, signalfel; avbruten signal
423	190	12	Varvtalsavkänning; utanför gränsområde, signalfel Varvtalsgivare för vevaxeln; ingen signal
464	97	3	Givarfel vatten i bränsle; givarutgång för hög
465	97	4	Givarfel vatten i bränsle; givarutgång för låg
472	94	3	Givarfel lågt bränsletryck; givarutgång för hög
473	94	4	Givarfel lågt bränsletryck; givarutgång för låg
474	94	1	Lågt bränsletryck; larmtröskel överskriden



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
543	676	11	Reläfel i anordning för kallstart
544	676	11	Öppen belastning i relä för anordning för kallstart
545	729	5	Öppen belastning i relä för anordning för kallstart
549	729	3	Insugningsluftvärmare; kortslutning mot batteri
551	729	4	Insugningsluftvärmare; kortslutning mot jord för effektsteg på CJ945
559	523895	13	Kontroll av saknad programmering av mängdjustering för spridare 1 (i tändningsföljd)
560	523896	13	Kontroll av saknad programmering av mängdjustering för spridare 2 (i tändningsföljd)
561	523897	13	Kontroll av saknad programmering av mängdjustering för spridare 3 (i tändningsföljd)
562	523898	13	Kontroll av saknad programmering av mängdjustering för spridare 4 (i tändningsföljd)
563	523899	13	Kontroll av saknad programmering av mängdjustering för spridare 5 (i tändningsföljd)
564	523900	13	Kontroll av saknad programmering av mängdjustering för spridare 6 (i tändningsföljd)
565	523350	4	Spridarbank 1; kortslutning
566	523352	4	Spridarbank 2; kortslutning
567	523354	12	Spridarens effektsteg; utgångsfel
568	651	5	Spridare 1 (i tändningsföljd); avbruten elanslutning
569	652	5	Spridare 2 (i tändningsföljd); avbruten elanslutning
570	653	5	Spridare 3 (i tändningsföljd); avbruten elanslutning
571	654	5	Spridare 4 (i tändningsföljd); avbruten elanslutning
572	655	5	Spridare 5 (i tändningsföljd); avbruten elanslutning
573	656	5	Spridare 6 (i tändningsföljd); avbruten elanslutning
580	651	3	Spridare 1 (i tändningsföljd); kortslutning
581	652	3	Spridare 2 (i tändningsföljd); kortslutning
582	653	3	Spridare 3 (i tändningsföljd); kortslutning
583	654	3	Spridare 4 (i tändningsföljd); kortslutning
584	655	3	Spridare 5 (i tändningsföljd); kortslutning
585	656	3	Spridare 6 (i tändningsföljd); kortslutning



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
592	523615	5	Doseringsenhet (bränslesystem); öppen belastning
594	523615	3	Doseringsenhet (bränslesystem); kortslutning mot batteri, höga sidan
595	523615	4	Doseringsenhet (bränslesystem); kortslutning mot jord, höga sidan
596	523615	3	Doseringsenhet (bränslesystem); kortslutning mot batteri, låga sidan
597	523615	4	Doseringsenhet (bränslesystem); kortslutning mot jord, låga sidan
599	523615	4	Doseringsenhet (bränslesystem); kortslutning mot jord
612	523612	12	Intern ECU-övervakningsdetektering har rapporterat fel
613	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel Intern ECU-övervakningsdetektering har rapporterat fel
614	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
615	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
616	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
617	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
618	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
619	523612	12	Insprutningssystem, elfel spridare
620	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
621	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
623	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
624	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
625	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
627	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
628	523612	12	ECU har rapporterat internt mjukvarufel
629	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av positionsfel för gaspedal
630	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av motorvarvtalsfel
631	523612	12	Rimlighetsfel för aktiveringstid för insprutning
632	523612	12	Rimlighetsfel för start av aktiveringsvinklar
633	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av rimlighetsfel i ZFC



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
634	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av begäran om normalt läge på grund av fel i Pol2-mängden
635	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av begäran om avstängning av insprutning på grund av fel i Pol2-avstängningen
636	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av begäran om avstängning av insprutning på grund av fel i Pol3-verkningsgraden
637	523612	12	Intern ECU-övervakningsdetektering har rapporterat fel
638	523612	12	Övervakning av bränslemängdkorrigerig
639	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av rimlighetsfel i övervakning av rail-tryck
640	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av fel på grund av momentjämförelse
641	523612	12	Diagnos av begränsning av strömbana framtvingad av ECU-övervakningsnivå 2
642	523612	12	Diagnos av begränsning av ledningsbana framtvingad av ECU-övervakningsnivå 2
643	523612	12	Diagnos av begränsning av ledningsbana framtvingad av ECU-övervakningsnivå 2
644	523612	3	Rapporterad överspänning
646	523612	4	Rapporterad underspänning
714	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av WDA aktiv på grund av fel i fråga/svar-kommunikation
715	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av ABE aktiv på grund av underspänning
716	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av ABE aktiv på grund av överspänning
717	523612	12	Diagnoskontroll för rapportering av WDA/ABE aktiv på grund av okänd orsak
732	100	3	Givarfel oljetryck; givarutgång för hög
733	100	4	Givarfel oljetryckgivare; givarutgång för låg
735	100	0	Högt oljetryck; avstängningströskel överskriden
736	100	1	Lågt oljetryck; larmtröskel överskriden
737	100	1	Lågt oljetryck; avstängningströskel överskriden
750	107	3	Givarfel tryckskillnad för luftfilter; kortslutning mot batteri
751	107	0	Givarfel tryckskillnad för luftfilter; kortslutning mot jord
752	107	0	Tryckskillnad för luftfilter; kortslutning mot jord



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
772	102	2	Tryck nedströms laddluftkylaren; rimlighetsfel
774	102	1	Tryck nedströms laddluftkylaren, tryck under nedre fysisk gräns
776	102	3	Tryck nedströms laddluftkylaren; kortslutning mot batteri eller öppen belastning
777	102	4	Tryck nedströms laddluftkylaren; kortslutning mot jord
795	411	3	Givarfel tryckskillnad för venturi-enhet (EGR), givarutgång för låg
796	411	4	Givarfel tryckskillnad för venturi-enhet (EGR), givarutgång för hög
807	3253	2	Tryckskillnad DPF; rimlighetsfel
809	3251	0	Tryckskillnad DPF, maxvärde överskrids
810	3251	0	Tryckskillnad över DPF överskrider övre larmtröskel
812	3251	1	Tryckskillnad DPF, tryck under nedre avstängningsströskel
813	3251	1	Tryckskillnad DPF, tryck under nedre larmtröskel
814	3253	3	Elfel tryckskillnad B58 (DPF). Givarutgång för hög.
815	3253	4	Elfel tryckskillnad (DPF). Givarutgång för låg.
825	523009	9	Övertrycksventilen har nått antalet tillåtna aktiveringar
826	523470	2	Övertrycksventilen tvingas till öppet läge, öka trycket
827	523470	2	Övertrycksventilen tvingas till öppet läge. Utförs genom tryckökning.
828	523470	12	Övertrycksventilen tvingas till öppet läge. Avstängningsvillkor.
829	523470	12	Övertrycksventilen tvingas till öppet läge. Varningsvillkor.
830	523470	14	Öppna övertrycksventil
831	523470	11	Fel på övertrycksventilen; rail-tryck utanför toleransområdet
832	523470	11	Rail-tryck utanför toleransområdet. Övertrycksventilen kan inte öppnas vid denna arbetspunkt genom tryckstöt.
833	523009	10	Öppningstid för övertrycksventil för slitageövervakning har överskridits
847	1176	0	Tryckgivare uppströms turbin, fysisk givarutgång för hög
849	1176	3	Tryckgivare uppströms turbin, givarutgång för hög
850	1176	4	Tryckgivare uppströms turbin, givarutgång för låg



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
856	523613	0	Rail-tryck doseringsenhet, positiv regulatoravvikelse
857	523613	0	Rail-tryck doseringsenhet, rail-tryck avbrutet. Högsta positiva avvikelse för rail-tryck överskrids.
858	523613	0	Rail-tryck doseringsenhet, rail-tryck avbrutet. Högsta positiva avvikelse för rail-tryck i doseringsenhet överskrids (RailMeUn1).
859	523613	0	Rail-tryck doseringsenhet, rail-tryck under målintervall (RailMeUn2). Läckage i rail-system upptäckt (RailMeUn10).
861	523613	1	Rail-tryck doseringsenhet, lägsta rail-tryck överskrids (RailMeUn3). Negativ avvikelse för rail-tryckets andra steg (RailMeUn22).
862	523613	0	Rail-tryck doseringsenhet, högsta rail-tryck överskrids
864	523613	2	Rail-tryck doseringsenhet, börvärde för doseringsenhet i överskrids; rimlighetsfel
876	523470	7	Högsta rail-tryck överskrids (övertrycksventil)
877	157	3	Givarfel rail-tryck. Givarspänning över övre gräns.
878	157	4	Givarfel rail-tryck. Givarspänning under nedre gräns.
925	523720	8	DEF-matningsenhet värmartemperatur; arbetscykel i felområde
926	523720	8	DEF-matningsenhet värmartemperatur; arbetscykel i felaktigt område
927	523721	11	Urea-matningsenhet; temperaturmätning ej tillgänglig
928	523722	8	DEF-matningsenhet PWM-signal; period utanför giltigt område
929	523722	8	Detektera felaktig PWM-signal från matningsenhet
930	523721	8	DEF-matningsenhet temperatur; arbetscykel i felområde
931	523721	8	Urea-matningsenhet temperatur; arbetscykel i felaktigt område
932	29	3	Handgas valideringsomkopplare för tomgång; kortslutning mot batteri
935	91	3	Givarfel gaspedal. Givarutgång för hög.
937	29	4	Handgas; kortslutning mot jord
940	91	4	Givarfel gaspedal. Signal understiger intervall.



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
943	3532	3	Givarfel DEF-tanknivå; givarutgång för hög
945	3532	4	Givarfel DEF-tanknivå; givarutgång för låg
946	1079	13	Fel i givarens matningsspänning 1
947	1080	13	Fel i givarens matningsspänning 2
948	523601	13	Fel i givarens matningsspänning 3
956	677	3	Startrelä höga sidan. Kortslutning mot batteri.
957	677	4	Startrelä höga sidan; kortslutning mot jord
958	677	5	Startrelä låga sidan; ingen belastning
960	677	3	Startrelä låga sidan; kortslutning mot batteri
961	677	4	Startrelä låga sidan; kortslutning mot jord
973	523612	14	Återställning programvara CPU SWReset_0
974	523612	14	Återställning programvara CPU SWReset_1
975	523612	14	Återställning programvara CPU SWReset_2
976	91	11	Rimlighetsfel mellan APP1 och APP2 eller APP1 och tomgångsknapp
978	29	2	Rimlighetsfel mellan givare och tomgångsknapp; gaspedaldetektering. Om handgas med knapp för låg tomgång är det rimlighetskontrollen mellan handgas och tomgångsknapp.
980	523550	12	Terminal 50 har körts för länge
994	105	3	Elfel laddlufttemperatur. Givarutgång för hög.
995	105	4	Elfel laddlufttemperatur. Givarutgång för låg.
996	105	0	Laddluftkylarens temperatur. Systemrespons påbörjad. Hög laddluftkylartemperatur. Larmtröskel överskriden.
997	105	0	Låg laddluftkylartemperatur. Avstängningströskel överskriden.
1007	412	3	Elfel EGR-kylarens nedströmstemperatur. Givarutgång för hög.
1008	412	4	Elfel EGR-kylarens nedströmstemperatur. Givarutgång för låg.
1011	523960	0	Fysisk givarutgång för hög för EGR-kylarens nedströmstemperatur



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1014	5763	6	Ställdonsfel EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8), givarutgång för hög
1015	520521	5	Ställdonsfel EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); givarutgång för låg
1016	5763	7	Ställdonsposition för EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); rimlighetsfel
1022	5763	6	Ställdonsfel EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); givarutgång för hög
1023	5763	5	Ställdonsfel EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); givarutgång för låg
1024	5763	3	Positionsgivarfel för ställdon för EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); givarutgång för hög
1025	5763	4	Positionsgivarfel för ställdon för EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); givarutgång för låg
1026	4769	2	Temperatur nedströms DOC; rimlighetsfel
1029	4766	0	Temperatur nedströms DOC; temperatur överstiger övre avstängningströskel
1030	4766	0	Temperatur nedströms DOC; temperatur överstiger övre larmtröskel
1034	4769	3	Givarfel avgastemperatur nedströms (DOC); givarutgång för hög
1035	4769	4	Givarfel avgastemperatur nedströms (DOC); givarutgång för låg
1036	4768	2	Temperatur uppströms DOC; rimlighetsfel
1039	4765	0	Temperatur uppströms DOC; temperatur överstiger övre avstängningströskel
1040	4765	0	Temperatur uppströms DOC; temperatur överstiger övre larmtröskel
1044	4768	3	Elfel avgastemperatur uppströms (DOC); givarutgång för hög
1045	4768	4	Elfel avgastemperatur uppströms (DOC); givarutgång för låg
1069	4360	0	Avgastemperatur uppströms SCR-kat.; temperatur överstiger övre fysisk gräns
1072	4361	3	Givarfel DEF-katalysator avgastemperatur uppströms; givarutgång för hög
1073	4361	4	Givarfel DEF-katalysator avgastemperatur uppströms; givarutgång för låg



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1075	3361	6	DEF-doserventil; effekt i slutet av insprutning för hög
1077	3361	3	DEF-doserventil; kortslutning mot batteri på låga sidan
1078	3361	3	DEF-doserventil; kortslutning mot batteri eller öppen belastning på höga sidan
1079	3361	4	Urea-doserventil; kortslutning mot jord eller öppen belastning på låga sidan
1080	3361	4	DEF-doserventil; kortslutning på höga sidan
1090	4345	5	SCR-värmarrelä DEF-returledning primärsidan; öppen belastning
1092	4345	3	SCR-värmare DEF-returledning; kortslutning mot batteri
1093	4345	4	SCR-värmare DEF-returledning; kortslutning mot jord
1094	4343	5	SCR-värmarrelä DEF-tryckledning primärsidan; öppen belastning
1096	4343	3	SCR-värmare DEF-tryckledning; kortslutning mot batteri
1097	4343	4	SCR-värmare DEF-tryckledning; kortslutning mot jord
1098	523718	5	Tankvärmeventil; öppen belastning
1100	523718	3	SCR-huvudrelä (primärsidan); kortslutning mot batteri
1101	523718	4	SCR-huvudrelä (primärsidan); kortslutning mot jord
1102	4341	5	SCR-värmarrelä DEF-framledning primärsidan; öppen belastning
1104	4341	3	SCR-värmare DEF-framledning; kortslutning mot batteri
1105	4341	4	SCR-värmare DEF-framledning; kortslutning mot jord
1106	523719	5	SCR-värmarrelä DEF-matningsenhet primärsidan; öppen belastning
1108	523719	3	SCR-värmare DEF-matningsenhet; kortslutning mot batteri
1109	523719	4	SCR-värmare DEF-matningsenhet; kortslutning mot jord
1110	4366	5	SCR-tank värmeventil primärsidan; öppen belastning
1112	4366	3	SCR-tank värmeventil; kortslutning mot batteri
1113	4366	4	SCR-tank värmeventil; kortslutning mot jord
1117	523632	11	Pumpmotor ej tillgänglig för aktivering
1118	4375	5	Ureapumpmotor; öppen belastning
1120	4375	3	Ureapumpmotor; kortslutning mot batteri
1121	4375	4	Ureapumpmotor; kortslutning mot jord
1122	4334	0	Matningsenhet DEF, DEF-tryck överstiger övre fysisk gräns



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1127	523632	3	Givarfel ureapumptryck; givarutgång för hög
1128	523632	4	Givarfel ureapumptryck; givarutgång för låg
1129	4376	5	SCR-växselventil; öppen belastning
1131	4376	3	SCR-växselventil; kortslutning mot batteri
1132	4376	4	SCR-växselventil; kortslutning mot jord
1135	3031	0	DEF-tank, DEF-temperatur i DEF-tank för hög
1136	3031	1	DEF-tank, DEF-temperatur understiger nedre fysisk gräns
1138	4365	3	Givarfel ureatanktemperatur; kortslutning mot batteri
1139	4365	4	Givarfel ureatanktemperatur; kortslutning mot jord
1157	97	12	Vatten i bränslefilter; maxvärdet överskrids
1170	523612	12	Internt programvarufel ECU
1180	168	0	Fysisk givarutgång för hög för batterispänning
1181	168	1	Fysisk givarutgång för låg för batterispänning
1222	190	14	Givarsignal för kamaxelns och vevaxelns varvtal ej tillgänglig via CAN
1223	5763	5	Ställdon EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); öppen belastning
1224	5763	6	Ställdon EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (6,1;7,8); överspänning
1226	5763	3	EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); kortslutning mot batteri
1227	5763	3	EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); kortslutning mot batteri
1228	5763	4	EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); kortslutning mot jord
1229	5763	4	EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); kortslutning mot jord
1230	5763	6	Ställdonsfel EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); överbelastning genom kortslutning
1231	5763	11	Effektsteg över temperatur på grund av hög ström
1232	5763	4	Ställdon EGR-ventil (2,9;3,6) eller gasspjäll (4,1;6,1;7,8); spänning understiger tröskelvärde
1239	523984	3	UB7; kortslutning mot batteri för manöverrelä 7
1241	523986	4	UB6; kortslutning mot jord manöverrelä 6
1242	523987	4	UB7; kortslutning mot jord manöverrelä 7



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1337	2797	4	Tidsgräns för diagnoscykel för kortslutning mot jord. Bank0;_IVDiaShCirGndToutBnk_0
1338	2798	4	Tidsgräns för diagnoscykel för kortslutning mot jord. Bank1;_IVDiaShCirGndToutBnk_1
1339	2797	4	Spridardiagnos; kortslutning mot jord cylinderbank 0
1340	2798	4	Spridardiagnos; kortslutning mot jord cylinderbank 1
1381	164	2	Rail-tryck, säkerhetsfunktionen utförs inte korrekt ()
1398	1136	0	Fysisk givarutgång för hög för ECU-temperatur
1423	5763	0	Varningströskel för internt ställdonsfel överskriden, <4L EGR-ställdon och >4L luftintag
1424	5763	1	Avstängningströskel för internt ställdonsfel överskriden, <4L EGR-ställdon och >4L luftintag
1455	3711	12	Temperatur under stillastående, huvudfas för låg eller för hög
1505	524057	2	Lågtryckspump bränsle; fel tryckstegring
1533	524074	9	NOx-givare nedströms SCR-kat.; givare intern öppen belastning
1534	524075	11	NOx-givare nedströms SCR-kat.; givare intern kortslutning
1535	524076	9	NOx-givare uppströms SCR-kat.; givare internt kabelbrott
1536	524077	11	NOx-givare uppströms SCR-kat.; givare intern kortslutning
1537	524078	9	NOx-givare nedströms SCR-kat.; lambda-värde överskrider övre fysisk gräns
1538	524079	9	NOx-givare nedströms SCR-kat.; lambda-värde underskrider nedre fysisk gräns
1539	524080	9	NOx-givare uppströms SCR-kat.; lambda-värde överskrider övre fysisk gräns
1540	524081	9	NOx-givare uppströms SCR-kat.; lambda-värde underskrider nedre fysisk gräns
1555	524063	5	SCR-värmarens returledning; öppen belastning
1556	524063	5	SCR-huvudrelä ej anslutet
1557	524063	5	SCR-värmarens tryckledning; öppen belastning
1558	524063	3	SCR-värmarens huvudrelä; kortslutning mot batteri
1559	524063	4	SCR-värmarens huvudrelä belastningssidan (K31) på värmeventilen (Y31); kortslutning mot jord
1560	524063	5	SCR-relä för sugledning ej anslutet
1561	524063	5	SCR-värmarens matningsenhet; öppen belastning
1562	524063	5	SCR-värmartank; öppen belastning



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1565	524065	0	Tryckgivare uppströms SCR-kat.; tryck överskrider övre fysisk gräns
1566	524065	1	Tryckgivare uppströms SCR-kat.; tryck underskrider nedre fysisk gräns
1569	524065	3	Tryckgivare uppströms SCR-kat.; kortslutning mot batteri eller öppen belastning
1570	524065	4	Tryckgivare uppströms SCR-kat.; kortslutning mot jord
1581	524067	0	DEF-matningsenhet, värmartemperatur överskrider övre fysisk gräns
1582	524067	1	DEF-matningsenhet, värmartemperatur underskrider nedre fysisk gräns
1585	524067	0	DEF-matningsenhet, temperatur överskrider övre fysisk gräns
1586	524067	1	DEF-matningsenhet, temperatur underskrider nedre fysisk gräns
1598	524065	2	Tryckgivare uppströms SCR-kat.; rimlighetsfel
1639	524147	13	SCR-system, tryckstegring ej möjlig
1646	524063	12	DEF-matningsenhet, avfrostning tar för lång tid
1647	524063	12	DEF-tank, avfrostning tar för lång tid
1655	1761	14	DEF-tank, DEF-nivå understiger första larmtröskeln
1676	524104	9	Tidsgränselfel för CAN-Receive-Frame ComRxDPFctI
1698	524133	2	HMI-system; aktivera om återställningsknappen blockeras
1699	524134	0	DPF; askmängd överskrider avstängningströskel
1700	524134	0	DPF; askmängd överskrider larmtröskel
1701	524135	0	DPF; sotmängd överskrider avstängningströskel
1702	524135	14	DPF; sotmängd överskrider tröskel för servicebegäran
1703	524135	0	DPF; sotmängd överskrider larmtröskel
1752	2791	7	EGR-ställdon, ställdon blockerat
1753	2791	2	EGR-ställdon, CAN-fel
1754	2791	13	EGR-ställdon, EOL-kalibreringsfel
1755	2791	12	EGR-ställdon, internt elfel
1756	2791	13	EGR-ställdon, inlärningsprocess avbruten
1757	2791	6	EGR-ställdon, ström överskrider maxgräns
1758	2791	3	EGR-ställdon, matningsspänning överskrider maxgräns
1759	2791	4	EGR-ställdon, matningsspänning underskrider nedre gräns
1760	2791	13	EGR-ställdon, inlärningsprocess utanför gränsområde
1761	2791	7	EGR-ställdon, trasig fjäder upptäckt
1762	2791	16	EGR-ställdon, temperatur hög
1763	2791	0	EGR-ställdon, temperatur kritiskt hög



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1857	523612	12	Startmotor; rimlighetsfel för frånläge för startmotor
1858	524147	7	SCR-system, växelventil blockerad
1859	524175	0	SCR-kat.; NOx-utsläpp överskrider maxgräns
1864	524178	7	SCR-system, DEF-tryck utanför gränsområde
1865	4360	2	Avgasttemperaturgivare uppströms SCR; rimlighetsfel
1867	524067	2	Matningsenhetens värmartemperatur; rimlighetsfel
1868	524067	2	Matningsenhetens temperatur; rimlighetsfel
1869	1761	2	DEF-tanknivå; rimlighetsfel
1874	524152	2	Givare för ureakvalitet; tidsgräns CAN-meddelande
1875	524153	2	Ureatanknivå och -tanktemperatur via CAN-buss; tidsgräns för CAN-meddelande
1881	4768	2	Avgasttemperaturgivare upp- och nedströms DOC har fysiskt bytt plats
1891	524190	14	Aktiveringsnivå 1 aktiv
1892	524191	14	Aktiveringsnivå 2 aktiv
1893	524193	8	Tiden i stillastående regenerering överskrider gränsvärdet för lång tid. Fordonet har varit i stillastående läge för länge eller för ofta. Byt olja och återställ räknare.
1894	524194	8	Tiden i stillastående regenerering överskrider gränsvärdet för kort tid. Fordonet har varit i stillastående läge för länge eller för ofta under en kort period. Byt olja och återställ räknare.
1895	3519	12	DEF-tanktemperatur, temperatur för hög
1896	3520	3	DEF-kvalitetsgivare; kortslutning mot batteri eller öppen belastning
1897	3520	4	DEF-kvalitetsgivare; kortslutning mot jord
1898	3519	3	DEF-kvalitetsgivare; intern temperaturgivare kortsluten mot batteri eller öppen belastning
1899	3519	4	DEF-kvalitetsgivare; intern temperaturgivare kortsluten mot jord



KWP-kod	SPN	FMI	Information om felet
1900	524195	14	Begäran om stillastående regenerering på grund av att kristallisering har ignorerats för länge
1907	3520	13	Ureakvalitet hos givare för ureakvalitet ogiltig
1908	3519	13	Temperatur hos givare för ureakvalitet ogiltig
1911	3532	3	DEF-nivå hos givare för ureakvalitet överskrider den fysiska maxgränsen
1912	3532	4	Kvalitet hos givare för ureakvalitet underskrider den nedre fysiska gränsen
1914	4365	3	DEF-kvalitetsgivare, tanktemperatur; kortslutning mot batteri eller öppen belastning
1915	4365	4	DEF-kvalitetsgivare, tanktemperatur; kortslutning mot jord
1917	3936	14	Begäran om stillastående regenerering har ignorerats för länge
1918	3936	14	Tidsbaserade eskaleringsbegäran för stillastående regenerering aktiveringssteg 2
2007	524267	14	Meddelande aktiverar aktiveringsnivå 2
2008	524025	8	Max. starttid för stillastående regenerering överskriden (60 min)
2011	4171	2	Dynamisk temperaturkontroll av temperatur före SCR
2013	524147	13	Aktivera tillsammans med DFC_SCRCoBldUpLoPres. DFC_SCRCoBldUpLoPresRst används endast i aktiveringssyfte. Det säkerställer att lagenlig aktivering fungerar korrekt.



ANDRA SYMPTOM

Vid symptom som inte återfinns i tabellen nedan, eller om problemet kvarstår efter att rekommenderade åtgärder har vidtagits, ska du kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant.

Symptom	Vanligaste orsaker	Åtgärder
Manöverspakar eller pedaler rör sig inte smidigt	• För lite fett på manöverspakar eller pedaler.	• Smörj spakar och pedaler. Se sida 5-86.
Det går inte att styra.	• Fel på styrenheten.	• Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant.
Grävaggregatet, schaktbladet, de extra hydraulkretsarna och svängfunktionen fungerar inte och körning är inte möjlig.	• Låsspaken är upphöjd (låst) • En säkring har gått	• Sänk ned (släpp) låsspaken. Läs mer på sidan 2-67. • Byt ut säkringen. Se sida 6-7.
Otillräcklig grävkraft	• Hydrauloljenivån är för låg • Hydrauloljan är inte tillräckligt varm • Luftrenaren är igentäppt • Hydraulolja av olämplig typ	• Fyll på till korrekt nivå. Se sida 5-26. • Genomför varmkörning. Se sida 3-10 till 3-11. • Rengör luftrenaren. Se sida 5-28. • Byt hydraulolja. Se sida 5-74.
Körning ojämn eller inte möjlig	• Stenar eller främmande föremål har fastnat • Bromspedalen är låst • Parkeringsbromsen är ilagd.	• Ta bort det främmande föremålet. • Frigör bromspedallåset. Se sida 2-70. • Stäng av parkeringsbromsreglaget. Se sida 2-51. • Frigör låsspaken. Se sida 2-67.



Symptom	Vanligaste orsaker	Åtgärder
Maskinen drar åt höger/ vänster	• Stenar eller främmande föremål har fastnat • Däcken har olika lufttryck.	• Ta bort det främmande föremålet. • Kontrollera att däcken har samma lufttryck. Se sida 5-34.
Körhastigheten kan inte ändras	• Säkringen har gått.	• Byt säkring. Se sida 6-7.
Svängning ojämn eller inte möjlig	• Svänglagret inte tillräckligt smort	• Smörj lagret. Se sida 5-43.
Hydrauloljans temperatur för hög	• Hydrauloljenivån är för låg	• Fyll på till angiven nivå. Läs mer på sidan 5-26.
Startmotorn går men motorn startar inte	• För låg bränslenivå • Luft i bränslesystemet • Vatten i bränslesystemet • Bränslet har frusit. • Fel i motorns styrsystem. • Defekt bränsleledning. • Förvärmningsenheten är defekt.	• Fyll på bränsle. Se sida 5-26. • Avlufta systemet. Se sida 6-11. • Tappa av vattnet. Se sida 5-44. • Värm bränsleledningen med varmt vatten eller vänta tills omgivningstemperaturen stiger. • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicerepresentant). • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicepartner). • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicerepresentant).



Symptom	Vanligaste orsaker	Åtgärder
Vita eller blåaktiga avgaser	• För mycket motorolja • Motorn har inte förvärmits tillräckligt. • Fel i motorns styrsystem. • Defekt bränsleledning. • För lång tomgångstid (ca två timmar eller mer) • Bränsle av låg kvalitet	• Justera till föreskriven nivå. Se sida 5-24. • Följ anvisningarna för förvärmning. Se sida 3-6. • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicerepresentant). • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicerepresentant). • Öka motorns varvtal och kontrollera om det kommer ut rök. • Byt bränsle.
Motorns avgaser är ibland svarta.	• Luftrenaren är igentäppt • Fel i motorns styrsystem. • Defekt bränsleledning. • Bränsleledning igentäppt.	• Rengör luftrenaren. Se sida 5-28. • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicerepresentant). • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicerepresentant). • Reglera eller reparera (fråga din återförsäljare eller servicerepresentant).
Motorn avger ett oregelbundet ljud (förbränningsljud eller mekaniskt ljud)	• Bränsle av låg kvalitet används. • Motorn är överhettad. • Skador inuti ljuddämparen.	• Byt bränsle. • Se avsnittet "Om motorn överhettas" på sidan 6-3. • Byt ljuddämpare. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för byte.



SÄNKA BOMMEN TILL MARKEN

Om grävaggregatet måste sänkas till marken när motorn är avstängd ska det ske enligt beskrivningen nedan.

Alternativ 1

(maskiner med ackumulator)

Följande procedur ska utföras senast 10 minuter efter att motorn har stängts av:

1. Sitt i förarstolen.
2. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
3. Sänk låsspaken till olåst läge.
4. För manöverspaken långsamt framåt för att sänka bommen.

Alternativ 2

(maskiner utan ackumulator)

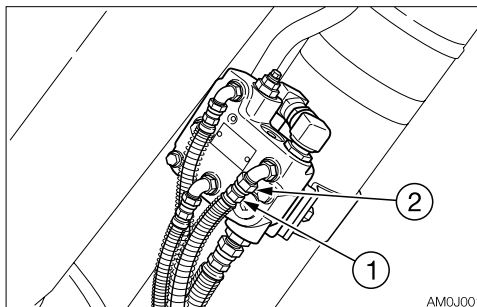
Den här åtgärden är farlig och fordrar erfarenhet. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant.



WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför något underhållsarbete.
 - När motorn precis har stängts av är motorn, hydraulsystemet och många andra maskindelar varma. Om du vidrör dessa delar får du brännskador.
 - Även hydrauloljan är varm och har högt tryck när motorn precis har stängts av.
Var försiktig när du tar bort locken och pluggarna. Den som utför arbete på maskinen under dessa förhållanden kan drabbas av brännskador eller andra skador till följd av att het olja sprutas ut.
- Håll dig borta från arbetsområdet när grävaggregatet sänks. Du kan träffas av jord som faller från skopan eller av grävaggregatet när det sänks.
- Vrid slangmuttern långsamt och sänk bommen i låg hastighet.

- Lossa inte och ta inte bort slangar som inte sitter på angivna platser. Olja kan spruta ut vid felaktig hantering.



1. Placera ett uppsamlingskärl under slangen så att spilloljan samlas upp.
2. Håll slangkopplingen (1) på plats med en skruvnyckel och lossa försiktigt slangmuttern (2) med en annan skruvnyckel.
3. Oljan i bomcylindern rinner ut och grävaggregatet sänks.
4. När grävaggregatet har sänkts till marken kontrollerar du maskinens säkerhet och stabilitet.
5. Håll fast slangkopplingen (1) med en nyckel och dra långsamt åt slangmuttern (2) med en annan nyckel.
 - Åtdragningsmoment:
24,5 till 29,4 Nm



BOGSERING

WARNING

Vid bogsering finns risk för allvarliga personskador eller dödsfall om arbetet utförs på fel sätt eller om en olämplig eller otillräckligt kontrollerad vajer används.

- Om vajern går av eller lossnar kan fara uppstå. Använd en vajer som lämpar sig för den aktuella dragkraften.
- Använd inte en vajer som har knutar, är tvinnad eller är skadad.
- Utsätt inte vajern för plötslig, tung belastning.
- Använd skyddshandskar när du hanterar vajern.
- En förare ska sitta både i den maskin som bogseras och i den maskin som bogserar.
- Bogsera aldrig i sluttningar.
- Låt ingen komma nära vajern vid bogsering.
- Maskinen ska enbart bogseras om den fastnar i lera.
- Använd en bogserbil med tillräcklig bromskraft.

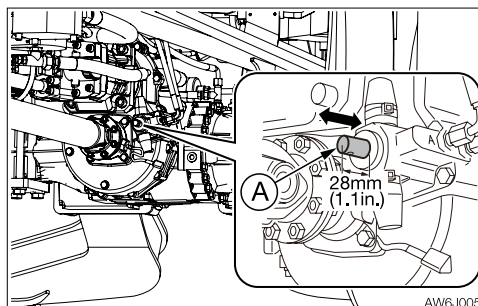
VIKTIGT: Bogsera inte en maskin om dess motor inte startar eller om maskinen inte går att köra. I sådana fall kan hydraul-enheterna skadas.

Frigör parkeringsbromsen (om hydraul-oljetrycket försvinner)

Om hydrauloljetrycket försvinner eller om hydraulmotorn går sönder kopplar nödställdonet ur reduktionsväxels koppling så att maskinen kan nödbogseras.

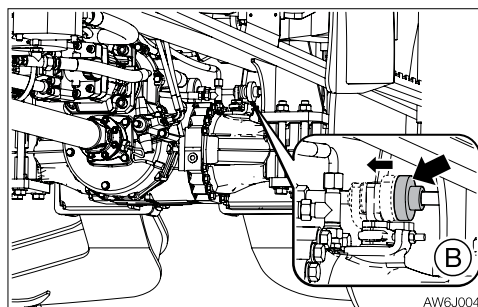
En stel bogserstång och ett dragfordon med tillräcklig bromskraft ska användas. Servostyrning är inte möjlig – endast manuell styrning med stor kraft.

1. Tryck ned bromspedalen hela vägen för att låsa den.
2. Säkra maskinen genom att blockera hjulen.



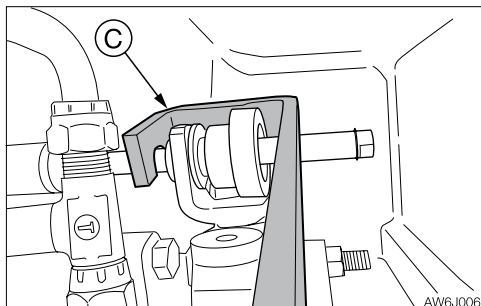
3. För transmissionsaxeln (A) fram och tillbaka så att växeln hamnar i neutralläge. Sätt i en stång i hålet (8 dia.) på änden av axeln (A) och för den fram och tillbaka.

Neutralt läge28 mm

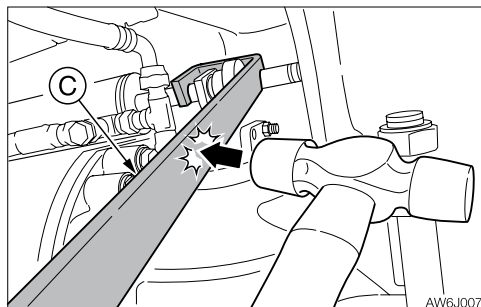




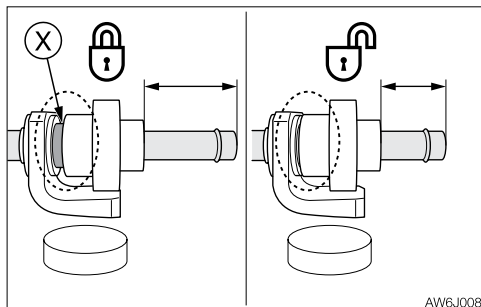
4. Tvinga upp parkeringsbromsen (B).



5. Sätt urtaget på specialverktyget (C) på axeln.
Artikelnummer för specialverktyg (C):
05692-00019



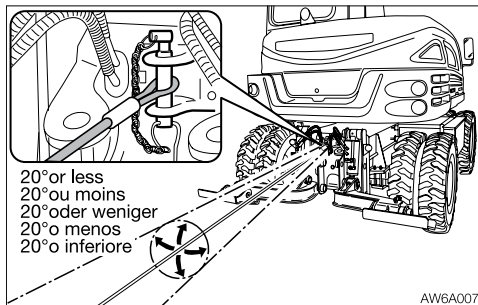
6. Hamra verktyget mot bromscylindern flera gånger samtidigt som du stöder specialverktyget (C) med handen.



7. När bromsen har frigjorts drar du i axeln för att ta bort spelet (X).

Anmärkning: Den frigjorda parkeringsbromsen återgår till ursprungsläget när motorn startas igen.

Bogsering av maskinen



• Tillåtna krafter: 173,3 kN

1. Fäst vjern i bygeln (1).
2. Kontrollera att vjern är horisontell och att den är rak i förhållande till ramen.
3. Ta bort stoppklossarna och frigör bromslåset.
4. Sträck vjern genom att flytta maskinen.
5. Flytta långsamt maskinen och bogsera.
 - Bogserhastighet: 2 km/h eller lägre
 - Bogseringssträcka: 5 km eller mindre



OM FÖRARHYTTEN HAR SKADATS



WARNING

Byt omedelbart den skadade förarhytten. Om maskinen används med skadad förarhytt kan följden bli allvarliga personskador eller dödsfall.

Använd inte maskinen innan bytet har genomförts. Försök inte reparera en skadad förarhytt genom svetsning. Sådana åtgärder kan göra förarhytten osäker.

Förarhyttens artikelnummer: 05686-00187

SPECIFIKATIONER





GRUNDLÄGGANDE SPECIFIKATIONER

Typ		Tvådelad bom	
VIKT			
Arbetsvikt	kg	Maskiner med stödben	10410
		Med ett bakre blad	10120
Max. arbetsvikt**	kg		11790
PRESTANDA			
Skopans kapacitet (standardskopa)	m ³	Rågat	0,245
		Struket	0,185
Svänghastighet	min ⁻¹ (rpm)		10,1
Körhastighet	km/h	Låg körhastighet 1	0 till 5,3/ 0 till 5,3*
		Hög körhastighet 1	0 till 15,4/ 0 till 10,6*
		Låg körhastighet 2	0 till 10,3/ 0 till 10,3*
		Hög körhastighet 2	0 till 29,7/ 0 till 20,4*
Lutningsgrad		(grader)	35
Bullernivå dB (A)	Ljudeffektnivå		L _{WA} 99
	Ljudtrycksnivå vid förarplats (ISO 6396:2008)		L _{pA} 76
MOTOR			
Tillverkare och modell			DEUTZ TCD3.6L4
Märkeffekt	Netto (ISO 14396)	kW/min ⁻¹ (hk/rpm)	85/2200 (113,9/2200)
Cylindervolym		ml	3 621
Startmotor		V-kW	24 - 4,0
Växelströmsgenerator		V-kW	28 - 2,24
Batteri (IEC 60095-1)		V-Ah	12 - 90 x 2

*: för Tyskland

**: Det här värdet är den högsta säkra arbetsvikten som tillverkaren har angivit. Tillbehör kan monteras tills arbetsvikten uppnår det här värdet.



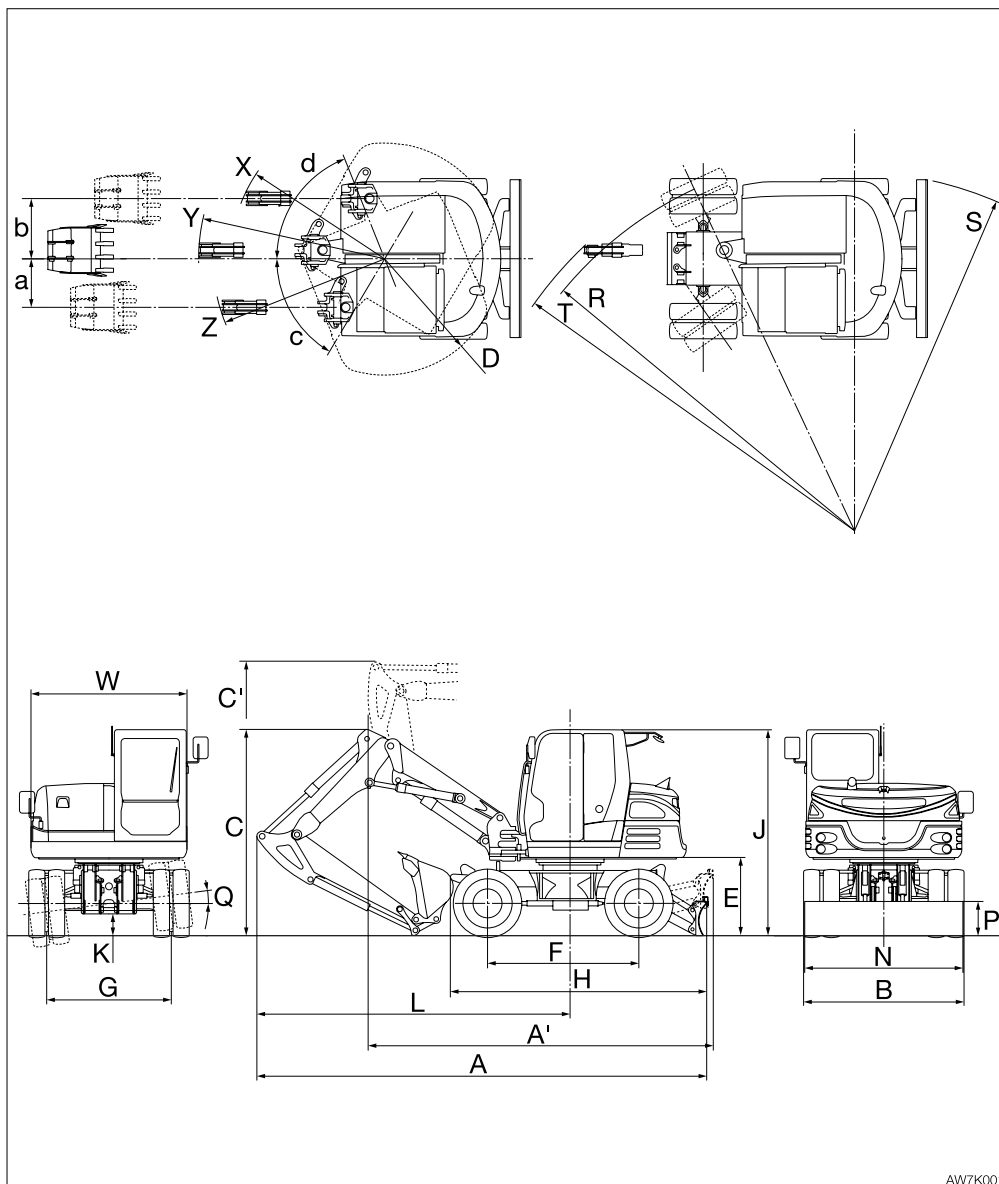
Typ		Enkel bom		
VIKT				
Arbetsvikt	kg	Maskiner med stödben	10055	
		Med ett bakre blad	9765	
Max. arbetsvikt**	kg		11790	
PRESTANDA				
Skopans kapacitet (standardskopa)	m ³	Rågat	0,245	
		Struket	0,185	
Svänghastighet	min ⁻¹ (rpm)		10,1	
Körhastighet	km/h	Låg körhastighet 1	0 till 5,3/ 0 till 5,3*	
		Hög körhastighet 1	0 till 15,4/ 0 till 10,6*	
		Låg körhastighet 2	0 till 10,3/ 0 till 10,3*	
		Hög körhastighet 2	0 till 29,7/ 0 till 20,4*	
Lutningsgrad (grader)			35	
Bullernivå dB (A)	Ljudeffektnivå		L _{WA} 99	
	Ljudtrycksnivå vid förarplats (ISO 6396:2008)		L _{pA} 76	
MOTOR				
Tillverkare och modell			DEUTZ TCD3.6L4	
Märkeffekt	Netto (ISO 14396)	kW/min ⁻¹ (hk/rpm)	85/2200 (113,9/2200)	
Cylindervolym			ml	3 621
Startmotor			V-kW	24 - 4,0
Växelströmsgenerator			V-kW	28 - 2,24
Batteri (IEC 60095-1)			V-Ah	12 - 90 x 2

*: för Tyskland

**: Det här värdet är den högsta säkra arbetsvikten som tillverkaren har angivit. Tillbehör kan monteras tills arbetsvikten uppnår det här värdet.

MASKINENS MÅTT

Tvådelad bom (två cylindrar) (försedd med ett bakre blad)



AW7K001

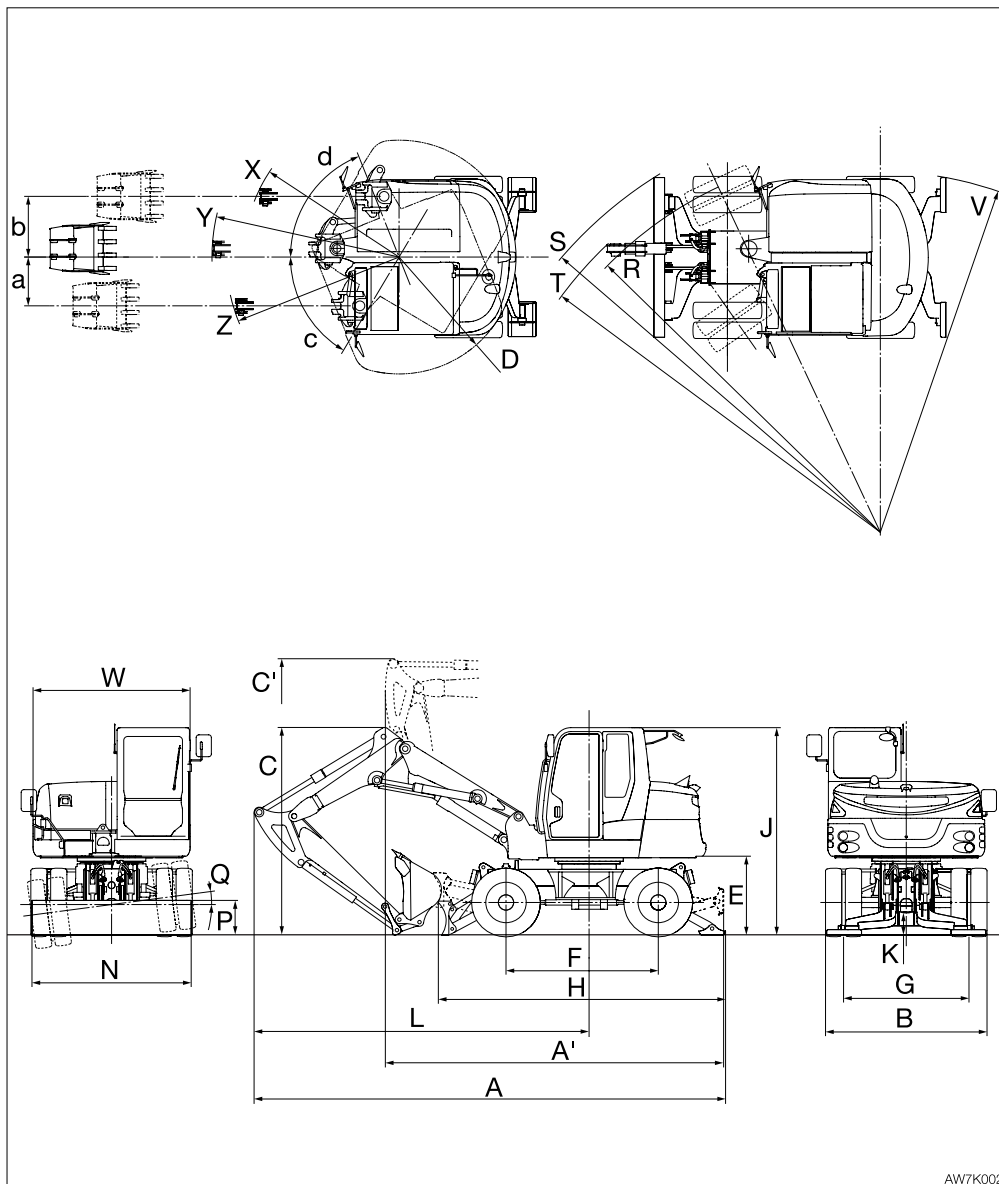


Tvådelad bom (två cylindrar) (försedd med ett bakre blad)

Enhet: mm

	Del	Tvådelad bom
A	Total längd	6565
A'	Total längd (körposition vid färd på väg)	5020
B	Total bredd	2335
C	Total höjd	3000
C'	Total höjd (position vid färd på väg)	3995
D	Svängradie	1690
E	Fri höjd under överbyggnad	1140
F	Hjulbas	2200
G	Spårvidd	1810
H	Total längd på underredet	3745
J	Total höjd på basmaskinen	3010
K	Underredets markfrigång	320
L	Frontens avstånd till rotationsaxel	4555
N	Schaktbladets bredd	2300
P	Schaktbladets höjd	500
Q	Axlarnas svängvinkel	7,5°
R	Minsta svängradie (hjul)	5490
S	Minsta svängradie (schaktblad)	5215
T	Fri radie utanför maskinen	5710
W	Överbyggnadens totala bredd	2270
X	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (höger)	2240
Y	Minimiradie för redskap och fäste	2705
Z	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (vänster)	2500
a	Förskjutningslängd skopa (vänster)	705
b	Förskjutningslängd skopa (höger)	875
c	Bomsvängvinkel (höger)	60°
d	Bomsvängvinkel (vänster)	70°

Tvådelad bom (två cylindrar) (maskiner med stödben)



AW7K002

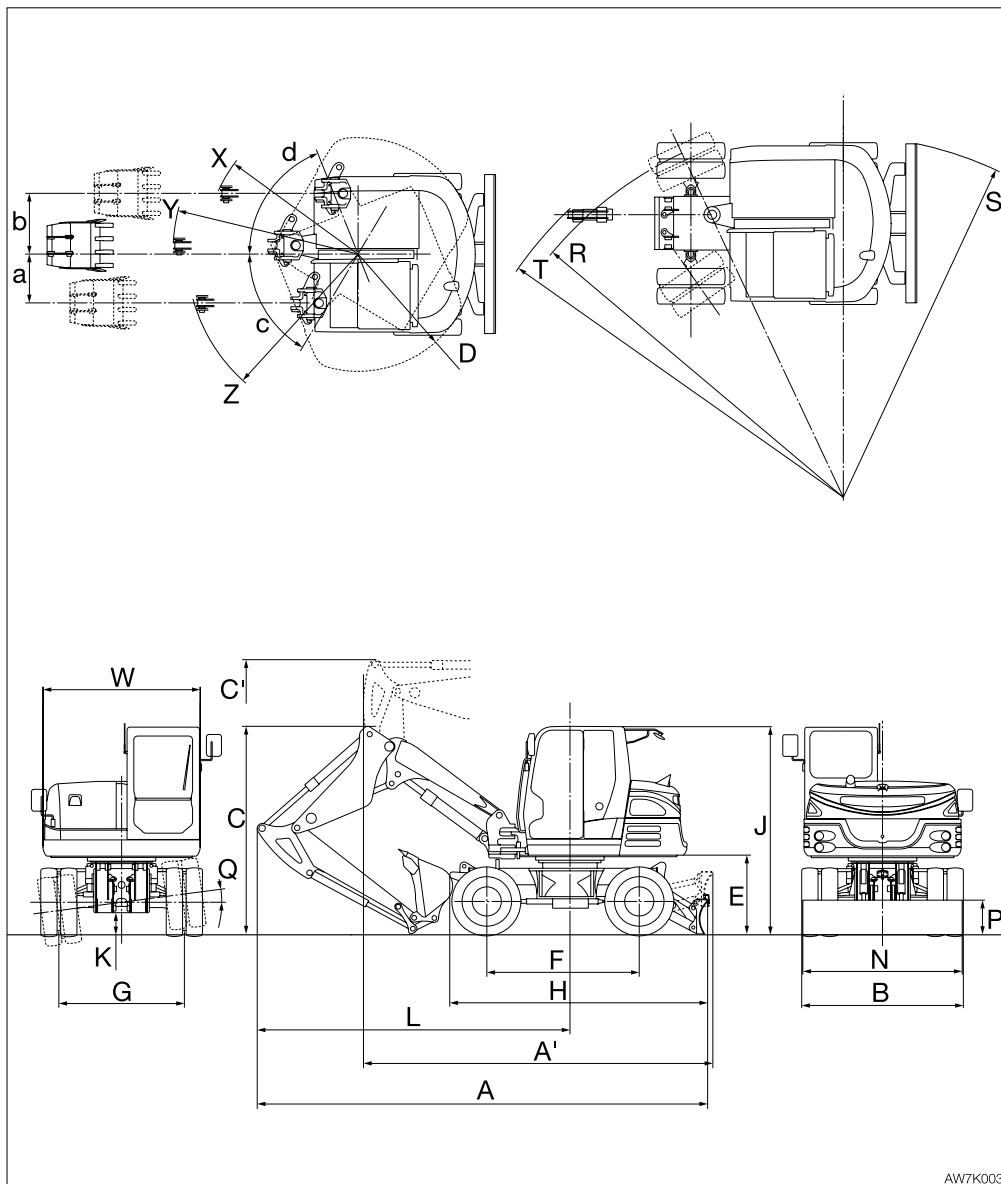


Tvådelad bom (två cylindrar) (maskiner med stödben)

Enhet: mm

	Del	Tvådelad bom
A	Total längd	6815
A'	Total längd (körposition vid färd på väg)	4880
B	Total bredd	2335
C	Total höjd	3000
C'	Total höjd (position vid färd på väg)	3995
D	Svängradie	1690
E	Fri höjd under överbyggnad	1140
F	Hjulbas	2200
G	Spårvidd	1810
H	Total längd på underredet	4165
J	Total höjd på basmaskinen	3010
K	Underredets markfrigång	320
L	Frontens avstånd till rotationsaxel	4835
N	Schaktbladets bredd	2300
P	Schaktbladets höjd	500
Q	Axlarnas svängvinkel	7,5°
R	Minsta svängradie (hjul)	5490
S	Minsta svängradie (schaktblad)	6060
T	Fri radie utanför maskinen	5710
V	Minsta vändradie (stödben)	5195
W	Överbyggnadens totala bredd	2270
X	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (höger)	2240
Y	Minimiradie för redskap och fäste	2705
Z	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (vänster)	2500
a	Förskjutningslängd skopa (vänster)	705
b	Förskjutningslängd skopa (höger)	875
c	Bomsvängvinkel (höger)	60°
d	Bomsvängvinkel (vänster)	70°

Tvådelad bom (en cylinder) (försedd med ett bakre blad)



AW7K003

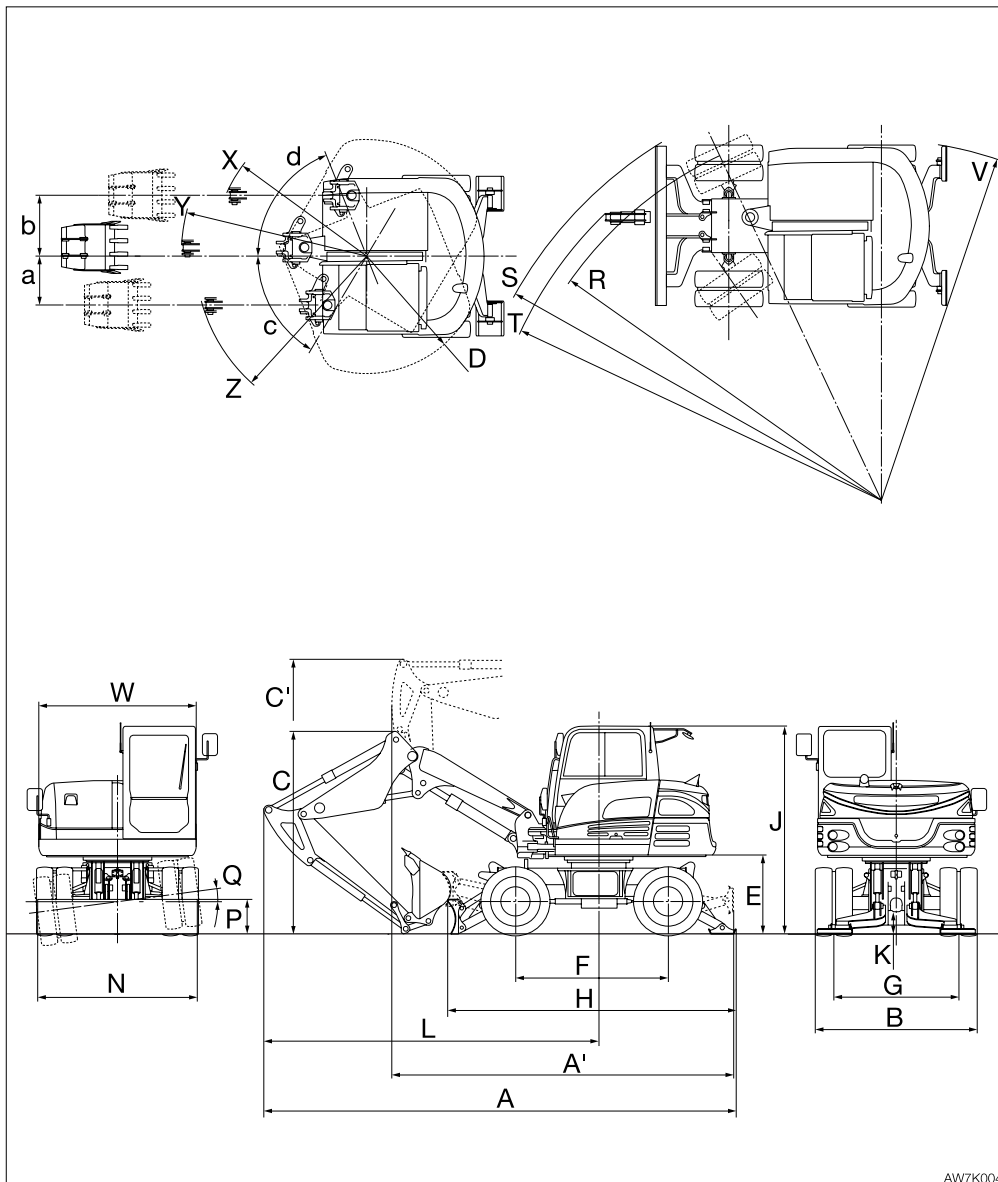


Tvådelad bom (en cylinder) (försedd med ett bakre blad)

Enhet: mm

	Del	Tvådelad bom
A	Total längd	6530
A'	Total längd (körposition vid färd på väg)	5065
B	Total bredd	2335
C	Total höjd	3000
C'	Total höjd (position vid färd på väg)	4000
D	Svängradie	1690
E	Fri höjd under överbyggnad	1140
F	Hjulbas	2200
G	Spårvidd	1810
H	Total längd på underredet	3745
J	Total höjd på basmaskinen	3010
K	Underredets markfrigång	320
L	Frontens avstånd till rotationsaxel	4520
N	Schaktbladets bredd	2300
P	Schaktbladets höjd	500
Q	Axlarnas svängvinkel	7,5°
R	Minsta svängradie (hjul)	5490
S	Minsta svängradie (schaktblad)	5215
T	Fri radie utanför maskinen	5740
W	Överbyggnadens totala bredd	2270
X	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (höger)	2215
Y	Minimiradie för redskap och fäste	2675
Z	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (vänster)	2470
a	Förskjutningslängd skopa (vänster)	705
b	Förskjutningslängd skopa (höger)	875
c	Bomsvängvinkel (höger)	60°
d	Bomsvängvinkel (vänster)	70°

Tvådelad bom (en cylinder) (maskiner med stödben)



AW7K004

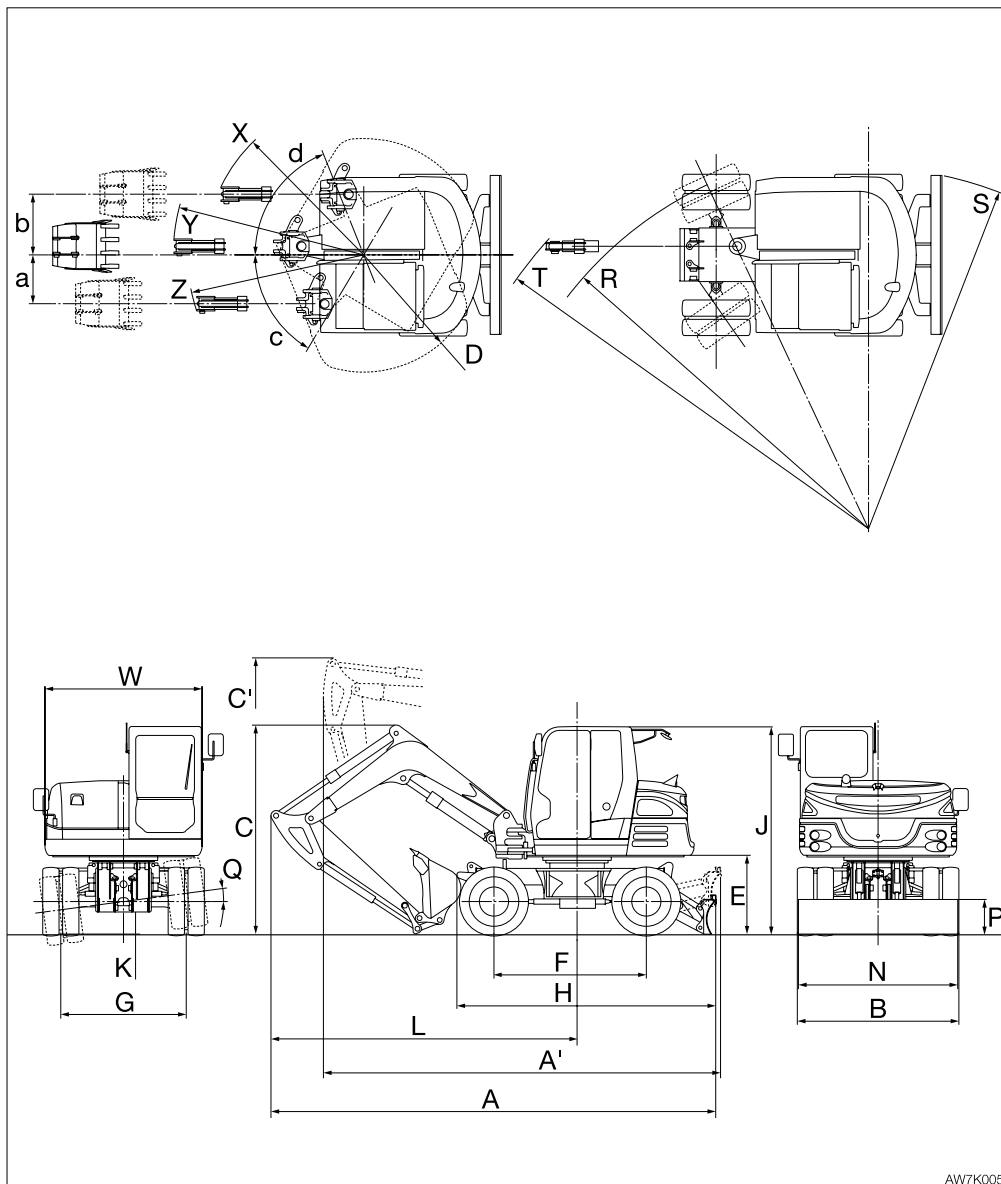


Tvådelad bom (en cylinder) (maskiner med stödben)

Enhet: mm

	Del	Tvådelad bom
A	Total längd	6815
A'	Total längd (körposition vid färd på väg)	4925
B	Total bredd	2335
C	Total höjd	2925
C'	Total höjd (position vid färd på väg)	4000
D	Svängradie	1690
E	Fri höjd under överbyggnad	1140
F	Hjulbas	2200
G	Spårvidd	1810
H	Total längd på underredet	4165
J	Total höjd på basmaskinen	3010
K	Underredets markfrigång	320
L	Frontens avstånd till rotationsaxel	4835
N	Schaktbladets bredd	2300
P	Schaktbladets höjd	500
Q	Axlarnas svängvinkel	7,5°
R	Minsta svängradie (hjul)	5490
S	Minsta svängradie (schaktblad)	6060
T	Fri radie utanför maskinen	5740
V	Minsta vändradie (stödben)	5195
W	Överbyggnadens totala bredd	2270
X	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (höger)	2215
Y	Minimiradie för redskap och fäste	2675
Z	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (vänster)	2470
a	Förskjutningslängd skopa (vänster)	705
b	Förskjutningslängd skopa (höger)	875
c	Bomsvängvinkel (höger)	60°
d	Bomsvängvinkel (vänster)	70°

Enkel bom (försedd med ett bakre blad)



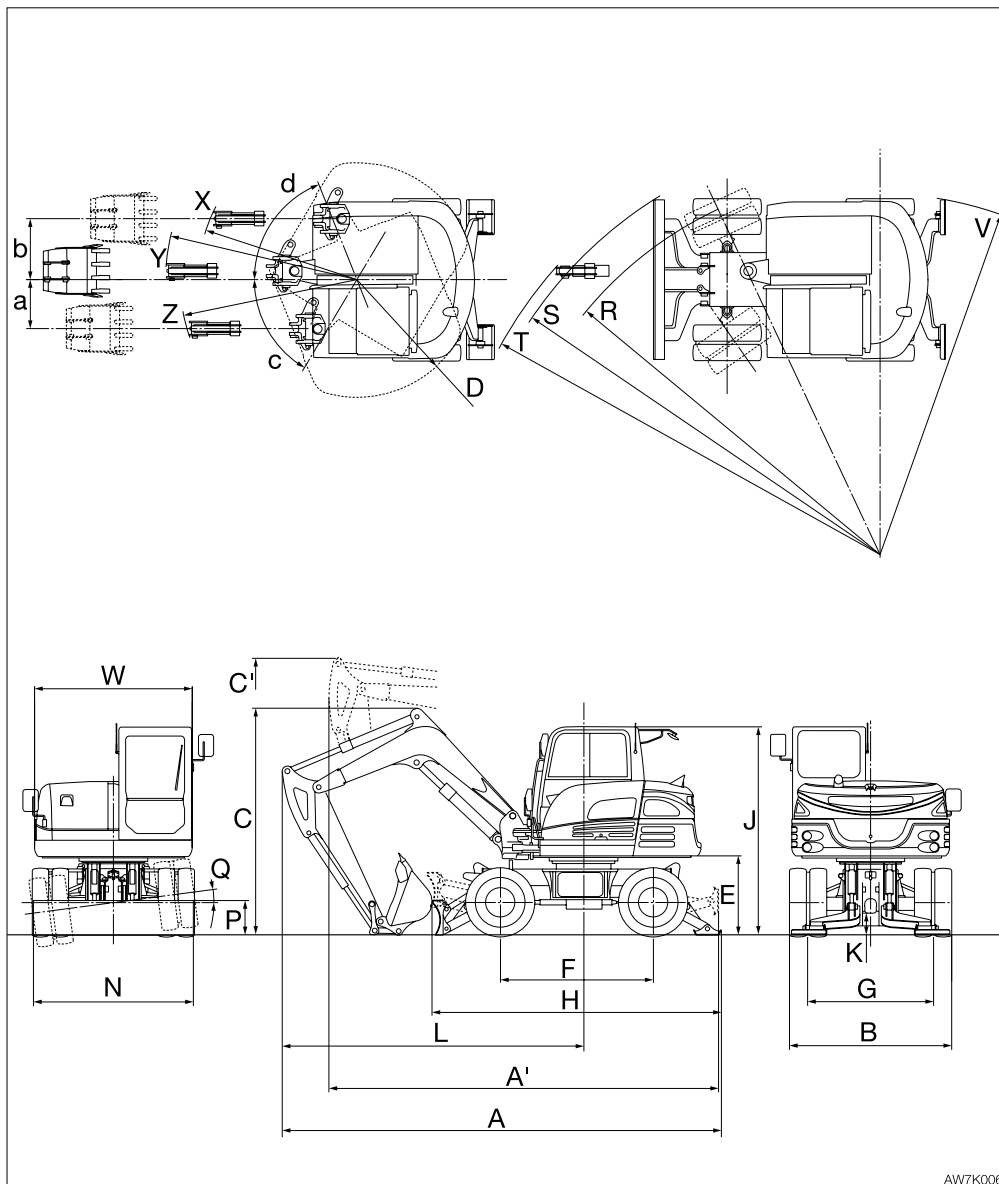


Enkel bom (försedd med ett bakre blad)

Enhet: mm

	Del	Enkel bom
A	Total längd	6435
A'	Total längd (körposition vid färd på väg)	5745
B	Total bredd	2335
C	Total höjd	3020
C'	Total höjd (position vid färd på väg)	3990
D	Svängradie	1690
E	Fri höjd under överbyggnad	1140
F	Hjulbas	2200
G	Spårvidd	1810
H	Total längd på underredet	3745
J	Total höjd på basmaskinen	3010
K	Underredets markfrigång	320
L	Frontens avstånd till rotationsaxel	4425
N	Schaktbladets bredd	2300
P	Schaktbladets höjd	500
Q	Axlarnas svängvinkel	7,5°
R	Minsta svängradie (hjul)	5490
S	Minsta svängradie (schaktblad)	5215
T	Fri radie utanför maskinen	6235
W	Överbyggnadens totala bredd	2270
X	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (höger)	2285
Y	Minimiradie för redskap och fäste	2750
Z	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (vänster)	2545
a	Förskjutningslängd skopa (vänster)	705
b	Förskjutningslängd skopa (höger)	875
c	Bomsvängvinkel (höger)	60°
d	Bomsvängvinkel (vänster)	70°

Enkel bom (maskiner med stödben)



AW7K006



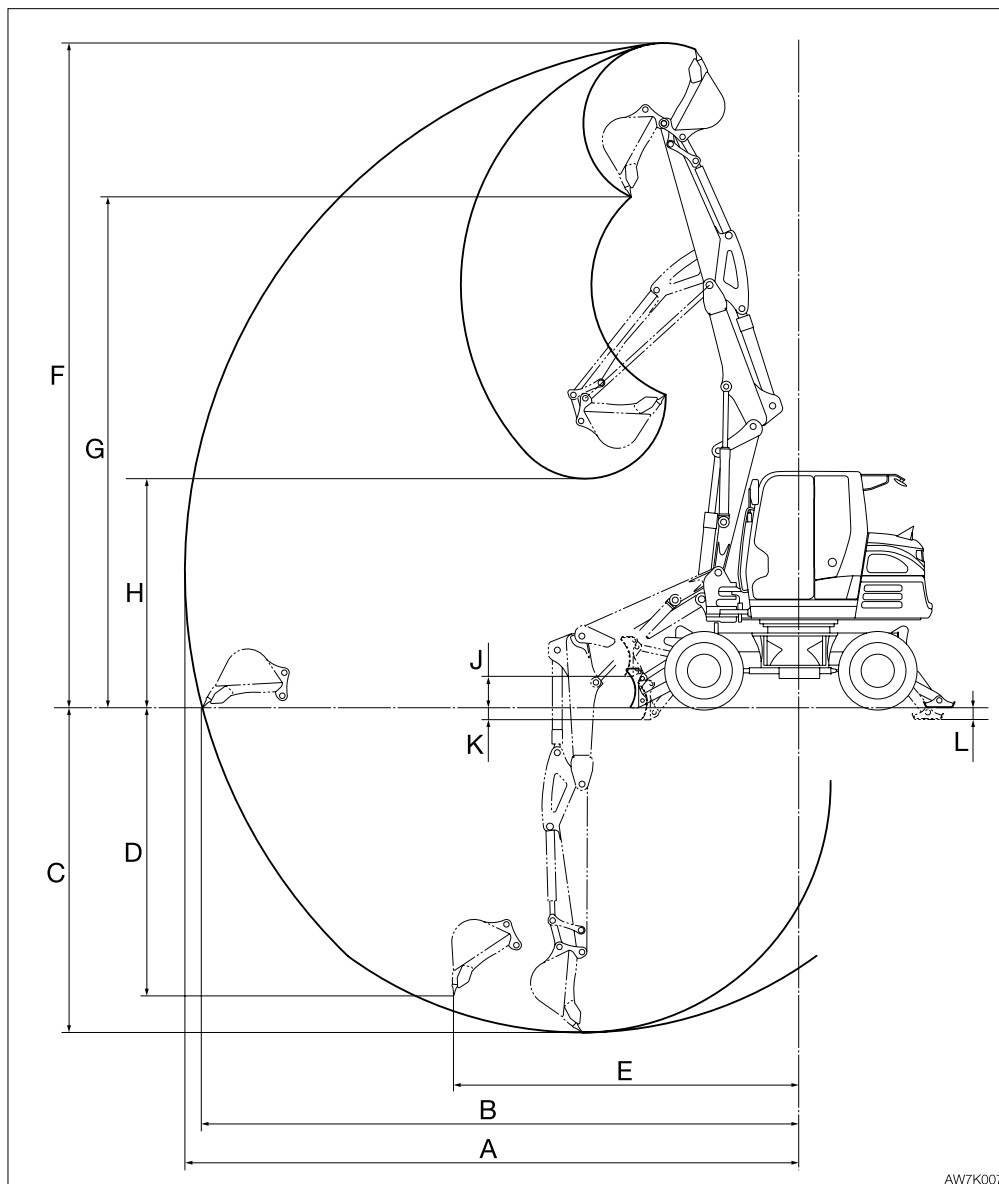
Enkel bom (maskiner med stödben)

Enhet: mm

	Del	Enkel bom
A	Total längd	6320
A'	Total längd (körposition vid färd på väg)	5605
B	Total bredd	2335
C	Total höjd	3265
C'	Total höjd (position vid färd på väg)	3690
D	Svängradie	1690
E	Fri höjd under överbyggnad	1140
F	Hjulbas	2200
G	Spårvidd	1810
H	Total längd på underredet	4165
J	Total höjd på basmaskinen	3010
K	Underredets markfrigång	320
L	Frontens avstånd till rotationsaxel	4340
N	Schaktbladets bredd	2300
P	Schaktbladets höjd	500
Q	Axlarnas svängvinkel	7,5°
R	Minsta svängradie (hjul)	5490
S	Minsta svängradie (schaktblad)	6060
T	Fri radie utanför maskinen	6235
V	Minsta vändradie (stödben)	5195
W	Överbyggnadens totala bredd	2270
X	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (höger)	2285
Y	Minimiradie för redskap och fäste	2750
Z	Minimiradie för redskap vid maximal frontförskjutning (vänster)	2545
a	Förskjutningslängd skopa (vänster)	705
b	Förskjutningslängd skopa (höger)	875
c	Bomsvängvinkel (höger)	60°
d	Bomsvängvinkel (vänster)	70°

RÄCKVIDD

Tvådelad bom (två cylindrar)



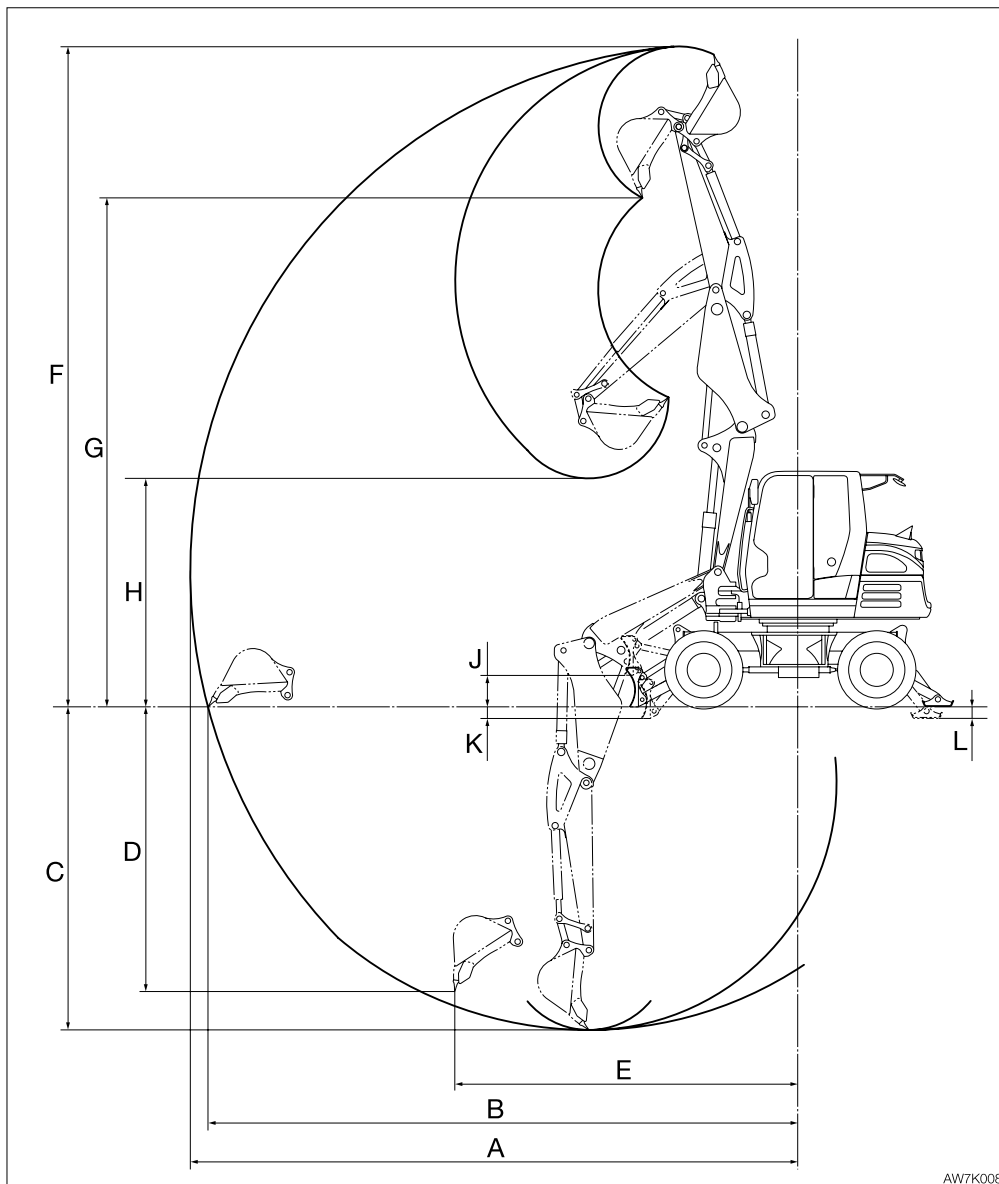
**Tvådelad bom (två cylindrar)**

Enhet: mm

	Del	Tvådelad bom
A	Maximal räckvidd	7 775
B	Maximal räckvidd vid markreferensplanet	7555
C	Maximalt grävdjup	4115
D	Maximalt lodrätt grävdjup	3645
E	Räckvidd vid maximalt lodrätt grävdjup	4390
F	Maximal höjd på skärkant	8430
G	Högsta tömningshöjd	6480
H	Lägsta tömningshöjd	2905
J	Högsta lyfthöjd för schaktblad	400
K	Lägsta sänkningsdjup för schaktblad	150
L	Maximalt sänkningsdjup för stödben	150

*: Maskiner med stödben

Tvådelad bom (en cylinder)



AW7K008

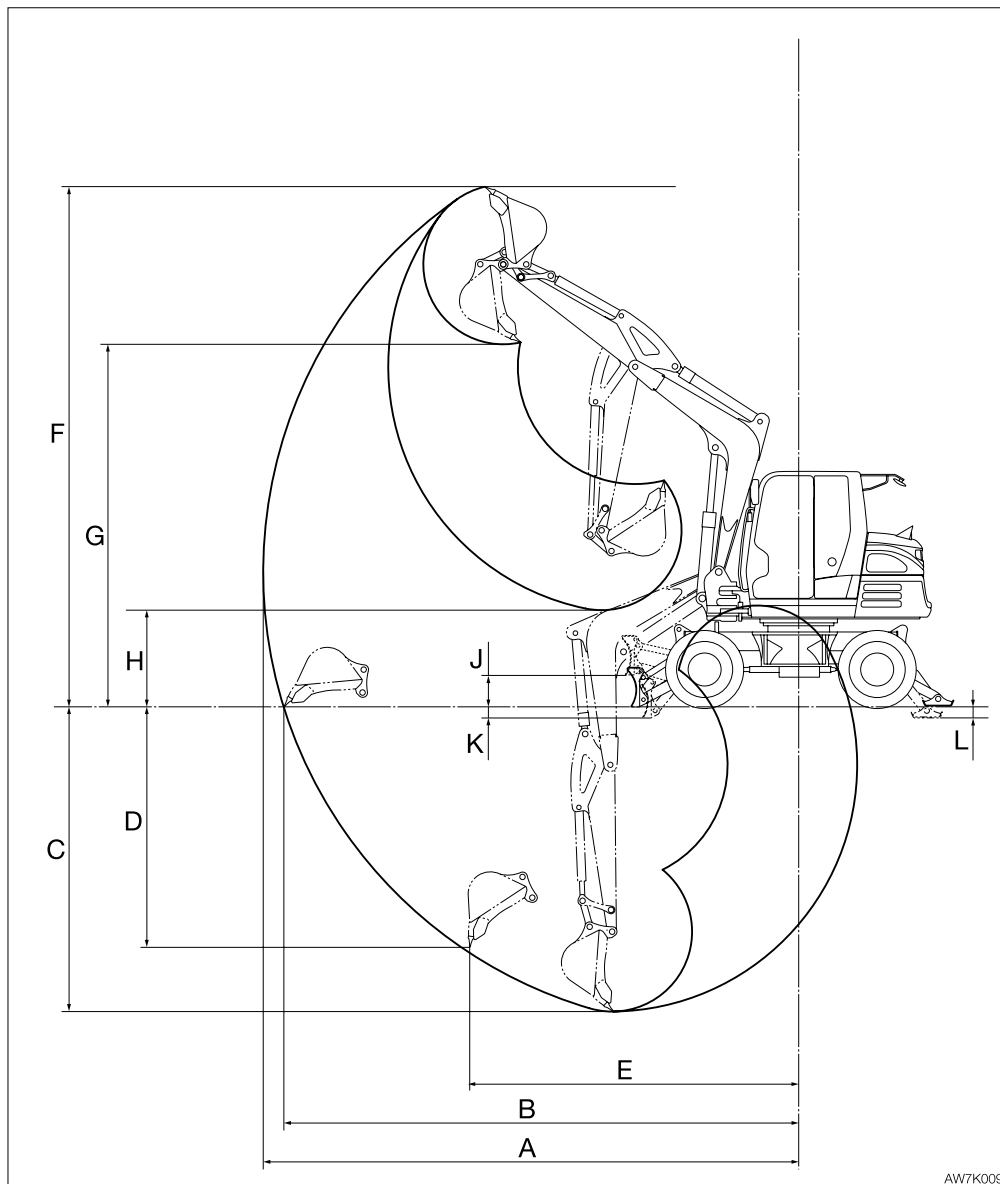
**Tvådelad bom (en cylinder)**

Enhet: mm

	Del	Tvådelad bom
A	Maximal räckvidd	7730
B	Maximal räckvidd vid markreferensplanet	7505
C	Maximalt grävdjup	4115
D	Maximalt lodrätt grävdjup	3625
E	Räckvidd vid maximalt lodrätt grävdjup	4385
F	Maximal höjd på skärkant	8400
G	Högsta tömningshöjd	6475
H	Lägsta tömningshöjd	2905
J	Högsta lyfthöjd för schaktblad	400
K	Lägsta sänkningsdjup för schaktblad	150
L	Maximalt sänkningsdjup för stödben	150

*: Maskiner med stödben

Enkel bom



**Enkel bom**

Enhet: mm

	Del	Enkel bom
A	Maximal räckvidd	6830
B	Maximal räckvidd vid markreferensplanet	6570
C	Maximalt grävdjup	3895
D	Maximalt lodrätt grävdjup	3080
E	Räckvidd vid maximalt lodrätt grävdjup	4215
F	Maximal höjd på skärkant	6630
G	Högsta tömningshöjd	4615
H	Lägsta tömningshöjd	1225
J	Högsta lyfthöjd för schaktblad	400
K	Lägsta sänkningsdjup för schaktblad	150
L	Maximalt sänkningsdjup för stödben	150

*: Maskiner med stödben

LYFTKAPACITET

Nominell lyftkapacitet

- De laster som anges nedan överstiger inte 87 % av hydraulsystemets lyftkapacitet eller 75 % av tipplasten.
- Siffror märkta men asterisker (*) anger hydrauliskt begränsade maxlaster.
- Hur stor nettovikt som kan lyftas beräknas genom att vikten på kedjor och andra lyftanordningar dras av från den nominella lasten.
- Belastningspunkten är skopans gångjärnstapp, och vid användning av en standardskopa ska skopan fällas in under armen så långt det går.
- Enhet: daN

Lyftkrokssystem

Ett lyftkrokssystem ska uppfylla följande krav:

1. Systemet ska klara dubbelt så mycket som den nominella lyftkapaciteten oavsett i vilken position lasten anbringas.
2. Det ska inte finnas någon risk för att den lyfta lasten lossnar från kroken. Systemet kan t.ex. vara utrustat med en anordning som förhindrar att kroken glider.
3. Det ska inte finnas någon risk för att krokssystemet glider av grävaggregatet.

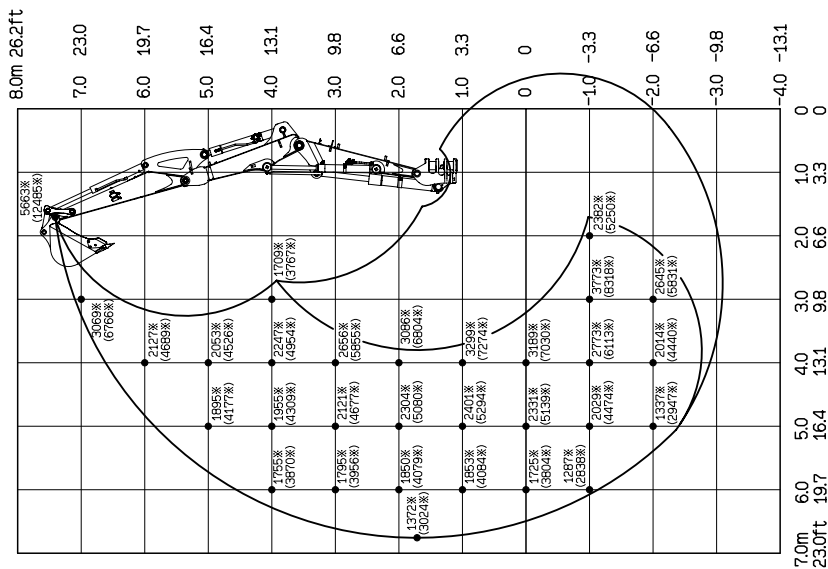


WARNING

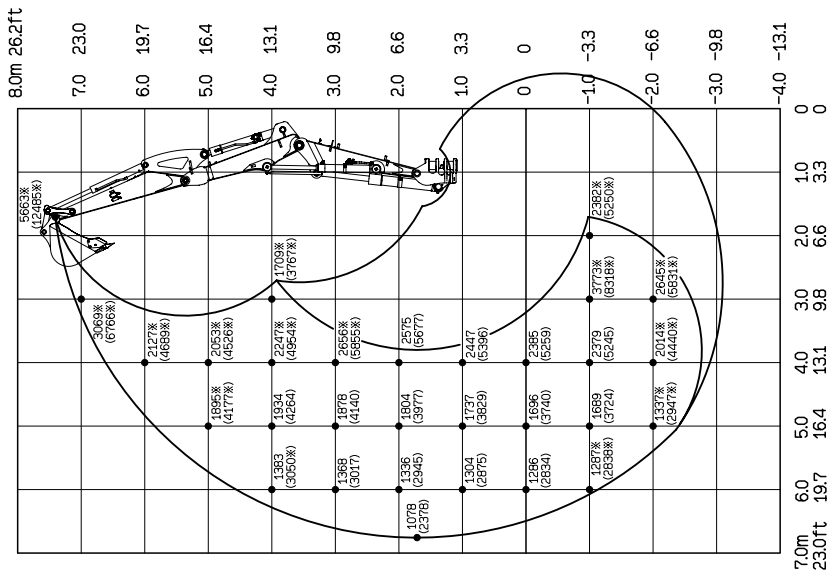
- Försök inte lyfta eller bära laster som är tyngre än angivna maxlaster eller i en radie eller höjd som överskrider de nominella värdena.
- Den nominella lyftkapaciteten bygger på att maskinen står plant och på ett stadigt underlag. För säkra lyftarbeten krävs att användaren tar hänsyn till rådande arbetsförhållanden, som t.ex. mjukt eller ojämnt underlag, lutande underlag, belastning i sidled, farliga förhållanden och personalens erfarenhet. Föraren och annan personal ska göra sig väl förtrogen med tillverkarens bruksanvisning innan de arbetar med maskinen. När maskinen används ska utrustningens säkerhetsföreskrifter följas.
- Kör inte samtidigt som du lyfter en last. Det är mycket farligt.

Tvådelad bom (två cylindrar)

Over Front ; Dozer Blade Down



Over Front ; Dozer Blade Up

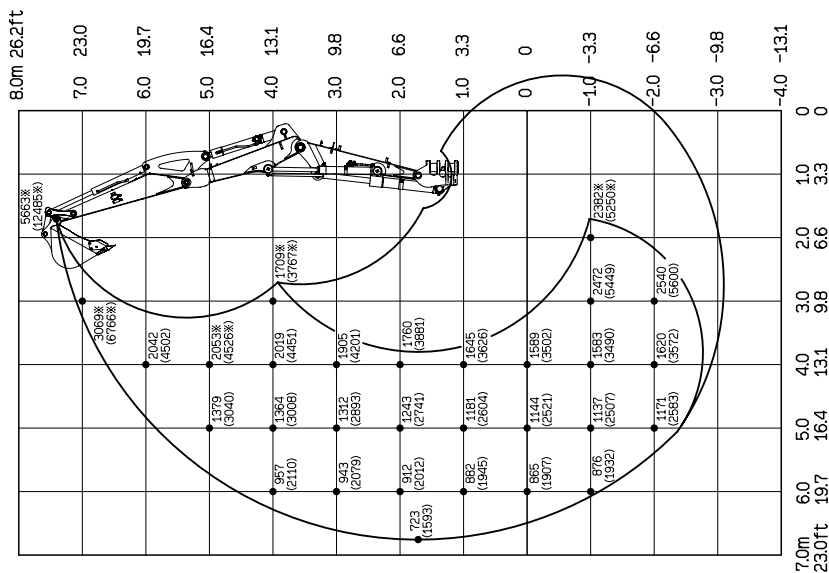


Units: daN(lbs.)



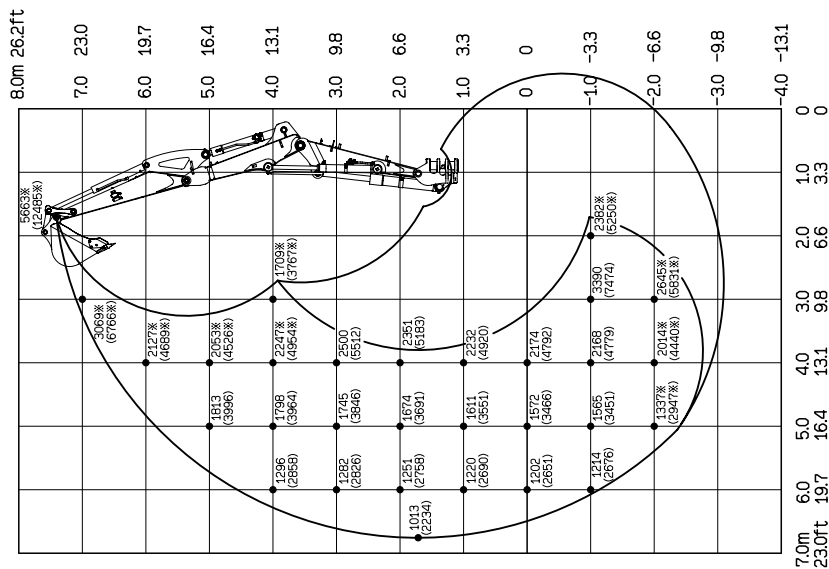
Tvådelad bom (två cylindrar)

Over Side



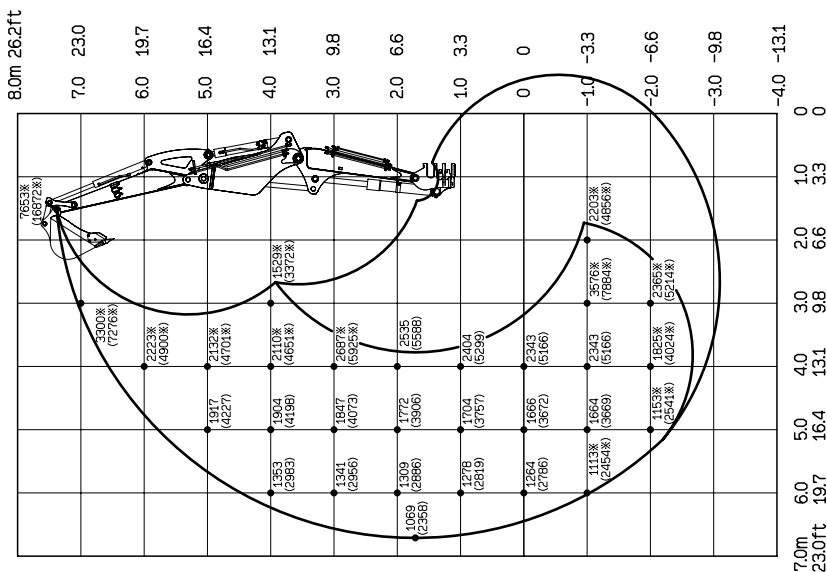
Units: daN(lbs.)

Over Rear

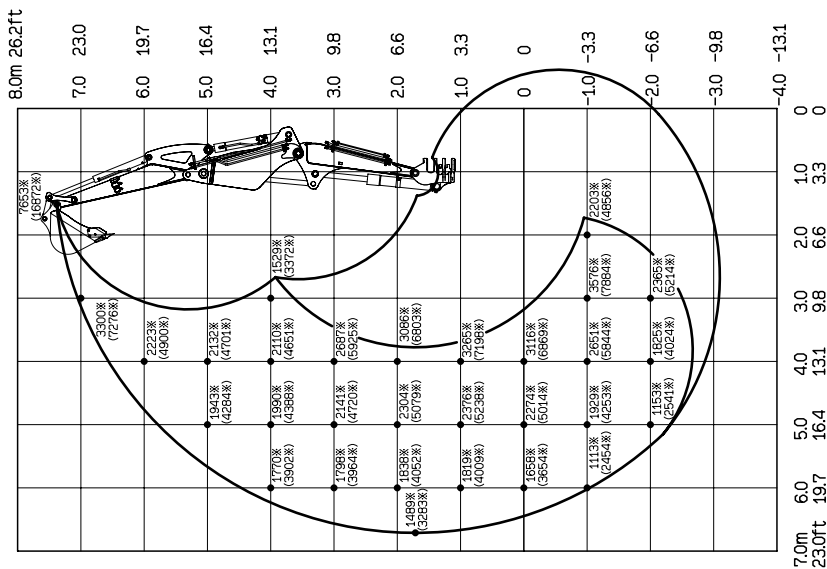


Tvådelad bom (en cylinder)

Over Front ; Dozer Blade Up



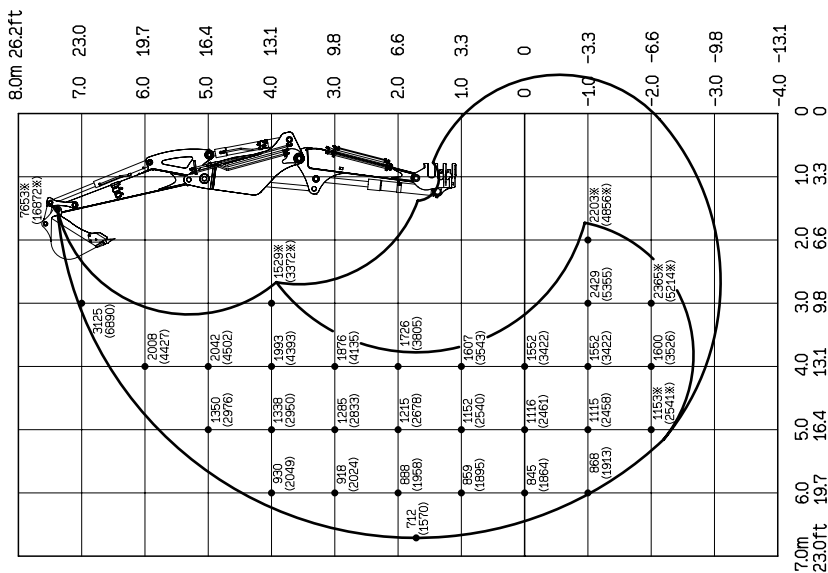
Over Front ; Dozer Blade Down



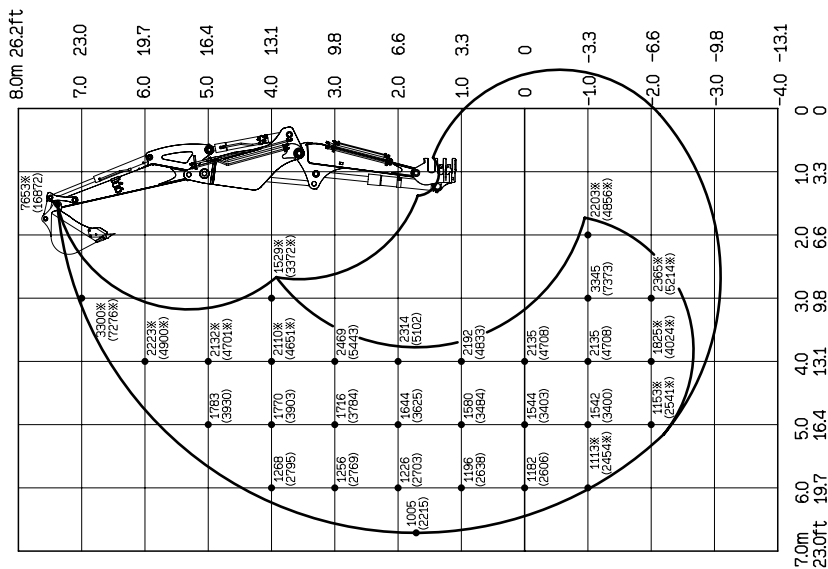
Units: daN(lbs.)

Tvådelad bom (en cylinder)

Over Side



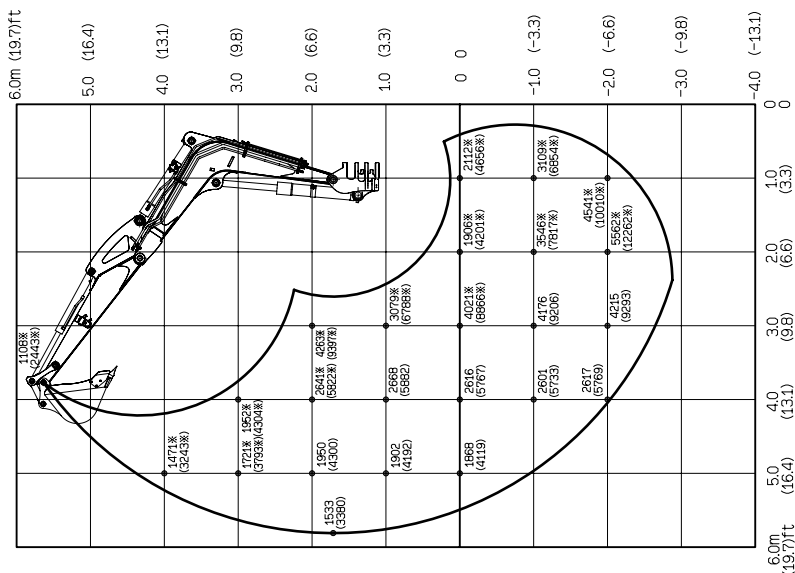
Over Rear



Units: daN(lbs.)

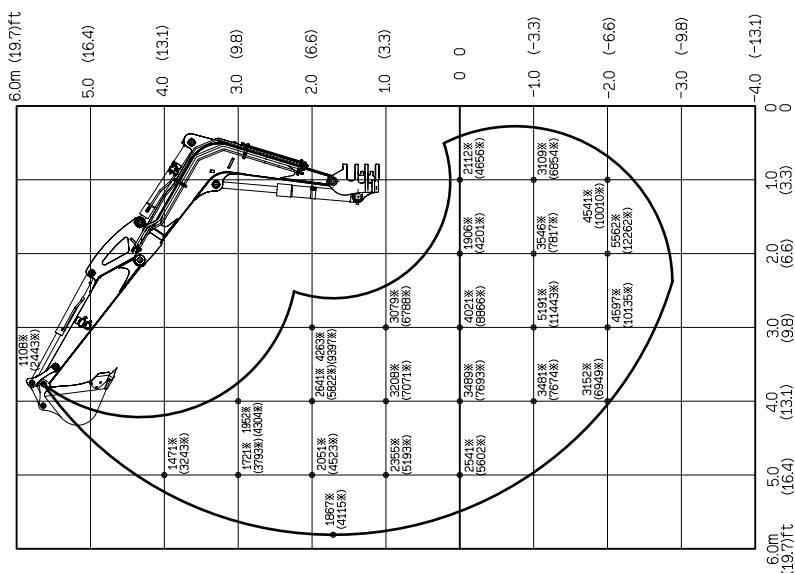
Enkel bom

Over Front ; Dozer Blade Up



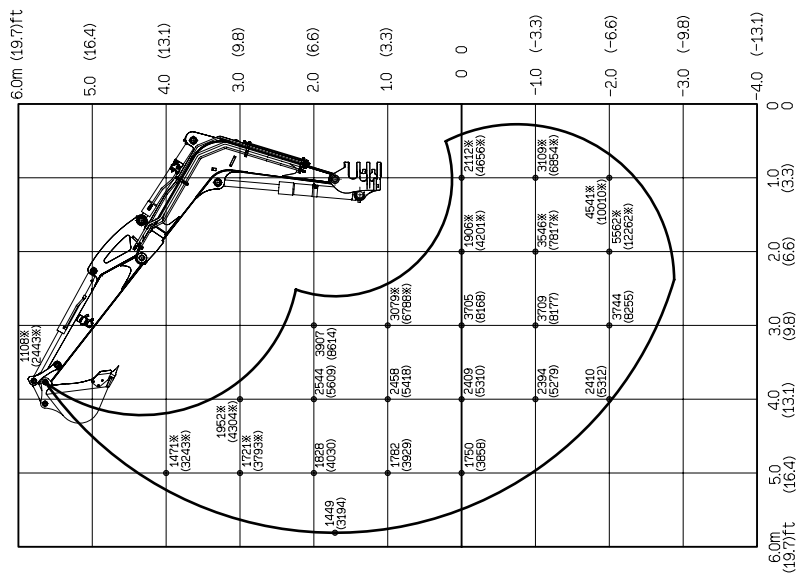
Units: daN(lbs.)

Over Front ; Dozer Blade Down

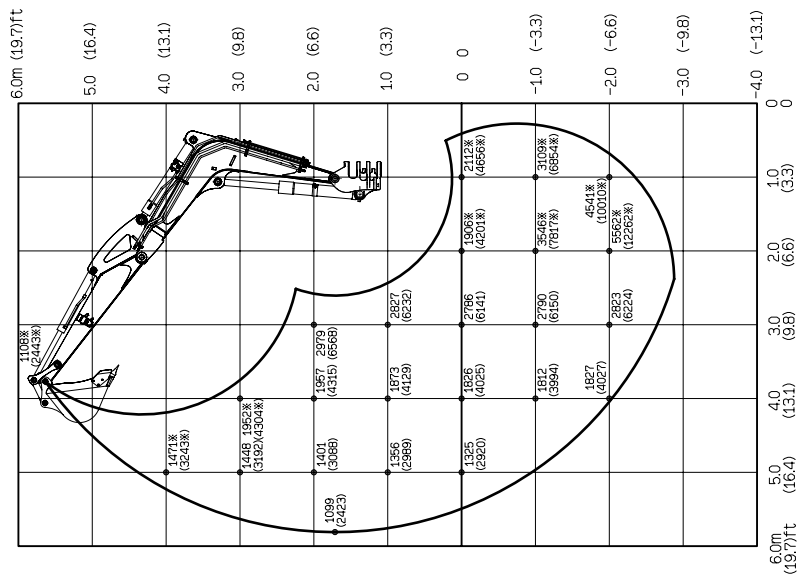


Enkel bom

Over Rear



Over Side



Units: daN(lbs.)

TILLBEHÖR





ALLMÄNNA

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

SÄKERHETSANVISNINGAR



WARNING

När du tar bort eller monterar ett redskap eller tillbehör ska följande säkerhetsanvisningar beaktas:

- Kontakta Takeuchi innan du installerar andra redskap.
- Använd inte redskap som inte har godkänts av Takeuchi. Det kan innebära en säkerhetsrisk. Det kan också försämra maskinens funktion eller brukbarhetstid.
- Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som uppstår till följd av användning av icke godkända redskap.
- Välj ett stadigt och plant arbetsområde. Utrymmet måste också vara välventilerat.
- Ta bort hinder och farliga föremål och torka bort bränslespill omedelbart.
- Vid alla lyft ska en person utses till signalerare. Följ signalerarens anvisningar.
- Om tunga föremål eller ett redskap tillfälligt måste placeras på marken vid borttagning eller fastmontering måste det placeras i ett stabilt läge.
- Se till att ingen uppehåller sig i området när maskinen lyfts. Föremål kan falla eller vidröra människor i området.
- Använd en kran för att flytta tunga föremål (25 kg eller mer).
- Stötta alltid tunga föremål innan du flyttar dem. Vid lyft med kran måste du vara uppmärksam på lastens tyngdpunkt så att maskinen inte hamnar i obalans.
- Använd inte maskinen när en last lyfts med ett kranstativ.
- Följ anvisningarna vid montering av en bom eller arm. Annars kan allvarliga skador uppstå. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

SÄKERHET VID MONTERING AV REDSKAP

När ett annat redskap eller ett specialredskap har bytts ska ett funktionstest utföras. Kontrollera hydrauloljenivån och fyll på om det behövs. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för detaljerad information om montering/borttagning av redskap.

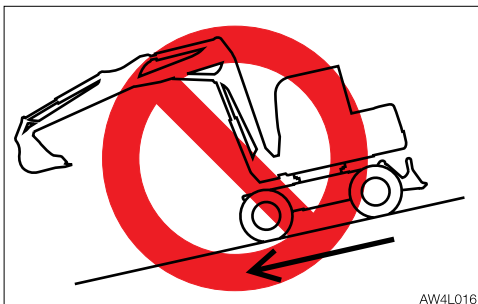


SÄKERHET VID ANVÄNDNING AV REDSKAP



WARNING

Långa redskap försämrar maskinens stabilitet. Maskinen kan välta om den förlorar balansen vid körning eller svängning av överbyggnaden i sluttningar. Utför aldrig manövrarna nedan eftersom de är extremt farliga.



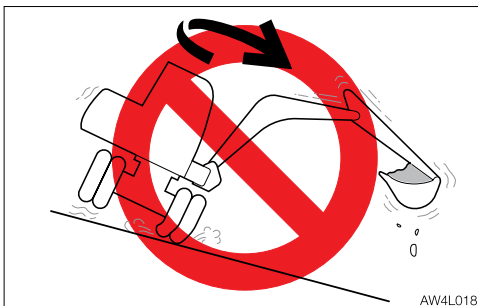
AW4L016

- Körning nedför sluttningar med redskapet lyft



AW4L017

- Körning längsmed sluttningar



AW4L018

- Vändning i sluttningar
- Om ett tungt redskap är monterat är maskinens stoppsträcka längre än vanligt, d.v.s. det tar längre tid innan maskinen står helt still. Gör en noggrann bedömning av stoppsträckan så att du inte stöter emot föremål i närheten av maskinen. Håll ett säkert avstånd till omgivande föremål.
När ett tungt redskap har monterats ökar den naturliga sänkningen (redskapets successiva sänkning på grund av dess egen vikt).
- Maskinen välter lättare i sidled än framåt/bakåt.
 - Sväng inte armen i sidled med en tung last längst ut på redskapet. I synnerhet ska armen inte svängas i sluttningar.
 - Redskapet är tyngre på maskiner utrustade med hammare eller krossar än på maskiner utrustade med standardskopa. Kör inte sådana maskiner i sidled, framför allt inte vid grävning i nedförsbacke.
- Om en lång arm har monterats ökar räckvidden. Gör en noggrann bedömning av stoppsträckan så att du inte stöter emot föremål i närheten av maskinen. Håll ett säkert avstånd till omgivande föremål.



REDSKAPSKOMBINATIONER

I tabellen nedan visas vilken skopa som ska monteras då maskinen är utrustad med standardarm (lång arm). Välj lämplig skopa med ledning av följande tabell.

WARNING

- Kontakta Takeuchi innan du installerar andra redskap.
- Använd inte redskap som inte har godkänts av Takeuchi. Det kan innebära en säkerhetsrisk. Det kan också försämra maskinens funktion eller brukbarhetstid.
- Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som uppstår till följd av användning av icke godkända redskap.
- Vid användning av en skopa som är bredare än en 750W-skopa (standard) ska svängstoppet monteras. Annars kan skopan slå i maskinkroppen.

√ : Får användas

Δ : Får endast användas för lättare arbeten (grävning och lastning av torr och lös jord eller lera).

— : Får inte användas.

Total skopvikt = skopans vikt + rågad skoplast (specifik vikt: 1,8)

Skopa	Nominell kapacitet m ³	Skopans skärvidd mm	Lång arm 2130 mm
430 W (inga sidstål)	0,14	430	√
500 W	0,14	500	√
650 W	0,20	650	√
750 W (S.T.D.)	0,25	750	√
Skopans totala vikt = Högst 657 kg		högst 750	√
Hydraulhammare (TKB-401)			—



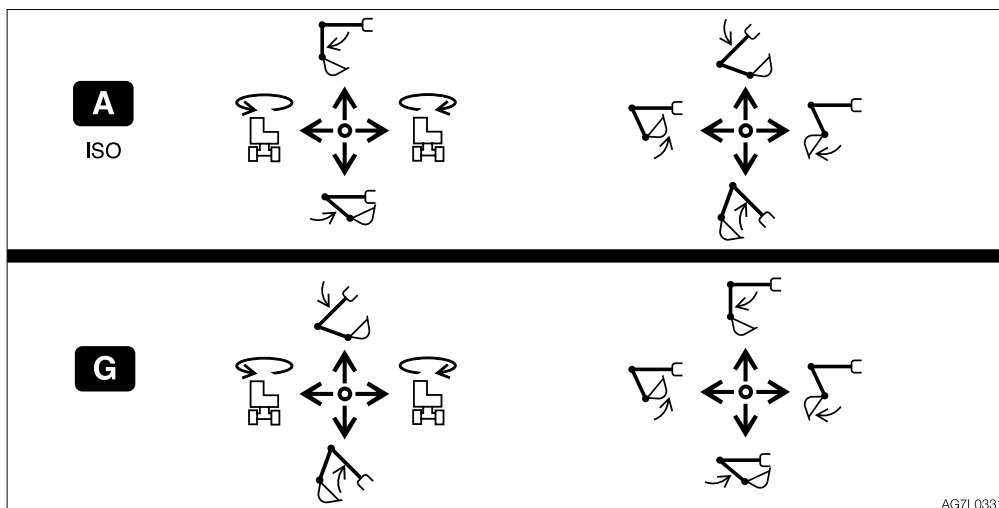
VÄLJA STYRMÖNSTER

Styrmönstret för vänster och höger manöverspak kan ändras.



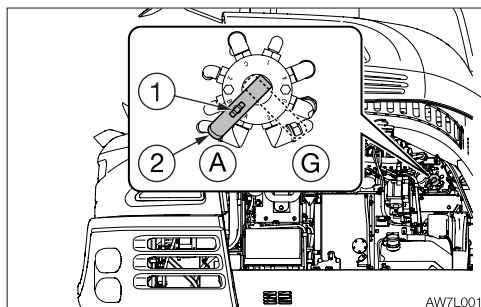
WARNING

Innan motorn startas kontrollerar du väljarventilen för att se vilket styrmönster som har valts för vänster och höger manöverspak.



AG7L0331

BYTA STYRMÖNSTER



A: ISO-mönster
(G) : G-mönster

1. Parkera maskinen på ett plant och stadigt underlag och stäng av motorn.
2. Öppna höger sidolucka.
3. Lossa vingskruven (1).
4. Vrid väljarventilspaken (2) till önskat mönster.
5. Dra åt vingskruven (1) och fäst spaken (2).
6. Stäng luckan.
7. Kontrollera styrmönstret.

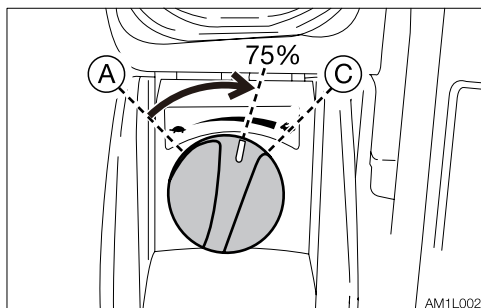


HYDRAULHAMMARE

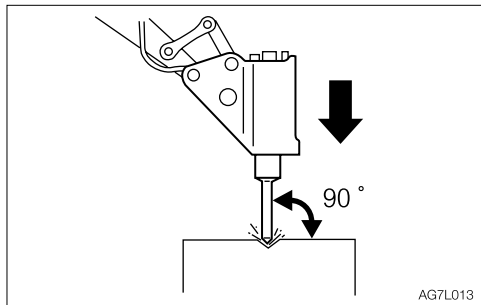
Läs den separata handboken för hydraulhammaren avseende hanteringsanvisningar.

VIKTIGT: Kontrollera att redskapet är lämpligt för maskinen innan det monteras. Rådfråga din återförsäljare eller service-representant kring val av redskap.

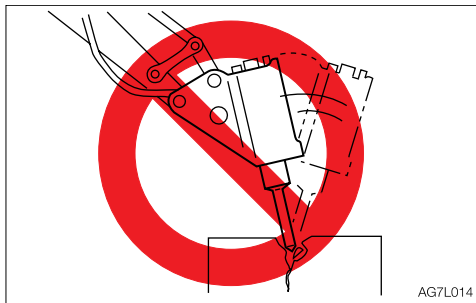
SÄKERHETSANVISNINGAR



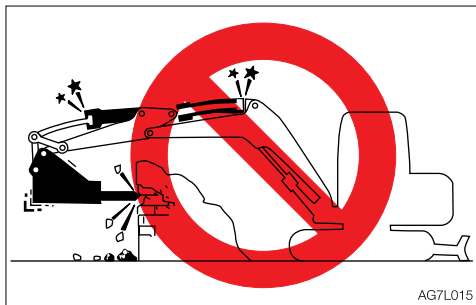
- Starta motorn och kör den på 75 % av maxhastigheten.



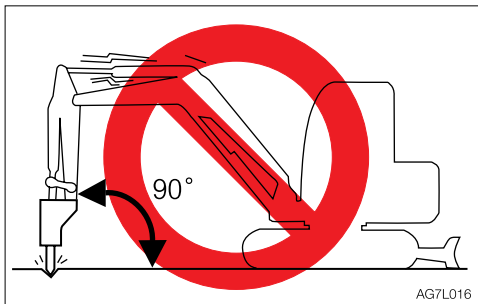
- Hamra med mejseln lodrät mot slagytan.
- Mejseln ska pressas ordentligt mot det föremål som ska krossas så att slaget inte hamnar i luften.



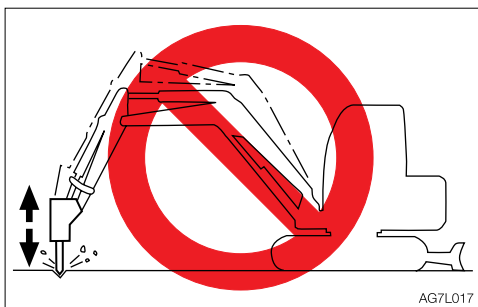
- Använd inte mejseln för bändning och hamra inte i vinkel.
- Flytta inte mejseln medan du hamrar.
- Hamra inte kontinuerligt på samma yta i mer än 30 sekunder.



- Hamra inte med cylindern helt utkörd eller indragen (vid ändläget). Lämna minst 50 mm marginal.



- Hamra inte med armen lodrät mot underlaget.



- Låt inte själva hammaren falla ner på det objekt som ska krossas.
- Använd inte hammaren för att flytta föremål som ska krossas eller stenar.
- Vänd maskinen med jämna mellanrum så att motorn svalnar.
- Om en hydraulslang vibrerar på ett onormalt sätt kan kvävgas läcka från ackumulatoren. Be om en tidigare inspektion.



BYT HYDRAULOLJA REGELBUNDET

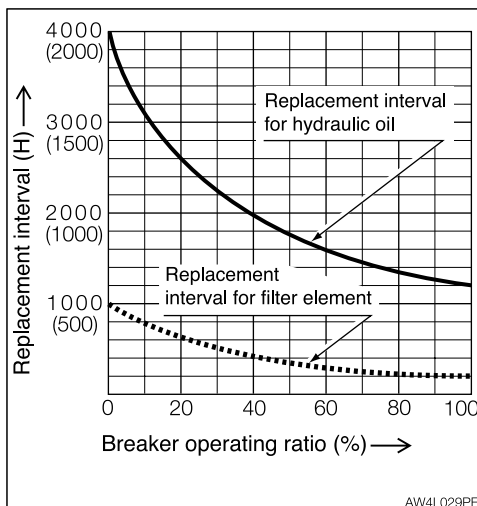
När en hydraulhammare används försämras oljans kvalitet snabbare än vid normalt arbete. Byt hydrauloljan och returfilterelementen.

- Om dessa inte byts i tid kan maskinens och hammarens hydraulsystem skadas. För att hydraulsystemets livslängd ska förlängas måste hydrauloljan och returfilterelementet bytas efter det antal timmar som anges i tabellen nedan.
- Rengör sugfiltret när du byter hydrauloljan.

Bytesintervall (timmar)

Artikel	Hydraulolja	Filterelement
Första gången	—	25
Andra gången	—	100
Regelbundet	1200 (600)	200

När hammaren används 100 % av tiden.



() : Vid användning av konventionell slitageskyddande hydraulolja.



TILLBEHÖR

TILLVALSUTRUSTNINGENS VIKT

TILLVALSUTRUSTNINGENS VIKT

Standardmaskinens vikt kg (Exklusive förarens vikt)	Tvådelad bom, försedd med ett bakre blad
	10045
TILLBEHÖR	
Luftfjädring	10
Enkel bom	-355
Utan skopa	-180
Nödavstängningsventil (arm+justering)	30
Extra hydraulkretsledning 3	15
Extra hydraulkrets 3 + extra hydraulkrets 4	30
Automatisk tank	20
Främre skydd	60
Takskydd	55
Stödben	290

Enhet: kg

*: Tillvalsutrustningens vikt adderas till standardmaskinens vikt.

*: Den här tabellen innehåller endast extrautrustning som väger 10 kg eller mer.



BIOLOGISKT NEDBRYTBAR OLJA

Biologiskt nedbrytbar olja är en ny typ av hydraulolja som bryts ned till koldioxid och vatten av mikroorganismer i jord och vatten. Den är mycket säker för levande organismer och har många miljömässiga fördelar.

- Rekommenderad biologiskt nedbrytbar olja: Mobile EAL Envirosyn 46H (en ester-baserad syntetolja).
När du byter ut hydrauloljan mot biologiskt nedbrytbar olja ska du använda denna eller en motsvarande olja.
Observera att andra oljor (även ester-baserade syntetoljor av andra fabrikat) kan skada o-ringar, packningar och tätningar. De av Takeuchis produkter som levereras med biologiskt nedbrytbar olja levereras med ovan nämnda olja.
- När en mineralolja byts ut mot en biologiskt nedbrytbar olja ska parkeringsbromsens vridmoment minskas med ca 30 %.

BYTA UT HYDRAULOLJAN MOT BIOLOGISKT NEDBRYTBAR OLJA

Om mineralolja blandas med biologiskt nedbrytbar olja försämras hydrauloljans prestanda. Dessutom blir oljan mindre nedbrytbar och säkerheten försämras. Innan den biologiskt nedbrytbara oljan tillsätts måste hydrauloljesystemet spolas enligt beskrivningen nedan. Den här åtgärden är farlig och fordrar erfarenhet. Låt någon av Takeuchis återförsäljare eller service-representanter göra det.

Spolning

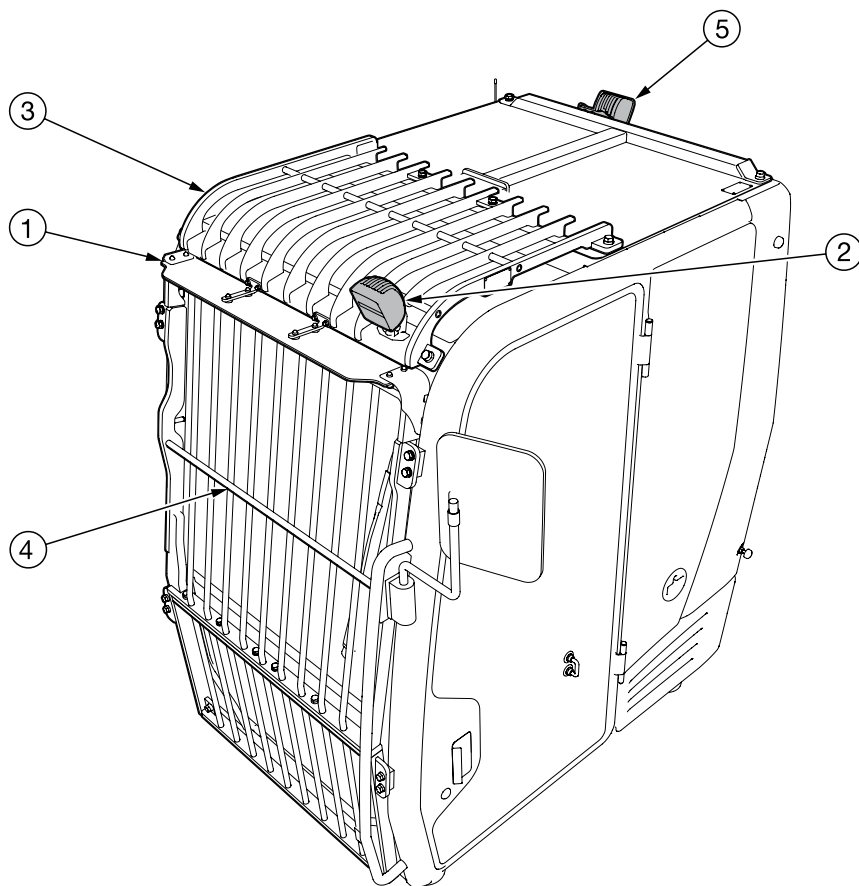
Ska utföras av Takeuchis försäljnings- eller servicerepresentant.

1. Tappa av hydrauloljan (mineraloljan) från hydrauloljetanken och rengör tankens insida samt sug silen.
Se "Byte av hydraulolja och rengöring av sugfilter" på sida 5-74.
2. Ta bort cylinderslangarna och tappa av hydrauloljan (mineraloljan) från cylindrarna.
3. Fyll på ny, biologiskt nedbrytbar olja i hydrauloljetanken.
4. Avlufta hydraulpumpen och -cylindrarna och trycksätt hydraultanken.
5. Manövrera hydraulenhetererna i 30 minuter.
6. Töm ut den biologiskt nedbrytbara oljan från tanken och cylindrarna.
7. Byt returfiltret för hydraulolja mot ett nytt filter.
8. Upprepa steg 3 och 4 ovan.
9. Manövrera hydraulenhetererna i 30 minuter.
10. Töm ut den biologiskt nedbrytbara oljan från tanken och cylindrarna.
11. Upprepa steg 3 och 4 ovan.
12. Använd hydraulenhetererna i 1 timme.
13. Töm ut den biologiskt nedbrytbara oljan från tanken och cylindrarna.
14. Byt ut returfiltret mot ett nytt.
15. Upprepa steg 3 och 4 ovan.
16. Manövrera hydraulenhetererna och kontrollera sedan att det inte finns några oljeläckage.

När du byter från biologiskt nedbrytbar olja till mineralbaserad hydraulolja behöver hydrauloljesystemet inte spolas.



HYTTALTERNATIV



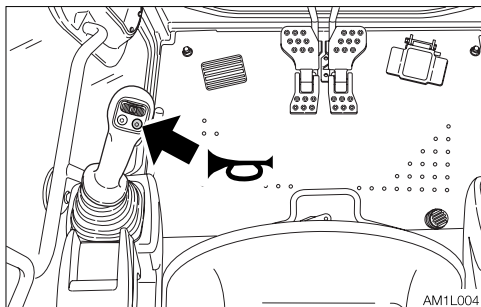
AW7L002

1. Regnskydd
2. Framljus
3. Takskydd (nivå II: ISO 10262)
4. Främre skydd (nivå II: ISO 10262)
5. Bakljus



KNAPPSATS 1 FÖR MANÖVERSPAK

KNAPP FÖR SIGNALHORN

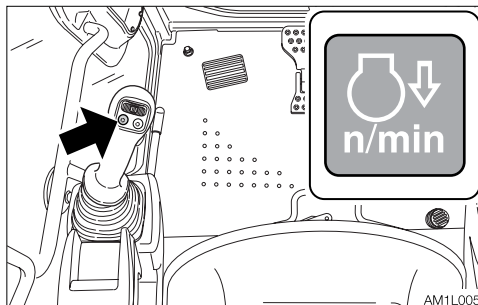


Tryck på knappen som sitter på vänster manöverspak för att tuta.

TOMGÅNGSKNAPP

WARNING

Innan du använder tomgångsknappen måste du sätta manöverspaken i neutral-läge och ta bort foten från pedalerna. Om tomgångsknappen trycks ned under körning ändras maskinens motorvarvtal abrupt, vilket kan leda till att en farlig situation uppstår.



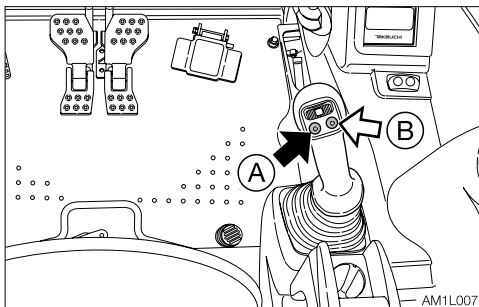
Tryck på knappen på vänster manöverspak för att sänka motorvarvtalet till låg tomgång. Tryck på knappen igen för att återgå till det motorvarvtal som ställts in med gasreglaget. Av säkerhetsskäl är tomgångsfunktionen aktiverad vid start så att motorn går på låg tomgång när den startas. Avbryt tomgångsläget genom att trycka på tomgångsknappen.

Obs! Tomgångsknappen kan på ett enkelt sätt sänka motorvarvtalet och minska bränsleförbrukningen i situationer där det endast fordras låg motoreffekt, och manöverspakarna eller körpedalen därmed är i neutralläge.



REGLAGE FÖR EXTRA HYDRAULKRETS 1

Knappar för extra hydraulkretsar



Tryck på dessa knappar för att reglera oljeflödet i extra hydraulkrets 1.

- Proportionerlig reglering kan inte användas för extra hydraulkretsen.

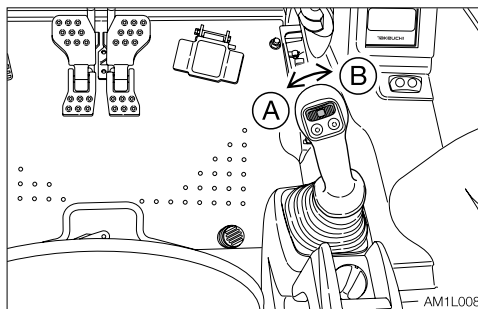
(A).....Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (a).

(B)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (b).

Skjutreglage (Proportionalstyrning)

Med proportionerlig reglering kan du ändra redskapets rörelse från långsam-till-snabb eller snabb-till-långsam.

Exempel: Om du flyttar skjutreglaget halvvägs kommer redskapet att förflyttas med cirka halva maxhastigheten.



Med det här reglaget reglerar du oljeflödet i extra hydraulkrets 1.

(A).....Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (a).

(B)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (b).

Se "Extra hydraulkretsar (i förekommande fall)" på sidorna 2-90 till 2-94.

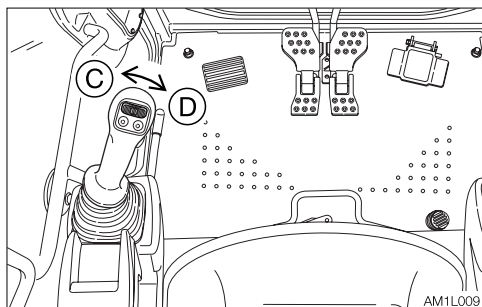


OMKOPPLARE FÖR EXTRA HYDRAULKRETS 2/4

Skjutreglage (Proportionalstyrning)

Med proportionerlig reglering kan du ändra redskapets rörelse från långsam-till-snabb eller snabb-till-långsam.

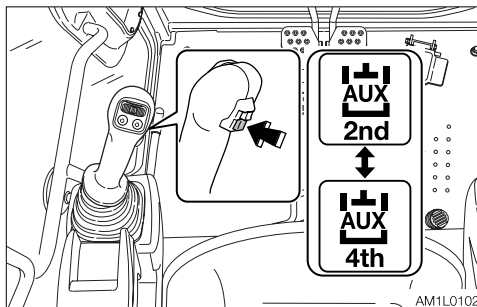
Exempel: Om du flyttar skjutreglaget halvvägs kommer redskapet att förflyttas med cirka halva maxhastigheten.



Med det här reglaget reglerar du oljeflödet i extra hydraulkrets 2.

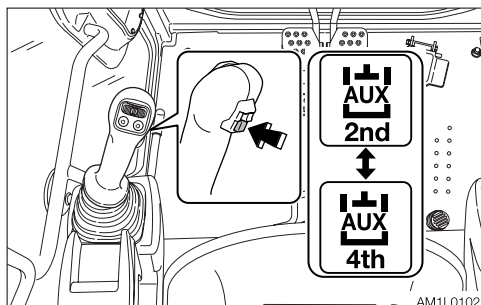
(C):Hydraulolja flödar till den vänstra extra hydraulkretsledningen (c).

(D):Hydraulolja flödar till den högra extra hydraulkretsledningen (d).



För att använda extra hydraulkrets 4 väljer du extra hydraulkrets 4 med väljarknappen för extra hydraulkrets 2/4.

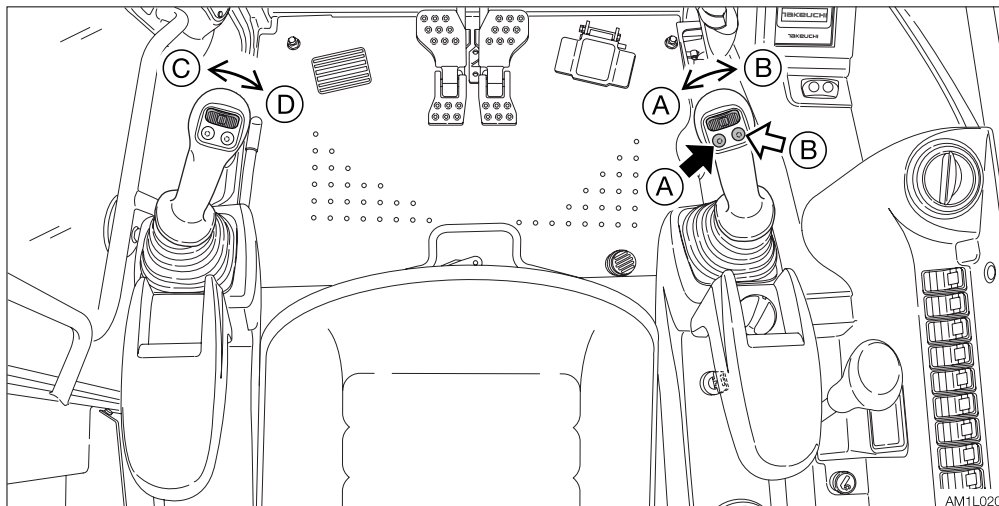
Se "Extra hydraulkretsar (i förekommande fall)" på sidorna 2-90 till 2-94.

**VÄLJARKNAPP FÖR EXTRA
HYDRAULKRETS 2/4**

Denna omkopplare används för att växla mellan extra hydraulkrets 2 och 4.

Om denna knapp trycks ned visas extra hydraulkrets 2 på multiinformationsdisplayen för att visa att extra hydraulkrets 2 är aktiverad. Om denna knapp trycks ned igen visas extra hydraulkrets 4 på multiinformationsdisplayen för att visa att extra hydraulkrets 4 är aktiverad.

Själva manövreringen sker med omkopplaren för extra hydraulkrets 2/4 (skjutreglage).



Manövrering

Tryck på dessa knappar för att reglera oljeflödet i extra hydraulkrets 1/2.

- (A).....Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (a).
- (B)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (b).
- (C)Hydraulolja rinner till vänster extra hydraulkretsledning (c).
- (D)Hydraulolja rinner till höger extra hydraulkretsledning (d).

Se "Extra hydraulkretsar (i förekommande fall)" på sidorna 2-90 till 2-94.

Frigöra kvarvarande tryck

När de extra hydraulkretsarna har använts står de under tryck. Detta kallas kvarvarande tryck. Frigör det kvarvarande trycket innan ledningarna kopplas bort.

Frigör kvarvarande tryck inom 10 minuter från det att motorn stängts av.

1. Parkera maskinen på ett plant, stabilt och säkert underlag.
2. Stäng av motorn.
3. Sänk låsspaken till olåst läge.
4. Vrid tändningsnyckeln till läge ON.
5. Släpp ut det kvarvarande trycket i de extra hydraulkretsarna genom att trycka på knapparna för de extra hydraulkretsarna upprepade gånger.



KÖRLARM

Larmet ljuder när maskinen kör bakåt i kör-läget (varningslampan för överbyggnadens position är av). Larmet ljuder inte då maskinen körs framåt.

I grävläget ljuder larmet om ratten vrids åt höger eller vänster medan överbyggnaden är svängd.

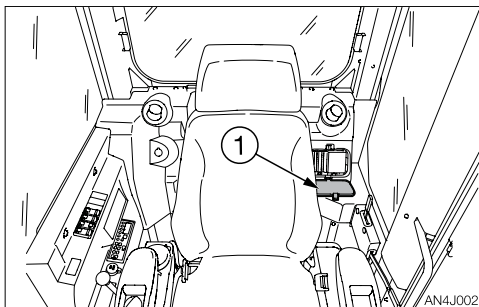
Om larmet inte ljuder kan en säkring ha gått. Kontrollera säkringarna.



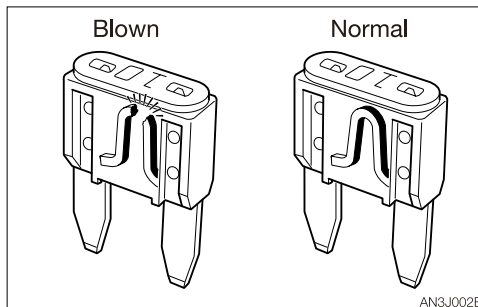
WARNING

Om säkringen går igen strax efter bytet är det sannolikt fel på elsystemet. Det kan medföra brandrisk om felet inte åtgärdas. Rådfråga din återförsäljare eller service-representant.

1. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till OFF-läget.



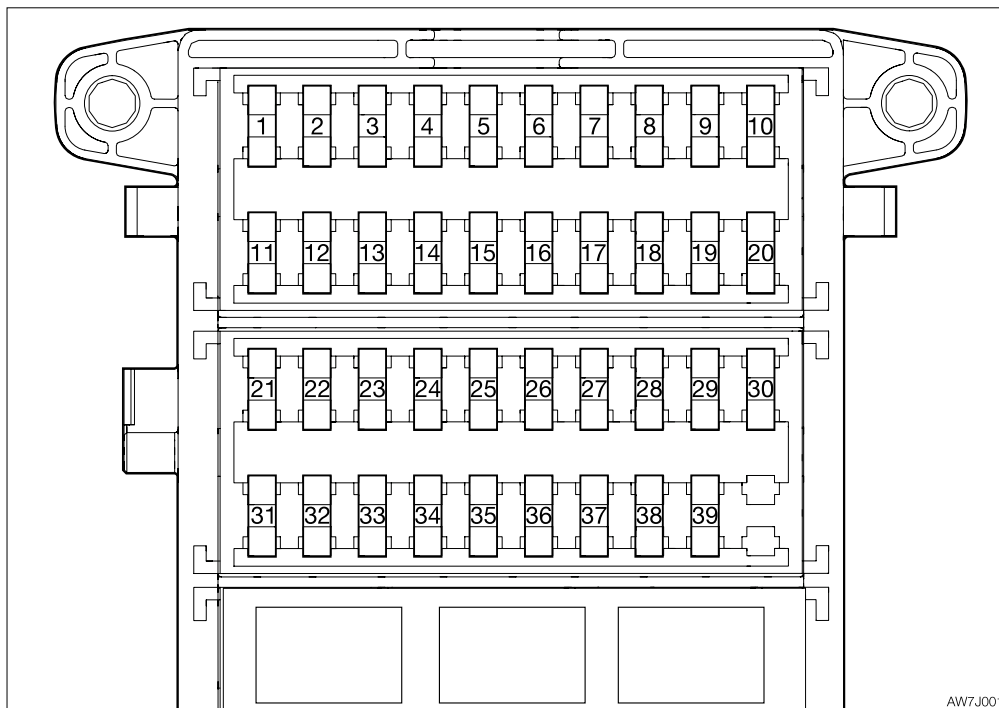
2. Öppna säkringsboxens lock (1).
3. Kontrollera om någon säkring (2) har gått.



4. Om en säkring har gått byter du den mot en ny med samma kapacitet.



Säkringsschema och skyddade kretsar



AW7J001

Nr	Kapacitet	Symbol	Skyddad krets
1	20A		Belysning
2	10A		Torkare
3	10A		Låsspak
4	15A	CAB ⚡ (1)	Hytt (1)
5	20A		Instrumentpanel
6	3A		Stöldskydd
7	20A	OPT(1)	Tillval (1)
8	15A		Fläktmotor, luftkonditionering
9	10A		Luftkonditioneringskompressor
10	5A		Servomotor
11	5A	⚙ CTL	Ström till luftkonditioneringens panel
12	25 A	OPT(2)	Tillval (2)



Nr	Kapacitet	Symbol	Skyddad krets
13	10A		Bromsljus, backlampa
14	5A		DEF-sensor
15	15A		NOx-sensor
16	5A	OPT (12 V)	Tillbehör (12 V)
17	30A		SCR-system
18	2A		Positionsljus (3)
19	2A		Positionsljus (4)
20	20A		Styrenhet, körlarm
21	20A		Matarpump
22	3A		Stöldsnyckel
23	10A		Signalhorn
24	10A	CAB	Hytt (2)
25	20A		Tankningspump
26	5A		Strålkastare
27	10A		Körriktningsvisare (1)
28	20A		Positionsljus (1)
29	20A		Tändningsnyckel
30	30A		Styrenhet (ECU)
31	10A		Körriktningsvisare (2)
32	10A		Körriktningsvisare (3)
33	10A		Positionsljus (2)
34	10A		Strålkastare halvljus (1)
35	10A		Strålkastare halvljus (2)
36	10A		Strålkastare helljus (1)
37	10A		Strålkastare helljus (2)
38	10A	P<	Bromsljus
39	10A	R<	Backlampa

Publicerad första gången i september 2016
Publicerad andra gången i november 2016

BRUKSANVISNING

TB295W Hydraulisk grävmaskin

Redigerad och publicerad av TAKEUCHI MFG. CO., LTD.

Tryckt i Japan av STATION M Co., Ltd.